

MINISTRO SERGIO FERNANDEZ

"CONSTITUCION REFLEJA EL ESPIRITU CHILENO"

□ Como una "evolución" y no un "giro", calificó el Jefe de Gabinete el nuevo proceso que mañana se inicia en Chile

Como una "evolución" y como un "claro indicador de que Chile encontró un rumbo acertado que interpreta al pueblo chileno", calificó ayer el Ministro del Interior, Sergio Fernández, el nuevo proceso que inicia mañana nuestro país al entrar en vigencia la nueva Constitución Política del Estado y al comenzar el período presidencial 1981-1989.

"La llegada de un Presidente de la República a la Moneda, dijo el Jefe de Gabinete, fue durante los últimos años previos a 1973 el símbolo de un giro brusco del electorado en busca de nuevos caminos, mientras que la llegada del Presidente Pinochet será un símbolo de reafirmación, porque si bien el Gobierno militar entra a una nueva etapa, los cambios que ésta implicará tendrán el sello de una evolución y no de un giro, claro indicador de que Chile ha encontrado un rumbo acertado que interpreta al pueblo, y que al Gobierno sólo le corresponde proseguir a través de él con renovada capacidad creadora".

Al referirse al juramento que efectuará el Mandatario y las más altas autoridades de Gobierno en relación a la nueva Constitución, Fernández dijo que éste implica el compromiso solemne del Ejecutivo de acatar y hacer acatar la Carta Fundamental, como el cimiento jurídico sobre el cual se afianzará la evolución gradual del

país hacia la plena vigencia de la nueva democracia que sus normas contemplan y, también, como el instrumento que encauzará una etapa caracterizada por el impulso modernizado que transformará definitivamente a Chile en un país desarrollado.

"El desarrollo que buscamos, continuó diciendo el jefe de Cartera, no es sólo material, sino también espiritual, comprendiendo en este último aspecto el creciente acceso de todos los chilenos a mayores oportunidades educativas y culturales y, sobre todo, el fortalecimiento de los valores morales característicos de nuestra tradición y nuestro ser nacional".

Añadió Fernández que por este motivo el Mandatario ha señalado en reiteradas oportunidades que la gran meta de la nueva institucionalidad consiste en tender hacia una sociedad que armonice la libertad, la seguridad, el progreso y la justicia.

"La libertad, como expresión del carácter trascendente de la persona humana; la seguridad como base de toda convivencia civilizada; el progreso, como instrumento para permitir el desarrollo integral de cada chileno; y la justicia, como garantía de que todos los frutos del progreso alcancen equitativamente a todos", explicó el Ministro del Interior.

REGIMEN DEMOCRATICO

Por otra parte, Fernández dijo que la nueva Constitución consagra un régimen claramente democrático como forma habitual de Gobierno para Chile.

"De hecho, indicó, se han renovado sus instituciones para favorecer su eficacia y su estabilidad, ya que las viejas fórmulas institucionales a las que los opositores desean regresar demostraron ser inadecuadas para preservar la democracia y para propender hacia la sociedad libre y progresista".

(Pasa a la Pág. 16A)



En el Patio de los Naranjos de la Moneda se encuentra ubicada esta hermosa fuente de agua, del siglo XVII y hecha en Chile para quedar ubicada, originalmente, en la Plaza de Armas. Al fondo se observa la fachada posterior de la Cancillería, totalmente renovada, con un frontón principal y techo de cobre, recuperando el estilo impuesto por Toesca.

Tapicería y amoblados del siglo 17 adornan la Moneda

□ Restauración buscó recuperar estilo de Toesca

En un verdadero palacio, con tapicería y amoblado de lujo digno de su categoría, se ha convertido la Moneda que mañana estará lista para recibir al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, al iniciar su período de Gobierno 1981-1989.

En el alhajamiento y en la recuperación y reedificación de las dependencias del tradicional y hermoso edificio, se buscó recuperar el estilo neo-

clásico original que le imprimió el arquitecto Joaquín Toesca, cuando en el siglo XVIII construyó el palacio para cobijar en su interior a la Casa de Moneda.

Recién en 1840 el Presidente Bulnes ordenó reedificar la construcción, para destinársela a sede de Gobierno y a residencia de los Presidentes de Chile.

Ayer, los periodistas que habitualmente cubren las informaciones de

Gobierno realizaron una visita a la Moneda para conocer el alhajamiento del edificio y la actual marcha de los trabajos, destinados a entregar las dependencias presidenciales, lo que se hará mañana tal como se había previsto.

SALONES PRESIDENCIALES

Al ingresar por calle Moneda inmediatamente después del zaguán de entrada se ubica, a mano derecha, la escalera que comunica hacia el ala presidencial del edificio. Allí está el Salón privado de S.E., la sala de audiencias, los salones de recepción, el Gran Comedor para cenas de gala, la sala del Consejo de Gabinete, la oficina de los Edecanes y el Salón principal de recepción, vale decir equivalente al actual Salón Azul del edificio Diego Portales.

En el salón de audiencias, pintado de un sobrio color crema, el Presidente Pinochet recibirá a las personas que se han de entrevistar con él. Hacia el fondo, frente a la puerta que comunica con su despacho privado, hay un hermoso escritorio de encina con incrustaciones de bronce, que data del siglo 17, en tanto que el cortinaje y el amoblado son de felpa, en tonos azules. Los visillos de los ventanales están adornados con un escudo patrio.

Ornamentan este recinto tapicería del siglo 17 y pinturas de Pedro Lira, Orrego Luco, Cosme San Martín y Casanova Centeno.

En el Salón de Consejo de los Ministros, por otra parte, hay una mesa de encina y cortinaje y sillones tapizados en felpa verde.

En las otras dependencias presidenciales se observan amoblados de los siglos 16, 17, 18 y 19, entre los que destaca una alacena construida especialmente para el Obispo Alejo de Rojas; tapicería flamenco; una mesa que perteneció al integrante de la primera Junta de Gobierno, Martínez de Rozas; un arcon chino del siglo 17 con terminaciones de alfilería tallada; el cuadro de Fray Pedro Subercaseaux de la jura de la independencia y muebles diversos del estilo colonial.

Mención aparte merece la lámpara de cristal del Gran Comedor que tiene un metro 50 centímetros de largo con lágrima y colgantes tallados.

El Salón de Recepción se encuentra casi terminado, con su piso de mármol y su cortinaje de felpa azul. Allí jurarán los Ministros ante el Presidente Pinochet. Adornan este recinto dos columnas de madera tallada que pertenecieron al Libertador General Bernardo O'Higgins.

Una de las particularidades que se observa en el Palacio, es el traslado de la fuente que antiguamente estaba en la entrada y que ahora se ubicó en el Patio de los Naranjos y los techos, realizados en su totalidad en cobre.

RECUPERACION ARQUITECTONICA

En cada dependencia y en general en toda la estructura del Palacio de Gobierno, las restauraciones y los trabajos estuvieron encaminados a recuperar la línea arquitectónica que le impusiera Toesca.

Es así como en el piso de acceso a los salones presidenciales, ubicados en la actualidad mirando hacia Moneda

(Pasa a la Pág. 16A)



En este hermoso salón, el Presidente Pinochet recibirá a las personas que le soliciten audiencias.

Se terminan concesiones exclusivas

ELIMINAN MONOPOLIOS EN VENTA DE AUTOS NUEVOS

La Fiscalía Nacional Económica, entidad que regula el libre juego económico de la oferta y la demanda, resolvió "dejar sin efecto todos aquellos contratos de concesión de ventas y servicios de vehículos motorizados actualmente en vigencia", según señaló ayer el abogado de dicha entidad, Rubén Mera.

El personero informó que, luego de un completo estudio acerca de las condiciones en que actualmente se desenvuelve el sistema de comercialización de vehículos, se concluyó en que éste "configura una cerrada y exclusiva red de compradores y revendedores, designados por la misma compañía, con exclusión de terceros comerciantes —eventuales revendedores— los cuales no pueden competir en igualdad de condiciones".

Todas estas prácticas son evidentemente contrarias a las normas antimonopólicas establecidas en el D.L. 211", indicó Mera, por lo que era necesaria una rectificación en esta materia". Agregó que, a través del actual sistema, "solo a determinados distribuidores de vehículos motorizados —cuyo número y ubicación territorial es fijado por la propia compañía— se les reserva el derecho de ser los únicos compradores que puedan adquirir vehículos de dicha compañía, y, por lo tanto, ellos se constituyen en los únicos vendedores a nivel de los consumidores o usuarios".

ABRIR EL MERCADO

Indicó el abogado de la Comisión Antimonopolio que "el objetivo de esta medida es el de abrir verdaderamente el mercado automotriz, para que exista una adecuada libre competencia y sea el usuario el beneficiado". Agregó que ya se ha puesto en conocimiento de los afectados la resolución respectiva —N° 90— por lo que ahora cabe esperar, si así se estima, la decisión de la Corte Suprema, instancia a la que pueden acudir los concesionarios".

(Pasa a la Pág. 16A)

Chillán

4 muertos y 3 heridos en triple choque carretero

Chillán (Especial para La Nación). Cuatro personas murieron y otras tres resultaron con heridas de consideración al registrarse, en las últimas horas del domingo, una espectacular triple colisión en las afueras de esta ciudad, a la altura del kilómetro 411 de la Carretera Panamericana Sur, sector del puente Nebuco.

De acuerdo a los primeros antecedentes, el triple choque tuvo su origen

en una mala maniobra realizada por el chofer del vehículo en que viajaban la mayoría de las víctimas fatales, todas las cuales pertenecían a una misma familia que minutos antes le habían hecho "dedo".

Las víctimas fueron identificadas como Margarita y Carmen Gloria Ortiz; la tía de ambas, María Inés Pérez Sandoval, y Michel Álvarez So-

(Pasa a la Pág. 16A)

Mañana edición especial "11 de Marzo"

Exija gratis suplemento de la Intendencia Regional

No a chantaje terrorista

El Presidente Ronald Reagan señaló que USA no aceptará de ninguna forma el chantaje terrorista, refiriéndose a las demandas del grupo M-19 que asesinó al lingüista norteamericano.

(Págs. 8 y 9 A)

Drásticas medidas

Los secuestradores del avión paquistaní, que retienen a bordo más de cien pasajeros, amenazan con tomar drásticas medidas si sus demandas no son satisfechas pronto.

(Pág. 10 A)

Despliegue informativo

Cuatro noticiarios especiales y despachos directos entregará mañana TVN con motivo de los actos por los cuales se inicia un nuevo período constitucional.

(Pág. 13 B)

EE.UU. negociaría con Rusia

Estados Unidos está dispuesto a "proceder rápidamente" hacia la reanudación de negociaciones con la Unión Soviética, encaminadas a reducir las fuerzas nucleares de mediano alcance en Europa. El anuncio lo hizo el Secretario de Estado, Alexander Haig.

(Inf. Pág. 10 A)



Luego de la ceremonia inaugural que dio inicio al Año Escolar 1981, el Ministro de Educación, Alfredo Prieto, alternó con los profesores y alumnos de la Escuela 414 de Pudahuel.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas
1269, teléfono 82222.

Reconocimiento de los trabajadores

Más de treinta presidentes de confederaciones, federaciones y sindicatos de trabajadores representantes de diversas actividades nacionales enviaron al Primer Mandatario, Augusto Pinochet, una carta a través de la cual le reconocen públicamente su gestión de gobernante en los últimos siete años y le agradecen su constante preocupación por alcanzar el bien común en el país.

"Hemos visto avanzar a Chile a pasos agigantados tanto en el orden social como en el económico, rescatando al mismo tiempo el espíritu de chilenidad inmerso en cada uno de nosotros y que constituye la mejor defensa de este país a los intentos de dominación extranjera", señalan los dirigentes en parte de su nota.

La carta de tan representativos dirigentes sindicales al Presidente Pinochet constituye un claro testimonio de reconocimiento a la inmensa tarea llevada a cabo por el Gobierno en favor de los trabajadores del país. Las metas alcanzadas en el sector laboral en los últimos años significan la concreción de aspiraciones que, por décadas, fueron postergadas.

Una de las primeras modernizaciones implementadas por el Gobierno y destinada a conformar la nueva institucionalidad nacional, favoreció, precisamente, a los trabajadores: el Plan Laboral, puesto en marcha en 1979.

Los excelentes resultados derivados de la aplicación de dicho Plan acallaron toda crítica malintencionada. Han sido en definitiva los propios trabajadores quienes le han dado su apoyo decisivo, reafirmando así una profunda renovación en la vida de este importante sector, lo cual se ha traducido en relaciones laborales equitativas, ordenadas y pacíficas.

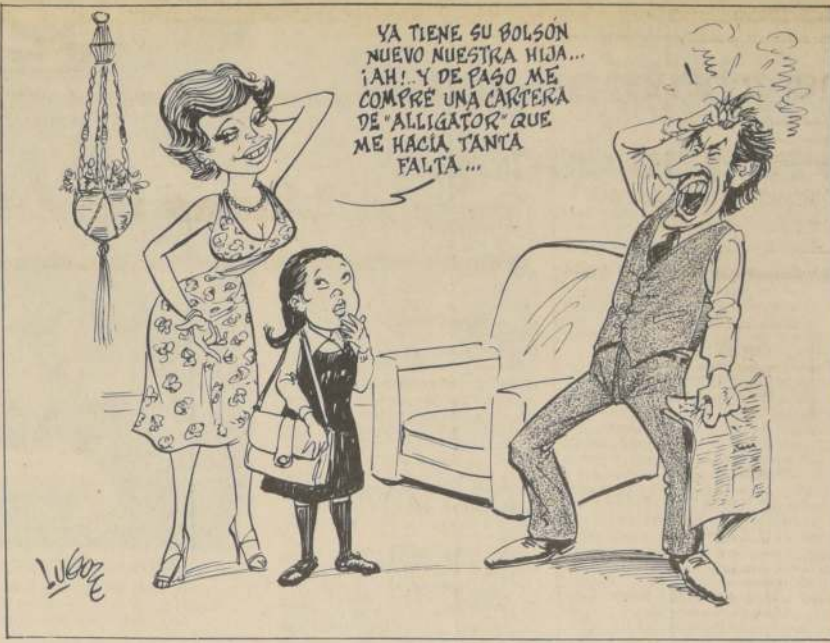
Hasta mediados de julio del año pasado se habían constituido 578 organizaciones sindicales conforme a las normas dispuestas por el Plan Laboral, y habían reformado sus estatutos otras 799. Paralelamente, al finalizar el primer semestre de 1980, 2 mil 761 contratos o convenios colectivos ya estaban celebrados y sólo 68 huelgas se hicieron efectivas.

La puesta en práctica del Plan Laboral ha confirmado que éste es un eficaz instrumento para alcanzar el acuerdo armónico y ordenado entre las partes involucradas en la negociación, quedando demostrado en forma plena que el trabajador y el empresario chileno superaron las consignas arcaicas de los detractores de esta iniciativa, beneficiándose ambos con un sistema que constituye una respuesta creadora para el desenvolvimiento armónico y justo de este importante sector de la actividad nacional.

La reforma al anacrónico régimen previsional es otro aspecto destinado a beneficiar a los trabajadores. El nuevo esquema está basado en un sistema mixto, de reparto y capitalización, que, en algunos casos, podrá otorgar pensiones aún mayores que los ingresos durante la vida activa del beneficiado, garantizando la libre elección entre los diversos programas e instituciones y velando, además, por la seguridad y la óptima inversión de los fondos depositados.

Esta inmensa tarea, en algún momento, pudo adolecer de imperfecciones propias de toda obra humana. Pero a nadie puede caber duda que siempre existió la capacidad de rectificación y enmienda. En este aspecto el actual Gobierno ha dado pruebas concretas de su honestidad.

Siete años de esfuerzo y sacrificio, sobre todo de los trabajadores, nos permiten la seguridad de un presente de realizaciones muy tangibles y un futuro de grandeza y prosperidad.



La nueva Constitución Política

por Abel Valdés Acuña

El Presidente de la República, Augusto Pinochet, que inicia su período presidencial mañana, se ha referido a la nueva Constitución Política, destacando, en términos claros, la trascendencia de la hora que vive el país en el comienzo de esta etapa, en la cual se debe alcanzar la aplicación integral de los principios contenidos en la Carta Fundamental.

Durante la presentación de credenciales del nuevo embajador de Austria en nuestro país, Walter Lichem, el Presidente de la República dijo: "Chile vive un importante proceso de institucionalización, dirigido al logro de un nuevo orden que, basado en los principios de Justicia y Libertad, tan propios de nuestra Historia e idiosincrasia, nos llevará a conformar una sociedad donde la armónica convivencia de sus ciudadanos encontrará su máxima expresión".

El Jefe del Estado destacó que el embajador de Austria iniciaba sus funciones en "un momento trascendental de la Historia cívica de nuestra nación", y puso de relieve que Chile y Austria participan y desarrollan valores y postulados que hoy son pilares de toda sociedad civilizada, entre los que sobresalen "el irrestricto cumplimiento de las normas de Derecho Internacional y la firme adhesión a la paz y a los principios de no intervención e igualdad jurídica de los Estados". Agregó S.E. que el mismo espíritu que ha enmarcado las relaciones chileno-austriacas le permitirá al nuevo embajador apreciar en su verdadera medida el proceso chileno, indicando asimismo que en la base de la mutua comprensión y buena voluntad se dará un renovado impulso a una fructífera y beneficiosa cooperación bilateral para ambos países.

El país sabe que la Constitución Po-

lítica es obra principal y completa del Gobierno de las FF.AA. y de Orden y Seguridad. La Comisión Especial de Estudios de la nueva Carta Fundamental, designada a fines de 1973, integrada por un conjunto de profesores universitarios y distinguidos juristas, hizo entrega al Presidente Pinochet del proyecto el 18 de octubre de 1978. Este fue estudiado por el Primer Mandatario, los integrantes de la Junta de Gobierno, y por los Asesores Legales y miembros de las Comisiones Legislativas.

El 31 de octubre de 1978 el anteproyecto de la Comisión fue enviado para su estudio e informe al Consejo de Estado, organismo que el 1º de julio de 1980 entregó al Presidente de la República un informe detallado, minucioso y completo sobre el anteproyecto de la referida comisión, y también un texto propuesto de nueva Constitución, elaborado por dicho Consejo.

El Gobierno procedió a estudiar el informe y texto del Consejo de Estado, con sus asesores legales. Y, posteriormente, con los integrantes de la Secretaría Legal, se llegó a una redacción definitiva de la nueva Carta Fundamental, texto que fue sometido a Plebiscito el 11 de septiembre de 1980, y que obtuvo la aprobación del 67,60% de los sufragantes.

La Constitución Política que hoy adquiere vigencia es obra auténticamente chilena, y quienes han intervenido en su elaboración, estudio y aprobación merecen el bien de la Patria y la gratitud de todos los chilenos.

El país sabe que la Constitución Po-

lítica es obra principal y completa del Gobierno de las FF.AA. y de Orden y Seguridad. La Comisión Especial de Estudios de la nueva Carta Fundamental, designada a fines de 1973, integrada por un conjunto de profesores universitarios y distinguidos juristas, hizo entrega al Presidente Pinochet del proyecto el 18 de octubre de 1978. Este fue estudiado por el Primer Mandatario, los integrantes de la Junta de Gobierno, y por los Asesores Legales y miembros de las Comisiones Legislativas.

El 31 de octubre de 1978 el anteproyecto de la Comisión fue enviado para su estudio e informe al Consejo de Estado, organismo que el 1º de julio de 1980 entregó al Presidente de la República un informe detallado, minucioso y completo sobre el anteproyecto de la referida comisión, y también un texto propuesto de nueva Constitución, elaborado por dicho Consejo.

El Gobierno procedió a estudiar el informe y texto del Consejo de Estado, con sus asesores legales. Y, posteriormente, con los integrantes de la Secretaría Legal, se llegó a una redacción definitiva de la nueva Carta Fundamental, texto que fue sometido a Plebiscito el 11 de septiembre de 1980, y que obtuvo la aprobación del 67,60% de los sufragantes.

La Constitución Política que hoy adquiere vigencia es obra auténticamente chilena, y quienes han intervenido en su elaboración, estudio y aprobación merecen el bien de la Patria y la gratitud de todos los chilenos.

Bien monona la escuelita

por TACO

El asunto fue, con discurso. Como era el primer día de clases y con Nahuel eramos desconocidos en esa escuela, pues nos tuvimos que presentar. La señorita María Nelly nos preguntó que de dónde eramos y se lo dije. Dirigete a los compañeros, me dijo, y me dirigí. Les hablé así acordándome de los políticos:

"Conciudadanos y conciudadanos. ¡Hemos aquí a Nahuel y yo, en la Escuela E-246, a la que hemos llegado con mi amigo. El es de Tralcalo, yo soy de Concepción, conciudadanos y conciudadanos. Ustedes son de Santiago."

"Estudiaremos junto a ustedes y con ustedes, para ustedes y de ustedes, conciudadanos y conciudadanos de la Tercera Preparatoria A, de esta bonita escuela que tiene nombre de submarino, E-246, de Las Coudes, en Tomás Moro."

"Conciudadanos y conciudadanos, advierto que el enemigo será destruido. Nuestros MB y B serán enemigos implacables de los R y MR. Ni siquiera el S. Muerte con los R y MR, nada con el S. Vivan los MB y los B."

"¿Quiere alguien cambiar un emboque por un chineol, conciudadanos y conciudadanos de la Tercera Preparatoria A? También podrían ser tres sapos por un trompo."

"Nosotros con Nahuel aportamos una pelota de fútbol número cinco que nos regaló mi tío querido, además de 100 pesos que nos pasó por el pago del vidrio que siempre se quiebra."

"Os advierto conciudadanos y conciudadanos, en el mío nombre y en el de mi amigo Nahuel, que no os defraudaremos. Seremos muy amigos de ustedes, ustedes mucho de nosotros."

"Gracias, conciudadanos y conciudadanos de la Tercera A, por darme la oportunidad de dirigirme a ustedes. No os dejaremos feos por motivo alguno. Gracias, gracias, gracias."

Ahí me tuve que acortar, pues me acordé del de las 40 líneas. La profesora abrió los ojos y Nahuel estaba medio asustado. Los cabros me preguntaban si había sido diputado."

En esa Escuela nos matriculó mi tío, mi querido, quien nos tendrá este año en su casa, luego que papá me dio permiso, don Cañuleo a Nahuel. Es bonita la escuelita, hasta gallinas tiene. Los cabros le llevan manzanas a las profesoras. Mañana con Nahuel vamos a llevarles unas culebras y unos sapos."

El primer día de clases fue muy emocionante: La Canción Nacional y la bandera. La señorita Elizabeth, la directora, nos dio la bienvenida. Luego todos a la clase con la señorita María Nelly, en nuestro caso. Ahí fue lo del discurso."

Las clases son en la tarde. En las mañanas, entonces, los negocios en el centro y las cuarenta apretadas líneas. Este mes no doy audiencias, pues estoy muy ocupado. Tengo también que llamar al gringo de la Telephone and Telegraph y escribir una carta larga, muy larga, a mi mamá. Esas van a ser 300 líneas, por lo menos."

Acción de traficantes

Una nueva banda de narcotraficantes fue desbaratada por el Servicio Especial OS 7 de Carabineros de Chile. La cocaína decomisada y los contactos desconectados. Enfermos que salvarán de continuar con el vicio que los arruina física y moralmente, una de las razones del envejecimiento de parte de la humanidad.

Ramificaciones internacionales y "mercaderes" que actúan de preferencia en los Estados Unidos. Abastecimiento de Bolivia y laboratorios en Chile. Miles de millones de dólares con los cuales se paga abogados, se logra protección y se facilita lo ilícito de ese "comercio".

Estados Unidos tiene un Departamento Especial que lucha en todo el mundo para impedir que la droga llegue a ese país. Se estima que, de una u otra forma, existen diez millones de drogadictos norteamericanos. Es una guerra la que pierde ese país cada año como consecuencia de la acción de los narcotraficantes.

Es blanda la legislación contra los traficantes en Chile. Truculencias legales que no ha sido posible erradicar de los tribunales, como también las "facilidades que encontraban" en ciertos organismos, le dieron mala fama al país. Los traficantes detenidos hacen algunas horas serán muy bien defendidos. No hay duda de eso. Muchas veces muere y se desvirtúa ahí la tenaz y preventiva acción de Carabineros de Chile.

Mundo de pedigüños

(De "La Nación" del 10 de marzo de 1931)

La edición del día hablaba de ruidos. El que hacían los tranvías y el que provocaba un escándalo de éstos. Eran de una compañía inglesa, pero muy curiosa. Primero, había sido quitada a los alemanes como compensación de guerra, la del 14; segundo, no pagaba impuestos, pues estaba exenta desde 1925. Era una empresa que disponía de muchas facilidades en su accionar. Muy influyente, demasiado. El único perdedor era Chile. Los políticos habían tenido en esa compañía una buena caja para el financiamiento de sus campañas electorales.

El gobierno terminó con el asunto y ordenó una amplia fiscalización de la empresa y decretó el pago de impuestos como toda compañía tenía que hacerlo. El decreto llevaba la firma del Ministro del Interior, Carlos Froeden, y del Presidente de la República, Carlos Ibáñez. El decreto disgustó a varios frentes políticos, también a la compañía, por supuesto.

The Chile Telephone and Company era otra. La misma historia. Había pasado con los ingleses del salitre, pasaría luego con los americanos. En fin, siempre gente buena para ganar plata moviendo influencias. En Londres y en Washington no tenían muy buena opinión de nosotros. Eramos demasiado buenos para cobrar "comisiones". Se acuñó un término inglés que podría traducirse como "pedigüños".

LAN-Chile

Cumplió 52 años la Línea Aérea Nacional, moderna empresa que ha desarrollado un importante rol en el desarrollo de Chile. Sus débiles alas de 1929 son hoy fuertes y surcan los cielos de muchos países. Una empresa que se fundó hace poco más de cinco décadas y que se potencializó en el tiempo.

Los monomotores "Gipsy Moth" fueron sus primeras máquinas, cuando se la conocía por Línea Aeropostal Santiago-Arica. Principal base de operaciones era Cerrillos, un potrero cuyo pasto se cortaba y se vendía por sacos para "tonificar" sus finanzas. En lo que era sólo un predio agrícola de los extramuros de la capital, fue desarrollándose LAN Chile.

Los inicios fueron heroicos y la Línea Aeropostal estuvo muy ligada a la aviación militar. Nacieron juntas, produciéndose luego la separación que era indispensable. Parte del financiamiento para sostenerse, la Línea Aeropostal lo obtenía de ese pasto de Cerrillos, ayudada a pagar los sueldos de los empleados.

En LAN siempre se recuerda al general Arturo Merino Benítez, que fue el fundador. El aeropuerto principal del país hoy lleva su nombre, como homenaje al gran pionero de la aviación chilena. Después hubo muchos otros. La consecuencia hoy es LAN-Chile y FACH.

Una gran red troncal de aeropuertos en todo el territorio y vuelos a diferentes países del mundo hacen de LAN una destacada empresa aérea. Algunos bajos que ha tenido que experimentar, propios en gran parte a toda la aviación mundial, no le han restado su importancia. Fue y es aún la principal herramienta con que Chile vence su aislamiento del resto del mundo.

Son 52 años de historia, de esfuerzos, de pioneros. Una bien organizada empresa que juega un importante papel en el espectro nacional y que tiene por delante un gran porvenir. "Una larga ruta", como diría uno de sus pilotos.

Te Deum y paz

por A.R. VINCENS

Cristo, se anticipará la plenitud del Reino de Dios.

Cabal hombre de Dios es, justamente, Juan Pablo II, el carismático Papa que levanta a su paso, en sus viajes por todos los continentes de viejos y nuevos mundos, los corazones, el aprecio de gentes de todas las razas, de todas las creencias religiosas, aún de las que se confiesan ateas y que se suman a ese glorioso *sursus corda* —levantemos los corazones—.

El Cardenal Silva Henríquez conversó en el Vaticano con ese hombre, cabeza y corazón visible de Jesús. Dice el Arzobispo de Santiago en las declaraciones suyas a las que nos estamos refiriendo que "hablamos largamente sobre Chile y Su Santidad manifestó, una vez más, su cariño y bendiciones para nuestro país. El reza por nosotros y espera llegar a nuestra patria cuando se solucionen el diferendo austral".

Será bienvenido Su Santidad, el dinámico y prudente Papa polaco, pero que, más que polaco, interpreta el real sentido de la expresión de la palabra católica: universalidad, unidad, fraternidad y, por ende, paz.

"Vamos a rezar por Chile y sus gobernantes", dijo el alto dignatario de la Iglesia Católica en referencia al Te Deum que se cantará en la Catedral, situada en la Plaza de Armas de Santiago, en la que nació nuestra nacionalidad, puntualizando así, de manera exacta, el alto significado de la ceremonia religiosa que oficiará, motivada por la trascendencia de una fecha tan histórica como la de mañana.

El futuro del país exige la preparación adecuada de su juventud más competente y la demostración práctica de que las más altas autoridades de la Nación creen sinceramente en ella. En tal sentido, lo contrario significaría desaprovechar absurdamente todo un enorme potencial de trabajo e iniciativa, del que con comprensible nostalgia muchos países de Europa carecen.

Al iniciarse mañana el nuevo período constitucional del Presidente Pinochet, la colaboración juvenil a su gestión ha de constituir una característica importante en la obra futura, tal como lo ha venido siendo desde los inicios del régimen militar.

Gobierno y juventud

y —ciertamente— decisiva para el futuro del país.

En tal sentido, las críticas que suelen formularse a la política gubernativa de dar cabida en la administración del Estado a diversas personalidades de la juventud, no alcanzan razonable justificación, salvo que pretenda sostenerse que los jóvenes no son merecedores de la confianza pública y que sólo los mayores poseen atributos dignos de consideración y aprecio.

Tales especies, sin embargo, han sido desmentidas en los hechos a través del ejercicio reconocidamente eficiente de numerosos jóvenes que, por voluntad del Presidente Pinochet, han ocupado y continúan haciéndolo, ministerios, subsecretarías, alcaldías, jefaturas de servicios, etc.

Es del caso, pues, prestar todo nuestro apoyo a quienes en una etapa temprana de sus vidas, y por mereci-

A clases más de 3 millones de estudiantes

Brillante acto inaugural dio inicio al año escolar

"El desarrollo integral de los educandos y lograr una mayor igualdad de oportunidades ante la vida son los grandes objetivos de la Política Educativa del Gobierno, señaló el Ministro de Educación, Alfredo Prieto, en el acto de inauguración del Año Escolar 1981, realizado en la Escuela N° 414 de la comuna de Pudahuel, en Santiago.

El Secretario de Estado señaló también que al iniciarse este año la aplicación de los nuevos Planes y Programas de la Enseñanza Básica y el traspaso de la administración de los establecimientos a los municipios se están dando pasos importantes para mejorar la calidad de la educación y su sistema de administración. "Pero, para que las acciones emprendidas den los frutos esperados -dijo- se necesita de la indispensable participación de todos los componentes de la comunidad educativa: profesores, alumnos, padres y apoderados y las autoridades. Tengamos conciencia que este quehacer nos beneficia a todos y por eso todos tenemos mucho que aportar". Finalmente, el Ministro Prieto recordó a la comunidad escolar que 1981 ha sido consagrado como el Año del Impedido y que hay que hacer todo lo posible para integrarlos en el quehacer social y reconocerles un derecho preferente. En el acto de inauguración, en que también estuvieron presentes la Directora de la Escuela 414, Laura Gutiérrez; el Dr. Carlos Salomón Rex, Jefe del Área Occidente de Salud; Erick Muñoz, Secretario Regional Ministerial de Educación; Luis Ahazo Werner, Jefe del 4° Sector Escolar de

Santiago y el Coronel Alejandro Martínez, Prefecto del Área Occidente de Carabineros, hizo uso de la palabra el Alcalde de Pudahuel, Felipe Montero Jaramillo.

En su discurso señaló que la presencia de las autoridades ministeriales en su comuna era una manifestación de la preocupación preferente del gobierno por los sectores más necesitados. "Tenemos más problemas que muchos y más necesidades que muchos, pero tenemos tanto amor por Chile, tanta fe en el futuro, confianza en el Gobierno, en nosotros mismos y en Dios que los que más", agregó.

Señaló que el próximo traspaso de los establecimientos educacionales a la administración de la comuna iba a significar un aumento del aporte fiscal de más de un 100% lo que iba a permitir reparar los establecimientos existentes, contratar mejores profesores y construir las escuelas diferenciales y técnicas que la comuna requiere. Por el solo hecho del traspaso de la comuna, que asciende a \$424 por alumno mensual, subirá a \$1.020.

Durante la ceremonia en la que participó el Orfeón de Santiago, bajo la dirección de Luis Romero Santibañez, la comunidad escolar de la Escuela 414 hizo entrega de un recuerdo al Ministro, el que fue entregado por la directora del establecimiento, un representante del Centro de Padres y Apoderados y un alumno.

TRASPASOS EN PUDAHUEL

Consultado por la prensa el Alcalde Montero informó que el próximo 2 de mayo se firmarán los convenios para el traspaso de la totalidad de los establecimientos educacionales fiscales de la comuna a la administración municipal. El traspaso afecta a 51 es-

cuelas básicas y 3 establecimientos de Enseñanza Media donde laboran 1.300 profesores y asisten a clases 57.000 alumnos.

Para enfrentar la administración de estos establecimientos la comuna ha creado un Departamento de Administración Escolar, dirigido por el ingeniero Juan Pablo Uribe, que contará con un ingeniero comercial, un experto en administración, un contador, un pequeño equipo de apoyo administrativo. "Aunque el equipo es pequeño en número va a ser de la más alta eficiencia administrativa y contará con los más modernos medios de computación para su trabajo", agregó.

Con respecto al aporte fiscal informó que este asciende en la actualidad a 26 millones de pesos mensuales y que a partir de mayo, aumentará a 57 millones de pesos al mes, en materia educacional.

Sobre las primeras tareas a la que se abocará el Municipio una vez concretado los traspasos, señaló Montero que las acciones estarían orientadas a suplir las deficiencias y que ya estaba programada la contratación de 330 nuevos docentes y la reparación de todos los locales existentes. Informó además que la comuna contaba en la actualidad con 450 mil habitantes de los cuales el 36% correspondía a menores en edad escolar. Por esta razón -declaró- el aumento de las matrículas era otra prioridad importante.

3 MILLONES 200 MIL ESTUDIANTES

Junto con el acto cívico escolar en la Escuela 414 se inició el año escolar para los 3 millones 200 mil estudiantes de todo el país con un discurso radial pronunciado por el Ministro de la cartera, Alfredo Prieto. El discurso que se transmitió a todo el país a las 7.30 horas fue el siguiente:

"Al iniciar un nuevo año escolar, quiero enviar un saludo muy especial a todos ustedes e invitarlos a que llevemos adelante nuestra tarea con entusiasmo a fin de avanzar en forma sostenida en la construcción de un Chile mejor.

Resulta significativo que iniciemos el año simultáneamente con la entrada en vigencia de la nueva Constitución Política, la cual consagra en sus preceptos normas fundamentales en materia de educación.

Como lo ha expresado en forma reiterada S.E. el Presidente de la República, la tarea de construir una democracia estable y una sociedad libre, hace indispensable cumplir un plan de profundas modernizaciones en diversas áreas de la actividad nacional. Una de ellas, quizás aquella en la que más depositan la esperanza la mayoría de los chilenos, es precisamente la educación, y esto, porque el desarrollo de la educación en sus diferentes niveles es la base de la igualdad de oportunidades ante la vida.

Es por ello que desde hace un tiempo hemos iniciado un proceso de modernización de la educación en sus diferentes aspectos. Últimamente, en lo referido a la estructura del sistema educacional, se han hecho cambios tendientes a ampliar en forma considerable las alternativas educacionales que existían en nuestro país. Las nuevas leyes en materia de universidades, la creación de los institutos profesionales, el desarrollo de diversos centros de formación post-media, tienden a crear un abanico de posibilidades para nuestros jóvenes, de acuerdo a las necesidades que la sociedad debe satisfacer en su constante desarrollo.

¡Empapele! HOY

COMERCIAL BELLAVISTA

Todas las líneas de papeles:
Murales-Vinilos-Nacionales e Importados.

Revestimiento para pisos y murallas

Alfombras
Cortinajes

Solicite un vendedor
Créditos
Visítenos



INPAPEL Ltda.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO DE PAPELERIA DEL PACIFICO S.A.

BELLAVISTA 0557

(Frente Estación Metro Salvador)

Fonos: 377233-378202

15% descuento al presentar este aviso.



Complejo turístico "el molino"

RESTAURANTE

ZONA PICNIC

PISCINAS

JUEGOS INFANTILES

BOMBA BENCINERA

PARADOR AL PASO

ROTISERIA

BAR-DISCO THEQUE

AUTOPISTA RUTA 78

SANTIAGO-SAN ANTONIO

Klm 47

talagante

¡ATENCIÓN!

AMIGOS ARGENTINOS TELEVISORES A COLOR "TOSHIBA"

SISTEMA P.A.L. ARGENTINO

GRAN OFERTA \$25.000



DISTRIBUIDORA

"LASER-CHARP" LTDA.

IMPORT-EXPORT.

SAN ANTONIO 723

FONO: 30045

SANTIAGO-CHILE

BANCO EXTERIOR S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio cítese a Junta General Ordinaria a los señores accionistas del Banco Exterior S.A., para el día Martes 24 de Marzo del presente año, a las 10 horas, en las oficinas del Banco, Matías Cousiño N° 72, con el fin de tratar lo siguiente:

- 1.— Someter a consideración de los accionistas la Memoria, Balance General, la Cuenta de Pérdidas y Ganancias y el Informe de los Auditores Externos.
- 2.— Ratificar o designar los directores reemplazados, los que permanecerán en funciones sólo por el término del período hasta la renovación total del Directorio.
- 3.— Confirmar o renovar la firma de Auditores Externos.
- 4.— Tratar las demás materias propias de las Juntas Ordinarias.

EL PRESIDENTE

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio cítese a Junta General Extraordinaria de Accionistas del Banco Exterior, para el día 24 de Marzo del presente año, la que se realizará inmediatamente a continuación de la Junta Ordinaria citada precedentemente, con el fin de aumentar el capital del Banco, para los efectos de dar cumplimiento a lo dispuesto por el Decreto Ley N° 3.460 de 1980, y modificar los artículos de los Estatutos del Banco que correspondan como consecuencia del aumento de capital que se acuerde, y en general, adoptar los demás acuerdos que sean necesarios para llevar a cabo las reformas propuestas.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la celebración de las Juntas Generales Ordinaria y Extraordinaria de Accionistas, citadas precedentemente, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 19 hasta el día 24 de Marzo de 1981, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE GENERAL



Brillante inauguración del año escolar se llevó a cabo en la mañana de ayer en la escuela 414 de Pudahuel, con la asistencia del Ministro de Educación, Alfredo Prieto y altas autoridades de la cartera. Los alumnos entonaron, junto a sus profesores, el Himno Nacional acompañado por el Orfeón Municipal.

SERCOTEC a Feria del Hogar

Un pabellón destinado exclusivamente a mostrar la Artesanía Típica chilena montará el Servicio de Cooperación Técnica (SERCOTEC) con el auspicio de la I. Municipalidad de Santiago, en la "Feria del Hogar" que se inaugurará el 26 de marzo en el Parque Cerrillos. SERCOTEC, uno de los organismos con mayor experiencia en el campo de la Artesanía, tendrá la responsabilidad de organizar y seleccionar las muestras que se presentarán en el pabellón, basándose en su valor y calidad artesanal y en ella tendrán la posibilidad de participar todos los artesanos del país, previa selección que se inició ayer (lunes 9 de marzo) en las oficinas de SERCOTEC.

El objetivo de la exposición artesanal, señalan sus organizadores, "es entregar una visión integradora de

nuestra cultura folklórica en sus diferentes manifestaciones, porque en la medida que se les reconozca y valore como auténticos portadores de una valiosa tradición y se les apoye en su desarrollo, se contribuirá a preservar difundir y promover la artesanía nacional".

Participarán alrededor de 100 representantes de los artesanos artísticos del Área Metropolitana y artesanos tradicionales de Valle Hermoso, Quillota, Quintero, Isla de Pascua, Valdivia de Paine, Chimbarrongo, La Lajuela, Pomaire, Rari, Quinchamalí, Roblería, Llanura, Chillán, Coihueco y Chillón.

El pabellón exhibirá a los visitantes trabajos artesanales en los siguientes rubros: cerámica, metales, cestería, tallado en madera, bisutería, textiles y lapidación de piedras semipreciosas de nuestro país.

Actualizan normas de operaciones aduaneras

El Ministerio de Hacienda, a través de la Superintendencia de Aduanas, dictó en Valparaíso el martes 3 del presente la resolución número 700, cuyo texto se publica en el Diario Oficial de ayer mediante la cual se fija el nuevo texto actualizado de la anterior -número 850 de 12 de marzo de 1979- sobre reglamento de operaciones aduaneras que eran aplicables a contar del 15 del mismo mes y año.

Se especifica que las nuevas disposiciones regirán a contar del primero de abril próximo, con excepción del capítulo XXV que se refiere al "trámite anticipado" y cuya vigencia es a partir de hoy.

Las modificaciones están contenidas en los capítulos V, VI, VII, XXIII, XXV, XXVI, XXVII y XXIX contempladas en la resolución que se publica hoy y que se refieren, respectivamente, a "pasajeros y tripulantes", "entrega de las mercancías al recinto de depósito aduanero", "reconocimiento, reembalaje y división", "retiro de las mercancías", "trámite anticipado", "exportación reexportación y salida temporal", "cancelación de destinos aduaneros que amparan mercancías de régimen suspensivo" y "redistribución, tránsito y transbordo".

Amplia acogida para Banco de la Minería

En todos los centros mineros, la reacción ante la noticia de la creación del primer banco minero de Chile, ha sido acogida con "verdadero entusiasmo", según expresiones de las propias personas entrevistadas.

Aldo Galdavini Vázquez, secretario de la Asociación Minera de Atacama comentó a La Nación, que los mineros de esa zona del Norte Chico "siempre han estado preocupados por la situación que se deriva de la falta de acceso fácil a los créditos en la banca tradicional".

"Es ideal que se concrete la idea de la creación de este banco especializado en el sector minero, para que tanto la pequeña como la mediana minería, puedan hacer frente a los problemas derivados de lo que decimos". Explicó que hay problemas de caja en

la Compañía Regional de Vallenar, con liquidaciones impagas. Aclaró que el próximo 23 de marzo, se abrirán las propuestas para licitar la planta de la zona, la que está pasando por "una aflicta situación financiera".

"Por lo que la creación del Banco Minero, es una excelente noticia, ya que con los altibajos que están teniendo los precios del oro y la plata y la caída del precio del cobre, se han cerrado minas, han paralizado algunas plantas y ha aumentado el número de desocupados ocasionales".

Aumento de rentas

Entre 62 y 154 por ciento fluctuará el reajuste que comenzará a regir desde el primero de abril próximo para las remuneraciones del sector administrativo y de servicios menores de la dirección del presupuesto, de acuerdo a lo informado hoy por el director nacional de esa entidad fiscal, Juan Carlos Méndez.

El personero agregó que estos aumentos tendrán efecto retroactivo, lo que significa que se pagarán también los meses de enero, febrero y marzo.

Dio como ejemplo el de un funcionario de grado 12, quien tiene un sueldo líquido mensual en la actualidad de 15 mil 968 pesos, y el que a partir del mejoramiento recibirá 30 mil 523 pesos, vale decir, 91,2 por ciento de aumento.

En el caso de un junior que actualmente gana 5 mil 675 pesos, de acuerdo al reajuste su sueldo quedará en nueve mil 139, lo que equivale a un aumento del 62,5 por ciento.



PROMOTORA COMERCIAL ASESORÍAS

Señor comerciante industrial - Importador

Su crédito sobre US\$ 25.000

se lo tramitamos en breve plazo

Consultenos, estamos para servirle

TENDERINI 85 OF. 97. STGO.

COMPUTACION IBM

CURSO Y PRACTICA CON EQUIPOS IBM EN NUESTRO INSTITUTO

Programación

Digitación: Perfoverificación IBM Diskette IBM

Operación Periféricos

Base de datos (Post grado)

SECRETARIADO

Ejecutivo

Comercio Exterior

Administrativo

Ventas Marketing

Bilingüe

Dactilografía

CONTABILIDAD

Cursos intensivos

Administrativos

Financieros

SANTO DOMINGO 1083 - 2p.

EDIFICIO MODERNO

INSTITUTO TECNICO PROFESIONAL

ESTE INSTITUTO TIENE DOS DECADAS AL SERVICIO

DE LA ENSEÑANZA. FUNCIONA CON PLANES Y

PROGRAMAS RECONOCIDOS POR SENCE

MINISTERIO DE EDUCACION Y ESTA AFILIADO A LA ANEP

Santiago, Chile
Marzo, Martes 10-1981

El Presidente del "América Radio Club" de Florida, Estados Unidos, Adrián Espinosa, se encuentra en Chile para invitar a los radioaficionados chilenos a la Primera Feria Internacional de Equipos Electrónicos, en agosto.

Congreso de radioaficionados

En Miami Beach, Florida, Estados Unidos, se realizará la Primera Feria Internacional de Equipos Electrónicos para Radioaficionados que reunirá más de dos mil miembros de la comunidad CQ (letras que identifican la llamada general en la onda especial que utilizan sus integrantes).

El certamen tendrá lugar entre el 14 y el 21 de agosto de este año en el Hotel Deauville, con radioaficionados de Sud, Centro y Norteamérica para que conozcan los últimos avances de los equipos de radio que se exhibirán en la "Miami's International Radio Amateur Electronic Equipment Fair".

Visitando diversos países del continente, y de paso en nuestro país se encuentra Adrián Espinosa, Presidente del American Radio Club (WD4LZY) con la misión de invitar a los radioaficionados chilenos a este evento. "En agosto, realizaremos esta muestra de equipos de radio cuya finalidad es mostrar a nuestros colegas hispanoamericanos la última palabra tecnológica al respecto. Por ejemplo, hay un equipo que posee 450 canales, aparte de otras maravillosas creaciones en accesorios y sofisticados artefactos de comunicaciones", informa Espinosa. "Están invitados a este evento los presidentes de las diversas repúblicas americanas, además del Rey Hussein de Jordania cuya identificación para nosotros es JY-Hussein", agrega el representante de los aficionados norteamericanos.

Los miembros del Radio Club de Chile tendrán franquicias especiales para viajar a este congreso que incluye visitas a diversos lugares de atracción turística de la ciudad de Miami, el Estado de Florida y a diversos puntos del Caribe, crucero que será opcional.

Investigan si hay monopolio en uniformes

Investigaciones sobre presuntas acciones contra la libre competencia que realizarían establecimientos educacionales, al recomendar la adquisición de uniformes y textos en determinados establecimientos comerciales, realiza la Fiscalía Nacional Económica conocida como "Comisión Antimonopolios".

La información fue proporcionada por el abogado Bubén Mera Manzano, Director del Departamento Antimonopolios de dicha repartición. Declaró que en los colegios donde se señala que los padres o apoderados deben adquirir dichos útiles en un determinado local, se induce a una conducta monopolística. Agregó que también habría denuncias sobre intentos de influir para que los alumnos sean transportados en un determinado medio de locomoción.

En Cisterna Municipio y los vecinos aportan a pavimentación

Su aporte para la pavimentación de las avenidas más antiguas de la comuna, entregará mañana en una ceremonia especial la Municipalidad de La Cisterna, de acuerdo al convenio con los pobladores de esas arterias, para aportar la mitad del valor de los trabajos de pavimentación. Estos, en su totalidad, significan un gasto de 6 millones de pesos, por lo que tres millones corresponderán a la Municipalidad y los otros tres a los vecinos del sector.

Las vías favorecidas son las avenidas Angamos y María, y corresponden a la Unidad Vecinal 1-A.

TRABAJOS DE INVIERNO

Con el fin de prevenir las consecuencias del próximo invierno, la Municipalidad de La Cisterna inició recientemente el fizado de las calles del cuadrante "4 Estrellas".

También procedió a la nivelación completa de un sitio erizado en el camino en una multicancha, con sus respectivos arcos, para que la juventud del sector cuente con un campo deportivo.

Destacan estabilidad económica de Chile

□ Franceses desean invertir en nuestro país

"Chile no sólo posee una buena situación económica, sino que tiene estabilidad política", señaló el diputado George Tranchant, quien preside una delegación de parlamentarios franceses que visita nuestra país.

Tranchant hizo las declaraciones ayer, luego de entrevistarse con el Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, en el Salón Rojo de la Cancillería. En la audiencia se encontraban presentes, además, el Viceministro de la cartera, general Enrique Valdés Puga, y el Director General de la Cancillería, Javier Illanes.

El parlamentario dijo que Chile es un país creíble y confiable en términos internacionales, "un país que ha recuperado su prestigio y que tiene reservas importantes". Agregó que en esa medida es una nación con la cual es "posible y deseable" asociarse.

Destacó que la moneda chilena tiene un fuerte respaldo, "no sólo por las riquezas naturales del país, sino por el alto nivel de reservas y una situación económica favorable, lo que le da una gran credibilidad internacional".

La delegación que preside George Tranchant llegó a Santiago en las últimas horas del domingo, y está compuesta por los diputados René Falt, Henri Colombier, Serge Charles y por el senador Guy de la Verpillière. Todos ellos pertenecen a la Organización Latina de Cooperación Económica (OLCE), que agrupa a parlamentarios, autoridades locales y empresarios de Francia, Italia, España, Portugal, Chile, Argentina, Colombia, Uruguay y Brasil.

COOPERACION ECONOMICA

El presidente de la delegación francesa dijo que están interesados en todas aquellas materias primas que Francia no tiene y, al mismo tiempo, poder colocar en Chile las maquinarias y equipos que este país necesita para su desarrollo y que se fabrican en Francia.

Señaló, también, que en ellos existe el interés de llegar a constituir sociedades mixtas, para alcanzar una etapa posterior dentro de la integración económica.

En cuanto a proyectos de cooperación, dijo que en estos momentos hay varios en etapa de estudio y que uno de ellos, relacionado con el cobre, se encuentra concretado.

George Tranchant manifestó que la delegación que preside, pretende ver la posibilidad de acuerdos financieros a largo plazo, como también incorporar el peso chileno dentro de la zona de convertibilidad. "En el fondo —dijo— se trata de buscar mecanismos para facilitar al máximo las inversiones francesas en Chile".

Expresó que se quiere buscar mecanismos y métodos que permitan la constitución de sociedades mixtas, con igual régimen legal en ambos países y que también surjan inversiones chilenas en Francia.

Capacitación a distancia para formar "archiveros"

Ciento siete funcionarios de todo el país están inscritos en el Primer Curso de Capacitación a Distancia en Archivología, iniciativa que constituye una novedad en nuestro país, y corresponde a un programa de la Dirección Nacional de Bibliotecas, Archivos y Museos, organizado por el Archivo Nacional. El proyecto es financiado en forma conjunta por el Gobierno de Chile y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, PNUD.

El curso, con una duración estimada en tres semestres académicos (un año y medio), se inició el pasado dos de marzo de este año. Las inscripciones se realizaron durante el mes de enero y fueron totalmente gratuitas, al igual que el material impreso en que cada alumno recibe sus lecciones. Cada funcionario interesado en participar en las jornadas sólo debe correr con los gastos que le signifique viajar hasta Santiago cuando deba rendir examen (una vez por semestre), ocasión que será aprovechada por los organizadores del curso para dictar seminarios intensivos con la participación de profesores extranjeros especialmente invitados.

SISTEMA MIXTO

Javier González Echenique, Conservador del Archivo Nacional desde 1975, es quien tiene a su cargo la organización de este primer curso de capacitación a distancia y quien explicó a La Nación los pormenores de su realización.

"Es una combinación de educación a distancia (textos y cuestionarios que serán enviados por correo) y clases sistemáticas (los seminarios intensivos en Santiago), modalidad que hace posible que se realice a nivel nacional porque los alumnos podrán estudiar y rendir pruebas parciales en sus lugares de residencia y sólo al final de cada semestre deberán concurrir hasta acá para examinarse".

Los alumnos que aprueben el curso obtendrán un certificado con nota incluida, de modo que la calificación sea autorizada y pueda constituir una referencia para el funcionario.

ARCHIVOS REGIONALES

"Nos hemos interesado especialmente en la realización de este curso debido a que no existe en Chile estudios especializados en esta materia y es necesario formar correctamente al personal que labora actualmente en las reparticiones regionales pues el Archivo Nacional proyecta a muy corto plazo formar Archivos Regionales que centralicen toda la documentación generada en cada región. De este modo evitaremos que todo ese material llegue finalmente acá a Santiago, donde se hace imposible almacenarlo adecuadamente".

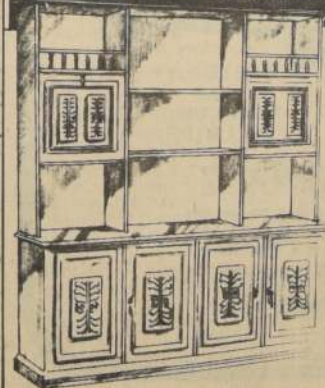
"Imagínese usted el trabajo que significa mantener ordenados y en buena forma los actuales 275 mil volúmenes del Archivo Nacional. ¡Son doce kilómetros de carretera llenos de libros! Si a eso agrega los que llegan continuamente de cada región, las cosas se multiplican hasta lo inabarcable. Es por eso que formaremos Archivos Regionales que deberán ser atendidos por personal adecuadamente especializado. De allí que demos tanta importancia a estas jornadas y al rendimiento que cada uno de los participantes obtenga de ellas".

LABORATORIO Y TITULO

El Conservador del Archivo Nacional explicó que esta era sólo la primera etapa de una verdadera campaña de dignificación de esta profesión, "que esperamos concluya con la obtención del título de Archivero, de modo que los cargos sean provistos por profesionales del ramo".

muebles

FERNANDO OYARCE G.



La mayor comodidad en muebles de hogar Oficinas e Industrias

Maderas de Eucalipto de primera selección

Salón de ventas: VICUÑA MACKENNA 1031

Fábrica: GASPAR DE ORENSE 885

Quinta Normal Teléfono: 736128-Santiago

Sucursal: Rancagua: O'Carroll 784

Talca: 9 Oriente 1162

Fono: 34745



La estabilidad económica y política de Chile destacó el presidente de la delegación francesa que visita el país, diputado George Tranchant.

Demuelen edificio

La demolición de gran parte del edificio de la vieja Municipalidad de San Miguel, se inició en la mañana de ayer.

La corporación, en el futuro, quedará concentrada en terrenos que ocupa actualmente, más los que se han expropiado y que llegan hasta el hospital Barros Luco.

Allí se construirá un gigantesco parque, en el cual serán instalados los locales donde funcionarán los diversos departamentos.

De esta manera quienes deban cumplir trámites en la Municipalidad, podrán hacerlos rodeados de un grato ambiente.

Donan textos de medicina

Una partida de 75 volúmenes sobre los últimos estudios y avances logrados en el área médica, donó la Fundación Alexander von Humboldt de Alemania Federal a la Biblioteca Central de la Facultad de Medicina Norte, perteneciente a la Universidad de Chile.

En una breve ceremonia, el Secretario de Estudios de ese departamento, doctor Eduardo Bustos, agradeció este importante aporte. Explicó que dichos textos, traducidos al idioma alemán al inglés, contribuirán a poner al día, los conocimientos de profesores y alumnos de esa Facultad acerca de los recientes logros médicos obtenidos en el mundo.

A la ceremonia de entrega asistieron el Consejero Cultural de la Embajada de Alemania en Santiago, Herbert Ramps y autoridades de esta Casa de Estudios Superiores.

Salón Private Vips Club

3 Fantásticos Shows
PARIS-LONDRES-NEW YORK
desde las 20 hrs.

Domingos y Miércoles
Show de Medusa-Noches
con los Académicos de la Lengua
"DANIEL VILCHES" (GUILLERMO "BRUCE"
en "EL FESTIVAL DEL GARABATO")

CRAZY "HOUSE" Internacional Club Ltda.

Reservas: 235811 / 748207
Provincia 1100 Bares de Taper
Abierto los Domingos Estacionamiento

COLEGIOS



PUPITRES Y SILLAS UNIPERSONALES Y BIPERSONALES SILLAS PLEGABLES PARVULOS-PIZARRONES

SILLA \$570

Av. EGAÑA 219 fono: 273146

Casi mil millones para universitarios

□ Serán entregados en préstamos para cancelar derechos de matrícula

La suma de 988.593.000 pesos asignará este año el Fisco, para ser otorgada, en préstamo y ayudar en la cancelación de sus correspondientes matrículas a los alumnos de escasos recursos económicos que ingresan a las diferentes universidades del país. Así lo informó Juan Carlos Méndez, Director Nacional de Presupuesto. Agregó que dichos recursos se reparten de acuerdo a la participación relativa que las universidades han tenido en el presupuesto nacional.

Conforme a lo anterior los 988.593.000 pesos, se asignarán de la siguiente forma: Universidad de Chile, 425 millones de pesos; Universidad Técnica del Estado, 129,4 millones de pesos; Universidad Federico Santa María, 139,3 millones de pesos; Universidad de Concepción, 96,2 millones de pesos; Universidad Católica, 140,3 millones de pesos; Universidad Católica de Valparaíso, 47,3 millones de pesos; Universidad del Norte 60,6 millones de pesos y Universidad Austral de Valdivia, 47,5 millones de pesos.

Méndez explicó que la Ley de Financiamiento Universitario fue fijada, mediante el D.F.L. N° 4, estableciendo como un mecanismo de financiamiento y ayuda el Crédito Fiscal Universitario, que experimenta aumentos anuales. Este año, éste ha sido del orden del 7 por ciento.

Agregó el Director Nacional de Presupuesto que el aporte fue implementado antes del pago de matrículas a fin de que los alumnos puedan recurrir al Crédito Fiscal Universitario para el pago de aranceles y derechos.

Junto con asignarse el monto de recursos, el Estado, diseñó un formulario especial que consiste en un contrato pagaré de Crédito Fiscal Universitario el que será entregado a las distintas universidades. Las corporaciones de estudios superiores, explicó Méndez, se quedarán con una copia del contrato pagaré, firmada por el alumno, quien se compromete a cancelar el monto del recurso solicitado, con posterioridad al plazo de dos años de haber egresado.

Indicó, finalmente, Juan Carlos Méndez, que los recursos y la implementación del sistema, "está caminando y a fines de marzo la mayor parte de los alumnos en condiciones de solicitar el crédito pueden recurrir al beneficio".



VISITA OFICIAL: Invitado oficialmente por el Gobierno chileno llegó al país, procedente de los Estados Unidos, el General George Uderwood, acompañado del Coronel Heral Sills. Ambos militares fueron recibidos en el aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez por el Coronel Fernando Darrigrandi y el Comandante Jaime Izarnotegui. Los oficiales norteamericanos participarán en los actos de inauguración del nuevo periodo constitucional.

Iluminación en Av. Ochagavía

La nueva iluminación de la Avenida Ochagavía será entregada en diez días más, anunciaron ayer autoridades de la Municipalidad de La Cisterna, que señalaron que la nueva iluminación llega hasta el límite de la comuna con San Bernardo.

La obra contempla, además, dos torres especiales de iluminación en Ochagavía con Américo Vespucio, las cuales serán entregadas unos veinte días después.

Por otra parte, la Municipalidad cisternina sostiene conversaciones con CHILECTRA para el cambio de las luminarias de la Gran Avenida, en el sector correspondiente a esa comuna.

Según se informó, el problema más grave que se presenta para la realización de esta obra es que se debe cambiar totalmente la postación telegráfica, pero se espera solucionarlo a la brevedad, para iniciar los trabajos mencionados.

NO ESPERE QUEDAR ASI



ANTES QUE SEA TARDE

MANUFACT. POR BARFRED RESEARCH INC. U.S.A. M.R. IMPORTADO POR SASA LTDA.



TRATAMIENTO HORMONAL PARA LA CAIDA DEL PELO RICO EN VITAMINA "E" PIDALO EN LOS SIGUIENTES ESTABLECIMIENTOS

FARMACIAS STGO.
FARMACIA ASTOR
FARMACIA AGUSTINAS
FARMACIA BEN JEROOT
FARMACIA FRANCO INGLESA
FARMACIA HUEFANOS
FARMACIAS SANTOS
FARMACIA DEL INDO
FARMACIA KLEIN
FARMACIAS KREBS LLO-LLED
SAN ANTONIO CARTAGENA-RANCAGUA
FARMACIAS REUNIDAS
PROVIDENCIA 2012 STGO.
FARMACIAS GIL-EL FARO DE APOQUINDO
CUARTO CENTENARIO 999
FARMACIA UNIVERSO-EL FARO DE APOQUINDO
FARMACIA PLAZA-TALAGANTE

ETP te invita a ser la mejor secretaria ejecutiva



ETP LA ESCUELA DE SECRETARIADO EJECUTIVO
21 AÑOS FORMANDO PROFESIONALES
Huérfales 725 - 3er. Piso
Teléfonos 381168-31981 - Sigo.

Capturada banda de traficantes: elaboraba 20 kilos de cocaína

- El grupo, compuesto por 8 personas, preparaba la droga en Chile para venderla en Estados Unidos
- De haber logrado sus objetivos habrían obtenido más de 10 millones de dólares

Efectivos de Carabineros aprehendieron a siete integrantes de una banda de traficantes, e incautaron dos kilos de clorhidrato de cocaína y una serie de elementos químicos para la elaboración de 15 kilos de la droga. El grupo, que comercializaba en Perú y Estados Unidos, pensaba instalar un laboratorio en las inmediaciones del Cajón del Maipo que, en menos de dos meses, les reportaría más de 10 millones de dólares.

La diligencia la realizaron en forma conjunta peritos del Departamento de Control de Drogas y Prevención Delictual (O.S.7), de Santiago y Arica, en los últimos dos meses, tras detectarse los movimientos de la banda que comenzó a operar a mediados del año pasado.

Los detenidos fueron identificados como Irma Victoria Makuc Pouliquen, de 57 años; Víctor Alamiro Varas Orellana, 44 años; Filiberto Olmedo Rojas, 52 años; Ricardo Arnoldo Rocco Pérez, 35 años; y José Luciano Armijo Oyarzún, de 58 años, todos chilenos y capturados en Santiago. En Arica fueron detenidos y puestos a disposición de la Justicia Ricardo Marchese Rocco y Verónica del Rosario Castillo.

"MODUS OPERANDI"

El grupo comandado por Luis Alberto Salgado Salazar (actualmente prófugo) inició sus actividades en Chile montando un aparataje de compra de base de cocaína, en Santiago y Arica, a cargo de Alamiro Varas y Filiberto Olmedo. Este último, químico y de notada trayectoria en el mundo del tráfico de estupefacientes, procedía a elaborar los elementos básicos para obtener clorhidrato de cocaína, puro en un ciento por ciento.

Irma Makuc, por su parte, era quien se dedicaba a la comercialización de la cocaína en Perú y Estados Unidos, para lo cual aprovechaba sus contactos viajando constantemente a ambas naciones. La mujer, que al momento de su detención había invertido 700 mil pesos en base de cocaína, empleaba para transportar la droga a "burreros" (gente sin antecedentes que por indeterminadas cantidades de dinero acepta viajar contrabandeando drogas).

Los restantes implicados tenían labores tales como el transporte en Chile de la cocaína, buscar sitios apropiados para instalar laboratorios y servir de enlace con supuestos clientes.

LABORATORIO

Junto a la detención del grupo de traficantes se logró la incautación de vehículos e implementos técnicos que se usarían en la instalación de un laboratorio. También se les incautó

4.000 dólares en dinero efectivo que habían logrado a través de los primeros negocios y que utilizarían para la compra de los diferentes ácidos necesarios para la elaboración de cocaína.

El papillito o polvo blanco, conocido como coca, se prepara en base a la hoja de un arbusto muy común en las regiones cálidas altiplánicas. Científicamente se le denomina cocaína o clorhidrato de cocaína que sirve como analgésico o anestésico local, que alivia el dolor o suprime la sensibilidad solamente en el lugar en que se aplica. La cocaína comenzó a ser utilizada médicamente a partir de 1884, luego que el doctor Karl Koller, tras una serie de experimentos con hojas de coca procesadas, las recomendara como anestésico local en operaciones de ojos, nariz y garganta.

Sin embargo, desde mucho antes era utilizada por los indígenas que masticaban sus hojas para evitar los dolores que los producía el trabajo diario. También era utilizada como revitalizador. Ello llevó a los traficantes a elaborarla para hacer de ella una droga comercial, que en la actualidad es la de mayor cotización en el mundo.

Como ejemplo de esto último basta señalar que la cantidad incautada por los efectivos del OS.7, que alcanza a dos kilos de cocaína pura, puede ser aliada con otras drogas y elementos químicos para aumentar su volumen sin perder mayormente la capacidad de una buena droga. Por cada kilo de cocaína pura se pueden lograr de 10 a 50 kilos de coca aliada, que en Estados Unidos se comercializaba a razón de 50 mil dólares el kilo.

Los implementos químicos y base de coca que tenían los traficantes les permitirían, en menos de 2 meses, hacer unos 20 kilos de clorhidrato de cocaína, con un valor comercial superior a los diez millones de dólares en el mercado norteamericano.

El grupo, al igual que el material incautado, fue puesto ayer a disposición del Quinto Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía de Santiago.



Los ácidos y otros elementos con que el grupo ya contaba para la instalación de un laboratorio en las afueras de Santiago.

Jefe del Camino Internacional

Falleció Carlos Davidson

Víctima de una prolongada enfermedad falleció hoy el ingeniero jefe del camino internacional Los Andes-Mendoza, Carlos Davidson.

El profesional de Obras Públicas, tenía como misión mantener despejado de nieve y rodados esa importante ruta cordillerana, labor que cumplía con impresionante abnegación hasta este último invierno. A él le correspondía proveer la ayuda necesaria para rescatar a personas que quedaban aisladas en la cordillera, frecuentemente entre los túneles Caracoles, Cristo Redentor, la aduana Los Libertadores y Portillo.

Su desaparición causó hondo impacto entre el personal de Obras Públicas, cuyas autoridades encabezadas por el Ministro del ramo, General de Brigada Patricio Torres enviaron condolencias a sus familiares. Davidson tenía 64 años de edad.



Los documentos de los siete traficantes detenidos y los dos kilos de cocaína pura incautada a ellos. En Estados Unidos con esta cantidad de "coca" se hacen 20 kilos y se obtiene una ganancia superior al millón de dólares.

Policía enfatiza que las diligencias están en punto cero

Continúan sin solución asesinatos del sicópata

- Se busca con ahínco al conductor de un automóvil Suzuki que fue visto en la escena del crimen

VALPARAISO.— En "cero" se encuentran en estos momentos todas las diligencias tendientes a esclarecer el doble asesinato ocurrido la madrugada del sábado en el sector del lecho del estero Marga Marga, de Viña del Mar.

La información fue proporcionada en fuentes de la policía civil porteña, agregándose que todas las pesquisas efectuadas durante la semana pasada y el fin de semana, "resultaron infructuosas y algunas que creíamos contar, prácticamente se desinflaron".

Cabe destacar que en Viña del Mar, hay cuatro crímenes sin solucionar: el primero de ellos, el del ingeniero de ejecución, Enrique Gajardo Casales, muerto en octubre del año pasado con un disparo en el pecho, en el sector del camino "El Olivar"; el del médico Alfredo Sánchez Muñoz, asesinado en el sector de Las Cocheras, en la laguna Sausalito, de dos disparos en la región torácica y el doble homicidio cometido el sábado 7 en la madrugada, en el estero Marga Marga, donde las víctimas fueron la prostituta de 25 años, Delia del Carmen González Apablaza y el empleado de CHILECTRA y transportista, Fernando Lagunas Alfaro, 54 años.

La policía civil que maneja con "absoluto hermetismo" los casos, ha descartado la participación de un presunto sicópata en los crímenes, pues es conocido que "el examen balístico" reveló que los asesinatos, el del médico y los del doble homicidio del estero, fueron efectuados con distintas armas, aunque el calibre es el mismo".

Pese a las afirmaciones, no se han entregado antecedentes si es que hay similitud entre el del ingeniero de ejecución de ENAP y el doble homicidio, además de otros atentados ocurridos en los sectores denominados como "pajeros".

Asimismo, se descartó que el "móvil" del último de los hechos de sangre haya sido el "robo", no estableciéndose aún el porqué del doble homicidio.

SUZUKI BLANCO

Versiones que circulan "en el medio" en que se desenvolvía la prostituta Delia del Carmen González, aseguran la posible participación en los hechos de sangre del conductor de "un Suzuki Furgón", el que fue visto antes de cometido el homicidio y después de ocurrido los hechos.

Este mismo furgón, que era ocupado por dos hombres y una mujer, según las prostitutas que se ubicaron en las inmediaciones de la Plaza Vergara, una hora antes del doble homicidio, se habría acercado a un grupo de "tronas" y las habían insultado y propinado amenazas.

Posteriormente, el mismo vehículo fue visto salir del estero a las 2 de la madrugada, vale decir media hora después de ocurridos los crímenes.

Cabe destacar que la policía busca a un Suzuki con las características señaladas desde hace tres semanas, cuando el sábado 28 de febrero fue asaltada por dos individuos armados con revólveres la bomba benicinería ubicada en Avenida España con Pelle, en Valparaíso.

Detenido extremista de "fuerza central del MIR"

Un sujeto identificado como Abel Antonio Ortega Araya fue puesto en la tarde de ayer, a disposición de la Justicia Militar luego de comprobarse que en su casa, ubicada en calle Sendero Tres, N° 3095, de la comuna de San Miguel, se acuarteló el grupo extremista "fuerza central del MIR" antes de cometer diversos atentados. Ortega Araya, que fue detenido por efectivos de seguridad conjuntamente con su esposa Clara de las Mercedes Maldonado Herrera, mantenía una "casa de seguridad" cuyo arriendo era cancelado por el proscrito Movimiento de Izquierda Revolucionaria, MIR. A cambio de brindar amparo y cobertura a los extremistas, recibía de estos cuantiosos aportes en dinero.

De acuerdo a las indagaciones efectuadas por personal de seguridad, la casa habitación del matrimonio Ortega Maldonado, sirvió de retiro a diversos grupos violentistas que, participaron, entre otros, en los siguientes actos delictuales:

- Atentados con explosivos a las Torres de Alta Tensión de Calera de Tango, el 11 de noviembre de 1980.
- Asalto frustrado a la sucursal Bilbao-Seminario del Banco de Chile, el 18 de noviembre de 1980.
- Acción de distracción realizada por el MIR en Rancagua y Ramón

Síntesis policial

INCENDIO

LINARES.— Daños por más de diez millones de pesos provocó un incendio que destruyó completamente un taller mecánico, un local de venta de repuestos y parcialmente otras viviendas, en esta ciudad.

El siniestro se registró en la mañana del domingo, en el interior del taller agro-industrial "Valgreen", situado en calle Kurt Moller 675, de propiedad de Osmal Valverde Contreras, por causas aún no precisadas.

Las llamas se propagaron posteriormente a las propiedades vecinas, dañadas con los números 679 y 683, propiedades de Gilda Alarcón y Luis Bratos, respectivamente.

Según pudo comprobar Carabineros, los daños en el local del comerciante Valverde alcanzaron a los diez millones de pesos, en repuestos y maquinarias afectadas.

EVACUACION

La alarma de incendio fue dada a los bomberos por Gumercindo Martínez Armingol, de 48 años, empleado del Hogar Coanil, situado en calle Humbel 607, que se vio amenazado por el fuego. De dicho hogar fueron evacuados 56 niños menores de dos años.

Los pequeños fueron instalados en el hospital base de Linares. En la extinción de las llamas resultaron lesionados levemente los voluntarios Ricardo Castro Tapia, de 21 años, y Rafael Toro Vázquez, de 22 años, efectivos de la Primera y Tercera Compañía de Bomberos de esta ciudad.

ESCLARECEN 15 ASALTOS

Dos delincuentes comunes fueron detenidos en la madrugada de ayer por efectivos de la Brigada Investigadora de Asaltos (BIA), acusados de ser autores de 15 atracos a establecimientos comerciales, taxistas y residencias particulares.

Los antisociales, integrantes de la peligrosa banda de asaltantes que dirige Luis Ramírez Cofré, alias "El Pescado", fueron identificados por los detectives como Pablo Manríquez Olivares apodado "El Indio Paulo" y Luis Hernán Álvarez Álvarez, de 28 años, ambos con antecedentes policiales.

Según establecieron los policías, los detenidos junto a Raúl Villa Espinoza "El ojo güero", maleante que la semana pasada se auto-infringió dos heridas a bala en los momentos en que personal de Investigaciones procedía a su detención, llevaron a cabo 15 asaltos a mano armada en distintos lugares de la capital.

Entre los afectados se cuentan la joyería y joyería "Manriquez", de calle Diez de Julio 316, la Distribuidora "CCU", de Profesor Fuentes Maturana 5509, de Quinta Normal, carnicería "La Perla" de Venturoso Laureada 2342, la firma constructora "Peredo y Alarcón", de Miraflores 276, además de varias residencias particulares y taxistas.

La aprehensión del dúo permitió a la policía la incautación de diversos especies obtenidos en sus acciones delictuales.



El extremista Abel Antonio Ortega Araya, integrante de la célula extremista "fuerza central del MIR" y cuyo domicilio servía de cuartel al grupo delictual, fue puesto a disposición de la Primera Fiscalía Militar, en la tarde de ayer.

Carnicer quemando un carrito de mano repleto de neumáticos vivos para posibilitar el asalto al Banco de Chile, sucursal Bilbao-Seminario.

Asalto a la sucursal Cerrillos del Banco de Chile, el día 16 de noviembre de 1980, oportunidad en donde resultó muerto el cuidador de automóviles Manuel Espinoza.

Abel Antonio Ortega Araya, apuesto de cobijar en su domicilio en varias oportunidades a Carlos Arturo García Herrera, jefe de la célula "fuerza central MIR" y con 16 encargados de reo en su contra, es hermano de Amelinda de Lourdes Ortega Araya, alias "Ana" y "Gloria", integrante de la pandilla extremista procesada por las Tres Fiscalías Militares de Santiago, y acusada de 8 homicidios, entre otros múltiples delitos menores.

El extremista recientemente detenido fue colocado a disposición del mayor (J) Luis Berger, titular de la Primera Fiscalía Militar, acusado de infracción a la Ley de Control de Armas y Explosivos.

Nuestro futuro está aquí en el Instituto de Electrónica GAMMA



[Si, por supuesto! Todos nuestros alumnos pueden asegurar lo anterior, lo que nos llena de orgullo y satisfacción plenamente. Consciente de la importancia que significa la formación y preparación de técnicos y profesionales que el país necesita con urgencia, el INSTITUTO DE ELECTRONICA GAMMA ha creado programas de estudio del más alto nivel, permitiendo a nuestros alumnos incrementar y desarrollar sus conocimientos cualitativa y cuantitativamente en las siguientes especialidades:

- MICROPROCESADORES
- COMPUTADORES
- AUDIO
- ELECTRONICA AUTOMOTRIZ
- INSTRUMENTAL ELECTRONICO
- TELEVISION

Nota: Los textos de estudio y elementos de práctica de laboratorio, son proporcionados por el INSTITUTO DE ELECTRONICA GAMMA sin costo adicional para el estudiante.

Informes y matrícula

DIECIOCHO N° 18 FONO: 723333

ELECTRO DOMESTICOS Y RADIOS



OFERTAS DE VERANO

- Refrigeradores todos los modelos desde \$ 22.900 (12 pies)
- Radio reloj \$ 2.190
- Radio Grabadora OL - FM - FM Stereo \$ 7.740
- Batidora de mano \$ 1.580
- Planchas - Hornillos - Cafeteras - Tostadoras - Cuchillos Eléctricos

OFERTA LIMITADA

Precios especiales a distribuidores

SCHMIDT Y SANCHEZ LTDA.



PRIO 1797 - ESQUINA ESCAMILLA FONO: 774567 - 775114 - STGO.

SUBARU LEONE 1.600 Y 1.800 C.C.

PARA DISFRUTAR MAS DE CHILE



AUTO 1.800 C.C.
US\$ 12.390
FINANCIAMIENTO BANCARIO
HASTA 50 CUOTAS

AUTOMOTRIZ SALVADOR

PEDRO DE VALDIVIA 2540
FONO 40679

Enfoques del día 11 de marzo

Nueva institucionalidad recoge lo mejor de nuestra tradición

El Presidente Pinochet ha señalado, que al entrar en vigencia la nueva Constitución, aceptada mayoritariamente por el pueblo de Chile en el plebiscito del 11 de septiembre pasado, habrá cambios fundamentales. Expresa el Primer Mandatario, al respecto: "El 11 de marzo adquiere vigencia un Nuevo Orden Institucional, que recoge lo mejor de nuestra tradición republicana y, a la vez, contiene elementos modernos para enfrentar las nuevas y cambiantes realidades sociales."

Consecuente con su propósito institucionalizador y respetando la acentuada tradición jurídica que es propia de los chilenos, el texto constitucional adquiere en esta fecha plena vigencia y eficacia. La legislación del país y las conductas, tanto de la autoridad como de los ciudadanos, quedan precisas e imperativamente fijadas y reguladas por las disposiciones constitucionales y adquieren el imperio y la garantía jurisdiccional, que son propias del orden jurídico.

Así ocurre con los derechos económicos y sociales, con las disposiciones relativas a la organización y acción del Gobierno, la actuación del Tribunal Constitucional y del Consejo de Seguridad Nacional, con las regulaciones de la actividad económica y fiscal del Estado y las normas relativas al terrorismo, por sólo mencionar algunos de los aspectos más destacados.

Sobre el Tribunal Constitucional y el Consejo de Seguridad Nacional, el Presidente Pinochet señaló a los medios de difusión: "Ambas Instituciones constituyen un claro ejemplo del carácter original y creativo de la Constitución Política, pero que, al mismo tiempo, está firmemente enraizada en los mejores valores de nuestra tradición republicana."

El Tribunal Constitucional viene a restablecer una instancia suprema, eminentemente calificada y ampliamente habilitada, para velar por la constitucionalidad de los actos de la autoridad. De esta manera existe un instrumento eficaz para defender el acendrado sentido jurídico, tan propio de nuestro espíritu nacional.

Por otro lado, el Consejo de Seguridad Nacional es un organismo colegiado de la más alta jerarquía, que permite la participación de todos los cuerpos fundamentales del Estado en el análisis de las materias relativas a la seguridad del país.

ENFOQUES DEL DÍA 11 DE MARZO...

Es, asimismo, particularmente importante que las Fuerzas Armadas cuenten con el canal de participación estable y jurídicamente establecido a través del cual puedan hacer efectivo su necesario aporte a la resolución de estas materias.

El Primer Mandatario al ser consultado sobre su ingreso a la Moneda, donde asumirá constitucionalmente la Presidencia de la República por un periodo de ocho años, ha respondido: "Al trasladarme como Presidente de la República a la Casa de Gobierno, siento en mi espíritu una profunda emoción y una enorme responsabilidad que compromete todo mi esfuerzo en aras del progreso y el bienestar de Chile. Al mismo tiempo renuevo la promesa que hiciera ante el país, de entregar hasta la vida, si fuese necesario, por la libertad y la grandeza de la patria."

Conflicto Perú-Ecuador

Canciller conoció completo informe

El Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, conoció ayer un informe completo en relación al conflicto fronterizo entre Ecuador y Perú, por parte del general de brigada Manuel Barros Recabarren.

El oficial chileno fue designado por el Gobierno para que tomara parte en la operación de separación de efectivos militares, como asimismo en las reuniones sostenidas entre los altos jefes de los países en conflicto, que se efectúan en presencia de observadores de los cuatro países garantes del Protocolo de Río de Janeiro de 1942.

El general Barros viajó el pasado 25 de febrero a la zona del conflicto peruano-ecuatoriano, y participó en todas las reuniones para contribuir a solucionar el diferendo.

Comercio cerrará de 12 a 14 horas

El "Metro" funcionará normalmente y el comercio cerrará sus puertas entre las 12 y las 14 horas el próximo miércoles 11 de marzo, se anunció ayer.

La secretaria general del ferrocarril subterráneo, ante una consulta al respecto, indicó que los trenes circularán en forma normal.

Sin embargo, se especificó que ese día permanecerán cerrados los accesos sur de las estaciones "Moneda" y "Universidad de Chile".

NO HAY FERIADO ESCOLAR

No habrá feriado escolar mañana, según se informó en el Ministerio de Educación, agregando que las clases se desarrollarán normalmente.

Sin embargo, se indicó, que se ha instruido a los secretarías regionales ministeriales de Educación para que colaboren con los intendentes, en cuanto a que los actos cívicos militares que se realizarán tengan el mayor realce posible.

En cada establecimiento educacional se desarrollará, a las ocho horas, un acto alusivo a la fecha. Este consistirá en el izamiento del pabellón patrio a los acordes del Himno Nacional, entonado por la comunidad escolar. A continuación un profesor, que ya ha sido designado, leerá un trabajo sobre la nueva Constitución. Posteriormente, el director del colegio leerá un documento sobre el mensaje presidencial. Luego se entonará el himno del establecimiento, con lo que se dará por finalizada la ceremonia.

En la tarde, las clases se desarrollarán también normalmente, salvo para cinco mil alumnos de cuarto y tercer año medio de la enseñanza fiscal y particular de la Región Metropolitana, que participarán en el desfile cívico-militar que se realizará a partir de las 16.30 horas.

P. Guzmán se despidió del General Matthei

El ex alcalde de Santiago, Patricio Guzmán Miras, se despidió ayer en la tarde del Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, e integrante de la Junta de Gobierno, General del Aire Fernando Matthei Aubel.

La reunión se efectuó en el gabinete de trabajo del General Matthei, en el edificio Diego Portales.

En esta ocasión, Guzmán agradeció al Comandante en Jefe de la FACH, el apoyo y colaboración brindada mientras desempeñaba sus funciones alcaidales por espacio de dos años.

El ex jefe comunal le entregó al General Matthei un resumen de las labores ejecutadas en los últimos tiempos y un compendio de obras por desarrollarse.

SALUDO DE BOMBAL

Una vez terminada la entrevista con Guzmán, el General Fernando Matthei recibió en audiencia especial al nuevo alcalde de Santiago, Carlos Bombal Otazú.

El General Matthei le expresó a Bombal sus más sinceras congratulaciones y deseos de éxito pleno en sus nuevas gestiones. A la vez señaló que era un ejemplo la juventud actual que se entrega y trabaja por un ideal sano y constructivo.

Dirigentes de CEPCH con el Ministro del Trabajo

Materias de desempleo, sugerencias de modificación a los decretos del plan laboral y otras inquietudes plantearon, ayer, al Ministro del Trabajo, Miguel Kast, las directivas nacional y

de la Quinta Región de la Confederación de Empleados Particulares.

Federico Mujica, presidente de CEPCH, al término del encuentro que se prolongó por dos horas destacó la oportunidad "de un diálogo cordial y positivo".

Según el dirigente, el Secretario de Estado escuchó con atención los planteamientos del grupo, que hicieron notar algunas fallas de los decretos de negociación colectiva y de organización sindical en cuanto a "quórum", afiliación y de presentación de los contratos colectivos. También plantearon la posibilidad de suspender la extinción del contrato después de 60 días de huelga.

Manifestó que el Ministro está en la línea de no fijar una posición sobre estas materias, hasta no conocer en profundidad los antecedentes.

Ocupado templo de San Francisco

Alrededor de 60 pobladores de la población "14 de Enero", de la comuna de Pudahuel, ocupan desde las 20.00 horas de ayer el templo de San Francisco, pidiendo la libertad de René Tapia y Jorge Codes, según expresaron a ORBE voceros del grupo.

Tapia y Codes fueron detenidos, según expresaron los ocupantes, el 4 de marzo durante una ocupación de terrenos.

Entre los ocupantes de la iglesia hay más de 20 niños y varias mujeres embarazadas, señalaron sus dirigentes.



Una misión comercial de Taiwán se encuentra en nuestro país con el objetivo de interesar a industriales y comerciantes en diversos artículos —desde zapatillas hasta maquinaria pesada— fabricados en los complejos industriales de la isla. En esta oportunidad se exhiben los productos de "Wayne International", expuestos en los salones de Expo-Center (Huefano 757), cuyo máximo ejecutivo, George Feng, (en la fotografía) se halla a cargo de la muestra.

Hoy regresa misión comercial de Iowa

Hoy en la noche viaja con destino a Lima y posteriormente a Ciudad de México la misión comercial del estado de Iowa, que durante cuatro días permaneció en nuestro país estableciendo contactos con industriales nacionales.

"Nuestra estadía en Chile fue muy interesante y provechosa", señaló el director de la misión norteamericana, Dean Arbuckle. "Chile es un país muy interesante y atractivo para todas aquellas personas interesadas en establecer relaciones comerciales."

Agregó que "la venida acá fue el resultado de largos y detenidos estudios por parte de los productores del estado de Iowa, lugar famoso por sus productos agrícolas".

Dean Arbuckle puntualizó que debido fundamentalmente a la estabilidad de la economía chilena —lo que da un margen de seguridad muy grande— es que los 12 representantes de toda la gama de la producción de ese estado habían decidido venir a Chile.

Entre las empresas representadas figuran manufactureras de equipos electrónicos, maquinarias agrícolas, li-

nea automotriz, maquinaria para la producción de alimentos, generadores eléctricos, herramientas, graderías de aluminio para estudios y otras especialidades.

El estado norteamericano de Iowa es famoso por sus productos agrícolas. Es el primer productor de maíz, porotos de soja y el segundo productor de cerdos. Existe un gran desarrollo tecnológico y de la industria manufacturera, lo que explica el interés de los países latinoamericanos por establecer contactos con sus representantes.

Arbuckle señaló —por otra parte— que resultaba prematuro establecer resultados de la misión, por cuanto ellos sólo se verán al cabo de cierto tiempo y cuando efectivamente se concreten ciertos negocios.

Añadió que "toda la misión comercial recibió una muy buena impresión de Chile y de sus habitantes. El contacto personal obtenido aquí ha sido muy provechoso y muchos de nosotros ya contamos con verdaderos amigos en esta parte del continente", señaló.

Director de SENDOS elegido presidente de Seminario de CEPAL

Mario Serani, director nacional de Obras Sanitarias, resultó elegido presidente de una reunión de países latinoamericanos que se realiza en la sede de CEPAL en esta capital, y en la cual se analiza el tema: decenio internacional del agua potable y del saneamiento ambiental, considerando las necesidades de los países de América del Sur.

En la reunión, que se inauguró ayer y que se prolongará hasta el 13 del presente mes, toman parte: Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, Guatemala, Honduras, Perú, Uruguay y Venezuela. También participan representantes de organismos especializados y de otras oficinas de las Naciones Unidas y del Banco Interamericano de Desarrollo, BID.

Denegada libertad de Carlos Montes

La Tercera Sala de la Corte de Apelaciones de Santiago denegó en la tarde de ayer la libertad de Carlos Montes Cisternas, quien se encuentra detenido hace más de dos meses, procesado por infracción a la Ley de Seguridad del Estado.

La Tercera Sala "formó tribunal" luego que la defensa de Montes Cisternas recusó al abogado integrante José Bernales.

En la audiencia la sala fue presidida por el propio presidente de la Corte de Apelaciones, Leonel Beraud e interinada por sus titulares, el Ministro Villalobos.

Aldo Guastavino y Alberto Chaigneau por dos votos contra uno (Guastavino estuvo por la libertad del ex dirigente político).

Montes Cisternas había solicitado anteriormente su libertad a la ministro sumariante, Marta Ossa, pero cuando ésta la denegó acudió ante la Corte de Apelaciones, que confirmó hoy lo obrado por la jueza.

Contra la libertad de Montes Cisternas alegó el abogado del Ministerio del Interior, Ambrosio Rodríguez, y por el reo lo hizo su defensor, Gustavo Villalobos.



El Ministro del Interior, Sergio Fernández, conversa con la delegación de parlamentarios franceses que se encuentra de visita en nuestro país.

Jefe de delegación parlamentaria francesa

Carta Fundamental garantiza democracia segura y estable

"El proceso de institucionalización y de aplicación de la nueva Carta Fundamental llevará al país a una democracia segura y estable", declaró el diputado George Tranchant, jefe de la delegación de parlamentarios franceses que visita Chile, luego de sostener una entrevista con el Ministro del Interior, Sergio Fernández.

Al término de la reunión, George Tranchant señaló que el grupo que encabezaba conversó en forma franca con la autoridad de Gobierno, analizando principalmente el aspecto de la imagen de Chile en el exterior, y particularmente, en Francia.

Dijo también que las respuestas del Ministro Fernández ante las preocupaciones de la delegación fueron "claras, honestas y sinceras". Añadió que de esa forma se demuestra que en este país se respetan, sin lugar a dudas, los derechos humanos.

Crean 6 nuevos juzgados

Se publica en el Diario Oficial de hoy el Decreto del Ministerio de Justicia que determina jurisdicción en materias laborales, crea en Santiago 6 nuevos juzgados en lo civil, y establece procedimiento judicial para causas del trabajo.

El artículo primero del decreto dispone la transformación de los actuales Juzgados de Letras de Mayor Cuantía, estableciendo que en los departamentos en que la jurisdicción en materia civil y criminal sea ejercida, separadamente por tribunales distintos, los Juzgados del Trabajo se transfor-

marán en Juzgados de Letras de Mayor Cuantía en lo Civil.

Un segundo artículo dispone la creación de seis nuevos Juzgados de Letras de Mayor Cuantía en lo Civil, y determina que los tribunales a que se refiere el artículo primero tendrán una numeración correlativa, a continuación de la de los Juzgados de Letras en lo Civil ya existentes en el respectivo departamento.

En esta misma edición del Diario Oficial aparece publicado un Decreto que introduce modificaciones a algunos artículos del Código Orgánico de Tribunales.

IMPORTADORA
ROYAL
LTDA.



- Radios japoneses AM-FM toca cassette
- Faroles de yodo de largo alcance
- Molduras auto adhesivas anchas y angostas. Varios colores
- Bocinas de 12 volt. de dos tonos y musicales
- Pisos de goma de varios colores
- Moto Yamaha 80
- Silvines de 12 volt. USA.
- Llantas deportivas aros 12-13-14-15" americanas magnesio y metal
- Neumáticos patones americanos
- Cortinas parabrisas trasero
- Cera para automóviles
- Bobinas de 12 volt. Bosch alemanas
- Gatas Bombines Ampolletas etc.

IMPORTADORA
ROYAL LTDA.
ARTURO PRAT 32 FON 382065



FCA DE CARPAS
HIDALGO
CARLOS HIDALGO MUÑOZ

LES OFRECE:

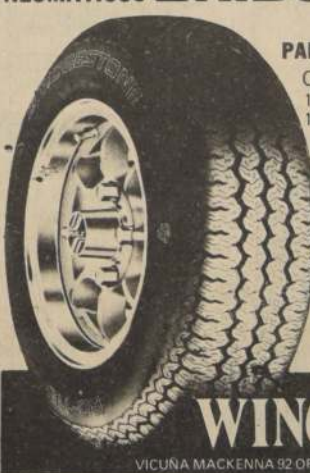
- Carpas para camiones
- Carpas de vendimia
- Capotas para camionetas en covernil y lona

ENTREGA
EN 48 HORAS

Despachos
a provincia
y todo tipo de
reparaciones

SAN IGNACIO 1162
TELEFONO 50528

NEUMATICOS BRIDGE STONE



PARTIDA RECIENTE RECIBIDA

CAMIONES

1.100 x 20 Steel Radial 15 telas
12x 80 con cámara incluida.
\$ 20.500 con IVA incluido.

PARA SUZUKI

SUBARU - ZASTAVA

520 10-4 telas 520 10-6 telas

520 12-6 telas

PARA COMIONETAS

FR 78-15 Steel Radial

con letras blancas \$ 4.400 IVA incluido

Precios especiales a asociaciones

de transportes, cooperativas

despachos a provincias contra reembolso

IMPORTADORA

WINCHESTER

VICUNA MACKENNA 92 OF. 3 FON 229430 - 229617 SANTIAGO

En Bogotá:

Estudiantes apedrean los buses

BOGOTÁ, Marzo 9 (UPI). — Grupos de estudiantes apedrearon a unos 15 autobuses del Servicio Público Urbano ante la negativa de los conductores a prestar servicios regulares, informó la policía.

Los revoltosos destruyeron los vidrios de los vehículos y bloquearon las calles del populoso barrio del Mito de Dios, al noroccidente de la capital, y del barrio Rincón Suba, al extremo norte.

Patrullas de la policía antimotines dispersaron a los revoltosos que se atrincheraron en escuelas estatales.

Fuentes cercanas a las empresas transportadoras señalaron que los dueños de vehículos vienen presionando al gobierno para que aumente su subsidio por pasajero. Añadieron que los empresarios pidieron a los conductores que disminuyeran el número de viajes.

Un vocero de una oficina tránsito dijo que el servicio se redujo en un 60 por ciento en determinados sectores de la capital. Miles de personas han tenido que caminar a sus trabajos.

Líderes del gremio de los conductores señalaron que la protesta se dirige principalmente contra la nueva ley penal que establece cárcel para los choferes que atropellen personas.

La OLP mata palestinos

Abu Varda era uno de los dirigentes árabes palestinos de tendencia moderada; integró el grupo que en apoyo al Acuerdo de Paz entre Egipto e Israel viajara a El Cairo para expresar al Presidente Sadat su adhesión al proceso de Camp David y al plan de autonomía. El líder de este grupo, Iman Khawazir, fue asesinado el 1 de junio de 1979.

No son estas las dos únicas víctimas de la OLP en el campo de los palestinos moderados —debe diferenciarse a estos de quienes en la propia OLP se autodenominan como "moderados". El sistema de asesinatos dentro de la población árabe sirve a la OLP como método político en busca de la "representatividad" del pueblo palestino, tratando de acallar cualquier intento de oposición moderada: decenas de residentes en Judea, Samaria y Gaza fueron asesinados por la OLP.

PROTESTA ISRAELI

JERUSALEN, 9 (ANSA). — "Las armas que los EE.UU. le vendan a Arabia Saudita son un peligro para la seguridad del Estado hebreo", anunció hoy el gobierno israelí al concluir una sesión extraordinaria.

Esto confirma declaraciones y comunicados precedentes de dirigentes israelíes a propósito de la intención de la Casa Blanca de abastecer con tanques de combustible y cohetes Atré-Air para los aviones "F15" ya entregados a Riad.

EN UN AÑO RECUPERACION DE ESTUDIOS

Enseñanza Básica
Enseñanza Media

PRE
UNIVERSITARIO

Incluye todas las Especificas

Matrícula e Informes,
9.30 a 13 hrs.
16 a 20 horas

**CENTRO
DE ESTUDIOS
MANUEL MONTT**
Vicuña Mackenna 313
Stgo.

Documento especial
en su matrícula
al presentar este

Destituido alcalde adepto de central nuclear

TOKIO, Marzo 9 (DPA). — La población de la ciudad japonesa de Kubokawa destituyó al alcalde, en una votación de desconfianza, porque era partidario de la construcción de una central nuclear en las afueras de dicha localidad ubicada en el Occidente del país.

La votación se celebró, pero el difiriendo entre el alcalde y los habitantes comenzó en junio de 1980, cuando una compañía de electricidad encomendó al primero realizar estudios para la construcción de la central atómica.

Polaco procesado por secuestrar un avión

BERLIN OESTE, Marzo 9 (DPA). — El polaco Andrzej Perka (39 años), acusado de haber desviado el 4 de diciembre pasado a Berlín Oeste un avión de la compañía polaca Lot, en vuelo interior, es procesado en un juzgado berlinés-occidental.

Perka estuvo inicialmente también inculcado de secuestro de personas, pero para acelerar el proceso renunciando a declaraciones de 19 pasajeros y cinco tripulantes del aparato, que volvió a Varsovia al cabo de unas horas, la acusación se refiere ahora únicamente a "atentado a la circulación aérea".

Donación de la fundación Joan Miró

MADRID, Marzo 9 (ANSA). — El célebre pintor Joan Miró donó a la ciudad de Palma de Mallorca su taller de pintor y el laboratorio gráfico anexo situados en una superficie de casi 4.000 metros cuadrados en la finca de Son Abrines (Mallorca), donde vive el artista.

La donación, cuya entrega definitiva tendrá lugar cuando muera el pintor, constituirá la base de la fundación Pilar y Joan Miró (Pilar Junco es la esposa de Miró). El estatuto se aprobó hace un año y su función será la de albergar un centro cultural con sede en los edificios donados ahora por el pintor.

Primer Ministro holandés en Portugal

LISBOA, 9 Marz. (DPA) El Primer Ministro holandés Andrés Van Agt llegó a Lisboa para una visita oficial a invitación de su colega portugués Pinto Balsemão.

El Primer Ministro holandés, acompañado de su Ministro de Relaciones Exteriores, Van Der Klauw, fue recibido por su colega portugués, Pinto Balsemão, y el Ministro de la Integración Europea, Alvaro Barreto.

Los visitantes mantendrán conversaciones acerca de la situación internacional, las relaciones bilaterales y la entrada de Portugal en la comunidad económica Europea.

Holandá desempeña este semestre la presidencia del Consejo de Ministros de la CEE.

Denuncian explotación de extranjeros en Brasil

PORTO ALEGRE (Río Grande do Sul, Brasil) 9 (ANSA) el Diputado Federal Oficialista Carlos Alberto Chiarelli afirmó aquí que cerca de la mitad de los empleos en el comercio e industria de las ciudades fronterizas con Uruguay y Argentina, es cubierta con trabajadores procedentes de esos países, que son "explotados".

Según el parlamentario (del "Partido Democrático Social" PDS) como esas personas no tienen su situación legal regularizada en Brasil, trabajan sin vínculo laboral, ganando menos y trabajando más que un obrero o un empleado normal.

Terrorista alemán encarcelado en Berlín

BERLIN OCCIDENTAL. (ANSA). — El presunto terrorista germano-federal Hans Peter Knoll, de 31 años, capturado en Australia el 28 de febrero pasado y echado del país como "inmigrante ilegal" se halla actualmente preso en la cárcel de máxima seguridad de Moabit en el sector occidental de Berlín.

Knoll era buscado desde hacía doce años por pertenecer al grupo terrorista "Movimiento 2 de junio" y será procesado por intento de homicidio, incendio doloso, intento de evasión, atentado dinamitero y por numerosos robos a mano armada.

Knoll había llegado a Alemania Federal el fin de semana pasado y luego de una breve escala en Frankfurt fue transferido con gran escolta a Berlín Occidental.

Presidente Cartens al Emirato de Abu Dhabi

BANGALORE, 9 Marzo 81 DPA. — El Presidente federal alemán, Karl Carstens, finalizó su visita oficial a la India y emprendió el vuelo de regreso a Bonn, proyectando hacer escala en el emirato petrolífero Abu Dhabi.

El avión del Presidente Carstens despegó esta mañana de Bangalore, última escala de la visita del Primer Mandatario alemán a la India, de seis días de duración.

Antes de embarcar, el Presidente alemán visitó el "Indian Institute Of Science", de renombre mundial por sus investigaciones sobre nuevas tecnologías.

DC inició congreso en la RFA

MANNHEIM (RFA, 9 Mar. 81 DPA). — Con violentos ataques al gobierno de coalición socialdemócrata-liberal de Bonn, el jefe del partido opositor cristiano-demócrata (CDU), Helmut Kohl, inauguró en Mannheim (Alemania Federal) el 29 Congreso Nacional del Partido, el primero tras las elecciones al Parlamento Federal de octubre pasado, ganadas por los dos partidos coaligados en el gobierno.

En su discurso, Kohl se refirió a la "agonía del gobierno de Schmidt" que "amenaza desembocar en una crisis del Estado".

Fiat reduce la producción de autos

TURIN, 9 Mar. 81 DPA. — El Consorcio Automovilístico italiano FIAT trabaja en Turín con el aproximado veinte por ciento de la capacidad habitual de producción.

Cincuenta mil personas de la plantilla local están desocupadas a lo largo de dos meses, en que son remunerados por un fondo estatal. A ella se suman los 23.000 trabajadores de FIAT que están sin trabajo desde octubre.

La disminución de la producción fue decidida a causa de los 340.000 autos FIAT sin vender.

SOCIEDAD DE SISTEMAS PROCESABLES LTDA.
A TRAVES DE SU
ACADEMIA DE ESTUDIOS COMPUTACIONALES A.E.C.
LE OFRECIE LA MEJOR ALTERNATIVA DE FORMACION PROFESIONAL

COMPUTACION

PROGRAMA DE ESTUDIOS
ESTADISTICA ADMINISTRACION CONTABILIDAD
MATEMATICAS INGLES TECNICO
Lenguajes:
— Cobol Ans. — R.P.G. — Basic.

CURSO POR INICIARSE EN MARZO

1º Lenguaje Basic : 6 meses

2º Diagramador Full ans Cobol : 12 meses.

TITULO TECNICO: 4 SEMESTRES

Establecimiento afiliado a la Asociación Nacional
de Establecimientos de Enseñanza Particular Técnico - Profesional
(Reconocida por el Estado, según Decreto Supremo de 31-7-72)

INFORMES Y MATRICULAS

SANTIAGO Almirante Montt 440 Suc. VIÑA DEL MAR
(Monjitas alt. 450) Traslaviña 451

EE.UU. no acepta chantaje

LANCASTER, Estados Unidos, 9 (AP). — El presidente Ronald Reagan ofreció sus condolencias escritas a la familia del misionero Chester A. Bitterman, asesinado el sábado en Colombia por el grupo guerrillero M-19, y se comprometió además a "resistir el chantaje terrorista".

Bitterman, un traductor de biblias, había sido secuestrado por los guerrilleros el 19 de enero y fue eliminado luego de que los miembros del M-19 informaron que había expirado el plazo para que el Instituto Lingüístico de Verano, donde Bitterman trabajaba, abandonara el país.

El Instituto, que negó las acusaciones de los guerrilleros en el sentido de que era un frente para la Agencia Central de Inteligencia (CIA), se negó a salir de Colombia.

"Por favor acepten mis condolencias por la trágica muerte de su hijo en Colombia", escribió el presidente según el diario "The Lancaster Intelligencer Journal".

"En este momento de terrible tristeza, espero que se fortalezcan con el conocimiento de que la firmeza y el coraje de su hijo y su muerte han contribuido a nuestra determinación de resistir el chantaje terrorista", dijo Reagan en su carta, entregada ayer en la residencia de los Bitterman aquí.

Steven Judy fue ejecutado en la silla eléctrica

MICHIGAN, INDIANA, ESTADOS UNIDOS, Marzo 9 (LATIN-REUTER). — El asesino convicto Steven Judy fue ejecutado en la silla eléctrica de la prisión del Estado de Indiana en las primeras horas de hoy por estrangular a una joven madre y ahogar a los tres pequeños hijos de su víctima, informaron las autoridades.

Judy es la cuarta persona ajusticiada desde que se volvió a aplicar la pena capital en los Estados Unidos, en 1976, tras una moratoria sobre las ejecuciones en 1967.

Frente a la prisión, donde la temperatura alcanzaba casi el grado de congelación, unos 100 religiosos opuestos a la pena de muerte mantuvieron una silenciosa vigilia y exhibieron una pancarta con el mandamiento bíblico "no matarás".

La última persona en ser ejecutada antes que Judy fue Jesse Bishop, quien murió en la cámara de gas de la prisión de Nevada, el 22 de octubre de 1979, al ser hallado culpable del asesinato de un hombre durante un robo.

Durante su juicio Judy confesó que el 29 de abril de 1979 acochó a Lee Chastee, una atractiva divorciada de 21 años, cuyo automóvil había sufrido una falla mecánica en una carretera de las afueras de Indianapolis mientras conducía a sus tres pequeños hijos, cuyas edades fluctuaban entre los dos y los cinco años, a casa de una tía.

Judy violó y estranguló a la mujer y ante el llanto de los niños los arrojó a un arroyo cercano, donde perecieron ahogados.

Brasil:

Aumentó renta per cápita

RIO DE JANEIRO, 9 (ANSA). — La renta "per capita" del habitante de Río de Janeiro aumentó de 1.650 a 2.100 dólares en el período de enero de 1979 a enero de 1980.

Ese incremento —según un estudio del Ministerio de Hacienda del Estado de Río de Janeiro— se debe a los 13.245 millones de cruzeiros (181 millones de dólares) gastados por los más de 617 mil turistas que estuvieron en la ciudad en aquel período con permanencia media de 8 días cada uno.

El turismo —señaló el documento— es gran fuente generadora de empleos ya que de los 11 millones de habitantes del Estado de Río de Janeiro 14.338 están empleados en hoteles de los cuales 10.887 en el municipio de Río de Janeiro.

En el período analizado llegaron a Río de Janeiro por vía aérea y marítima 397.107 turistas, y los que llegaron por la frontera totalizaron 220.350 turistas, principalmente de Argentina y Uruguay.

En los primeros tres meses de 1980 se verificó la entrada en la ciudad de 222.362 turistas.

El estudio revela que el flujo turístico, antes limitado a la época del carnaval, se extiende a los demás meses, lo cual revela el "potencial turístico" de la ciudad de Río de Janeiro.

Venezuela deporta a colombianos

BOGOTÁ, 9 (AP). — Sólo 1.038 colombianos indocumentados han sido deportados de Venezuela desde el 23 de diciembre pasado cuando terminó el plazo para la inscripción de inmigrantes ilegales, informó el embajador venezolano Pedro Contreras Pulido.

"No sólo cálculos hechos en Venezuela, sino en Colombia, sobre la cifra de indocumentados fallaron totalmente", dijo el embajador.

Le señaló el Presidente Reagan a la viuda de Bitterman, al enviarle sus condolencias

Bitterman fue sepultado el sábado en Colombia. Su esposa, Brenda, también empleada del instituto, emprendió el regreso a Estados Unidos. Estuvo presente cuando su esposo fue secuestrado e identificó su cadáver el sábado en Bogotá.

Los Bitterman tienen dos hijas, Esther Elizabeth, de 18 meses, y Ann Roth, de 3 años.

LINGUISTAS AMENAZADOS

BOGOTÁ, 9 (AP). — Las vidas de 120 miembros del Instituto Lingüístico de Verano, muchos de ellos norteamericanos, están amenazadas tras el asesinato de uno de sus compañeros, Chester A. Bitterman, por guerrilleros urbanos.

El ejército puso guardias militares en las instalaciones del Instituto en esta capital y en su sede de Loma Linda, a 480 kilómetros al sudeste de Bogotá, dijo a The Associated Press un alto oficial de ejército.

El instituto informó que los



Estas son las manos del guista norteamericano Chester A. Bitterman, asesinado en Colombia por los guerrilleros del M-19.

membros de su personal abandonaron el país pudesan



"Merece morir", así grita Art Jones, de Chicago, en una demostración organizada como réplica a otra que se oponía a la pena de muerte de Steven Judy, quien fue electrocutado en la prisión estatal de Indiana. (Radiofoto UPI)

Informe revela disidencias en el partido comunista chino

Comité de disciplina advirtió que los transgresores serán castigados

PEKIN, 9 Mar. (ANSA). — Por un comunicado de la poderosa "Comisión Central para la Inspección de la Disciplina" en el que se hace un llamado a los miembros para que se atengan al sentido de la disciplina, advirtiéndose que los transgresores serán "castigados" puede constatarse la existencia de problemas que afectan a algunas esferas del Partido Comunista chino.

Al parecer, la advertencia del documento se refería a los heterodoxos de derecha.

En este sentido se pronunció el jueves pasado duramente el órgano de prensa del Partido para los problemas teóricos "Bandera Roja".

La Comisión Central, que se reunió desde el 24 de febrero al 4 de marzo pasados "ha subrayado que se impone un reforzamiento del sentido organizativo y de disciplina de los miembros del partido". Escribe la "Nueva China", añadiendo que "Es preciso combatir cualquier violación

de la línea, los principios y los

del Partido Comunista chino".

Los que se nieguen a recibir —cuando se trate de casos graves— serán castigados en base a la disciplina del partido", advierte el documento por la agencia "Nueva China".

En los tocantes a los "casos graves" los servidores estiman que quienes cuentan implicadas personas de un cierto nivel a las que han evitado mencionar.

No se puede tampoco excluir el número de las personas implicadas alto, capaz de provocar una señalada indirectamente por "la Roja".

Por lo demás, la prensa de dar otras indicaciones, pero se rumorea la crisis podría verse de la postergación del 12º Congreso del Partido Comunista chino, que los observadores piensan ahora que alizará no antes del próximo

Bonn aprueba ayuda de Occidente a Turquía

BONN, 9 Mar. 81 (DPA). — Una delegación de las fracciones parlamentarias germano-occidentales se manifestó en principio a favor de mantener la ayuda económica y militar de Occidente a Turquía, tras una visita informativa a Turquía de una semana.

A la vez destacaron los diputados federales a la prensa en Bonn que el régimen militar turco tiene que señalar claras perspectivas para el retorno a una clara democracia y para atenerse a los derechos humanos, porque de lo contrario ofrecería dificultades lograr en el Parlamento de la República Federal de Alemania (Oeste) una mayoría que aprobase la ayuda a Turquía.

Los diputados son Alois Mertes (demo-cristiano), Ingeborg Hofman (demo-cristiana), Peter Corterier (so-

cialdemócrata), Karsten Voigt (demo-cristiano) y Helga Schuchardt (demo-cristiana), quienes hablaron en Ankara los militares y con la oposición para formarse acerca de la situación interior y exterior del país, sobre inculpaciones relativas a la en prisiones turcas y otros aspectos de los derechos humanos.

Los diputados visitantes fueron al Gobierno militar turco por la Amnistía Internacional (AI) y las organizaciones sobre malos tratos sufridos por reclusos.

El jefe de Estado de Turquía, Necdet Evren, y otros integrantes del gobierno militar, dijeron a los diputados que las torturas están prohibidas por ley, asegurando que se están cumpliendo los informes al respecto.

Pelea en familia dejó diez muertos

BOGOTÁ, 9 (AP). — Diez personas murieron y 11 resultaron heridas en un enfrentamiento entre familias rivales en la población de Mesarica, informó la policía del Departamento de Norte de Santander, fronterizo con Venezuela.

Según fragmentarios informes llegados de la remota población, las familias se enfrentaron a bala en me-

mentos en que se practicaba la construcción de la vivienda.

A pesar de que la diligencia se zaba bajo estricta vigilancia policial, las familias rivales se enfrentaron en un duelo a bala, en el que más de nueve civiles, murieron y otros cuatro resultaron heridos, dijo la policía.

terrorista

50 personas fueron de la operación de búsqueda de los miembros del grupo M-19 que se entregó a Bitterman du- rante y luego lo mataron de un tiro en el corazón.

El guerrillero dijo a un nego- cioso antes del asesinato, que el grupo M-19 del instituto corre- ría una suerte de Bitterman si no se entregaba a Colombia. El instituto de la justicia re- cibió la noticia con su obra se- ñalada hasta 1995, a menos que el gobierno colombiano dispusiera de la información.

SAIA DE GUERRILLAS

SA, marzo 9 (UPI).— Los miembros del grupo anarquista Movimiento Autodefensa Obrera ame- nazan a las autoridades car- celerías la presencia cam- biante contra presos de actividades subversivas.

El comunicado del MAO, grupo que asedió en su residencia al ex Ministro de Gobier- no Pardo Buelvas, dijo que el grupo vacilará "la justicia re- gular" si se seguía maltratando a los presos por subversión.

de Agencia DPA

volución nicaragüense: Una encrucijada

Por Herbert Winkler

SA, marzo 9 (DPA).— En un lugar bien visible en un pueblo no se discu- te con las armas en la mano. La ilustración y documen- tación del estado de ánimo de la población, que al año y medio de la caída del dictador Anastasio Somoza Debayle, muestran enemigos por to- do el país. Estas críticas en el extranjero como en el país. Para muchos de es- tos, Nicaragua se encuentra en la encrucijada entre la dictadura y la soberanía.

La soberanía será defendida por unos soldados, policías y fuerzas de la milicia popular, que son los fines de la revolución. El gobierno de una gran cam- biante. El Ministerio de Asuntos Exteriores, ha llama- do la atención de la población sobre el peligro de que se produzca una invasión de mercena- rios de los países del régimen sandinista a los sandinistas. En esta zona atlántica ope- ran grupos hostiles al gobier- no.

ACIONES CON EE.UU

El presidente Ronald Reagan se insta- la en Managua con la suspen- sión de la ayuda económica con el gobierno de Nicaragua presta a los guerrilleros de El Salva- dor. El gobierno de Nicaragua un sector de la población hace frente cada vez más al "Frente Sandi- nista de Liberación Nacional", a cuyo frente se dedica más al propio poder que a los intereses del país en su momento de reorganizar el ejército y la economía.

El interior, Tomás de la Cruz, recientemente de- claró que "están poniendo en peligro la revolución", y los cri- minales que se dedican a la explotación de la tierra, pese a que el gobierno de la Junta, Sergio Rama- lí, quiere que se mantenga el estado de excepción, a lo su- yendo la declaración de una agre- sión exterior.

oscu impide el matrimonio joven rusa con francés

MOSCU, 9 (ANSA).— Una joven soviética hizo un llamado a la opinión mundial para que se le ayude a coronar su sueño: desde hace tres años se casará con un francés, pero Moscú se lo impide. La carta entregada a los periodistas occidentales de la capital soviética, Lavrova informó que en 1978 conoció en París a un joven francés llamado Guy Torrent. Desde que volvió a su país, la joven ha intentado conseguir el visado para dirigirse a Francia, pero le han negado siempre y lo mismo le ha ocurrido al joven francés cuando ha intentado pedir para entrar en la Unión Soviética. En su carta Lavrova dijo que su casamiento con un extranjero es con- trario a los intereses del Estado "por las autoridades de Moscú y que, en el caso de que no se le concediera el permiso para radicarse en Francia, estaría dispuesta a vivir con el novio en Moscú o "en cualquier otro lugar que se le autorizara a coronar su sueño."

metalúrgicos alemanes poyan huelga salarial

MURGO, marzo 9 (DPA).— En la planta central de la empresa automovilística Opel, en Russelheim (Hesse), sumaron 20.000 los huelguis- tas y en la de Ford, en Colonia, más de 10.000 trabajadores estuvieron dos ho- ras sin trabajar. Reacciones similares tienen lugar en Berlín Oeste y varios puntos de Alema- nia Federal.



La extravagancia no tiene límite. Ellas, especialmente son más frecuentes en Estados Unidos, como es el caso que presenta este grabado. En primer plano, se observa a Mark Mercer, de etiqueta, y Janice Pratte, en formal traje de bodas. Decidieron que era más romántico y emocionante contraer nupcias en la montaña rusa y así lo hicieron. Mientras descenden, el pastor Jim Waght, que va en el mismo carro atrás, reza. (Radiofoto UPI)



En este grabado aparece el Ministro de Relaciones Exteriores de Nicaragua, Miguel D'Escoto, en Madrid, departiendo con el Secretario General del Partido Socialista español, Felipe González (Radiofoto AP).

TACTICA ECONOMICA

Los empresarios privados, que si- guen controlando el 60 por ciento de la economía nacional, pero que consi- deran que a largo plazo se acabarán los "buenos tiempos" y que los sandi- nistas los toleran por motivos meramen- te tácticos, planean una coalición con otros partidos. Alfonso Robelo, ex miembro de la Junta, acaudalado empresario y presidente del "Movimiento Democrático", manifestó en conversación con la agencia de infor- mación alemana "DPA", que no es cierto que tal plan se dirija hacia la revolución misma. "Eso es absolutamen- te falso. Se trata de una oposición al Frente de Liberación Sandinista... Los sandinistas intentan equiparar la revolución con sus propósitos políti- cos", unos propósitos que para Alfonso Robelo son marxistas-leninistas y "totalitarios" a medio o largo plazo.

Los opositores demandan a los sandi- nistas que suavicen su "dominio to- tal", faciliten y garanticen la coopera- ción de todos en las tareas gubernamentales y se apresten a la rápida reconstrucción del país, gravemente afectado por la guerra civil. Al igual que Robelo, los opositores creen que la mayoría de la población ha dejado de estar junto a los sandinistas, pero la prueba no resulta posible ahora, ya que hasta el año 1985 no habrá elec- ciones.

La causa principal del creciente

descontento de la población es la ca- tastrófica situación de la economía del país y las deficiencias, muy sen- sibles, en el suministro de alimentos de primera necesidad. El hombre de la calle se queja de la escasez y de los altos precios de los alimentos básicos más simples, como por ejemplo las alubias, y si Nicaragua no ha hecho bancomeros hasta ahora, ello se ha de- bido a la ayuda recibida del extranje- ro. Los críticos al régimen sandinista reportan que la balanza de pagos y servicios arroja este año un déficit de 240 millones de dólares, si no se re- media antes la situación.

Los voceros del gobierno acentúan, por contra, que se está tratando de re- cuperar la antigua fuerza económica del país en circunstancias muy difíci- les y que el año pasado se han creado más de 112.000 nuevos puestos de tra- bajo y la economía ha experimentado un crecimiento del once por ciento.

A juicio de los observadores, se ig- nora como reaccionará el gobierno ante las críticas del interior y del exterior. Alfonso Robelo opina que el go- bierno tendrá que elegir entre una "radicalización" bajo el mando de los "comandantes" de la revolución, que simpatizan con el bloque oriental, y la "apertura política".

El diálogo entre el gobierno y la oposición no se ha interrumpido y el principal mediador es Arturo Cruz, miembro de la Junta y del Partido Conservador.



Figueiredo viaja hoy a Colombia

RIO DE JANEIRO, marzo 9 (LATIN).— El Presidente Joao Figueiredo inicia mañana una visita oficial a Colombia, continuando la política de su Gobierno de prestar mayor atención a los vecinos hispano-parlantes de Brasil.

Desde su acceso a la primera ma- gistratura, hace casi dos años, el Pre- sidente Figueiredo ha visitado Vene- zuela, Paraguay, Argentina y Chile y recibió a sus colegas de Perú y Mé- xico en Brasilia.

"Es parte de su gesto, para de- mostrar a Colombia y otros países latinoamericanos que Brasil tiene al- go que ofrecer", comentó un diplo- mático colombiano.

El líder brasileño será acompaña- do por una comitiva que integran cuatro ministros y más de un cen- tenar de hombres de negocios durante la visita de tres días, en cuyo trans- curso tiene previsto la firma de

acuerdos económicos en cuatro áre- as: turismo, carbón, café y alcohol destinado al consumo energético.

Los dos países proyectan estable- cer una inversión conjunta en la in- dustria carbonífera colombiana, di- jo en Brasilia un vocero del Ministe- rio de Industria y Comercio. El complejo siderúrgico brasileño SI- DEBRAS, cuyas importaciones de carbón alcanzan a los 800 millones de dólares por año, participaría en la inversión.

El Presidente del Brasil, Joao Fi- gueiredo, viajará hoy a Colom- bia (Radiofoto UPI)



Avaluado en 12 millones de dólares

El diamante más grande del mundo cambió de dueño

ABU DHABI, marzo 9 (UPI).— El diamante sin falla más grande del mundo, la Estrella de la Paz, del tama- ño de un puño y avaluado en más de 12 millones de dó- lares, fue comprado a su propietario suizo por un árabe del Golfo Pérsico, informó el Khaleej Times.

El diario de Abu Dhabi, dijo que el diamante de 170,49 quilates, hasta ahora de Manfredo Horowitz, fue vendido después de cuatro meses de negociaciones. No se difundió el precio, pero el diamante está avaluado en más de 12 millones de dólares.

Cuando la Estrella de la Paz, fue hallado en Africa Central hace cinco años, la piedra en bruto pesaba más de 500 carates. Fue llevada a Nueva York para ser cortada y pulida.

El lograr una simetría perfecta y su absoluta pureza tomó tres años. Ahora tiene el tamaño de un puño de mujer.

La Agencia Noticiosa de los Emiratos informó que Salee-Amina, una residente de los Emiratos Árabes Unidos, nacida en Estados Unidos, dijo al diario que había negociado la venta de la piedra, descrita en el libro de los récords mundiales de Guinness como la piedra perfecta más grande del mundo.

El diario dijo que Salee-Amina declinó identificar al comprador por "Razones de Seguridad". Pero dijo que "es una personalidad árabe eminente y respetada en la Región del Golfo".

Para príncipe árabe

Compran casa en Inglaterra por 66 millones de dólares

LONDRES, 9 (AP).— El Príncipe heredero Fahd de Arabia Saudita compró una palaciega propiedad ava- luada en 30 millones de libras (66 millones de dólares), situada en el elegante suburbio de Hampstead, al norte de esta capital, informa hoy el diario "The Sun".

El periódico ilustra la información con una fotografía aérea de la propie- dad, llamada Kenstead Hall, así como los jardines, la piscina y otras instalaciones, que dice fueron ad- quiridas por Fahd durante el lapso de los últimos cuatro años.

Indica asimismo que el Príncipe, encargado de los asuntos diarios de Arabia Saudita y heredero del Rey Khaled, visita Gran Bretaña por lo menos una vez por año y permanece durante un mes.

El periódico dice que la extensa propie- dad cuenta instalaciones para al- bergar a unas 100 personas, y que incluye una piscina con agua caliente y un dispositivo para hacer olas artifi-

ciales, adornada con lujosas fuentes, 12 dormitorios principales, jardines

hundidos, grifería enchapada en oro y otros detalles de gran boato.

Falleció pintor francés Lecoque

LOS ANGELES marzo 9 (AP). el pintor, escultor y escritor Alois Leco- que, miembro del círculo de artistas parisinos que incluía a Pablo Picaso y Marc Chagall, falleció en esta ciudad a los 89 años de edad.

El deceso de Lecoque tuvo lugar el sábado luego de una intervención quirúrgica para reparar una ruptura intestinal, dijo Frieda Saltzman, la compañera del artista durante 18 años.

Nacido Alois Kohout el 21 de marzo de 1891 en Checoslovaquia, Leco- que comenzó a pintar en el Instituto

de Arte de Zagreb, actualmente Yu- goslavia. En 1909, el artista fue a Pa- ris, donde sus colegas incluyeron a Pi- casso, Chagall, Amadeo Modigliani y Pierre-Auguste Renoir. Allí cambió su apellido, que significa "gallo" en checoslovaco, por el equivalente fran- cés, Lecoque.

Su primera exhibición importante fue en la galería André de Paris, en 1925, seguida de su contribución a la Bienal de Venecia en 1926.

Luego de la Segunda Guerra Mun- dial, el artista se radicó en Estados Unidos.

UNIFORMES

Colegiales
Vigilantes
Bancarios
Locomoción Colectiva
Ropa de Trabajo
en General

ENTREGA INMEDIATA POR LA CANTIDAD QUE UD. NECESITE
FACILIDADES DE PAGO
SAN GERARDO 634
FONOS: 376562 - 770247

A LOS SEÑORES TAXISTAS

TENEMOS EL AGRADO DE PRESENTARLES A:



EKO MAIKO EMF-4



EL PRIMER TAXIMETRO ELECTRONICO FABRICADO EN CHILE

Contado \$ 16.500
Crédito: Pie \$ 6.000 y 7 letras de \$ 2.225 y otros planes de créditos a su disposición.
PLANES ESPECIALES A LOS SINDICATOS
CIEN FUEGOS 31 FONOS 83655 SANTIAGO
SERVICIO TECNICO Y DISTRIBUIDORES EN: Arica - Calama - Copiapó - Antofagasta - Valparaíso - Rancagua - Talca - Chillán - Concepción - Temuco - Valdivia - Osorno - Puerto Montt - Punta Arenas.

ALCO ...LEGIO

Con los uniformes de "ALCO" Confecciones

Distribución directa de fábrica

Los mejores vestones en franela.

BELLAVISTA TOME

Talla:	4-	\$749.-
Talla:	6-	849.-
Talla:	8-	949.-
Talla:	10-	1.021.-
Talla:	12-	1.080.-
Talla:	14-	1.145.-
Talla:	38-	1.213.-
Talla:	40-	1.285.-
Talla:	42-	1.364.-
Talla:	44-	1.445.-
Talla:	46-	1.531.-
Talla:	48-	1.577.-

Además: pantalones, jumpers, camisas, blusas, montgomerys. De nuestra propia fabricación. Atención en sus cuatro salones de venta.

SAN DIEGO 364
ALAMEDA 2835
SAN DIEGO 327
21 DE MAYO 609
Fábrica: Cóndor 1080
fono 723906

Avión aterrizó en Damasco, Siria

Secuestradores amenazan con drásticas medidas si Pakistán no cumple exigencias

DAMASCO, marzo 9 (UPI).— Tres aeropiratas Pakistán, armados de granadas y bombas, amenazaron hoy con adoptar "acciones decisivas" contra su avión repleto de rehenes a menos que el gobierno de su país libere a todos sus presos políticos.

Funcionarios de Pakistán, negando aparentemente las demandas de los secuestradores, dijeron a las autoridades sirias que podrían tomar "drásticas" medidas si fueran necesarias para rescatar a los 104 rehenes, quienes sufren una odisea de terror desde hace ocho días, en el asalto aéreo más largo de la historia.

Con su avión Boeing 720 de Pakistani International Airlines posado en un remoto rincón del aeropuerto internacional de Damasco, los tres secuestradores negociaron con las autoridades sirias instaladas en la torre de control que transmitieron sus demandas al gobierno de Pakistán mediante su Embajada en Damasco.

Los secuestradores y sus rehenes aterrizaron en la capital siria a las 2:00 A.M. (0000GMT), después de romper abruptamente las negociaciones con funcionarios Pakistán en Kabul, Afghanistan, donde estuvo detenido el avión desde su captura durante un vuelo interior en Pakistán el 2 de febrero. Funcionarios sirios dijeron que permitieron aterrizar al avión después de que se lo prohibieran en otros aeropuertos y quedara casi sin combustible.

Mientras la temperatura en la pista subía a los 32 grados centígrados, los tres pistoleros ordenaron que el Jet cargara combustible y se arreglara

una rueda delantera. También enviaron mediante la radio del avión tres condiciones para la liberación a salvo de sus rehenes, diciendo que tomarían "acciones decisivas" si no se las satisfacía.

El gobierno sirio dijo que las tres demandas de los piratas aéreos fueron:

—La liberación de todos los presos políticos en Pakistán los nombres de los cuales serían dados por los pistoleros una vez que el Gobierno de Zia Ul-Haq aceptara sus condiciones. Los secuestradores dijeron que designarían también un lugar para la liberación de los presos políticos, una vez se iniciaran las negociaciones.

—El cese de la propaganda del gobierno de Pakistán contra la organización de los secuestradores, conocida como Al-Zulfikar, que dicen fue formada para proteger a los pobres en Pakistán, aunque las autoridades de Pakistán dicen que es el brazo armado del Partido del Pueblo del difunto presidente Zulfikar Ali Bhutto.

—La liberación de las familias en prisión de Salam Elah Khan y Nasser Jamal.

En su primera respuesta a las demandas de los secuestradores, el Secretario General del Ministerio de Defensa de Pakistán dijo a la prensa que el gobierno apoyaría cualquier medida que las autoridades sirias creyeran necesaria para la liberación de los rehenes, incluso una "acción drástica".



Aparecen en la foto los presuntamente involucrados en el rapto del avión pakistaní, de acuerdo con la versión oficial del Gobierno de dicho país. A la derecha, Murtaza Bhutto, hijo del difunto presidente de Pakistán, Zulfikar Ali Bhutto. Al centro, la viuda



del ex Presidente ajusticiado, Nurat Bhutto y la hija de éste, Benazir Bhutto, ambas arrestadas a raíz de los hechos referidos. Al lado, Tariq Rahim, el diplomático iraní asesinado en el avión. (Radiofoto AP).



EE.UU. dispuesto a reanudar negociaciones con URSS

WASHINGTON, marzo 9 (AP).— El Secretario de Estado Alexander Haig, afirmó hoy que Estados Unidos está dispuesto a "proceder rápidamente" hacia la reanudación de negociaciones con la Unión Soviética tendientes a reducir los niveles de las fuerzas nucleares de mediano alcance en Europa.

Haig formuló la declaración después de largas conversaciones con el Canciller alemán occidental Hans-Dietrich Genscher, cuyo Gobierno manifestó firme interés en la reanudación de las negociaciones entre las superpotencias, suspendidas a fines del año pasado.

En conferencia de prensa ofrecida en la Casa Blanca junto a Genscher, Haig respaldó la decisión de di-

ciembre según la cual los aliados de la OTAN convinieron el emplazamiento de fuerzas nucleares norteamericanas en Europa. Esa decisión fue acompañada de un compromiso estadounidense de buscar simultáneamente un acuerdo de reducción de fuerzas nucleares con los soviéticos.

Haig reiteró que Estados Unidos no tiene interés en la propuesta del Presidente soviético Leonid Brezhnev de una moratoria sobre el emplazamiento de fuerzas nucleares en Europa, debido a que sólo mantendría la actual ventaja soviética en ese terreno.

La propuesta de Brezhnev, formulada en el reciente Congreso del Partido Comunista en Moscú, fue reiterada en una carta que envió el sábado a su colega norteamericano Ronald Rea-

El anuncio lo hizo el Secretario de Estado, luego de una entrevista con el Canciller alemán

agan y a los jefes de Gobierno de otros países aliados.

Al aceptar la reanudación de las conversaciones sobre limitación de armas con los soviéticos, Haig dijo que "el problema consiste ahora en proceder rápidamente en las consultas con nuestros aliados con respecto al modo en que se puedan llevar a cabo tales conversaciones, en Ginebra o en otro sitio si es necesario".

Después de una reunión matutina y un almuerzo con Haig, Genscher concurrió a la Casa Blanca con Haig para

sostener una breve reunión con Reagan.

En base a esas gestiones, Genscher dijo que el Gobierno de Reagan parece favorecer las negociaciones con los soviéticos en todos los terrenos y a todos los niveles.

En cuanto a la posibilidad de una reunión cumbre norteamericano-soviética, Genscher dijo que tal encuentro requeriría una cuidadosa preparación, pero que Alemania Occidental está "interesada" en que se concrete.

Las compañías mineras frenan Tratado del Mar

NACIONES UNIDAS, Marzo 9 (UPI).— El tratado sobre la ley del mar que la mayoría de los países esperaba completar en la reunión del foro mundial, será bloqueado pues la administración de Ronald Reagan desea una posición más ventajosa para las compañías mineras norteamericanas, y el Tercer Mundo está "sumamente irritado" por la decisión, se informó.

El Departamento de Estado anunció la semana pasada que la administración tenía "serios problemas" con el propósito tratado para explotar el lecho profundo de los océanos en aguas internacionales, la sección más controvertida del complejo pacto.

Las reservas en cuestión son depósitos de níquel, cobre, cobalto, y otros minerales ubicados en el lecho oceánico profundo.

Las corporaciones norteamericanas, japonesas y europeas occidentales han invertido millones de dólares para desarrollar la tecnología necesaria a fin de recoger estas reservas, y desean garantías de ganancias en la explotación de los depósitos, pero los países en desarrollo mantienen que los minerales son "la herencia común de la humanidad" y deberían ser compartidos por todos.

El Secretario de Estado, Alexander M. Haig, ordenó a los negociadores

"que aseguren que las tratativas no finalizarán en la presente sesión de la conferencia, pidiendo una revisión de la política por parte del gobierno de Estados Unidos".

"Deseamos mejorar las garantías de acceso de la industria privada para explotar el lecho profundo", explicó un funcionario norteamericano que se negó a identificarse.

PESAR DE WALDHEIM

NACIONES UNIDAS, Marzo 9

(AP).— El Secretario General de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, al

reabrir la Conferencia sobre Derecho del Mar, expresó su "profundo pesar" por una decisión del gobierno estadounidense de demorar la conclusión de un tratado internacional sobre el derecho del mar.

38 muertos al caer un autobús a un barranco

GUATEMALA, 9 Marzo, (AP).— Treinta y ocho personas perecieron y otras 14 resultaron heridas al desbarrancarse un autobús en la carretera que une esta ciudad con la frontera de El Salvador, dijo la policía.

El accidente ocurrió ayer a la altura del kilómetro 77, en jurisdicción del Municipio de San José Acatempa, departamento de Jutiapa.

Según versiones de algunos heridos, varios de los cuales están en grave estado en los hospitales de Jutiapa y de

esta capital, el autobús inició su recorrido en Santa Catarina Mila, y ocho kilómetros antes de producirse el accidente el conductor se percató que fallaban los frenos del vehículo. Antes de caer al barranco, exhortó a los pasajeros a que mantuvieran la calma, dijeron.

Fue uno de los accidentes de esta naturaleza que mayor cantidad de víctimas produjo en la historia del país.

Trasplante de corazón y pulmón en una mujer

STANFORD, California, Mar. 9

(Latin-Reuters).— Una mujer de 45 años fue sometida hoy a una operación de trasplante de corazón y pulmón y los cirujanos esperan superar los problemas que hicieron fracasar intervenciones anteriores mediante la aplicación de una nueva droga, dijo un vocero.

Esta es la cuarta operación de esta clase de que se tenga noticia y la primera en casi 10 años. El período de supervivencia más prolongado de los tres pacientes anteriores fue de 23 días, agregó el vocero.

Mary Gohlke, directora de publicidad de un periódico de Arizona y madre de dos hijos, fue sometida a una intervención de cuatro horas en el centro médico de la Universidad de Stanford donde se informó que su situación es estable pero crítica.

En las operaciones previas no se logró una adecuada cicatrización de la tráquea y se espera que la nueva droga empleada hoy permita superar este inconveniente, concluyó el vocero.

Se agrava el conflicto entre Perú y Ecuador

BRASILIA, 9 marzo (ANSA).—

La prensa brasileña comenta que las acusaciones y las amenazas unilaterales de parte a parte, entre Perú y Ecuador, en función del conflicto en la región de la Cordillera del Cóndor, podría significar un agravamiento del conflicto iniciado el 22 de enero.

El sábado por la noche, al cabo de cinco horas de reunión, los representantes de los países garantes del Protocolo de Río de Janeiro emitieron un comunicado que exige de Perú y Ecuador medidas urgentes que permitan mantener el cese del fuego en la región fronteriza.

Los representantes de Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos pidieron también que las medidas tendientes a obtener la paz andina debieran ejecutarse pacíficamente, rechazando "la fuerza o la amenaza de su uso".

Asfixiados perecen 46 presos

ABIDJAN, 9 Marzo, (AP).— Al menos 46 hombres murieron asfixiados este fin de semana mientras estaban bajo custodia policial. Se los había detenido en una redada que se proponía poner límites a la creciente ola de desvalijamientos y otros delitos de los que ha sido escenario esta capital. El informe fue suministrado por un empleado del depósito de cadáveres.

Según el empleado que dio la noticia los hombres habían sido encerrados en un pequeño edificio y murieron a causa del calor y de la falta de aire.

Temblor en México

MEXICO, Marzo 9 (AP).— Un fuerte temblor con epicentro en la costa del Pacífico azotó el centro de México hoy e hizo que los altos edificios de la capital se movieran. El epicentro se localizó a unos 600 kilómetros al oeste de esta ciudad, entre los estados de Colima y Jalisco.

Un vocero del Centro Sismológico de Tacubaya en la Ciudad de México dijo que el temblor registró 6.6 en la escala Richter.

Trabajadores de rescate en el puerto de Manzanillo, Colima, cerca del epicentro, dijeron que no hay informes de lesiones o daños fuertes causados por el temblor que sacudió los edificios en la Ciudad de México a las 4:40 P.M.

Aproximadamente a la misma hora también se sintió un temblor en Guayaquil, Ecuador.

TRANSPORTES
Juan Carvajal
50 AÑOS DE PRESTIGIO

Mudanzas-Embalajes, Cargas
Semitrailer desde 20 a 100 tons.
SEGUROS: CONSORCIO
REAL DE SEGUROS

AGENCIAS
ANTOFAGASTA:
LATORRE 2971 - FONO: 225743
IQUIQUE:
VIVAR 1796 - FONO: 222561
CONCEPCION:
MAIPU 29 - FONO: 22976

OFICINA PRINCIPAL
EJERCITO 102 - OF. 10
FONOS: 737906 - 84425
SANTIAGO

GASTOKU
ECONOMIZADOR DE GASOLINA Y
ANTICONTAMINACION

BENCINA
SU ÚNICA POSIBILIDAD DE ECONOMIZARLA
EN FORMA ABSOLUTAMENTE SEGURA, Y
GARANTIZADA DESDE UN 20 - 25%...
ES ADQUIRIENDO GASTOKU.
MONOXIDO DE CARBONO
GASTOKU...
LOS EVITA EN UN 90 - 97%
APROVECHANDO LA MISMA VALVULA
Y CIRCUITO.
CARBONES
GASTOKU...
LOS ELIMINA EN UN 50% DANDO LE
A SU MOTOR, UNA MAYOR VIDA.
GASTOKU...
ES UNA VALVULA CORRECTORA
DE EXCESOS DEL CONSUMO DE
COMBUSTIBLE Y ANTICONTAMINACION
GASTOKU...
PUEDE SER INSTALADO EN CUALQUIER
VEHICULO NUEVO Y/O USADO, DE
CUALQUIER MARCA Y/O CILINDRADA
GASTOKU...
ES DISTRIBUIDO Y COMERCIALIZADO
EN CHILE Y AREAS DE MERCADOS
INTERNACIONALES EXCLUSIVAMENTE
POR:
**HARRIMAN
EXPORT & IMPORT**
Télex 0001 ITT 800TH. CZ HARRIMAN
INSTALACION Y SERVICIO:
AUTOMOTORA VIMAC
VICUÑA MACKENNA NR. 1960
TELEF. 514878 STGO.
VENTAS POR MAYOR Y MENOR.

**INDUSTRIA DE
RECAUCHAJES
RECAUCHILE
LTDA.**

**GARRA DE TIGRE
ESPECIALIDAD EN
NEUMATICOS RADIALES
METALICOS**

RECAMBIO INMEDIATO

**AUTOS -CAMIONES
MOTONIVELADORAS**
DISEÑO ORIGINALES
MICHELIN - PIRELLI
GOOD YEAR - FIRESTONE
VENTAS Y SERVICIO

Santiago
AV. REPUBLICA 146
FONO 93234

PLANTA
AV. M. RODRIGUEZ 373
FONO 46
ISLA DE MAIPO

GIGANTES

**PARA FIRMAS
CONSTRUCTORA**

17,5 x 25	23,5 x 25
18' x 25	26,5 x 25
20,5 x 25	29,5 x 29

Nuevos recauchados
y ocasiones
20% o 25% descuento
Según volumen de compra
o convenio
Todas las medidas en
GIGANTES
Camiones-Autos-Grúas
También Baterías
Importadas
Atención:
Lunes a Jueves 9 a 19 hrs.
Viernes 9 a 17:30 hrs.
Sábado Cerrado

**SUPERMERCADO
DEL NEUMATICO**
AVDA. ESPAÑA 72
FONOS: 98548-97305
Santiago.

INDUSTRIA CASERA
Única en Chile.

Fabrique en su hogar
calcetines, medias lolas,
licenseas, pantys lana
Dunova con pie formado.
Orlon, medias fútbol modernas.

OVA
Aprendizaje rápido
en una semana

Maquinas fabricadas en acero

Oscar Viscarra A.
FABRICANTE
ECHAURREN
560-F interior

Santiago, Chile
Marzo, Martes 10-1981

Rebaja de 10% anual a utilidades le pedirá R. Reagan al Parlamento

WASHINGTON, Marzo 9 (LATIN REUTER).— Ronald Reagan presentará mañana (hoy) el primer presupuesto desde que asumió la presidencia solicitando al Congreso la aplicación de una reducción sin precedentes en los impuestos y los gastos públicos, con la finalidad de dar nuevos bríos a la economía estadounidense.

Los lineamientos generales del presupuesto para el año fiscal de 1982, que se inicia el 1 de octubre, ya se conocen.

Aun antes de asumir su cargo, Reagan y sus colaboradores comenzaron a revelar poco a poco los detalles de su nuevo plan para estimular el crecimiento económico y disminuir la inflación, mediante la reducción de la influencia gubernamental. Mañana se dará a conocer formalmente.

El Presidente va a solicitar al Congreso la aplicación de la mayor reducción de la historia de los Estados Unidos; la baja del impuesto a las ganancias en un diez por ciento anual durante el próximo trienio.

REDUCCIÓN DE 45.000 MILLONES DE DOLARES

El gobierno también dio a entender que esperaba que el Congreso redujera

Lo hizo al presentar el primer presupuesto de su mandato. La rebaja solicitada tendrá plazo por tres años y se estima la mayor, y sin precedentes, para reducir la inflación

se el presupuesto financiero de 1982 en unos 45.000 millones de dólares, hasta alcanzar los 695.000 millones de la misma moneda.

Al igual que con los gravámenes, la propuesta reducción del gasto público no tiene precedentes en su magnitud y abarcará prácticamente todas las áreas, con la excepción de la defensa, que será incrementada considerablemente.

En conferencias de prensa y discursos televisivos, Reagan afirmó que de no aprobarse su programa, los Estados Unidos caerían en la peor crisis económica desde la década de 1930, cuando se produjo la gran depresión.

Las encuestas de opinión revelaron que el pueblo estadounidense apoyó

solidamente al Presidente, aunque se presentaron signos de que el Congreso no estaría dispuesto a endosar en forma automática sus propuestas.

POSICION DE LOS DEMOCRATAS

Los líderes demócratas describieron a sus planes como un regalo para los ricos, en tanto que representantes de ambos partidos encontraron fallencias en las rebajas de gastos de los programas que ellos mismos favorecen.

Al mismo tiempo, muchos economistas se mostraron escépticos sobre las probabilidades de que los planes de Reagan alcancen sus ambiciosos

objetivos. Algunos calificaron a la idea de reducir la inflación a la mitad en tres años de "extremadamente optimista".

Sin embargo, tanto el Presidente como su gabinete confían en que podrán lograr su meta.

A menudo justifican sus austeras propuestas refiriéndose a la arrastrada victoria de Reagan en las urnas como un voto del pueblo estadounidense a favor del cambio.



PRESIDENTE REAGAN.— Prueba de fuego por el presupuesto y rebaja de impuestos, ante el Congreso. (Radiofoto AP)

Desertaron vietnamitas de Camboya

SINGAPUR, Marzo 9 (DPA).— Más de quinientos soldados vietnamitas destinados en Camboya desertaron desde junio para refugiarse en Tailandia, escribe hoy el semanario de Hong Kong, "Far Eastern Economic Review", apoyándose en fuentes de Bangkok.

La mayoría de estos desertores serían vietnamitas obligados a enrolarse en el ejército.

Según la publicación, las guerrillas del derrocado régimen camboyano del Khmer Rojo matan a los soldados vietnamitas que capturan en el intento de refugiarse en Camboya.

Exposición petrolera en Medio Oriente

MANAMA, BAHRAIN, Marzo 9 (AP).— El soberano de Bahrain, Jeque Isa Bin Salman Al Khalifa, inauguró la Exposición Petrolera de Medio Oriente, referida al inicio de una década de paso de la dependencia extranjera a la experiencia y tecnología regional árabe.

Asistieron a la ceremonia los Ministros de Petróleo de Arabia Saudita, Jeque Ahmed Zaki Yamani, y Omán, Saeed Al-Shanfari, y destacados funcionarios ejecutivos de las compañías petroleras árabes y occidentales.

Aunque Yamani se mostró reacio a referirse a los niveles de producción, el Ministro de Petróleo de Kuwait, Jeque Ali Khalifa Al-Sabah, negó, según se informó, que se contemplara alguna reducción para un futuro inmediato.

Un funcionario dijo por su parte que la cuestión de producción sería aclarada por Arabia Saudita a fines de marzo.

Mujeres soldados de USA son violadas en Europa

DARMSTADT, Alemania Occidental, Marzo 9 (UPI).— El Ejército de Estados Unidos en Europa inició una campaña para prevenir las violaciones debido al número creciente de soldados mujeres, informó hoy su diario, "Estrellas y Franjas".

Dijo que la campaña refleja el interés por la seguridad de las mujeres en uniforme.

Aunque la campaña militar intenta proteger sólo a las mujeres norteamericanas, las alemanas fueron víctimas de un 75 por ciento de los 220 casos de violación en 1980, dijo el diario. Las víctimas germanas fueron un total de 155, las esposas e hijas violadas de soldados norteamericanos fueron 40 y las mujeres soldados 25, incluso dos oficiales.

La capitana Donna Spranger, de la Oficina de Prevención del Crimen del Ejército en Europa, dijo que las alemanas son la mayoría de las víctimas porque tienen dificultades en comunicarse con los soldados norteamericanos.

"No creo que las alemanas resistan del mismo modo, no hacen tanta pelea ni chillan tanto", afirmó.

Dijo que hubo 220 casos de violación donde hay soldados norteamericanos estacionados, un aumento de uno en relación con 1979.

Debido a que las violaciones cometidas por soldados aumentaron el año pasado, el Ejército pidió a todos los comandos superiores que programaran en marzo y abril campañas para impedir violaciones, dijo el "Estrellas y Franjas" en su edición dominical.

Venezuela Aumentos salariales de 35% piden gremios

CARACAS, Marzo 9, (AP).— La principal organización sindical del país, controlada por la oposición, anunció que pedirá un aumento general de salarios de hasta un 35 por ciento.

Fuentes del Gobierno y la industria privada advirtieron de inmediato que un aumento de ese tipo alimentaría las presiones inflacionarias que sufre la economía venezolana.

Según las cifras oficiales, el alza del costo de la vida en el país fue del 22 por ciento en 1980.

Según las metas económicas del Gobierno para este año, la tasa inflacionaria debe ser reducida a entre el 14 y el 16 por ciento.

El presidente de la Central de Trabajadores de Venezuela (CTV), José Vargas, dijo que el 35 por ciento corresponde aproximadamente a la pérdida de poder adquisitivo del salario de los trabajadores.

Gaza Heridos seis árabes en un atentado

TEL AVIV, Marzo 9 (ANSA).— Seis árabes, entre ellos un adulto y un niño que montaba un caballo, quedaron heridos levemente esta mañana cuando una bomba estalló en un puesto de un mercado de frutas y verduras en Gaza, capital de la franja de territorio egipcio al sudoeste de Israel ocupado por las fuerzas judías en 1967.

Según la radio israelí la bomba era una F1 de fabricación soviética, y había sido escondida debajo de un montón de lechugas en un puesto del mercado, adyacente a la calle principal de Gaza.



Jacques Chirac, gaullista.



George Marchais, comunista.



Francois Mitterrand, socialista.

Campaña electoral francesa cobra una mayor actividad

PARIS, Marzo 9 (ANSA). La semana que empieza en Francia será políticamente muy densa. Caracterizada por un aumento en el ritmo de la campaña electoral. Tras el anuncio oficial de la candidatura de Giscard d'Estaing y tras las tomas de posición de los otros principales contendientes. En los días sucesivos, y después del primer mitin electoral del socialista Francois Mitterrand, considerado como el adversario número uno del Presidente saliente. Los contornos de la Francia pre-eleitoral se delinean claramente y el enfoque general de la campaña se podría resumir en una sola frase: todo contra Giscard.

CONTRA GISCARD. El fuego entrecruzado de los ataques se concentra sobre Giscard, y está destinado, sin lugar a dudas, a intensificarse, como indican las declaraciones hechas por unos y otros a los diarios y emisoras radiales. En una entrevista publicada por "Le Figaro", (conservador), el líder gaullista Jacques Chirac denunció, por ejemplo, una vez más, y en términos durísimos, el balance deficiente de los siete años de gobierno de Giscard.

En estas elecciones presidenciales — dijo Chirac — los franceses deberán elegir entre tres soluciones: el "socialismo", de los socialistas y comunistas; el "estatismo", de Giscard d'Estaing y la tercera vía, liberal, indicada por el candidato gaullista que se presenta a los electores con un programa económico similar al del Presidente norteamericano Ronald Reagan.

La parte más interesante de la entrevista por las perspectivas que pareciera abrir, es esa en la cual Chirac menciona la posibilidad de crear en Francia una nueva mayoría política. En efecto, declaró ser favorable a una participación de los socialistas. A condición de que éstos últimos corten los puentes definitivamente con los comunistas. "Esta afirmación — es la única condición sine

qua non política, pero no resulta que Mitterrand haya renunciado a la estrategia de la "Unión de las izquierdas". Pero si lo hiciera — agregó — muchas cosas serían posibles".

GISCARD RESPONDERA. Mañana por la noche Giscard d'Estaing responderá ante las cámaras de la televisión francesa a las preguntas de cinco periodistas. Para el Presidente saliente será la primera ocasión desde cuando se candidató para un segundo período de siete años de gobierno, de responder a los ataques lanzados en los últimos días por diversos sectores. En particular se verá si Giscard continuará — como hizo hasta ahora — fingiendo ignorar la candidatura de Chirac para

concentrar todos sus esfuerzos en el diálogo con el socialista Mitterrand, o bien si la creciente popularidad de líder gaullista llevará al Presidente saliente a abrir un segundo frente.

MICHEL DEBRE

Entre las numerosas tomas de posición se destacó también la del ex Ministro de De Gaulle, Michel Debré, que se presenta como el único verdadero heredero de la doctrina gaullista y que negándose a colocarse al flanco de Chirac prosigue su campaña electoral autónoma, indiferente a los sondeos que le atribuyen un porcentaje mínimo (no más del 3 por ciento) de las "intenciones de voto". En una entrevista al "Quotidien de Paris", Debré afirmó que el "balance de los siete años de gobierno de Giscard es negativo", y colocando a todos los otros candidatos en el mismo nivel agregó que "la mayoría, así como la oposición, tiende a llevar a Francia a un callejón sin salida".

QUEBRANTAMIENTO POLITICO

El quebrantamiento cada vez más evidente del centro-derecha no debe hacer olvidar el de la izquierda. Las polémicas entre socialistas y comunistas cobran vigor con intercambio de duras acusaciones recíprocas. Para el PCF, el Partido Socialista le hace el juego a la derecha, mientras que para los socialistas, el objetivo del líder comunista Marchais es asegurar la renovación del mandato de Giscard. A esta controversia se sobreponen los disensos dentro del Partido Comunista francés, ya que numerosos intelectuales comunistas desaprobaban cada vez más abiertamente la "línea" de Marchais. Es el caso por ejemplo del historiador Jean Elleinstein, que en una entrevista publicada en el diario filo-socialista "Le Matin", lanza un llamado a los electores comunistas para que voten masivamente, desde el primer turno, por Mitterrand y no por Marchais.



Actual Presidente, Valéry Giscard d'Estaing.

Oscar Camilión "Argentina y Brasil deberán buscar equilibrio comercial"

BUENOS AIRES, Marzo 9 (UPI).— El Canciller del futuro gobierno, Oscar Camilión, dijo hoy que debe revertirse el desequilibrio del comercio argentino-brasileño. Camilión, designado Canciller del Gobierno del General Roberto Viola, que asumirá el 29 de marzo, habló a la prensa al llegar de Brasil, donde es embajador.

Comentó a los periodistas que su viaje tenía el "propósito" de preparar actividades relacionadas con su futura gestión.

Al ser consultado sobre el levantamiento de un gravamen del 20% a las importaciones de Brasil por parte del gobierno, dijo que se trataba de una medida transitoria.

"En realidad lo que hay que revertir es el desequilibrio

en el comercio argentino-brasileño registrado en el último año" agregó.

El comercio entre Argentina y Brasil ha sido tradicionalmente favorable, en sus saldos en divisas, a la Argentina. En 1980 la tendencia se revirtió como consecuencia del levantamiento de las tradicionales trabas a las importaciones impuesta por la conducción económica. El balance fue favorable al Brasil en 300 millones de dólares.

Camilión es simpatizante del movimiento político que encabeza el ex presidente Arturo Frondizi, quien se ha opuesto duramente al actual programa económico del Ministro José Martínez de Hoz.

RUBIO

Industria de Billar

BILLARES,
POOL Y POOLINAS
TIZA DE BILLAR
MEDIDAS
REGLAMENTARIAS
REPARACIONES

**SIMON BOLIVAR 8570
FONO 268113
LA REINA**

LA CASA DEL TUBO DE ESCAPE

Vende artículos de alta calidad a precios sin competencia en el mercado

se aceptan convenios con empresas fiscales

instalación inmediata

LIBERTAD 37 FONO 93279

THELLA'S DEPORTES

LORETO 376 SANTIAGO

APARATOS OLIMPICOS

DESPACHO A PROVINCIA FONO: 772134

Problemas laborales en tercer turno portuario

Record: 515.000 cajas de frutas en dos naves embarcadas en una noche

VALPARAISO.— El tercer turno portuario, dispuesto por la Dirección General del Territorio Marítimo y Marina Mercante, enfrenta problemas de orden laboral y falta de acopio de productos hortofrutícolas de exportación.

El sistema tuvo su debut con los mercaderes británicos "Loch Maree" y "Olimpian Reefer", que embarcaron 220.000 y 295.000 cajas de frutas, respectivamente, de acuerdo a lo programado y contratado por los exportadores.

Las faenas de amanecida ocupan a cerca de doscientas personas, incluyendo a trabajadores portuarios y ma-

ritimos, dirigentes, camioneros, personal de empresas navieras y de grupos exportadores; la jornada es de 6,30 horas, de 23 a 5,30 de la madrugada.

DESCONTENTO

Los trabajadores portuarios y los empleados de bahía, han exteriorizado su malestar por la labor de amanecida que deben cumplir, manifestando los primeros, que no se les consideró en un pago extraordinario, corriendo tan sólo para ellos las horas extras, debiendo continuar en faenas pese a

cumplir el segundo turno, de 14,30 a 21 horas.

Agregaron los operarios portuarios que no se les había fijado un incentivo, como ocurre con los marítimos, acudiendo a la nombrada para defender la fuente de trabajo, informando que tampoco se les fijó bono de colación.

Eduardo Tejas, presidente del Sindicato de Empleados de Bahía, expresó que "no existía acuerdo sobre el tercer turno, haciéndose valer una disposición antigua; se trabaja sólo por la emergencia de las naves a la gira".

ACOPIO DE PRODUCTOS

Los representantes de los Exportadores estimaron que el acopio de frutas para el tercer turno, se normalizará a medida que la actividad se coordine con la llegada de camiones; los funcionarios del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG, cumplen la inspección fitosanitaria a un promedio de sesenta camiones diarios que llegan desde los centros productores.

El mercader inglés "Loch Maree", prolongó el "alargue" que se fijó en forma obligatoria hasta las 23 horas, con dos horas y media más, con autorización, pero sin aviso previo para contar con cuadrillas, lo que también causó dificultades laborales.



El tercer turno de amanecida permitió batir un nuevo record, al embarcar 515.000 cajas de frutas en dos naves durante la noche.

Tres ingenieros bajaron costos de incubadora computarizada

Dos años trabajaron en el proyecto, en la Universidad del Norte

ARICA.— El departamento electrónico de la Universidad del Norte completó las pruebas para poner en funcionamiento una incubadora totalmente computarizada, que permitirá controlar todos los parámetros biológicos del recién nacido.

Representa el resultado de casi dos años de trabajo de los ingenieros Hernán Villanueva, Ramón Salazar y Bernardo Barrera, para adecuar una incubadora común y corriente como una unidad de cuidados intensivos, mediante el uso de una microcomputadora y una consola indicativa.

De este modo puede leerse en este último instrumento la temperatura ambiental donde está ubicado el prematuro, la temperatura corporal de la guagua, su ritmo cardíaco, pulsaciones, concentraciones de oxígeno en la incubadora y accidentes del recién nacido.

Un equipo similar, que reúne todas estas características, tiene un costo en el extranjero de alrededor de 15 mil dólares. El adecuado en la Universidad podría adquirirse en unos siete a ocho mil dólares, por lo que representaría un gran ahorro para la medicina chilena.

Tal es así que el anterior Ministro de Salud solicitó mayores antecedentes a la Universidad del Norte sobre esta incubadora y la posibilidad de adecuar una partida de 20 a 25 de estos aparatos.

Las comunicaciones se suspendieron luego del cambio de secretario de Estado, pero se estima que se reanudarán en breve.

La Universidad, por otra parte, solicitó ya la patente de esta incubadora, antes de iniciar las publicaciones del caso y dar a conocer los resultados de su funcionamiento.

Hospital de Temuco adquirió modernos equipos médicos

TEMUCO.— Entró en funciones una serie de equipos médicos que compró el Hospital Regional de esta ciudad, lo cual ubica a este centro médico en uno de los más avanzados en adelanto tecnológico, dijo el Secretario Regional Ministerial de Salud, Dr. Pedro Vela Quintero. Además, se puso en funciones el tarjetero automático, que significa un ahorro de dos horas, en el reparto de las fichas médicas.

Igualmente, se encuentra en funciones el equipo de laboratorio de dermatología, que hace alrededor de ochenta a cien exámenes por hora. También comenzó a funcionar en el Hospital Regional el equipo de la Clínica L. K. B., un autoanalizador de bioquímica, con un 98 por ciento de confiabilidad, que entrega cien glúcidos por hora.

Se ha recibido un moderno equipo de gases, un equipo de electrofisiología

automáticos, cuya entrega oficial por parte de la firma vendedora aún no se ha concretado.

Agregó el Dr. Vela Quintero, que se encuentra en la aduana y totalmente pagado un equipo de microcirugía, junto a un microscopio doble, el que permitirá que el cirujano pueda operar conjuntamente con su ayudante, más el equipo adicional.

Dentro de las nuevas adquisiciones del Hospital Regional, el Dr. Vela Quintero, dijo que está en funcionamiento el equipo de endoscopia urológica de adultos, el equipo de cirugía endoscópica de adultos por vía transuretral y equipo de endoscopia urológica de cirugía infantil.

También llegó al Hospital Regional y pronto entrará en funciones, una bomba corazón-pulmón, para operar en forma casi perfecta, trasplante de aortas, especialmente abdominal, y

en el futuro, operaciones a corazón abierto.

Dijo, además, que se encuentra en funcionamiento una serie de pequeños equipos en el Departamento de Cardiología.

LLEGAN 19 AMBULANCIAS

TEMUCO.— Una partida de 19 ambulancias de 500 y 750 kilos llegará en octubre del presente año a la IX Región, según informó el Dr. Pedro Vela Quintero, quien añadió que con estas nuevas máquinas se solucionarán problemas de transporte, en diversos centros de salud de la región.

Para un mejor aprovechamiento de las nuevas ambulancias, la Secretaría Regional Ministerial hará una redistribución, con lo cual se resolverán problemas de traslado de enfermos, especialmente en la región.

Uno de los hospitales favorecidos con ambulancias será el de Loncoche, cuya máquina quedó fuera de servicio a consecuencia de un accidente; ya se recibió una ambulancia en el Consultorio de Villén y también el Consultorio de Padres Las Casas recibirá una ambulancia en 1981, igual que el Consultorio de Ercilla.

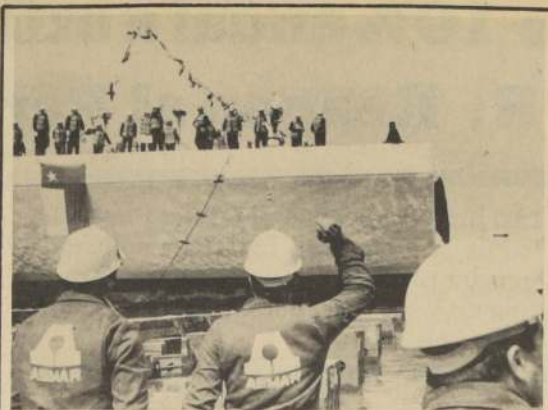
Una sucursal en Rancagua inauguró Banco de Talca

RANCAGUA (Luis A. Oñate J. corresponsal). Con asistencia de personal de la Industria y el Comercio rancaguino, invitados y autoridades, el Banco de Talca inauguró en pleno centro de la ciudad en calle Independencia, una nueva Sucursal. Esta oficina cuenta con modernos equipos contables y técnica renovada en su trabajo de Créditos, Cuentas Corrientes y de Ahorro, será dirigida por el funcionario Eduardo Kusche y elementos con amplia trayectoria. La inauguración contó con la asistencia del Gobernador Subrogante, Comandante Tulio Díaz, el Obispo Diocesano Monseñor Alejandro Durán, quien procedió a la bendición del local, y los ejecutivos de los Bancos locales.

El discurso inaugural estuvo a cargo del Gerente General, Emiliano Figueroa, el cual destacó la importancia que tenía para su entidad tener una oficina en la ciudad de Rancagua, dado su gran poder de mercado y su creciente impulso a nivel industrial y agrícola.



Emiliano Figueroa, Gerente General del Banco de Talca, habla en la inauguración de la sucursal de Rancagua.



Barcaza "Manantiales" tocó por primera vez el mar

TALCAHUANO.— Exitosamente avanza por el mar la recién lanzada barcaza "Manantiales", construida por Asmar, para ENAP. El lanzamiento se realizó por la rampa ubicada en el dique 2, en el astillero de la II Zona Naval. Sirenas y hurras saludaron el primer contacto de la nave con el mar. La embarcación tiene 72,2 metros de eslora, 22,98 de manga y 4,16 de calado. Su desplazamiento es de 1.521 toneladas netas y 7.100 con carga plena. Trabajaron en su construcción 500 operarios de distintas especialidades. La barcaza "Manantiales" es la vigésima cuarta embarcación construida en los astilleros de Asmar en Talcahuano. (Foto Jorge Alvarado).

Con record de embarque zarpó M/N "Loch Maree"

Historiado barco inglés deberá entrar a dique

VALPARAISO.— Con 295 mil cajas de manzanas, peras y uvas, zarpó la motonave frigorífica británica "LOCH MAREE", de la firma Salem-Stockholm, que fue atendido en este puerto por Ultramar; el barco se dirige a Dubai, uno de los Emiratos Árabes.

El historiado buque deberá entrar a dique, por lo cual la navegación se cumplirá con precauciones, ya que debido al pericance que experimentó, al chocar contra una esquina del cabezal del espigón, Sitio 7, resultó con perforaciones en el casco.

La violencia de la colisión, registrada cuando realizaba maniobras para atracar al Sitio 6, quebró el pastelón de concreto esquinero del muelle, resultando con averías en la popa, por el costado de babor. La reparación consistió en parches de metal en el casco.

Aparte de los daños en el casco, la nave tiene complicaciones en una bodega y en el estanque de agua dulce, resultando con resquebrajaduras en una extensión de veinte metros, donde se produjeron dos perforaciones profundas.

Posteriormente, el "Loch Maree" tuvo que abandonar el Sitio 6, por su bajo rendimiento, existiendo toques de embarque mínimo de 40 mil cajas de frutas; al mantenerse a la gira, perdió por estadía ociosa a la gira, 18 mil dólares diarios.

Superado el pericance en forma provisoria, el barco frigorífico inglés superó todos los records de embarque de perecibles, al completar en dos turnos, un total de 119.000 cajas de fruta, con un cuarenta por ciento de peras y uva.



VALPARAISO.— El lunes 9 de febrero ingresaron a la Escuela Naval los nuevos cadetes, a quienes llaman "motes", o sea, peces recién nacidos. En la foto superior, se les ve cuando formaron por primera vez en el "patio del buque", sin tener idea de los movimientos de una marcha. Abajo, menos de cuatro semanas después, desfilan con marcialidad frente a las autoridades navales que visitaron el plantel, al cumplir cincuenta años el curso de 1931.

En Iquique Gran evento será primer Festival del Mar

IQUIQUE.— Todo un acontecimiento constituirá el Primer Festival del Mar que se realizará los días 28 y 29 de marzo en la playa Cañancha de Iquique.

El creador de esta iniciativa, el intendente de Tarapacá, general de brigada, Juan Guillermo Toro Dávalos, explicó que la organización de este evento tiene como misión incentivar los deportes náuticos y crear en esta parte del territorio nacional, por cuanto su clima privilegiado lo permite, la realización masiva de estas actividades prácticamente todo el año.

El Festival del Mar en Iquique contará con competencias de natación, caza submarina, yachting, acuático, windsurf, waterpolo y exhibición de alas deltas, especialmente invitados concurrirán representantes de Antofagasta, Tocopilla y Arica.

El Comité Ejecutivo del Primer Festival, que preside el gobernador marítimo, capitán de fragata Juan Miguel del Campo, se reunió con los representantes de las diferentes disciplinas, y cada uno de ellos entregó el programa de actividades que se realizarán el sábado 28 y domingo 29. En esa oportunidad se planeó el trabajo futuro con el propósito de lograr el mayor éxito y cumplir con los objetivos trazados.

1.050 MILLONES EN OBRAS PUBLICAS

ANTOFAGASTA.— Una inversión de mil 50 millones de pesos consultó para este año el Ministerio de Obras Públicas para la II Región.

La información fue proporcionada por el Secretario Ministerial de Obras Públicas, Juan López Díaz.

En 1980 la inversión alcanzó a 800 millones de pesos.

FIN DE VERANEO

CONCEPCION.— Todas las líneas de buses coparon sus pasajeros disponibles hacia Santiago y la zona sur, en el último fin de semana.

En el terminal portuario de las empresas Tur-Bus, Chile Bus, Ruta 2.000, por mencionar algunas de las 18 existentes, se compara este movimiento como más intenso que el del año anterior, pese a que hay más empresas, atribuyendo esta situación a la supresión de algunos trenes como el Nocturno de Talcahuano (Arenal) a Alameda.

Este movimiento extraordinario tiene relación directa con el término de vacaciones y el comienzo del período escolar 1981.

La Prefectura de Tránsito dispuso medidas especiales para evitar accidentes, en especial en la Ruta Cabrero-Concepción, que está en reparaciones.

AGUA POTABLE DE CHOSHUECO

PUERTO MONTT.— La Secretaría Ministerial de Obras Públicas está llamando a propuestas para la ejecución de trabajos de mejoramiento en el sistema de agua potable de Choshueco, en la provincia de Valdivia.

Las obras consistirán en la instalación de un transformador trifásico y de líneas de alta y baja tensión. Serán financiadas con recursos del Ministerio. El presupuesto oficial de esta obra asciende a 450 mil pesos aproximadamente.

VISITA A PRESIDIO

PUERTO MONTT.— Una sorpresiva visita al presidio de Chin Chin realizó el Secretario Ministerial subrogante de Justicia, Fernando Ríos, con el objeto de conocer de rectamente la realidad carcelaria local.

El Secretario Regional recorrió las diferentes secciones del establecimiento penal, en el que residen actualmente 309 reclusos, verificando condiciones que calificó de positivas en términos generales.

PRE CENSO RURAL

PUERTO MONTT.— La Dirección Regional del Instituto Nacional de Estadísticas inició un pre-censo rural, destinado a reunir datos sobre ubicación física de las viviendas, número de personas que las habitan, identificación de cada jefe de hogar.

Este pre-censo permitirá conocer no sólo la población rural, por comunas, en la X Región, sino que constituirá además un valioso instrumento para los jefes de distrito censales, cuando se lleve a efecto el próximo censo de población y vivienda.

Breves rancaguinas

RANCAGUA (Luis Oñate Jiménez, corresponsal).— Reasumió sus funciones el gobernador de Cachapoal y comandante del Batallón Aéreo N° 7, Antonio Palomo Contreras, luego de sus vacaciones. Fue subrogado por el comandante Tulio Díaz Trincado. En breve dará a conocer el plan de trabajo que la Gobernación pondrá en marcha durante el año.

NUEVA INDUSTRIA EN RANCAGUA

Una moderna planta de fabricación de bolsas plásticas en todos los tipos y medidas, se instaló en la ciudad. La nueva industria dará trabajo a 20 personas y tendrá una capacidad de producción de 10 toneladas mensuales. Sus modernas maquinarias tienen la posibilidad de realizar todo tipo de especialidades tanto para el comercio como para la industria empaquetadora de productos.

SERVICIO PRIVADO DE ASEO

Por no haber llegado las nuevas tolvas y camiones que usará la firma que se adjudicó la concesión de la extracción de la basura en la ciudad, se le ha dado un nuevo plazo, ya que debía haber iniciado sus labores el 1° de marzo. El Servicio de Aseo y Jardines de la Municipalidad ha continuado en forma normal sus funciones diarias y la población no ha tenido problemas.

EXPOSICION DE ARTE COREANO

Con la presencia del Intendente Eduardo Silva Bravo, se inauguró la muestra de pintura coreana que presentó la Embajada de dicho país. La artista You Sookcho Lee, en hermosas palabras, ofreció esta muestra y su asesoría, para enseñar a menores el arte de dibujar. Asimismo, se obsequiaron materiales de pintura a pequeños alumnos. Agradeció el Intendente esta muestra cordialidad y acercamiento de parte del país oriental, que servirá para conocernos mejor.

documentos

La cultura islámica

Por Djemal Benstaali

Con ocasión de celebrarse el siglo XV de la Hégira, la UNESCO organizó en la Casa Central, del 8 al 12 de diciembre de 1980, una serie de conferencias públicas sobre el Islam.

En el primer tema tratado "El Islam y el diálogo de las culturas", el conferenciante Bammate (Organización de la Conferencia Islámica), precisó, entre otros puntos, que el Islam no es estático y entra en el siglo XV de la Hégira vigorizado, dada la juventud de sus elementos: de unos mil millones de musulmanes, más de la mitad tienen menos de 25 años.

"El Islam, dijo, rige toda la vida de la sociedad y del individuo. La fe islámica no es un lujo, es una razón de vivir —para algunos, de morir— ligada a fenómenos económicos, políticos, sociales y culturales".

Al definir ciertos conceptos, Bammate evocó el arabesco, que permite comprender el fondo del pensamiento islámico: la escritura, en efecto, sobre todo la del Corán, suscita un profundo respeto. En el arabesco la fantasía y el rigor no se excluyen mutuamente; su gracia y fantasía aparente están apoyadas por un orden matemático e intelectual. La literatura no trata necesariamente del pasado, más bien lo indica al pasar. El Islam no favoreció el teatro ni la novela, pero manifiesta un acentuado gusto por el cuento maravilloso con alguna moraleja. En efecto, lo que importa, más que describir el mundo, es llevar al individuo, mediante una vuelta a sí mismo, a una nueva percepción de ese mundo.

Por otra parte, la noción de herencia cultural que existe en el Islam no coincide con la de Occidente. Aquella engloba no solo la arquitectura sino todo un entorno, una ciudad, un modo de vida. "Lo que cuenta, es el hombre que vive en sociedad", declaró Bammate, quien considera que la búsqueda de un nuevo orden cultural internacional es un terreno en el que el diálogo de las culturas puede ser muy enriquecedor. Para él, el gran mérito de la UNESCO fue el de mostrar que lo universal pasa por lo específico: el Islam podría desempeñar un papel determinante, en particular en el diálogo Norte-Sur, aportando allí la

concepción del arte y de la sociedad que les es propia.

Ahmed Khalidou Kinany (Liga islámica mundial), definió en detalle, en su ponencia sobre "El Islam y la educación", el papel de la escuela coránica en la cual "el maestro, no es nunca un egresado de la escuela normal. Pero pudo sin embargo, preservar, a través de los siglos, la fe y el brillo de la religión". Mostró después que la educación islámica respondía a las exigencias y necesidades del siglo XX, en particular en el ámbito de la ciencia y la tecnología; ésta es capaz, señaló, "no sólo de negar sino también de asimilar". En este mismo espíritu, el orador advirtió a los educadores islámicos sobre los peligros de la imitación servil del modelo educativo occidental, que vacían a la educación islámica de su esencia religiosa, y recordó que el Islam fue uno de los primeros en comprender la importancia de la educación permanente exhortando a los musulmanes a educarse "desde la cuna hasta la tumba".

EDUCACION ISLAMICA

Al interrogarse sobre la posibilidad de asociar conversación y modernismo, Kinany declaró que estos dos conceptos no eran contradictorios ni incompatibles. La educación islámica, para mantener su vigor, dijo, de-

be permanecer fiel a los principios de la tradición y tener al mismo tiempo un conocimiento profundo de la ciencia y la tecnología modernas.

En su conferencia titulada "Ciencia y tecnología en el Islam", el A.Y. Al Hassan, Presidente del Comité de Redacción de la obra de la UNESCO consagrada a los diferentes aspectos de la cultura islámica, hizo hincapié en el atraso que sufre la publicación de obras islámicas sobre tecnología y ciencia. Varios factores, estimó, son la raíz del desconocimiento de la herencia científica y tecnológica islámica que manifiesta el Occidente, en especial su ignorancia del contenido de cientos de miles de manuscritos redactados en árabe. Hassan destacó en particular el aporte del pensamiento científico musulmán a la civilización universal.

ISLAMISMO Y CRISTIANISMO

En su conferencia sobre el tema "Diálogo entre el Islam y los cristianos", el Padre Michel Lelong, de

la Secretaría para las relaciones con el Islam, evocó el difícil pero necesario equilibrio económico entre Europa y Estados Unidos, por una parte, y los países de África y Asia, por otra. Esta evolución comprende aspectos culturales y tiene asimismo una dimensión religiosa en la que están implicadas las dos grandes familias espirituales que son el cristianismo y el Islam. Recordó al respecto la declaración del Concilio Vaticano II sobre las relaciones de la Iglesia Católica con las religiones no cristianas (octubre de 1965) y la resolución final del coloquio de Broummana (Líbano) organizado por el Consejo Ecuuménico de las Iglesias en 1972. El Padre Lelong hizo hincapié en el hecho de que desde hace unos diez años los encuentros se han multiplicado entre los miembros de una y otra religión, tanto en la vida cotidiana, profesional y social, como en conferencias y coloquios teológicos y universitarios. En muchas regiones del mundo, sin embargo, pese a esos esfuerzos y progresos, subsisten aún numerosas dificultades y equívocos entre las dos comunidades.

"Las sociedades contemporáneas,



Página del Tratado de Cirugía, de Charaf al-Din ibn 'Ali. Turquía, 1466. (Foto Bibliothèque Nationale, París).

precisó, sufren hoy tales transformaciones políticas, económicas y sociales que los valores humanos y religiosos de la auténtica tradición islámica y de la auténtica tradición cristiana están a veces traicionados por la forma en que a menudo, hoy como ayer, la religión se invoca para justificar lo injustificable. Para que un diálogo verdadero y fecundo pueda establecerse y profundizarse entre la Iglesia y el Islam, es vital que los creyentes de una y otra comunidad estén arraigados en sus tradiciones y en su comunidad, y conozcan y respeten al mismo tiempo a la otra".

El Padre Lelong precisó que la reconciliación entre cristianos y musulmanes aunque es posible y necesaria, extraña con todo ciertas condiciones. Una de ellas es que se reconozcan claramente las divergencias y convergencias que existen entre la fe cristiana y la musulmana. A su juicio, y prescindiendo de las polémicas de ayer y de la indiferencia o desconfianza de hoy, una exégesis seria del Corán y de la Biblia permitiría disipar muchos equívocos y aclarar muchos debates.

En el Corán como en la Biblia se destaca constantemente el lazo que existe —que debe existir— entre la fidelidad a Dios y la búsqueda de la justicia. Tanto en una tradición como en la otra, se insiste en la aten-



Caligrafía del "Bismalá": "En nombre de Alá clemente y misericordioso".

ción que debe darse a los débiles, a los oprimidos y a los humillados de este mundo.

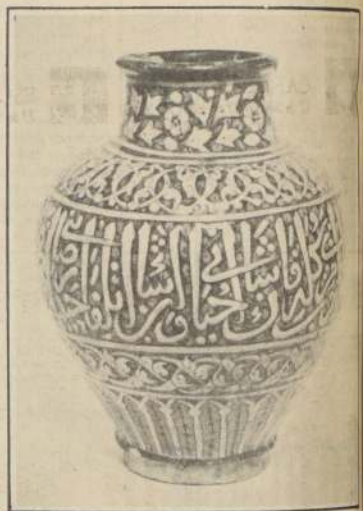
CULTURA ARABE E ISLAMICA

El representante de la Organización Árabe para la Ciencia, la Cultura y la Educación —ALESCO— N. N. Guiga, insistió en la necesidad de establecer los hitos de una búsqueda de la identidad cultural musulmana, relacionada en particular con la condición del hombre y el destino de su comunidad. Para la

que la lengua árabe sirvió de soporte al mensaje divino: "Pueblos de todos los orígenes, durante siglos, se afanaron por enriquecer y desarrollar este instrumento, de comunicación, incorporando en él sus propios valores, hasta erigirlo en una lengua internacional capaz de transmitir no sólo el pensamiento religioso sino también el pensamiento especulativo, la ciencia, la tecnología y la cultura, desde la alta Edad Media".

Guiga se refirió después largamente a la dimensión científica de la cultura musulmana: la búsqueda del saber se erigió desde el comienzo

Caligrafía empleada para decorar un pote de farmacia. Egipto, comienzos Museo del Louvre, del siglo XIV. (Foto París).



mayoría de las personas, precisó, la distinción entre cultura árabe y cultura islámica no es nítida. "La cultura islámica constituye para algunos la prolongación de la cultura árabe preislámica y la exaltación de los valores culturales originales. Si bien el Islam incorporó ciertos valores culturales árabes que existían antes de su advenimiento, dijo, les dio una claridad y una función nuevas, realizando así una verdadera transformación de esos valores. Pero en lo esencial, la cultura islámica se afirmó como ruptura radical con el orden tribal y el conjunto de esos valores".

El conferenciante indicó luego

en deber religioso. "Los más grandes pensadores que marcaron la historia de la humanidad eran científicos: Al-Biruni, Rhazés (Al-Razi), Avicena (Ibn Sina), Averroes (Ibn Rushd), etc. Omar Khayyam es más matemático que poeta. El paso del hombre musulmán hacia los otros hombres y sus culturas es un paso de simpatía y de apertura".

Guiga concluyó su intervención insistiendo en el aporte de la sociedad musulmana abierta en particular a las otras culturas porque está convencida de que la verdad, Dios, Dios, está "repartida en toda la humanidad".

Australia se inclina hacia el Norte

Por John SHAW

Justamente como los Estados Unidos se están inclinando hacia el sur y oeste, así Australia se está inclinando hacia el norte y por muchas de las mismas razones.

Dada su posición geográfica debajo del Ecuador, Australia se asemeja a los Estados Unidos pero a la inversa. Su equivalente a California es el estado de Queensland, una región soleada a la cual los australianos están emigrando por miles.

Las similitudes con California son más que climáticas. Queensland es también un centro de exóticos políticos de derecha personificado en su premier, Johannes Bjelke-Petersen, un millonario productor de cosechas de maníes de origen danés, y su esposa, familiarmente conocida por los electores locales como Flo.

Petersen, llamado por todos "Joh",

es de carácter parecido al de los californianos. Una figura amable con el estilo de un vendedor de petróleo habildoso, siempre está prestando apoyo a los que tratan de curar el cáncer y persiguiendo a los falsos inventores de substitutos de la gasolina.

El odia a los que abogan por los derechos civiles, liberación feminista, ecólogos, organizadores del proletariado, académicos y otros reformadores, y así igualmente es su mujer. Ella fue electa recientemente al Senado australiano, habiendo hecho campaña dando recetas de sus celebrados dulces de calabaza.

Joh es un hábil político a pesar de sus maneras poco ortodoxas. El maneja sus distritos electorales de tal manera que los electores conservadores rurales son dos veces más poderosos que los de las áreas urbanas. Como resul-

tado, comanda una mayoría de la legislatura del Estado, aunque su partido ganó solamente el 30% de la votación.

Sus apelaciones están reflejadas en las estadísticas. Cerca de 25,000 australianos anualmente dejan ciudades como Sydney y Melbourne para mudarse a Queensland. Dada la población australiana de sólo 14 millones, ése es un movimiento de considerable alcance.

Muchos de los emigrantes son mayormente atraídos por el clima de Queensland. El sol brilla allí diariamente. El aire es fragante, reparador. Y sus playas del Pacífico están entre las más bellas del mundo. Pero la atmósfera económica es

también tentadora. Los impuestos del Estado son bajos y otros tributos onerosos, tales como patrimonio en los impuestos, han sido eliminados, lo que también hace de Queensland un buen lugar para morir.

Además, el gobierno de Joh está ofreciendo varias clases de concesiones a los inversionistas extranjeros, de manera que corporaciones norteamericanas están llegando ante el prospecto de carbón y minerales. La mayoría de sus ejecutivos están comprando tierras y construyendo retiros turísticos en las playas.

El influjo del dinero no está sirviendo solamente para fortalecer la posición conservadora de Joh en el Estado. También le está dando a Queensland considerable influencia política

en la escena de la política nacional.

Este cambio hacia la derecha es visible en lugares como Noosa Heads y Surfer Paradise, una vez playas áridas que han sido convertidas en retiros para comunidades ricas australianas que pueden darse el lujo de tener residencias de medio millón de dólares junto a las playas.

Otra área igual es Cairns, un pueblo pesquero que una vez estuvo dividido casi igualmente entre electores conservadores y liberales. Con la llegada de acudados sureños, el distrito cambió rápidamente hacia la derecha, y ese sentimiento se hizo patente en la elección nacional celebrada el pasado año.

La inclinación política en Queensland no es enteramente uniforme, sin embargo. Los proyectos de explotación en minas y petróleo están

uniendo a los obreros en sindicatos, cuyos puntos de vista tienden a ser liberales y hacia la izquierda. Hasta ahora, sin embargo, sus impactos son mínimos.

Esos proyectos son mayormente de capital intensivo, de manera que la representación laboral es relativamente mínima. Además, los obreros son esencialmente grupos de tránsito que probablemente no permanecerán en el Estado el tiempo suficiente para hacerle una hendidura al perfil político.

Quizás haga falta una generación más para que Queensland comience a parecerse a California. Pero las señales de su eventual transformación son concretas, firmes. Y, como California, pudiera convertirse en el centro de un poder político para este continente.

Caty



puzzle

FOR AYA

astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN

Si hoy es su cumpleaños

Si Ud. nació un diez de marzo, la combinación de las características del segundo decanato del signo Piscis con las influencias numerológicas del 10, relacionadas con el planeta Marte, le otorgan las siguientes inclinaciones aproximadas:

Si es un ser positivo entre sus cualidades podrá hallar: habilidad para desempeñar funciones alejadas del público; aptitudes detectivescas, marinas y submarinas; y otras relacionadas con hospitales, cárceles o in-

ternados. Resolución, fe, entusiasmo y talento organizador acorde con actividades que no exigen contacto directo con el público. Facilidades para influir sobre los demás. Nobleza, sinceridad y honestidad.

Si es un ser negativo entre sus defectos encontrará: la tendencia a involucrarse en maquinaciones clandestinas, inclinación por los amores secretos que puede acarrearle muchos disgustos, afinación por las bebidas alcohólicas, espíritu fraudulento, y posibilidades de caer en el desprestigio por estos motivos.

ARIES

21 de Marzo al 20 de Abril

Este humanitario le brindará satisfacción espiritual. Las actividades de público interés disparan. Los asuntos monetarios comunes le darán satisfacción que satisficaciones. Pequeños sacrificios en viajes lar-

TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo

En su hogar pueden presentarse situaciones que sólo se resolverán mediante la intuición. Éxito en las finanzas que dependan de su esfuerzo individual. Las inversiones especulativas son muy arriesgadas. Sorpresas desagradables en el trato con amistades íntimas.

GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

La renovación de sus métodos de trabajo le beneficiará en su labor de rutina. Promesas sin cumplir o extravagancia en torno de los encuentros románticos. Éxito en trabajos de utilidad inmediata. Artificios femeninos negativos en el trato con amistades íntimas por su profesión.

CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Los amigos exigirán más atención que la habitual. La inspiración le acompañará en los trabajos creativos. Los superiores están en condiciones de brindar un apoyo más amigable que práctico. Las personas ubicadas en planos secundarios no serán favorables a sus propósitos.

LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Los contactos con superiores y personas influyentes le darán más sacrificios que satisficaciones. Las actitudes reservadas beneficiarán los romances y trato con los hijos. No hable sobre los proyectos creativos que pueden ser copiados. Compruebe las noticias que reciba.

VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

Posponga las decisiones financieras individuales hasta reunir mayores antecedentes. Bienestar anímico en los encuentros románticos y trato con los hijos. Algún subordinado u otra persona ubicada en planos secundarios intentará aprovechar una ingenuidad momentánea de su parte.

LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

Buenas noticias. Éxito en estudios, actividades culturales, viajes, y contactos con personas distantes. Confusiones alrededor del manejo de fondos comunes al matrimonio o sociedades comerciales. Evite aquellas cosas que puedan conceder ventajas a sus enemistades ocultas.

ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Su labor de rutina exigirá más dedicación que la habitual. Alegrías por los hijos o encuentros románticos. Las actividades con público exigirán la aceptación de algunos riesgos calculados. Las amistades íntimas ejercerán sabias y prudentes influencias.

SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

La firmeza de propósitos le beneficiará en viajes largos, contactos con personas distantes y estudios superiores. Satisficaciones espirituales en compañía de amistades íntimas. Buen día para comenzar gestiones encaminadas a incrementar o distribuir mejor sus ingresos.

CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 19 de Enero

Éxito en las finanzas. Peligro de atracciones románticas clandestinas en los contactos con amistades íntimas. Falsas apreciaciones entorpecerán el trato con subordinados y personas ubicadas en planos secundarios. Las personas influyentes serán más favorables.

ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Las tareas alejadas del público están más propiciadas. Éxito en actividades de beneficencia y relacionadas con hospitales, prisiones o internados. No permita que las amistades íntimas le induzcan a descuidar alguno de sus deberes. Mantenga reserva sobre futuros proyectos económicos.

PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Noticias alentadoras. Las promesas sin cumplir o las extravagancias estropearán los romances o trato con los hijos. Nuevas perspectivas en el trato con parientes cercanos o vecinos. Los viajes cortos y trabajos de utilidad inmediata están más favorecidos.

Una de las máximas expresiones de la cinematografía de antaño. Son famosos sus papeles junto al galán Jorge Negrete.



El personaje	Cercaron	Adornados	Brindarán	Llaman	Loco	Cobalto
Transitar						
Actualidad						
Apurado						
Corona						
Burlón						
Embrutecer						
Engañifa						
L						
Adobarán						
Acopajala						
Acotarás						
Extenderán						
Uranio						
Mentir						
Letra griega						
Jefe árabe						
Abriquran						
Reanimará						
Separados						
Darán el luz						
Barniz						
Revueltá						
Desconfiar						
Brota						
Sonido lejano (rini)						
Del verbo ser						
Colpear						
Cerviz						
Sigla espacial						
Depone						
Comonan-te						
Ulanas						
Ninguna cosa						
Dios sol						
Redondeo						
Nitrógeno						
Tintura vegetal						
Vocal						
Despeda-sar						
Medir						
Escuchar						
Compañía						
Vocales iguales						
Jota						

El cinismo de un hombre soltero, es la antesala del matrimonio (JARDIEL PONCELA)

El otro yo del Dr. Merengue



Rex Morgan



Dal Curtis

Solución del Puzzle anterior

W	O	L	F	R	A	M	I	O
T	I	R	E	L	A	S	I	
L	I	C	O	R	E	S		
L	E	C	T	O	R	E	S	
M	I	N	I	A	T	U	R	A
A	T	O	R	A	D	A		
M	E	N	A					
R	H	E						
R	O	D	E	O				
A	C	A	L	L	A			
P	A	L	I	D	E	C	E	R
E	R	I	G	E	N			
C	I	A	N	D	I	M	I	T
M	I	N	A	R				
S	A	R	D	E	C	O	L	O
P	R	E	M	I	S	A		
A	R	A	O	L				

Burbujeos

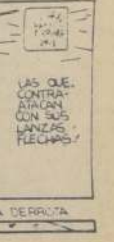
¿HAS OÍDO ALGO INTERESANTE ÚLTIMAMENTE



4366 Wohl

Látigo

Halcón



Stan Lynde



"Constitución..." (Viene de la Pág. 1A)

Finalmente dijo que los argumentos de ciertos sectores utilizan para criticar la nueva Constitución fueron refutados en su totalidad durante el debate público previo al plebiscito del

11 de septiembre de 1980, donde la ciudadanía en forma mayoritaria aprobó esta Carta Fundamental.

"Suponer que el pueblo chileno

podría haber respaldado un futuro no democrático para Chile, me parece absurdo", terminó diciendo Fernández.

Tapicería... (Viene de la Pág. 1A)

y Teatinos, nuevamente se construyeron las escaleras en forma de caracol, comunicadas a través de arcos, tal como lo diseñara Toesca.

En el primer piso, hacia el lado oriente, se encuentra el Ministerio del Interior, que será entregado el 30 de Abril, y en el segundo piso, a ese mis-

mo costado, donde antiguamente funcionaba la Presidencia, ahora se ubica el Gabinete de la Primera Dama.

Fiel al deseo de recuperación del estilo neoclásico, el primer patio de la Moneda quedó como plaza, similar a lo que es hoy la Plaza de la

Constitución, la que se comunica al Patio de los Naranjos a través de un arco arquitectónico que se había sustituido en administraciones anteriores por balcones y una pequeña puerta de madera, que hacía perder todo el estilo del edificio.

De esta manera, el Palacio de la Moneda está listo para recibir al Presidente Pinochet, que mañana ingresará triunfal a él, para dar inicio a su período de Gobierno 1981-1989 tal como lo indica la Nueva Constitución

Gremios... (Viene de la Pág. 1A)

Al consultársele acerca de la participación del sector en los actos programados, indicó que "es evidente nuestra activa presencia en los actos de mañana. Estaremos allí para dar nueva muestra de nuestro compromiso con Chile y sus gobernantes".

Similares opiniones han formulado centenares de organismos gremiales, femeninos, juveniles y de todo orden, quienes han llamado a sus afiliados y a todos los chilenos a participar en la manifestación que mañana a las 12:00 horas se realizará en la Plaza de la Constitución, en apoyo al Presidente Augusto Pinochet.

Al respecto Silvia Rivera, profesora de Cerámica de la Facultad de Bellas Artes, dijo que lo mejor que pudo suceder a Chile fue el advenimiento de la Junta de Gobierno.

"He seguido de cerca, indicó, su actividad, su interesante e inteligente evolución y dentro de ese desarrollo creo que la nueva Constitución, con todo el proceso de consultas que ello significará, viene a completar un ciclo histórico. Mañana comenzará una nueva etapa con mejores perspectivas para todos los chilenos. Tengo confianza en quienes nos gobiernan y me siento parte de este proceso".

LLAMADO A TRABAJADORES

El Comando Nacional de Trabajadores formuló un llamado a todos los sectores laborales del país para que concurran a acompañar al Presidente de la República, General Augusto Pinochet, mañana miércoles 11 de marzo, a la vez que informó sobre la instalación de la Corporación de Desarrollo Social de Chile.

La entidad sindical se encuentra realizando un llamado nacional en donde se analizarán las diversas modalidades que entrarán en vigencia a contar de mañana, día en que comienza a regir la nueva Constitución Política de la República de Chile.

Los trabajadores afiliados a este comando —alrededor de 800 mil en todo el país— a través de la directiva encabezada por René Sotolichio, expresaron que su organización "fue creada sobre la base de una efectiva comunicación del Hombre con el Estado, en un diálogo constructivo, franco, responsable, estrictamente gremial y con planteamientos e ideas fundamentales para crear y fortalecer un Sindicalismo que sea capaz de suscitar una mística y una voluntad de trabajo, con el fin de lograr un nuevo

orden social, basado en la unidad de la Patria y la Justicia Social".

NUEVA CONSTITUCION

Paralelamente al llamado que efectuó el Comando Nacional de Trabajadores para reunirse a las 11 horas de mañana miércoles 11, en la esquina de calles Morandé y Moneda, los sindicalistas efectuaron un breve análisis de la Carta Fundamental.

La iniciación del período constitucional del Presidente de la República, General Augusto Pinochet, constituye un "compromiso no sólo de quien ha dirigido los destinos de la Patria después del 11 de septiembre de 1973, sino del Pueblo de Chile", enfatizaron. Asimismo, reiteraron que el texto constitucional consagra la libertad individual, la libertad de trabajo y la consolidación de un efectivo desarrollo social a través de la participación comunitaria.

"El aporte del trabajador debe ser enfocado a plantearse y colaborar en las grandes políticas del Supremo Gobierno, que tengan relación con el mundo laboral en que nos desenvolvemos", indicaron.

LEYES LABORALES

El Comando Nacional de Trabajadores, luego de estudiar el nuevo ordenamiento jurídico laboral, llegó a la conclusión que las nuevas normas jurídicas "han permitido a los trabajadores mejorar sus niveles de vida, estableciendo condiciones de trabajo y obteniendo beneficios y regalías". Sin embargo, en el contraluz, sostienen que hay algunos aspectos de estas disposiciones que deben mejorarse. Es la relativa a los trabajadores de aquellas empresas que, por su escaso volumen, no cuentan con la cantidad de personas suficientes para negociar colectivamente, "lo que deja en inferioridad de condiciones a estos trabajadores que, a nivel del país, suman varios miles. Deben hacerse los estudios pertinentes para ofrecer a toda la masa laboral las mismas posibilidades y garantías".

Referente a las remuneraciones del Sector Público, expresaron que la dición del Decreto 3551 "viene a mejorar en gran medida la situación económica de esta agrupación laboral", pero que es necesario clarificar varios aspectos en lo que concierne "a su aplicación y a la seguridad laboral del funcionario del sector".

Puntualizaron que el ampliado que se celebra en estos días analizará preferentemente este tema y sobre todo lo referente a "la reestructuración de las plantas de los diferentes servicios".

En lo tocante a la Reforma Previsional, cuya primera etapa ya se encuentra en marcha, especificaron su total aprobación, pues viene "a reemplazar antiguas y caducas estructuras".

Las jornadas analíticas del Comando Nacional de Trabajadores culminarán hoy, cuando se den a conocer las conclusiones a que se han llegado.

OBRA GIGANTESCA

Por su parte, los integrantes del grupo Nueva Democracia expresaron su confianza en el Mandatario y su fe en el hecho de que Chile seguirá avanzando con paso firme y resolviendo gradualmente sus problemas.

"La obra desarrollada por el Gobierno en estos siete años, dijo Roberto Pulido, presidente de la entidad, es gigantesca, pues se ha materializado un plan de desarrollo social que beneficia directamente a los sectores de escasos recursos, está vigente un plan de desarrollo económico que asombra a los extranjeros y, finalmente, Chile vive y trabaja con tranquilidad".

Asimismo, el Centro de Acción y Desarrollo Nacional, CEDADENA, manifestó su apoyo y adhesión patriótica e incondicional al Supremo Gobierno, al igual que el Frente Nacional de Trabajadores Independientes, FRENATI, organismo que agradeció a S.E. el haber entregado al país un marco jurídico claro y preciso, donde la política jamás volverá a las organizaciones sindicales.

Conjuntamente, los dirigentes de pobladores del campamento 31 de Agosto, ex Zanjón de la Aguada, formularon un llamado a la ciudadanía para que asista masivamente al acto público con que se celebrará la instalación del Gobierno en el Palacio de la Moneda.

"El actual Gobierno fue el único que solucionó el problema de los pobres, sin necesidad de promesas para conseguir votos", afirmaron los pobladores.

"Iremos masivamente mañana al acto público en homenaje al Mandatario para demostrarle nuestro agradecimiento por el progreso y por su preocupación por los sectores más necesitados", terminaron diciendo los dirigentes.

COLEGIOS Y UNIFORMES

Por otra parte, el abogado de la Fiscalía Nacional Económica informó sobre "la gran cantidad de reclamos que ha recibido esta Comisión en orden a que ciertos establecimientos educacionales han estado recomendando el uso de determinada movilización y la compra de uniformes y útiles escolares en ciertos establecimientos comerciales. Todas estas sugerencias son claramente atentatorias a las disposiciones sobre la libre competencia y la libertad de elección de los padres y apoderados", dijo. Señaló que la Comisión Antimonopolio "está estudiando atentamente estas situaciones y, si resultan ciertas las denuncias, se pronunciará al respecto".

Referente a las remuneraciones del Sector Público, expresaron que la dición del Decreto 3551 "viene a mejorar en gran medida la situación económica de esta agrupación laboral", pero que es necesario clarificar varios aspectos en lo que concierne "a su aplicación y a la seguridad laboral del funcionario del sector".

Dijo además que, aunque la red de concesionarios designados por determinada compañía automotriz no es reprochable en sí misma, en la práctica ha producido un efecto contrario.

Eliminan... (Viene de la Pág. 1A)

Indicó que para llegar a estas conclusiones se analizaron diversas argumentaciones y puntos de vista, tanto por parte de la Fiscalía Nacional Económica como por las empresas afectadas por el requerimiento.

Por otra parte, Rubén Mera puntualizó que, al separar del problema la enajenación de los vehículos motorizados y la prestación del servicio técnico, "se contribuye a una verdadera competencia en ambos aspectos, pues existiendo libertad de acceso a las dos actividades referidas, necesariamente se verá reflejada en los precios de los vehículos para los usuarios.

Eso es muy diferente a lo que ocurre actualmente, en que los precios de venta son uniformes para todos los concesionarios de una misma marca, y los servicios técnicos respectivos están reservados a esa clase de comerciantes, haciendo ilusoria —en la práctica— toda efectiva competencia. "Esto es fácil de comprobarlo —indicó— con sólo leer los diarios".

Dijo además que, aunque la red de concesionarios designados por determinada compañía automotriz no es reprochable en sí misma, en la práctica ha producido un efecto contrario.

4 muertos... (Viene de la Pág. 1A)

lis. Entre los heridos figuran los hermanos Liliana y Wilson Álvarez Solís, de tres años y diez años de edad, respectivamente y su madre, Perla Solís Cartes, de 31 años.

EL ACCIDENTE

Según los primeros informes de Carabineros el accidente se produjo cuando Carlos Muñoz Rodríguez, que guiaba un Peugeot bajo la influencia del alcohol, perdió el control de su vehículo e impactó a la camioneta conducida por Pedro Sepúlveda Fuentealba; ésta, a su vez, al automóvil maniobrado por José Álvarez Arias. Los dos primeros vehículos transitaban de sur a norte, en tanto que el tercero lo hacía en dirección opuesta.

Las cuatro víctimas fatales habían detenido minutos antes de las 21 horas al vehículo conducido por Muñoz Rodríguez, para solicitarle que las trasladara hasta Chillán. El triple choque se registró a las 21.10 horas. Todas ellas perecieron en el acto, mientras que el conductor resultó con lesiones leves.

Los heridos graves viajaban en el

automóvil que guiaba Álvarez Arias, que resultó con lesiones leves.

CUADRUPLÉ CHOQUE

Al anterior hecho se sumó otro similar pero con la participación de cuatro vehículos que en Quilpué dejó un saldo de cuatro lesionados, uno de ellos de gravedad.

La máxima de ayer fue de 27,2 grados a las 15.20 horas en tanto que la mínima fue de 11,1 grados a las 07.00 horas.

El pronóstico general para el resto del país, es el que sigue: ARICA-CHANARAL: Costa cubier-

to, variando a despejado, interior, despejado. CHANARAL-CHAITEN: Costa, cubierto variando a nubosidad parcial con nieblas matinales, interior despejado y nieblas matinales. CHAITEN-ISLA GUAFO: Nubosidad parcial. ISLA GUAFO-BALMACEDA: Nubosidad parcial variando a nublado. BALMACEDA-DIEGO RAMIREZ: Nublado a cubierto con precipitaciones y vientos moderados.

El Tiempo

El accidente se registró a la altura del paradero 31 y tuvo su origen en el cruce sorpresivo de un peatón. Alvaro Quintanilla Pérez para no arrollarlo con su automóvil se detuvo bruscamente originando choques en cadena con los vehículos que seguían al suyo.

El peatón y los conductores fueron detenidos por efectivos de Carabineros.

Alcalde Bombal en poblaciones

"Vengo a dar un saludo a quienes voy a servir"

"He venido hasta aquí para saludar a la gente a la cual voy a servir, a conocerla y saber de la realidad geográfica de los terrenos donde me tocará trabajar. Así, cuando me hablen de la "31 de Agosto", me podré ubicar mentalmente y no sólo a través de un plano".

Con estas palabras el Alcalde de Santiago, Carlos Bombal, se dirigió a los pobladores durante la primera visita que realizó a estos sectores de su comuna. El jefe edilicio visitó ayer las poblaciones "Nueva Lo Valdador", "Independencia", "31 de Agosto" y "General Oscar Bonilla", todas en Santiago Poniente.

El Alcalde Bombal indicó a los habitantes de estos sectores que quería estar informado de las realizaciones y adelantos ejecutados por sus antecesores y que establecerá un programa

permanente de visitas a las poblaciones.

En cada lugar que visitó se impuso de los logros y problemas de los pobladores y dialogó con dirigentes vecinales o personal que ejecutaba trabajos.

En la población "Oscar Bonilla" fue recibido por un grupo de pobladores y dirigentes vecinales. Luego de recorrer diversas calles y visitar las obras ejecutadas, señaló que había constatado el progreso experimentado en cuanto a viviendas y mantención de las mismas.

Felicitó a los dirigentes "por el ejemplo de organización que están dando a la comunidad". Agregó que él era una persona más de la comunidad, que no quería quedarse en la gloria y el halago, "sino que quiero ser un buen Alcalde con la ayuda de ustedes".

En la población "31 de Agosto", ubicada en la avenida Pedro Aguirre Cerda, a la altura del 4.000, Bombal constató que los 173 grupos familiares que allí viven pertenecen al sector de vida en estos momentos se consideran precarios, pero con la ayuda de la Municipalidad, según se anunció, se va a construir una nueva población para radicarlos en mejores condiciones.

En esta población, además, se instalarán agua potable y alcantarillado y se iniciaron los trabajos de pavimentación. El jefe comunal fue informado que las calles quedarán terminadas en 45 días más.

La visita del Alcalde Bombal fue muy bien recibida por los pobladores, pues estimaron que ello permitiría solucionar sus problemas a corto plazo.



El Alcalde Bombal aparece durante el recorrido que hizo por la población "31 de Agosto" donde se realizan diversas obras que mejorarán el nivel de vida de los habitantes.

Cargo recayó en Luis A. Reyes, de ACHET

Chile preside reunión mundial de turismo

□ Evento se realizará en México en noviembre de este año

El Presidente de la Asociación Chilena de Agencias de Turismo, ACHET, Luis Alberto Reyes, presidirá en noviembre del presente año el Décimo Quinto Congreso Mundial de Turismo que se realizará en el balneario de Acapulco, México. La designación fue hecha por la Federación Universal de Agencias de Viajes, FUAUV, luego de reunirse su directiva en Tokio, Japón.

El nombramiento sólo es conocido en estos momentos, por S.E. el Presidente de la República y le fue comunicado por la Directora Nacional de Turismo, Margarita Ducchi.

Esta es la segunda vez que Luis Alberto Reyes recibe un nombramiento de la misma naturaleza; en 1979 presidió el Décimo Tercer Congreso Mundial de Turismo, efectuado en Buenos Aires.

Actualmente el presidente de ACHET es miembro del Consejo de Administración de la Federación Universal de Agencias de Viajes, desde hace seis años y el 31 de marzo del presente año se incorporará como miembro del Comité Consultivo Conjunto IATA-FUAUV, organismo mixto que integran cinco líneas aéreas que representan a IATA y cinco agentes de viajes que representan a la Federación Universal de Agentes de Viajes.

UN GRAN HONOR

Para Chile, de acuerdo a lo manifestado por Luis Alberto Reyes, la designación es un honor muy grande, ya que "es un reconocimiento a la importancia que la actividad turística ha adquirido en Chile en este último tiempo, dentro del esquema general económico que vive el país y a la capacidad de los cuadros directivos que hay en la actividad turística".

Hasta ahora, el cargo sólo había sido desempeñado por dirigentes europeos y las dos excepciones han sido la de Buenos Aires, en Argentina y la de Acapulco, en México.

El presidente de ACHET espera estar en Ciudad de México el día 23 de marzo próximo, para saludar a las autoridades mexicanas y ver todos los problemas inherentes al congreso de noviembre.

Integración económica verá Reagan en Canadá

OTTAWA, Marzo 9 (AP). — El Presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, vendrá mañana a esta capital en su primer viaje al exterior como mandatario y, tras las sonrisas de amistad canadiense, se encontrará con la irritación latente en torno a los asuntos norteamericanos-canadienses y una creciente desaprobación a su política mundial.

Funcionarios estadounidenses afirman que Reagan también analizará, probablemente, su propuesta para establecer un "acuerdo de América del Norte", una idea vagamente definida para la integración económica de Canadá, Estados Unidos y México.

Los canadienses están molestos y creen que ese acuerdo sería poco más que un intento estadounidense de controlar más fuentes canadienses de energía.

La visita de 28 horas del Presidente Reagan será la primera que hace un mandatario estadounidense desde que Richard Nixon vino a Ottawa en 1972.

Los funcionarios estadounidenses afirman que el viaje tiene como principal propósito hacer que Reagan y el Primer Ministro Pierre Elliott Trudeau se conozcan.

Pero en varias horas de conversaciones, ambos dirigentes discutirán varios problemas pendientes entre Canadá y Estados Unidos, la mayor vinculación a cuestiones de protección ambiental y economía. Es probable que también surjan diferencias en materia de asuntos internacionales.



Luis Alberto Reyes, presidente de la Asociación Chilena de Agencias de Turismo, designado presidente del XV Congreso Mundial de Turismo.

Rechazan recurso de A. Zaldívar

La Tercera Sala de la Corte Suprema rechazó ayer, por unanimidad, el recurso de reposición sobre el amparo presentado por el ex dirigente político Andrés Zaldívar Larraín.

El fallo fue conocido esta tarde minutos antes que comenzara la audiencia regular de los Tribunales de Justicia, ya que se encontraba en sesión desde la pasada semana.

La escueta redacción de la determinación judicial señala textualmente: "Teniendo presente la naturaleza de la resolución recurrida no ha lugar a la reconsideración solicitada".

La defensa de Zaldívar, actualmente residente en Italia, había basado su tesis jurídica argumentando que era improcedente la medida dispuesta por el Ministerio del Interior, ya que las declaraciones habían sido efectuadas dentro del país y no en el extranjero.

La batalla judicial librada por los abogados del ex dirigente del Partido Demócrata Cristiano, se arrastró por más de tres meses, y culminó ayer al perder la última instancia judicial. El dictamen fue pronunciado unánimemente por los cinco integrantes de la Tercera Sala de la Corte Suprema.

Santiago, Chile
Marzo, Martes 10-1981

Cuerpo B

Ahora sí la cosa va en serio: Chile juega con Colombia

□ A las 20.30 horas se inicia en Nuñoa el partido que marca el debut internacional de la selección '81 en su última etapa de preparación para las eliminatorias del Mundial

derrota por 1-0 en Bogotá provocó el momento más difícil en la carrera de Santibáñez a cargo del equipo nacional, llegándose a plantear, incluso, la posibilidad de una renuncia del entrenador. Sin embargo, la escuadra roja remontó terreno en los en-

cuentros de revancha jugados en Santiago y se clasificó finalmente al superar a Colombia por 2-0 en el Estadio Nacional.

El partido a jugarse esta noche no tiene, naturalmente, la misma trascendencia de aquel encuentro que

provocó un lleno completo en Nuñoa. Sin embargo, pensando en el objetivo mayor que es la clasificación para el Mundial, este encuentro tiene aún más importancia porque permitirá sacar las primeras pautas definitivas para los difíciles compromisos de mayo y junio con Paraguay y Ecuador.

Entramos, en consecuencia, en tierra derecha. La campaña previa de la selección, enfrentando a rivales locales, le debe haber servido a Luis Santibáñez para ir afinando piezas en busca de la alineación ideal y es así como el equipo que saldrá esta noche al campo contará con la base de la escuadra que tendrá que luchar por llegar a España '82.

Será interesante, por ejemplo, ver a Mario Osbén en su vuelta al pódico después de un año completo de inactividad internacional. Observar cómo se desenvuelve la línea de fondo, sin la presencia de Elías Figueroa (hoy debutará internacionalmente Santiago Gatica). Abrirle un nuevo crédito a un medio campo excesivamente zurdo, por la presencia de Manuel Rojas y Miguel Neira. Por último, ver en acción a ese trio de atacantes que perfectamente podrían ser los titulares en España: Yáñez, Castec y el "Jurel" Herrera.

En cuanto a Colombia, las figuras ya conocidas. El longevo arquero Zape, el marcador de punta del Call, "Pecoso" Castro, el medio campo integrado por Sarmiento, "Tortuga" Otero y Umaña y lo más importante, ese ataque con el famosísimo Wellington Ortiz, el ya consagrado Herrera y Vilarete.

Serán en consecuencia los colombianos rivales ideales para ver las virtudes y los defectos del equipo de Santibáñez a dos meses del gran desafío.

Creemos también que es el momento oportuno para volver una vez más a limar asperezas y unirnos todos en torno al equipo rojo y con el propósito común de clasificar a Chile para el Mundial de España '82. (Gerardo Ayala).



CHILE GANO 2-0. Fue en el último encuentro jugado por ambas selecciones en Nuñoa en 1979. Aquí están los capitanes, Caszely - que hizo un gol en aquella oportunidad - y que hoy no juega por lesión y la "Tortuga" Otero, mediocampista y figura de Colombia.



REEMPLAZANTES DE IDOLOS. - Sandrino Castec y Santiago Gatica estarán esta noche integrando el equipo titular de Chile en sustitución de Carlos Caszely y Elías Figueroa. Ambos tienen condiciones de sobra como para quedarse con el puesto y ante Colombia tendrán la oportunidad de demostrarlo.

¡Caszely dejó la práctica sin permiso de Santibáñez!

□ Con respecto a la insólita situación de ayer, el técnico dijo: "Son tonteras de cabro chico"

La situación poco habitual de un entrenamiento de la selección se produjo cuando el trabajo propiamente tal ya estaba a punto de concluir. El hecho insólito lo protagonizó Carlos Caszely, quien abandonó el entrenamiento y se dirigió a las duchas sin el permiso respectivo del entrenador Luis Santibáñez.

La que provocó la molestia evidente del técnico fue un pequeño episodio posible de desfogar de la siguiente manera: mientras Santibáñez trabajaba con los titulares en la cancha central, un grupo de suplentes —entre ellos el goleador del fútbol chileno— esperaba nuevas órdenes al borde del campo. En un momento, y previendo que en cualquier instante Santibáñez daría fin a la labor, Caszely se paró y fue a las duchas retornando diez minutos después con ropa de calle. Precisamente en ese momento, el entrenador llamó a los reservas para proseguir con la práctica. Allí se inició este diálogo...

—¡A ver!... Entren Rivas, Vargas, Caszely... pero, ¿dónde está Carlos?

—Acá... (desde un costado y visiblemente sorprendido).

—¿? Tus compañeros están acá, pero ¿cómo te vestiste?

—No es que como dijiste que ya terminábamos yo pensé que no había más y me fui a la ducha...

—Pero... a ver... acá están Rivas, Vargas, Cornejo, todos, no veo porque te adelantaste y tus compañeros esperaron...

—¿¿¿? (Silencio)

—En fin, espero que mañana puedas venir a darte una vueltita por acá (en tono irónico). Ojalá que puedas. ¿Piensas venir?

—Sí, por supuesto.

—Ah, yáhh. Muchas gracias por venir a acompañarnos...

Hasta entonces duró el diálogo, desarrollado con bastante "tirante". Luego Caszely permaneció en Pinto Durán —en las oficinas interiores— en tanto el entrenador Luis Santibáñez conversaba con los reporteros en relación al partido de hoy.

Cuando el entrenador ya caminaba al vestuario, le consultó por la mencionada situación...

—Don Luchito, ¿lo ocurrido con Caszely quebranta en alguna medida la disciplina que usted pretende imponer —o que ha impuesto— en el plantel de la selección?

—No, mira... de Caszely... son tonterías de niño chico que hay que tratar de soslayar... (SIC).

Después, se retiró muy tranquilo a conversar con Daniel Castro, integrante de la Comisión Selección... (Daniel Pérez Pavez).



OTRO "ROUND". Luis Santibáñez y Carlos Caszely tuvieron una nueva "discrepancia", en la práctica de la selección. El jugador abandonó el trabajo sin permiso del técnico, y Santibáñez se molestó.

Luis Santibáñez "Es un prejuicio que Rojas y Neira no pueden jugar juntos"

El compromiso con Colombia tiene la relevancia de abrir la "puerta" a la etapa internacional de la Selección Chilena. Por ello el técnico Luis Santibáñez analizó el encuentro de hoy sin perder la visión de un contexto con objetivos dirigidos hacia las eliminatorias del Mundial de España.

—Esta escala internacional está lejos de la vara de carácter nacional. Nosotros estamos en un nivel relativamente superior a lo que constituyen las exigencias locales, chilenas. Ahora debemos comprobar si ya nos encontramos a nivel internacional. ¿Colombia? Un rival difícil, pero hemos trabajado fuerte y el equipo ya tiene un rostro, una definición...

—En ese equipo podrán jugar juntos Manuel Rojas y Miguel Neira en el mediocampo?

—Entrán jugando los dos. Y eso es una demostración más de que nosotros estamos sobre los prejuicios de que ambos no pueden jugar juntos en una alineación. En todo caso, habrá que ver cómo funcionan. Si andan bien, serán una buena alternativa, si no funcionan, simplemente habrá que ver otra cosa...

MARIO SOTO

Para el zaguero central y capitán de la Selección, las exigencias han aumentado en la misma proporción como el equipo nacional ha ido superando su rendimiento futbolístico.

—Mira, en esto no se puede perder de vista el objetivo central, que son las eliminatorias. Claro que es importante empezar esta etapa internacional, pero sobre eso hay que preocuparse del trabajo global por sobre el resultado mismo. Ya estamos sobre la preparación nacional, pero para el plantel mismo es una incógnita en qué punto competitivo internacional nos encontramos en este momento.

Equipo chileno más ofensivo enfrentará a los colombianos

Un entrenamiento muy especial, variado e intenso cumplió la selección chilena de fútbol en Juan Pinto Durán, definiendo el equipo que Luis Santibáñez dispondrá esta noche para enfrentar al seleccionado colombiano, primer adversario de la etapa internacional que inicia hoy el cuadro "rojo".

La práctica se extendió por más de dos horas y su mayor novedad estuvo en un trabajo táctico muy detallado que indicó Santibáñez, ordenando los movimientos del equipo que esta noche saldrá jugando. Imaginando una "realidad de juego", el técnico dirigió diferentes acciones colectivas

destinadas fundamentalmente a conseguir mayor eficacia ofensiva, mejor rendimiento en el mediocampo, y sorpresa en la llegada de los zagueros en proyección de ataque.

Al término de aquella labor, Santibáñez confirmó la formación que enfrentará a Colombia: Oscar Wirth en el arco; Lizardo Garrido, Mario Soto, Santiago Gatica y Wladimir Bigorra en la zaga; Manuel Rojas, Eduardo Bonvallet y Miguel Neira en el mediocampo; Patricio Yáñez, Sandrino Castec y Oscar Herrera en la ofensiva.

De acuerdo a lo observado en la jornada matinal en Pinto Durán, la Selección en su primera exigencia de nivel internacional mostrará un rostro muy ofensivo, intentando ataque desde sus mismos laterales, con Soto y Gatica en "alerta" para cualquier ocasión en el área contraria.

El plantel nacional quedó —tras el entrenamiento— concentrado en el Motel de Pinto Durán, con los once titulares ya señalados más los siguientes ocho reservas: Osbén, Valenzuela, Escobar, Osvaldo Vargas, Juvenal Vargas, Rivas, Dubó y Véliz.

En doble horario hizo trabajar Bilardo a los colombianos W. Ortiz asegura que ofrecerán esta noche un buen espectáculo

con algunas individualidades bastante buenas, lo que sin duda hace aumentar nuestras posibilidades".

El seleccionado colombiano fue

Exclusivo Romerito y Cabañas jugarán por Paraguay

ASUNCION (Especial para La Nación). — Respira la hinchada paraguaya: Julio César Romero y Roberto Cabañas fueron autorizados definitivamente por el Cosmos de Nueva York para jugar las eliminatorias del mundial ante Chile y Ecuador.

Ambos delanteros del Cosmos se integrarán al plantel que dirige el uruguayo José Sasia en la primera semana del mes de abril, por lo cual tendrán más de treinta días para practicar con sus compañeros y estar así perfectamente ambientados en el equipo que debutará enfrentando a Ecuador el 17 de mayo, en Quito.

FIAT '81

Todos los modelos. Entrega inmediata.
El mejor financiamiento.
Recibimos su auto en parte.
Consúltenos antes de comprar.

Ahora, a 6 meses, sin intereses! (en U.F.R.)

RODRIGO F. GANA...le da más

Portada Vitacura 2872 — Fono 283146

La "U"- Palestino el sábado en Ñuñoa

Universidad de Chile y Palestino iniciarán el próximo sábado la fecha correspondiente al torneo Polla Gol. Los mencionados equipos jugarán a las 18.30 horas en el Estadio Nacional y para las 20.30 los conjuntos de Colo Colo y Audax Italiano. Para las 20 horas en Iquique, el local recibe a Everton y en Chillán, a la misma hora, Nublense y O'Higgins.

DOMINGO

El resto de la programación. En Quilota, San Luis - La Serena. San Bernardo, Magallanes y Concepción. Ambos encuentros fueron fijados para las 16.30 horas y para la televisión jugarán en el Estadio Nacional, a las 18.30 horas, Unión Española con Universidad Católica.

SEGUNDA DIVISION

Se inicia el sábado con dos encuentros. En Las Higueras, Huachipato - Iberia, a las 17.30 horas y en Co-

La programación de fin de semana

piapo, 21 horas, Atacama - Antofagasta.

El domingo, desde las 16.30 horas, Coquimbo - Arica, Ovalle - Traslindino, Talagante Ferro - San Antonio, Santiago Morning - Rangers, Colchagua - Aviación, Malleco - Linares, Green Cross - Lota Schwager, San Felipe - Unión Calera, en Llay Llay.

Libres quedaron los cuadros de Cobresal y Naval, en Primera, y Gobresal y Wanderers en Segunda.

TRIBUNAL

Los castigos para los seis jugadores

Audax: "Ahora que pase Colo Colo"

Los "guerreros" de Audax Italiano no descansan. Ayer, en jornada matinal, trabajaron en sus lindes situados en la comuna de La Florida, donde empezaron a planificar el próximo cotejo ese que tiene como rival a Colo Colo este fin de semana. Y sobre ese antagonista todos opinan.

Leonardo Belmar piensa que Audax mantiene su condición de invitado: "Creo que en este torneo de Polla Gol nosotros tenemos cierta ventaja sobre nuestros rivales, porque primero empezamos a trabajar con una pretemporada muy exigente. Después, nuestro equipo no tiene jugadores seleccionados, lo cual favorece la armonía entre todos. Y finalmente los refuerzos, especialmente Letelier, han andado casi a la perfección. Y conjugando todas estas variables pienso que Colo Colo tendrá que luchar mucho si desea sonreír cuando termine el partido".

La zurda de Jaime Díaz también apunta hacia los blancos: "Jugar contra Colo Colo supone un incentivo mayor, porque todo Chile está pendiente de lo que pasa en la cancha. Y nosotros queremos que todo Chile se entere de que este año Audax le dará pelea a cualquiera. Personalmente creo que ganamos a Colo Colo, porque hasta la fecha tenemos mejor rendimiento que cualquiera de los componentes de nuestro grupo y eso lo demostramos en los partidos anteriores. Ojalá que continuemos por la buena senda, porque nosotros pondremos lo mejor para que así ocurra".

Audax Italiano vuelve hoy a trabajar en La Florida con la mente puesta en el compromiso de este fin de semana con Colo Colo.

expulsados en los partidos recientes los determinará el Tribunal de Penales hoy a las 19 horas, en la Asociación Central de Fútbol. La nómina de los mencionados es la siguiente: Mario Calderón y Franklin López, de Antofagasta; Rolando Rivera, de Coquimbo Unido; Jaime Bahamondes, de Santiago Wanderers; Roberto Rojas y Arturo Jauregui, de Aviación.

COLO COLO SACO EL MEJOR BORDERO en la División de Honor, le correspondieron 724.680 pesos; Audax 645.360 pesos; Universidad de Chile, 452.793 pesos. En la Segunda División: Cobresal, 342.327 pesos; Antofagasta, 243.983 pesos y Traslindino, 155.765 pesos.



SEGURIDAD. Jaime Díaz, eficiente y goleador alero de Audax, sólo piensa en el compromiso con los albos, porque la "U" ya es pasado.

En dos grupos será la competencia de Tercera División de la ANFA

Anoche se dio el "vamos" definitivo a lo que será el torneo de la Tercera División del Fútbol chileno. Oscar Olivares tuvo la última reunión consultiva, en la cual se aprobaron totalmente los estatutos, no se hicieron modificaciones con respecto a la edad de los jugadores, los que deberán tener 25 años de edad AL COMENZAR COMPETENCIA.

Otro de los puntos importantes que se marcaron, fue la prohibición de registrar jugadores extranjeros en las instituciones registradas en este torneo de la ANFA.

EL SORTEO DE LOS RIVALES:

Oscar Olivares, presidente de la Tercera División, conjuntamente con José Tejos, secretario técnico, confirmaron que el sorteo se hará el lunes 16, fecha en que se entregará a los delegados acreditados, el fixture completo de la competencia.

El torneo se confirmó para su iniciación oficial, el día 5 de Abril, a las 16 horas.

CARNET Y DELEGADOS

Se solicitó a los dirigentes de los clubes participantes que den a cono-

cer antes del día 16 del presente, los nombres del delegado titular y del suplente, además, se confirmó que la inscripción de los primeros 15 jugadores deberá estar lista para esa fecha, quedando los otros cupos con el plazo hasta un día antes del inicio de la Quinta Fecha. (siempre y cuando este día sea hábil).

Sólo tres jugadores mayores de 25 años, por este torneo y que tuvieron presentes que el Art. 3 dice: "En razón de ser un Campeonato de Tercera División de 1981 un torneo de carácter experimental, el directorio de la Federación determinará los clubes que participarán en 1982".

Héctor Díaz debuta por Audax ante los albos

Hernán "Clavo" Godoy, aún disconforme con el empate con Universidad de Chile, confió en que en el próximo partido con Colo Colo debutará en la zaga de su equipo el ex calerano Héctor Díaz, por cuyo pase la entidad italiana pagó algo más de 150 mil dólares.

Díaz, señaló Godoy, es un muy buen jugador y en poco tiempo será uno de los valores más importantes de Chile en su puesto de defensa central. El déficit de fútbol que tenía ya no existe, y en estos momentos está en condiciones de jugar. Considerando esto, tengo dispuesto incluirlo en el equipo en el cotejo con Colo Colo, que es

"ideal" para un jugador de las características de Héctor Díaz.

Agregó el coach itálico que Renzo Gamboa sigue lesionado, por cuyo motivo su plaza la cubrirá Delgado. Respecto a la contratación de Ricardo Fabbiani aclaró Godoy que Audax lo tenía incorporado a su plantel, pero que no podía jugar mientras no se afinara el trámite de la nacionalización de Miguel Angel Laino, lo que debe ocurrir antes del 27 del mes en curso.

El plantel audino entrenó en doble jornada y el mismo esquema mantendrá Godoy para los días siguientes, previos al cotejo con Colo Colo.

Se reunió con los futbolistas de Segunda División

El sindicato "pulíó" su programa en el México

Una importante y concurrida reunión tuvo ayer el Sindicato de Futbolistas Profesionales con los capitanes y delegados de todos los equipos participantes en el campeonato de Segunda División. La cita —que se realizó en el gimnasio del Club México— centró sus objetivos en una amplia información acerca de la necesidad de derogar el artículo tres de las bases de la competencia, sustentando la posición sindical en la "falta de libertad" de trabajo.

La amplia charla —que no contó con la asistencia absoluta de los clubes de Segunda— fue dirigida por Benjamín Valenzuela, presidente del Sindicato y además estuvieron presentes en ella el tesoro Leonardo Véliz y el secretario Eduardo Bonvallet.

Valenzuela habló extensamente a los concurrentes y luego se intercambiaron algunas opiniones en torno al tema de la Asamblea que se realizará este jueves. En parte del diálogo el directivo gremial de los futbolistas puntualizó que "ahora más que nunca necesitamos que la Segunda División —al igual que todo el fútbol chileno— se una en torno a los propósitos comunes. En este momento, el principal objetivo es terminar con ese

reglamento que impide a jugadores mayores de 26 años seguir ejerciendo su profesión. Asimismo, es un deber aclararle al señor Alonso que la cesantía en el fútbol no es un mito, sino una realidad que tiene muchos afectados..."

Los clubes presentes en la reunión en su mayoría se pronunciaron favorablemente con la postura del Sindicato, pero ello no asegura que la moción logre la unanimidad frente a la asamblea. En ese sentido, Valenzuela

mostró escepticismo, pero aclaró otros caminos:

"Estamos conscientes de que el consenso es casi una utopía. No obstante esa traba, nos preocupa más que todo crear una conciencia a todo nivel y conseguir la mayor cantidad de votos. De esa forma seremos una real fuerza y si no nos resulta la gestión ante la ACF podremos seguir adelante ante los organismos pertinentes: primero, la DIGEDER, luego el Ministerio de Justicia, y finalmente, el Presidente de la República".



INFORME.— Benjamín Valenzuela y Adolfo Neft presidieron la reunión de jugadores de Segunda División, la que contó con más de cuarenta asistentes.



EQUIPO DE PESCA SUBMARINA SE DESPIDIO DEL ALMIRANTE.— El Comandante en Jefe de la Armada e integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino Castro, recibió en audiencia especial a la delegación chilena de pesca submarina, la que participará los días 27 y 28 del mes en curso en un certamen mundial a efectuarse en Brasil. La delegación estaba presidida por Walter Arriaza y como capitán del equipo Claudio Castro y los buceadores: Alejandro Flores, Oscar Luz y Eduardo Soto. En esta oportunidad, Claudio Castro señaló que la participación será de 16 países y un total de 48 competidores, ya que por cada nación concurrirán tres buzos, más el jefe de la delegación y capitán del equipo. En esta oportunidad, el Almirante Merino les testimonió sus congratulaciones y deseó la mejor de las suertes para que obtengan una buena puntuación en Brasil.

Síntesis de la jornada española

Barcelona sin "Quini" perdió opción al título

ATLETICO DE MADRID 1 BARCELONA 0

MADRID, 8 (ANSA).— Barcelona, jugando sin su centrodelantero Enrique Castro "Quini", secuestrado el domingo, pasado, perdió por uno a cero un partido importantísimo contra "Atlético de Madrid".

"Quini", máximo goleador del campeonato de primera español, fue secuestrado el primero de marzo pasado, al término del partido que ganó su club contra "Hércules" por seis a cero.

En un primer momento se pensó suspender el partido pero luego por decisión de la mayoría de los jugadores catalanes se decidió disputarlo normalmente.

Con esta victoria, "Atlético de Madrid" se coloca solo en la punta de la tabla con 39 puntos, seguido a 35 por "Barcelona".

Atlético de Madrid uno Barcelona cero (pt. 1-0) estadio Manzanares 16.30 horas, árbitro S. Arminio, alineaciones: Atlético de Madrid: Navarro, Sierra, Arceche, Balbino, Julio Alberto, Ruiz, Robi, Quique, Marcos, Cano y Rubio (Diraceu).

Barcelona: Artola, Ramos, Alesanco, Olmo (Albadalejo) Zubiría, Estella, Schuster, Martínez, Ramírez (Carasco), Simonsen y Esteban.

El gol: 1-0 Marco en fallo defensivo. En la primera mitad, pese a encajar el gol, Barcelona jugó mejor que Atlético de Madrid, pero sin inquietar apenas al arquero local: en la segunda parte las acciones fueron más niveladas y no carente de cierta dureza.

VALENCIA 0 ATHLETIC DE BILBAO 0

Estadio Luis Casanova, árbitro R. Marcos.

ALINEACIONES:

Valencia: Sempere, Carrete, Botubot, Arias, Tendillo, Castellanos, Saura, Solsona, Moreno, Subirats y Kempes.

Athletic de Bilbao: Cedrun, Tirapu, Goicoechea, Guisasaola, Nuñez, de Andres, Sola, Rojo, Dani, Noriega y Argote.

Choque, insulso, de bajo nivel, el peor del Valencia ante su fanática y con un Athletic de Bilbao que no se preocupó tampoco más que de asegurar el empate.

HERCULES 3 SALAMANCA 2 (2-0)

Estadio Rico Pérez árbitro A. Pezón.

ALINEACIONES:

Hércules: Sala, Aragil, Cartagena, Ernesto, Serrat, Bae na, Juan, Carcelen, Megido, Kustudic y Churrua.

Salamanca: Antonio, Pedraza, Adam, Minambres (Merayos), Corominas, Enrique, Pepin, Teixido, Ito, Brizzola y Pepe.

LOS GOLES:

1-0 minuto 10 Megido de cabeza
2-0 minuto 43 Kustudic en jugada individual
3-0 minuto 47 Carcelen en jugada personal
3-1 minuto 50 Teixido de penal
3-2 minuto 55 Pepin a pase de Ito.

Mercida victoria del Hércules ante un Salamanca que fue totalmente ineficaz en el primer tiempo, en el que sus hombres jugaron desconcertados, sin sitio, si bien en la segunda mitad reaccionaron algo al haber cerrado sus líneas locales.

OSASUNA 2 ALMERIA 1 (1-1)

Estadio el Sadar, árbitro S. Molina.

ALINEACIONES:

Osasuna: Basauri, González, Mina, Lumbrales, Le-cumberri, Dioní Bayona, Iriarte, Echeverría, Iriguiel y Martín.

Almería: César, Paniagua, Tanco, Pinero, Arias, Garay, Cabral, Martínez, Guzmán, Rolon y Charles.

LOS GOLES:

1-0 minuto 23 Echeverría de cabeza
1-1 minuto 27 Charles de penal.

2-1 minuto 61 Martín a pase de Iriarte.

El juego careció de calidad: vulgar en gran parte, con un Osasuna que basó en el coraje su falta de técnica y un Almería que dio algunas muestras de querer y muchas de no poder.

GIJON 3 SEVILLA 0 (2-0)

Estadio el Molinon, árbitro M. González.

ALINEACIONES:

Sporting de Gijón: Rivero, Redondo, Maceda, Jimenez, Cundi Joaquín, Ciriaco, Uria, Abel, Mesa y Ferrero.

Sevilla: Bujo, Blanco, Rivas, Alvarez, San José, Choya, Puntinho, Juan Carlos, Yivi, Joaquín y Montero.

LOS GOLES:

1-0 minuto 22 Ferrero de cabeza
2-0 minuto 30 Ferrero de penal

3-0 minuto 59 Abel a pase de Ferrero.

Toda la iniciativa de juego, vertiginoso, la llevó Sporting, si bien Sevilla se mostró correa, pero dentro de un descontrol que hizo ineficaz su coraje, que no le faltó.

REAL SOCIEDAD 3 REAL MADRID 1 (3-1)

Estadio Atocha, árbitro E. Negreira.

ALINEACIONES:

Real Sociedad: Arconada, Celayeta, Gorritz, Carri-barria, Olaizola, Diego, Alonso, Zamora, Idigoras, Uribe y L. Ufarte.

Real Madrid: García Remon, Cortés, Sabido, Gallego, Camacho Angel (Isidro), del Bosque G. Hernández, Juanito, Santillana y Pineda.

LOS GOLES:

1-0 minuto 10 Diego a pase de Olaizola.

1-1 minuto 25 G. Hernández desde 30 metros.

2-1 minuto 58 Alonso de cabeza.

3-1 minuto 69 Zamora a centro de L. Ufarte.

Duelo emocionante, con juego veloz de poder a poder, en el que se sucedieron las ocasiones de peligro ante ambos arcos, pero con cierto mayor dominio vasco en la segunda mitad.

REAL BETIS 2 ZARAGOZA 0 (2-0)

Estadio Villamarín, árbitro F. Hernández.

ALINEACIONES:

Real Betis: Española, Bizcocho, Biosca, Perena, Gorrillo, López, (Tello), Ortega, Parra, Cardenas, Moran y Diarte.

Zaragoza: Isaruzta, Onaederra, Camus, Salvatierra, Casuco, Barrachina, Balencha, Víctor, Aguerri, Alonso y Modesto.

LOS GOLES:

1-0 minuto 34 Tello a cesión de Cardenas

2-0 minuto 88 Diarte a pase de Cardenas

Real Betis jugó a ratos, pero sin que nunca su adversario le hiciera pasar apuros, pues Zaragoza sólo opuso una cerradísima defensa, algo inoperante, aunque no tanto como su línea ofensiva.

LAS PALMAS 0 VALLADOLID 2 (0-2)

Estadio insular, árbitro M. Navarrete.

ALINEACIONES:

Las Palmas: Manolo, Estévez, Roque Toledo, Felipe, Pérez (Noly) Gerardo, Farias, Benito, Víctor y Juan.

Real Valladolid: Fenoy, Eutiquio, Jorge (Duque), Roberto Richard, Santos, More, Pepin, Jacquet, Minguel (Gail) y Joaquín.

LOS GOLES:

0-1 minuto 20 Jacquet con pase de Minguel

0-2 minuto 40 Minguel a cesión de Jorge.

Valladolid ejerció un dominio total durante todo el primer tiempo y en la continuación cerró sus líneas, a la vez que contó con un adversario desorientado y con fallas continuas en todos sus hombres.

ESPAÑOL 2 MURCIA 1 (2-1)

Estadio Sarria, árbitro B. Núñez

ALINEACIONES:

Español: Urruti, Arabi, Escalza, Cerreño (Fortes, Aifuch), Padilla, Martínez, Vilches, Morel, Angel (Longo) y Maranon.

Real Murcia: Echeverría, Lago Rubinan, Capa, Campello, Alabanda, Abad, Ruiz, Salamanca, G. Murcia y Gil.

LOS GOLES:

1-0 minuto Maranon sobre centro de Angel

1-1 minuto 72 Gil en jugada personal

2-1 minuto 74 Martínez a pase de Angel

Duelo con dos partes muy diferentes la primera, jugada en el centro del campo sin apenas profundizar, delanteras, la segunda, con reacción de ambos equipos, pero mucha más ordenada y peligrosa la de los barcelonistas, que estuvieron a punto de conseguir un mejor tanteo.

Guillermo Jofré Roa, preparador físico de C.D. La Serena

"La pretemporada es básica para un rendimiento eficaz"

Por: Ramón Cuéllar Garriga
Notas Gráficas: Herman López Valdivieso



CONTROL.— El adiestrador físico, Guillermo Jofré, Iván Castillo y Hugo Valdivia, a cargo de la división Cadetes, junto a Gregorio Vilches, captados mientras controlan el tiempo rendido en la distancia por Torino, el brasileño de Club de Deportes La Serena.



DISCIPLINADO. En primer plano Carlos Antonio Espósito, delantero trasandino de C.D. La Serena, durante una de las sesiones de trabajo físico del plantel.

Carlos Antonio Espósito aporta toda una experiencia futbolística

LA SERENA.— Curiosamente y esto lo mencionamos porque es argentino— se trata de un hombre modesto, que le gusta cumplir en la cancha y no "hablar de cosas gran-

des". Carlos Antonio Espósito Gigliotti nació en la ciudad de Merlo, en el Gran Buenos Aires— hace 24 años y desde pequeño se destacó por su habilidad para cultivar el fútbol.

Por eso que no fue novedad para sus amigos de la barriada que las divisiones inferiores de River Plate matizaran su primera experiencia en el mundo del balompié, brillando luego en Vélez y después en Lanús, desde donde vino a Chile para lucir la tricolor de Lota, allá en la tierra del carbón y del sacrificio.

CARBON Y CLAVELES

Y aquel muchacho de buenos sentimientos —"mi mejor camarada es el "Cholo" Néstor a quien le desee siempre que viva momentos gratos"— empezó a marcar goles en tierra nuestra, a mostrar su talento, a festejar sus primeras incursiones en "el mundo del área", a contarnos que su estilo aguerrido va a "dejar historia" en estos lares.

Ya no seguirá "peleando el gol" con la divisa carbonífera. Se mudó al Norte, a La Serena, que le acoge como a un "hijo de siempre". Cuando conversa se advierte que es un personaje mesurado. No hace mayor alarde de sus méritos. Prefiere que le vean en acción en el rectángulo verde.

"Podría decir que tengo tres cualidades que pueden influir en mi rendimiento y en el del conjunto, a medida que transcurran las fechas del campeonato. Fuerza, velocidad y valentía. Pienso que con esos argumentos alguna cosa se irá dando en la competencia. Uno debe demostrar lo que vale. Nunca hay que exagerar en cuanto a los merecimientos. Finalmente es el espectador quien se percata de lo que rinde cada profesional en la cancha..."

BUENOS RECUERDOS

Allá en Buenos Aires está su familia. Ese grupo humano que siempre le ha ayudado para que progrese en el fútbol. Papá Fidel y mamá Dora saben que Carlos Antonio tiene condiciones innatas para cultivar este deporte. Y no es casualidad esto, ya que también Roberto y Alberto, sus otros hermanos, han incursionado como profesionales del balompié.

Tanto Ester como Carmen —las otras integrantes del núcleo familiar— le instan a superarse y cuando va de vacaciones a casa le reciben con los brazos abiertos y un mate bien cebado sirve para ambientar la charla que termina en la madrugada, al son de los recuerdos de sus campañas futbolísticas...



GANADOR. Cabello ensortijado, Carlos Antonio Espósito actúa como delantero y en la temporada '81 quiere probar su valía en C.D. La Serena.



POTENCIAL. Llegando a la meta. Hugo Iler, Jorge Olivares y Hugo Ledezma en los primeros lugares. El trabajo en el equipo serense es vital.



SIMBOLO.— Los tres sonríen. Al extremo derecho el preparador físico de C.D. La Serena, Guillermo Jofré, que ha realizado un sobresaliente cometido junto a Juan Soto, el entrenador, e Iván Castillo, ayudante del técnico.

Gráficas penquistas

Por Jorge Alvarado



APLASTANTE.— Fue la derrota de Nublense ante Concepción. La defensa del equipo que dirige Hernán Carrasco mostró vacíos peligrosos que fueron bien aprovechados por los penquistas. La defensa de Chillán lleva siete goles en contra en solo dos partidos.



EFFECTIVO.— El ariete paraguayo Ortiz fue amenaza constante de gol para la valla chillaneja. En la fotografía exige a fondo a la defensa de Nublense. Un defensa despeja en la línea de gol un disparo a boca de jarro del delantero penquista.

Tabla de Primera

LUG	EQUIPOS	RJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTOS
1º	COBRELOA	2	2			4	1	4
2º	LA SERENA	1	1			4	3	3
2º	U.de CHILE	2	1	1		4	1	3
2º	CONCEPCION	2	1		1	5	3	3
2º	A.ITALIANO	2	1	1		3	2	3
6º	MAGALLANES	1	1			2	1	2
6º	NAVAL	2	1	1		2	0	2
6º	COLO COLO	2		2		2	2	2
6º	U.ESPAÑOLA	2	1		1	2	3	2
10º	IQUIQUE	2		1	1	4	5	1
10º	U.CATOLICA	2		1	1	2	3	1
10º	PALESTINO	2		1	1	1	3	1
10º	SAN LUIS	2		1	1	1	3	1
14º	O'HIGGINS	1		1		0	0	0
14º	EVERTON	1			1	1	2	0
14º	NUBLENSE	2			2	2	7	0

★ ★ ★ ★ La calma de la "U"

Vamos, vamos, marque Montenegro... Más velocidad, Olivares juegue la persona... Es Manuel Rodríguez el técnico de la U en el entrenamiento de día lunes en Recoleta.

Conforme con el resultado frente a Audax? "Mira yo creo que sí. Nosotros recién llevamos poco más de un mes de trabajo y nos estamos poniendo de a poco. No se olviden tampoco que tenemos que hacer muy bien las cosas, porque tenemos que batallar en dos frentes. La Copa Libertadores también es una tarea inmediata y debemos planificar como corresponde. Otra cosa, no se engañen con Audax, que es uno de los equipos que está mejor físicamente, estos momentos. Tiene casi el mismo cuadro del año pasado. Si tu te fijas es el Audax 80 más la inclusión de Letelier. Creo que pudimos hacer nuestro partido en la primera etapa. Después Audax creció y se creó ocasiones. Estamos tranquilos en la U".

El debut del argentino Coch? Ya lo habíamos visto en la gira al sur. Puede ser un buen aporte al equipo. Tiene experiencia. Tiene amistad con la pelota. Buen centro sobre la marcha. Un juicio más certero te puedo dar más adelante cuando ya tenga varios partidos en el cuerpo".

NO ME ASUSTA

"Me lo han preguntado varias veces. Te repito que la llegada de Coch y también de Olivares no me asusta. El puesto se gana en la cancha. Yo he contestado en los partidos. Creo que he andado bien. La Nación el otro día me catalogó como la figura de la jornada. Ahora frente a Audax hice un buen partido y el gol de mi equipo. Esta temporada demostraré que Hoffens es más jugador de lo que muchos creen".

Por su parte Carlos Astaburuaga, el "profe" de los del chuncho, confía en que no habrá problemas en lo físico para que la U esté en dos frentes, en el Polla Gol y en la Copa Libertadores. "Este es un plantel bastante maduro, que sabe dosificar sus energías. Es cierto que hay algunos jugadores que les cuesta ponerse a punto más que otros. Con ellos realizamos trabajos especiales. Empezamos un poco tarde nuestro trabajo por la incertidumbre que hubo con el cambio de técnico. Pero en la parte física no tendremos problemas".

En la práctica de hoy el plantel realizó un trabajo intenso de más de 2 horas. Trabajamos preferentemente en los cambios de ritmo. Técnica aplicada en velocidad. Trotes lentos y bruscos. Los partidos de Copa Libertadores son de ritmo y trámite diferente a los partidos "caseros", concluye Astaburuaga.

En el día de hoy, la U vuelve a entrenar a las 10.00 horas en Recoleta, preparándose para su próximo partido del Polla Gol, que es frente a Palestino.



SENTENCIA.— Héctor Puebla, puntero zurdo de Cobreloa, asegura que "éste será mi año".

Pero no descuida Polla Gol

Cobreloa sólo habla de la Copa Libertadores

CALAMA (Naufr Claros).— "Creo que el equipo cumplió exitosamente con una finalidad previamente esbozada: jugar con un clima caluroso. Y pienso que el rendimiento, aunque no fue sostenido, debe satisfacer a cualquiera, porque Cobreloa supo cuidar el físico para apretar en los momentos precisos. El dos a cero, pese a ser mezzuquino, habla por sí solo de nuestra paciencia y superioridad sobre un San Luis, que pienso, jugó acertadamente, pero careció de la funcionalidad nuestra". Juan Carlos Gangas, técnico suplente de Cobreloa (Vicente Cantatore estaba en Perú observando a los rivales coperos) al referirse al categórico triunfo conseguido el domingo en la mañana.

También es rescatable la actuación de Siviero quien no tuvo mayores problemas para interiorizar nuestro estilo de juego. Pienso que este jugador dará mucho que hablar en Chile y en la Copa Libertadores, nuestro objetivo primordial. El resto mantuvo el rendimiento de la primera fecha cuando le ganamos a Everton. Es decir, Cobreloa ha alcanzado los objetivos trazados anteriormente hasta que llegue a su nivel óptimo", concluyó Juan Carlos Gangas.

ESTE SERA MI AÑO

Héctor Puebla, alero zurdo de los loinos, quien se mantiene como goleador del equipo, no puede esconder su felicidad: "Verdaderamente estoy muy feliz. Pienso que este será mi año definitivo, porque me están saliendo todas las cosas. Además, quiero retribuir todo lo que me ha dado la institución con el único lenguaje que conozco: goles. Creo que la contrata-

ción de Olivera me motivó aún más, porque así uno tiene que estar continuamente luchando para no perder el puesto. Pienso que en estos dos partidos jugados he demostrado que este será definitivamente el año de Héctor Puebla".

Otro de los "felices" es Eduardo Fourrier: "Mira, sinceramente creo que Cobreloa es un equipo fuera de serie. Estamos preparándonos para la Copa Libertadores de América y también damos espectáculo en Polla Gol. Personalmente estoy satisfecho con mi rendimiento. Además todo el equipo ha caminado bien, lo cual ayuda a los arqueros. Cuando llegue la hora de la verdad pienso que Cobreloa tendrá todas las de ganar".

REPARACION ESTADIO

"A toda máquina", continúan los trabajos de reparación del Estadio Municipal de Calama, recinto donde Cobreloa espera recibir a sus rivales coperos a partir del 7 de abril, cuando tengan que enfrentar a Universidad de Chile. Un dirigente loíno manifestó que "mucho antes de esa fecha estará listo el recinto para que Cobreloa lo use en sus entrenamientos. Al referirse a la aprobación de la Confederación Sudamericana de Fútbol, el dirigente agregó que ése era un mero trámite, porque nuestro estadio cumple con todas las exigencias para ser considerado como recinto coper".

Junto con la reparación del Estadio, que será entregado posiblemente en los próximos días, Cobreloa construyó otra cancha para usarla en las prácticas, cuyo costo fue superior al millón de pesos (en semilla se gastaron 500 mil pesos).



OPINION.— Juan Carlos Gangas tuvo que reemplazar a Cantatore y sólo comentó: "Le ganamos también al calor".

Tres horas con un astro mundial

Roque Máspoli, de nuevo en la banca "celeste"

- El celebrado arquero conversó con "La Nación" en Montevideo. Un hombre con suerte. Ganó la "Copa de Oro" y se sacó la lotería
- Le da "bronca" cuando le recuerdan el gol que le hizo Martino en el Estadio Nacional

MONTEVIDEO.— (Por Exequiel Ramírez).— Es una deferencia muy grande para un cronista deportivo, que una figura del fútbol mundial, como lo es en toda su dimensión Roque Máspoli, le haya dispensado tres horas para dialogar. En realidad fuimos dos los periodistas chilenos, ya que el colega Carlos Oliva de "El Sur" fue quien tomó el contacto telefónico con el entrenador que llevó a la obtención de la "Copa de Oro" a Uruguay. El mismo que le devolvió a toda una generación la confianza en el fútbol "charria". Porque se estaba viviendo del recuerdo. De las hazañas de Amsterdam, Colombes, Amberes y Río de Janeiro. El soberbio arquero de Peñarol y del combinado nacional que ganó el mundial de Maracanã. El que llevó a Elías Figueroa al fútbol uruguayo. El que sacó campeón intercontinental a los aurinegros. El que triunfó como director técnico en España y Perú. Lindo currículum ¿no les parece?... Ante ese astro estábamos nosotros.

OTRA VEZA LA BANCA "CELESTE"

La primera primicia que nos entregó Roque Máspoli es que firmó un nuevo contrato con la Asociación Uruguaya de Fútbol para dirigir el seleccionado que participará en las eliminatorias del Mundial de España. Se daba por descontado, ya que la resistencia y el "serrucho" que le crearon

antes del "mundialito" fue sepultada. Roque se impuso a todo. Con resultados aplastados a los agoreros. ¿Cómo enfrentará este nuevo desafío?

—Manteniendo la estructura del equipo que ganó la "Copa de Oro" más algunos jugadores que nos puede entregar el combinado juvenil (acaba de salir campeón sudamericano en Ecuador).

¿Son de cuidado Colombia y Perú? —Pienso que como locales nos pueden complicar la clasificación, pero en casa, quedó confirmado en el "mundialito", a la celeste no la pasan a llevar así como así.

¿Cuándo convoca a los jugadores? —En mayo ya todos tienen que estar concentrados. Los jugadores que estén en el extranjero como el caso de Krasouski, por cláusulas de sus contratos, deben regresar sin inconvenientes. Fue la exigencia que hice al firmar como técnico del combinado.

¿Qué recuerdos tiene de Chile? —Cualquier cantidad. Perdi la cuenta de las veces que jugué en Santiago y Valparaíso. Fui con Peñarol y

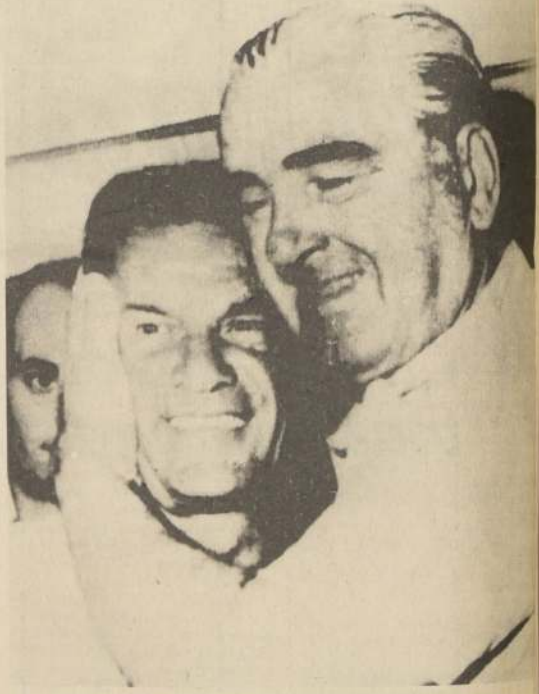
con el combinado. Pero tengo fresco en el recuerdo mi primer viaje. Fue para un triangular que organizó Colo Colo y donde también concurren River Plate de Buenos Aires. Que figuras jugaron aquella vez. Minella, Moreno, Pedernera, Obdulio Varela, Raúl Toro, Norton Contreras. Esa pesadilla que era "Rata" Rojas.

¿Cuál fue el gol más talentoso que le hicieron en canchas chilenas?

—Jugando el sudamericano del '45 Argentina nos ganó con gol de Reinaldo Martino. La revista "El Gráfico" ha publicado no sé cuántas veces la fotografía de ese gol. ¿Pero quiere que le diga una cosa? Fue algo totalmente fortuito. Ese "morocha" lo ensaya cien veces y no me lo hace. Cada vez que aparece ese comentario en los diarios porteños me da una "bronca".

DE PASADITA POR EL PALACIO DE PEÑAROL

Máspoli tiene una bomba bencinera. No hace mucho se ganó la lotería uruguaya. Reconoce que es un hombre de suerte. La entrevista se practicó en el servientro y luego, a insinuación nuestra, nos lleva a un complejo deportivo. Sabemos que Nacional tiene el mejor, pero "manosamente" nos lleva al Palacio de Peñarol. Con una risa socarrona nos confiesa que él no pisa la sede de los tricolores, eternos rivales. En su Mustang grisperla atraviesa las nermosas avenidas montevideanas. En el gimnasio de Peñarol, están de cambio. La vieja sede será demolida y todos los enseres se están guardando en el Palacio de los Deportes. La presencia de Máspoli es todo un acontecimiento. Advertimos que hace tiempo que no llega a esa casa. Somos presentados a muchas figuras aurinegras, pero la que no puede pasar inadvertida es la de Tito Gonçalves, un mastodonte de dos metros, que como lo dijo un



Roque Máspoli, el técnico que le quebró la mano a los "agoreros" en el fútbol uruguayo. Fue quien le abrió las puertas del éxito en Peñarol a Elías Figueroa. Durante tres horas conversó y dialogó con "La Nación".

hinchas: "Fue el último caudillo que tuvo Peñarol".

Con Oliva admiramos esos trofeos famosos, inmensos. La "Libertadores", la "Intercontinental", la "Carranza" y cuántas más que son las principales. Se dice que en el año el asador de trofeos no alcanza a limpiarlos todos. Son más de 1.400 premios los que se guardan allí.

La última atención del entrenador, de la selección uruguaya, que es todo

un caballero, es llevarnos al zoológico donde funciona esa maravilla que se llama el "Planetarium".

Se aleja el coche de esa celebridad del mundo del fútbol. Y estos dos cronistas provincianos se confunden en un abrazo. No será una hazaña, pero les confesamos que no cambiamos nuestro pellejo de contentos. Una vez "Norteña" sirvió para brindar por este acontecimiento.

PRONOSTICOS GANADORES

LOCAL	EMPATE	VISITA
1	2	3
4	5	6
7	8	9
10	11	12
13	14	15

D.L. N° 1.298, DE 23 DE DICIEMBRE DE 1975 Y D.S. N° 29 DE 14 DE ENERO DE 1976. (Ministerios de Hacienda y Defensa Nacional).

CONCURSO N° 254 - 1° de Marzo de 1981

LISTADO DEFINITIVO DE GANADORES CON 13 PTOS.

MONTO DEL PREMIO: \$ 25.351.803,75

1 GANADOR A \$ 25.351.803,75

N° Ganadores	Provincia	Agente	Tarjeta
1	00	04740	00224224

Imp. Coplapé - Coplapé 747 - Sigo.

NOTAS: ESTE LISTADO TIENE CARACTER DE "DEFINITIVO". 2.- LOS PREMIOS SE PAGARAN SEGUN ESTE LISTADO OFICIAL DESDE EL MARTES 10 DE MARZO AL MIERCOLES 8 DE ABRIL DE 1981 (30 DIAS) DE 09,00 A 14,00 HORAS, EN COMPANIA N° 1085, QUINTO PISO. 3.- LOS GANADORES DEBERAN PRESENTARSE CON SU TARJETA RECIBO Y/O CEDULA DE IDENTIDAD.

SANTIAGO, MARZO 10 DE 1981.-

PATRICIO CATALAN QUIROZ
Supervisor del Concurso

GONZALO HURTADO MORALES
Notario de Las Condes

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA
CARLOS ELBO HERFORTH
Gerente

INDUSTRIAS ATLANTIS S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

Balance al 31 de Diciembre de 1980

Activo Circulante	263.628.740
Activo Fijo	210.533.986
Activo Largo Plazo	31.338.169

Patrimonio Neto
384.672.864
Ronald Langford Yates
Director Gerente

Resultado entre el 1° de Enero y el 31 de Diciembre de 1980

Ingreso de Explotación	553.280.527
Margen de Explotación	219.083.741
Costos de Administración y Ventas	(151.349.204)
Resultado Operacional	127.944.437
Otros Egresos netos no operacionales	(19.495.164)
Corrección Monetaria	(27.295.841)
Resultado antes de Impuesto a la Renta	81.153.632
Impuesto a la Renta	(39.953.968)
Utilidad Neta	42.199.664

Alfonso Muñoz Muñoz
Contador
C.C. N°2936 - Lic. N°107.939

Este sábado se corre "Circuito Playa Ancha"

□ En los talleres se trabaja a todo vapor

Se entró en la última etapa de los preparativos para la carrera de este sábado en el "Circuito Playa Ancha", que se correrá a partir de las 15.00 horas, en las categorías de Fórmula 4, Turismo Nacional hasta 850 cc. y Monomarca Fiat 600.

En los diferentes talleres capitalinos se trabaja a todo vapor, para tener las máquinas listas para este sábado.

En Aguilar Competición, donde estaban los autos de Bengolea y Schmauk, preparándose para la carrera del 28 en Las Vizcachas, se tenía prácticamente listo el coche que correrá Mario Torres, en la F-4.

Al respecto Torres indicó a "La Nación": "Estamos listos para correr el sábado y espero poder sacar provecho a la máquina en esta primera prueba. Trataremos de llegar al final peleando por la delantera".

Por su parte uno de los mecánicos, Roberto Avila, manifestó: "Este motor está a punto para la carrera y seguramente sacará un buen promedio en la pista".

Por su parte en el taller de Enrique Li, donde se trabajaba en los coches de los hermanos Jorge y Alfredo Reino, en el de Fernando von Kretzmann y en el de Alfredo González.

En este sentido nos contó Enrique Li: "Estas máquinas estarán presentes en el circuito de Valparaíso y seguramente entre ellas está la ganadora. Estamos en los últimos detalles mecánicos y esperamos estar listos este jueves, para probar y trasladar los autos al puerto".

De igual manera en otros talleres se terminaban los ajustes a los diferentes coches, por lo que se calcula que este sábado habrá un gran parque de coches en competencia.

Las inscripciones que son gratuitas, se reciben en la sede de la Federación Chilena de Automovilismo Deportivo de Velocidad, Vicuña Mackenna 44, segundo piso, y en Valparaíso, en la se-

de del Club Asociación de Volantes, calle Molina 531, oficina 4.

En cada caso de inscrito y que largue en el puerto este sábado, habrá una prima de partida. En Fórmula 4, será de mil dólares y en Turismo Nacional de 10.000 pesos.

En cuanto a la pista, ésta ya tiene colocados los "guard rail" y reparado el pavimento, contando con el visto bueno para correr.

Hasta el momento se han inscrito:

FORMULA 4:

Juan Carlos Ridolfi
Sergio Santander B.
Clemente Gimeno I.
Mauricio Bustos P.
Felipe Santander B.
Carmelo Campeone
Kurt Horta
Mario Torres
Eduardo Pizarro

MONOMARCA FIAT 600

Roberto Arestizábal
José Luis Alvarez
Cristián Ossa
Félix Gebert
Fernando Kokaly
Sergio Montané
Ricardo Vermeheren
Alfredo Reino
Jorge Reino
Alfredo González
Fernando von Kretzmann
Enrique Moletto

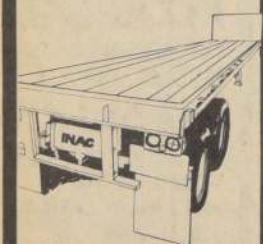
TURISMO CODASUR 0-850 cc.

Mario Anfruns
Hernán Herman
Ignacio Etcheverry
Luis Bravo
Juan Tagle
Patricio Díaz
Jorge Reino Rocca
Fernando Urrutia
José Luis Alvarez B.
Alfredo Reino Rocca.



A PUNTO. — En el taller de Nicolás Aguilar, la máquina que conducirá Mario Torres la preparaban los mecánicos en sus últimos detalles. Roberto Valdía mide instrumentalmente el tren delantero.

MAESTRANZA EN GENERAL REMOLQUES



DE 1, 2 Y 3 EJES
TENEMOS GRAN STOCK DE
PERFILES, CORTES PLEGADOS
Y ESTRUCTURAS EN GENERAL

Financiamiento bancario
venta y pedidos

INAC

Soc. de Ingeniería y Construcción

"INAC"

Av. El Trabajo 2720
Panam. Norte alt. 5.300
Fonos 377789-778967
Stgo



PERSIANAS VENECIANAS "PERSISOL"

Cortinas para baños
Shower door
Separadores de ambiente
"Hanga Roa"
Cortinajes. Rielles para Cortinas.

REPARACIONES
EN GENERAL

SAN DIEGO 1601
FONO 737816



Pedro "Ray" Miranda, el campeón.

★ Un hombre, una actitud para la nota

Pedro "Ray" Miranda

□ Campeón Continental de América en la categoría liviano juniors

De músico a campeón continental, pero conservando la misma alegría de siempre, Pedro "Ray" Miranda, se encumbra ahora como la figura de nuestro boxeo.

Sin poses figuradas o una falsa imagen, el joven melipillano asumió su condición de monarca entregando su triunfo a Chile y a todos aquellos que le apoyaron.

Pero esta historia de un nuevo campeón nacional en los niveles internacionales es algo distinta a las acostumbradas. Llegó a ser el poseedor de un cinturón importante, con una corta carrera como profesional, tanto es así, que su primera pelea internacional en este carácter la tuvo frente a Luis Bendezi y le arrebató el título.

Entró al boxeo siguiendo los pasos de su cuñado, el campeón de Chile en la categoría liviano junior, Benedito Villablánca, también melipillano. Le gustó el boxeo y sus condiciones le llevaron a ganar posiciones dentro del concierto nacional. No pensaba aún en un compromiso de tanta envergadura y se preparaba con ahínco para llegar a disputar un título de Chile.

En sus pasos se cruzó un hombre que lo vio y pensó que podría llegar más lejos de lo que se pensaba en ese momento.

De un simple entrenamiento, Ri-

cardo Linao, ahora su apoderado, detectó esa materia prima de boxeador y le ofreció el combate que lo llevaría a ser el campeón.

Al comienzo pareció que sólo era una quimera, pero Miranda que se achicó ante el compromiso, empezó a trabajar y a prepararse para la gran justa.

La idea se fue haciendo cada día más real y "Ray" Miranda fue yendo con más fe en su triunfo.

En esa forma, entre el entusiasmo y el convencimiento, el joven prospecto fue tomando apostura de retador hasta el momento de la noche grande, en que le fue otorgado el cinturón con el emblema de las tres Américas y las islas del Caribe.

Ganó como hombre y puso una cuota de valentía para resistir el chaparrón que le era adverso.

Y de todo, "Ray" Miranda ha dicho: "Soy feliz y espero que todos los aficionados al boxeo lo sean conmigo. Lo dije antes de subir al ring, que bajaba con el cinturón puesto, si me sacaban muerto. Puse mi propia fe y respondí. Ahora les pido que crean en "Ray" Miranda, pues me dejaré feo al boxeo chileno. Seguiré siendo el mismo y me preocuparé de aprender cada día un poco más. Este título se quedará en Chile por mucho tiempo".

Sacó la cara por el ciclismo chileno

Sergio Aliste fue una figura

□ Lino Aquea un auténtico juvenil que soportó el fuerte tren de carrera
□ En la vuelta "Rutas de América" se corrió a 47 k.p.h.

MONTEVIDEO (Por Ezequiel Ramírez). — Sergio Aliste del equipo "B" de Chile en la vuelta "Rutas de América", fue el único corredor que dejó bien puesto el prestigio de nuestro ciclismo en Uruguay. Nuestra etapa en el vecino país nos permitió seguir las alternativas de esta importante carrera de cerca de mil kilómetros de recorrido, dividida en diez etapas. Ya estábamos de regreso cuando terminó la prueba. Como fue televisada pudimos seguir su trayectoria hasta la séptima etapa, luego nos sorprendió la fecha de regreso a nuestro país.

AQUELLA INOLVIDABLE SUSPENSION

El viernes 27 debía comenzar la prueba. 91 pedaleros de los cuales 12 eran extranjeros, se dieron cita al punto de largada. La avenida 8 de Octubre era un mar humano. Con credencial en mano llegamos hasta la esquina con Sanguinetti, donde estaba la largada. Tocar la campana y desatarse el temporal de lluvia más espectacular que hayamos visto, fue una sola cosa. El termómetro acusó ese día 39° a la sombra. Nadie le daba importancia a la lluvia que se desató con descargas eléctricas y todo. Ciclistas y aficionados parecían que se mojaban con gusto. Como suelen hacerlo los "cabros" chicos cuando llueve.

JOSE MUÑOZ SE "PUSO EL PARCHÉ"

El técnico de la representación chilena fue cauto en sus declaraciones iniciales. Manifestó a los medios informativos montevideanos que la temporada en Chile recién se estaba iniciando. La preparación no había sido suficientemente completa como para aspirar a un triunfo en esta carrera. El curicano dijo que estos corredores son la base del equipo que irá al próximo Panamericano de Colombia. Sus palabras se vieron confirmadas a medida que fueron pasando las etapas de la prueba.

QUE BIEN PARTIO CARVACHO

La primera etapa fue auspiciosa para los chilenos. Gustavo Carvacho, perdió el triunfo en el embalaje final ante el oriental Juan Carlos Seijo, de Fenix, mientras Fernando Vera remataba en el 18° puesto. Por equipos Chile era tercero.

El buen rendimiento de Carvacho se repitió en la etapa siguiente que era entre Minas y Treinta y Tres. Ganó el uruguayo Ariel Ferreyra y el chileno fue tercero a menos de una máquina. Pero de aquí para arriba, empezaron las deserciones.

POSIBILIDAD. — Más de cincuenta nadadores de todas las categorías se esforzaron por hacer las marcas mínimas pedidas por la Federación de Natación para optar a una plaza para el Campeonato Sudamericano.

APARECE SERGIO ALISTE

En la tercera etapa aparece la figura rutilante de Sergio Aliste. Que bien se vio por la pantalla, pegado a los punteros. Digamos de paso que las rutas uruguayas son planas, con pocos repechos. Se corrió fuerte. Siempre sobre los 40 a la hora y en una ocasión sobre los 47. Es de imaginar el tren de carrera que tiene esta brava competencia.

Entre Treinta y Tres y Melo, el ahora viamarino se coloca tercero en la etapa. Ya se le mira con cuidado. Tiene que luchar solo ya que Lino Aquea se mantiene en carrera, pero en el grupo de los rezagados.

A partir de la sexta etapa, vale decir Paisandú-Mercedes, Aliste no se separó de los líderes y del 13° puesto se encaramó a la sexta posición en la general, lugar que no abandonó hasta la meta.

Gran actuación sin duda de Aliste que dejó bien puesto el prestigio del ciclismo chileno en esta importante justa. Aquea también terminó y no deja de ser un mérito, ya que otros como los consagrados Fernando Vera, Cuevas y Urquijo, ni siquiera llegaron a la mitad del recorrido, con lamentables retiros y bastante criticados por la prensa uruguaya.



Oscar Sartoro, del club Bella Vista de Uruguay, dijo de Aliste: "Al chileno lo conocemos muy bien, y es admirable su habilidad para desplazarse. Pese a que vino preparado para una carrera como las "Rutas", se observó que es un tipo que camina muy bien..." Sartoro fue cuarto en la general.

Sergio Aliste, el ciclista chileno en las rutas uruguayas, expresó con admirable habilidad su sentido de oportunismo para estar siempre en las grandes escapadas y arribos de las etapas en la prueba Rutas de América.

Gráficas de la natación

HOMENAJE. — Paola Levrini, recientemente retirada de la natación, y Marcelo Zampra, ganadores de la distinción de los "Mejores Deportistas" de 1980 y 1979 respectivamente, reciben un homenaje encaramados en la tarima de los ganadores.



Lo que se comentó después del "Saint Leger"

Las figuras del fin de semana hípico fueron, con toda justicia, los responsables del potrillo PANCHICUY, flamante ganador del Clásico Saint Leger. El excelente trabajo de Miguel Baeza Galindo, su capataz y cuidador del hijo de Francisco, obtuvieron el justo premio con esa ganancia sobre Dolphín y Premio Nobel. Asimismo, el inmenso sentimiento de realización de sus propietarios-criadores, Alejandro Labarca Vicuña, su hijo y Francisco Aguirre Berguecio, permitió que la entrega de premios en el recinto palmeño fuera algo realmente emotivo.

Paralelo aparte para Sergio Vera, jockey que con su serenidad acostumbrada, llevó a Panchicuy como mejor le acomodaba. "Es el mejor regalo para mi hija que regresa esta noche de Brasil y debo ir de inmediato al aeropuerto", nos dijo Vera después de recibir su premio por tan eficiente labor en la pista.

Más adelante, el destacado látigo agregó: "en los 1.200 metros vi que ganaba. Premio Nobel venía accionando, sacando las manos en forma difícil, y Vázquez le dejó caer un par de palos. Después fue cuestión de

acercarlo a los punteros y finiquitar nuestro plan. Cuando se me puso Dolphín a la par, al entrar a tierra derecha, aun no movía, y es así como Leighton me dijo después que yo era muy sangre fría por cuanto yo, tranquilo, lo dejé. El potrillo respondió muy bien y ahora, si nos nominan para Argentina, allí estaremos para defender los colores patrios".

CRIADORES

En una parcela cerca de Los Angeles nació y se crió Panchicuy. Un ocho de octubre de 1977 parió la yegua Población, que mientras estuvo en las pistas, fue preparada por Jorge Abarrúa en Viña del Mar y ganó una prueba condicional sobre 1.500 metros con Jorge González en el Sporting.

Población era propiedad de Alejandro Labarca Vicuña y decidió llevarla a su campo. Fue servida por Germán II y dio como primera cría a Panchicuy, ganadora de dos carreras en la capital. Luego quedó vacía y de allí vino PANCHICUY, hijo de Francisco. En 1978 quedó vacía nuevamente y ahora tiene un potrillo de año

y medio, propio hermano del ganador del Saint Leger, llamado PANCHOTE.

Papelucha defendió los mismos colores de su hermano y también ingresó al campo del stud "Francisco Javier", junto a otras cinco yeguas de cría.

"Hace 40 años que tengo caballos de carrera, pero jamás un crack como Panchicuy", nos dijo Alejandro Labarca. "Tuve como mejor elemento a la yegua Nulidad, ganadora y segunda en un clásico en el Hipódromo Chile. Me tentaron con una buena oferta y se fue a Venezuela donde ganó varios clásicos con el nombre de Tintorera. Finalizada su campaña, ingresó a la reproducción, donde es madre de varios ganadores. Quisiera decir algo, especialmente a ustedes de La Nación, diario que nos ha tratado muy bien, ya que sus informaciones sobre nuestro campeón fueron muy acertadas. Cuando llegó Panchicuy a Santiago, venía en muy malas condiciones, pues el camión no tenía carpas. Le vino una pulmonía grande. Los cuidados de Miguelito Baeza, que iba a cada rato a la Clínica, por supuesto de los profesionales encargados, lo salvaron para llegar a este momento tan emocionante para todos nosotros. Allí nos mostró el tremendo corazón que posee para las grandes contiendas", prosiguió Labarca.

CIRCUNSTANCIAL

"Soy hípico de ley. Me gustan los cracks y hubiera preferido Premio Nobel como Triple Corona, pero si no era él, era el nuestro. Esta victoria se la debemos en todo a Miguelito Baeza. Es él, quien por su preocupación, planes y constancia, debe llevarse todas nuestras felicitaciones", concluyó uno de los criadores del nieto de Propal.

IMPRESIONANTE

Junto a su señora Bruna Raineri de Aguirre, estaba Francisco Aguirre, el otro socio y criador de Panchicuy. Su alegría era contagiante, y no era para menos: "Esto es realmente impresionante. Veo usted que hace años compramos a Población a Memo Aguirre, nos ganó una carrerita y, como agradecida, nos entrega este campeón. Gracias a Miguelito Baeza hemos alcanzado este lindo galardón y nos obliga a olvidar los serios tropiezos que tuvimos en El Derby. También merece una gran felicitación mi señora, la verdadera criadora, ya que está todos los días junto a nuestros animalitos. Aprovecho la oportunidad de tan agradable momento, para hacer llegar a don Emilio Yazigi y a su hijo Antonio, mis más sinceros agradecimientos por el aporte que han hecho con Francisco, monta que nos fue regalada en un gesto que nos compromete mucho más con ellos", dijo Aguirre que también estaba acompañado de su madre Inés Berguecio de Labarca.

DE CORRER A CORRER

Para Miguel Baeza la alegría era total. Nervioso, contento, queriendo gritar a todo el mundo que era el formador de Panchicuy en todos sus aspectos. Corría por primera vez un



RECONOCIMIENTO. — "Quiero brindar con Ud. porque su potrillo nos ganó de correr a correr", fueron las palabras del co-propietario de Premio Nobel, Carlos Hirmas (a la izquierda), para el propietario y criador de Panchicuy, Francisco Aguirre B.

clásico tan importante como el Saint Leger y contra un presunto Triple Coronado. Había confianza y se logró lo esperado. "Es mi más grande satisfacción. Le dije a Vera que lo corriera como mejor le pareciera, pero de los 1.200 metros para acá, a correr se ha dicho contra el que quisiera hacerlo con nosotros. Allí veríamos quien era el mejor. Todo esto es una fecha inolvidable", acotó.

SIN ATENUANTES

"Nos ganaron muy bien. No tenemos atenuantes para justificar una derrota. No hay culpables en ello. Nos ganaron de correr a correr", fue el comentario de Carlos Hirmas, copropietario de Premio Nobel. Luego agregó: "Es lamentable no haber ganado la Triple Corona, pero el ganador —Panchicuy— lo hizo perfecto, demostrando que es un insigne arero. Nuestro caballo no se adaptó del todo a la arena. Felicito a Miguelito y a Sergio Vera, que lo corrió excelentemente bien. En la hípica debemos acostumbrarnos a ganar y perder. Habíamos tenido mucha suerte y ahora nos tocó la peor parte", concluyó.

NUÉVOS IDÓLOS

Para Mauricio Serrano, presidente del Hipódromo Chile, la fiesta del Saint Leger fue algo espectacular. Lamentó que no hubiera un Triple Co-

rona que tanta falta le hace a la hípica chilena. "Ya vendrán los nuevos ídolos, por cuanto se están programando carreras con buenos premios y eso

evitará el éxodo a otros países. Panchicuy, es un gran caballo y mereció este triunfo", manifestó el mandamás palmeño.



MIGUEL BAEZA G., preparador que vio coronado su excelente trabajo con el triunfo de Panchicuy.



PANCHICUY. — Regresa al pesaje y le es colocada la herradura de flores que consagra a los campeones en la arena del Hipódromo Chile, "la tumba de los cracks" como se la ha denominado a esa pista.

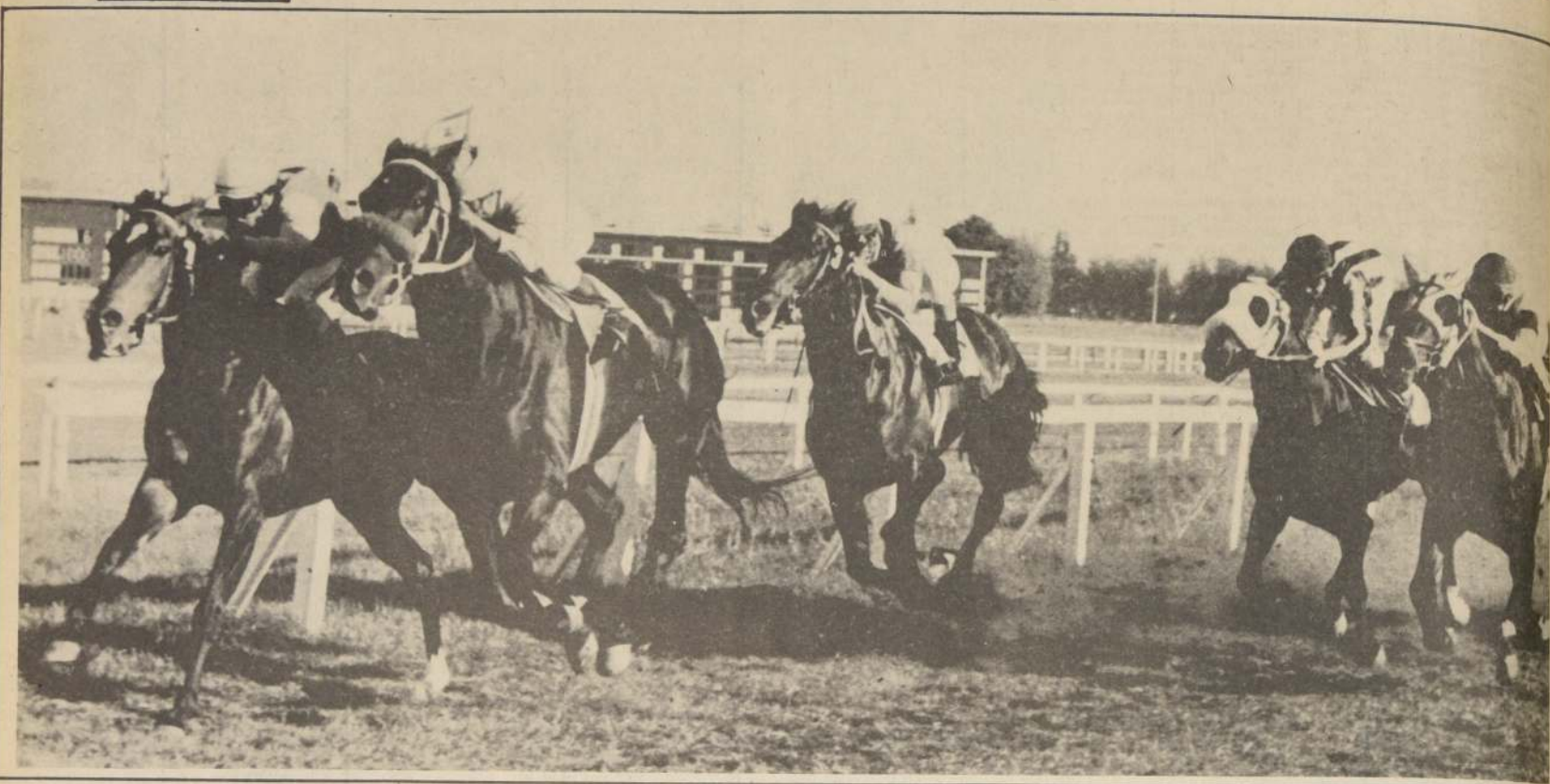
Inscripciones en ambos hipódromos

HIPÓDROMO CHILE SABADO 14 DE MARZO DE 1981		PREMIO "SEÑALADA". 1.400 Mts. INDICE: 22 E INFERIORES.		PREMIO "SUGAR". 1.900 Mts. DE INDICE: 35 E INFERIORES. \$ 180.000 AL PRIMER.		PREMIO "SINECURA". 1.400 Mts. INDICE: 36 AL 24. PRIMERA SERIE.			
Urrutia de la Sot. 1.400 Mts. CLASICO PESO DE REGLAMEN- TO PARA HEMBRAS DE TRES AÑOS Y MAS. 1.240.000 A LA PRIME- RA.		Jinetazo 58 Maria Marta 57 Veneno 56 Kelajo 55 Madonna 55 Tata Juan 55 Fides 54 Kahuil 54 Maton 54 Puroto 57 Llao Llao 57 Payor 52 Excitante 57 Zemus 51 Clarillo 50 Hill Song 50 Hulano 50 Sigilo (14) 50 Picaflor 48 Topacio 48 Yudi 48 Grand Mother 48		Paesaggio 53 Petroflora 53 Brochita 54 Cazadora 54 Divo 53 Biguero 57 Tentador 53 Natanía 52 Royal Triumph 52 Parcelero 52 Ringo 53 Follet 54 Pasequin 54 No Petro 50 Rojaja 50 Tata Juan 50 Antipil 49 Endemoniada (18) 49		Doctora Chiripa 53 Elogiada 53 Ilicita 53 Juana la Buena 53 Leciona 52 Miss Rosarina 52 Ponchita 52 Relumbra 53 Retratada 53 Reumida 53 Polling Gril 53 Romagna 53 Será Mía 53 Tadicia 53		Premio SALVIA 1.200 Mts. Condicional Tres años no ganadores	
(5)		PREMIO "SOLANGE". 1.200 Mts. 1a. SERIE. IN- DICE: 40 AL 25.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		PREMIO SENEALITA 1.200 Mts. Condicional Tres años no ganadores			
Caripilun 60 Aforunado 58 Jactancioso 58 Norte Franco 57 Petrodólar 51 Raymond 49 Chevette (21) 48		Rey Richard 55 Buen Silas 54 Carpintero 54 Chicago Boy 54 Fulgurante 54 Kantala 54 Taghmon 54 Bien Venido 53 Convincente 53 Irum 53 Mínimo 53 Nahuelbuta 53 Paullo 53 Sebastian 53 Tenquelen 53 Toquito 53 Camarógrafo 52 Excitante 52 Zemus 52 Solo (14) 51		Premio SPUNELA 1.200 Mts. Handicap Indice 11 al 8.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
(7)		PREMIO "SONIA". 1.200 Mts. INDICE: 24 AL 18.		PREMIO SALINA 1.000 Mts. Condicional Dos años no ganadores		Pr. PUYEHUE 1.100 Mts. HANDICAP Ind. 16 al 13			
Che Repicado 59 Sello Rojo 59 Caripilun 59 Calipulón 59 Distinguido 58 Mercantil 57 Borrero 57 D'Albino 56 Cahumero 56 Ludwig 54 Pilladora 54 Gandía 50 Rococo 50 Chita Que Lindo 50 Abrojo 49 Delincuente 48 Fox 48 Stralvarius (24) 48		Repunte 51 Silent Boy 51 Bebecedero 55 Laurel 54 Materral 54 Perjuro 54 Quito 54 Rumano 54 Tienta 54 Cavancha 53 Don Diego 53 Chiste Viejo 53 Fontal 53		Formalita 54 Fosforescencia 54 No Petro 54 Pate Perro 54 Quebrada 54 Rolita 54 Amortiguado 53 Bilanzoni 53 Elton 53 Gabara 53 Qué Listo 53 Silisela 53 Chumango 52 Ospardo 52 Trebolin 52 Achinada 51 Arezzo 51 Dampi 51 Don Guillermo (8) 51 (18)		Pr. PARRAFO 2.200 Mts. CARRERA ANULADA			
(18)		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIPACHA". 1.200 Mts. INDICE: 18 AL 14.		PREMIO SORAYA 1.200 Mts. Handicap Indice 8 al 2.		Pr. PALAIS ROYAL 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 23 e Inf.			
		PREMIO "SUIP							



Johnny Lepe

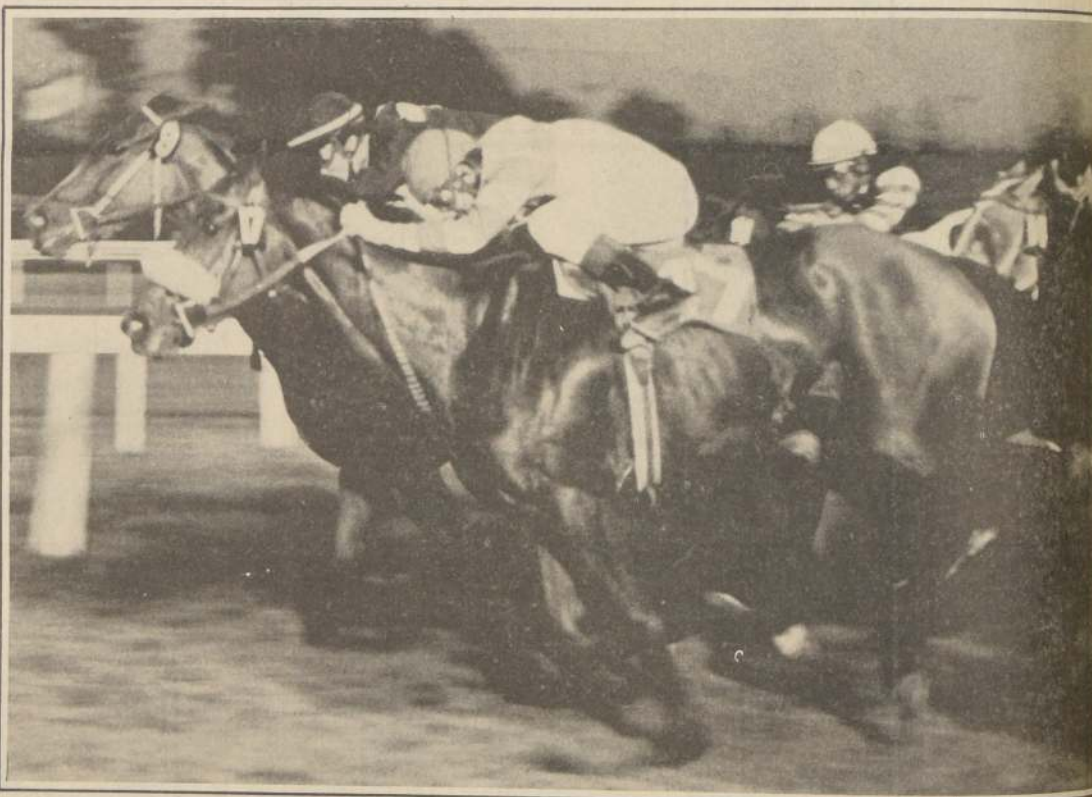
Gráficas hípicas dominicales



TOPEADORA (Pablo Castillo) —a los palos— resiste el ataque final de Tiznadita, cuyo jinete (G. Lizama) quiso ganar a lo crack. Tercero Barbón (N° 3) y cuarto Strogonof (por fuera).



PABLO CASTILLO y Topeadora regresan al pesaje seguros de haber hecho suyo el clásico central en Blanco Encalada.



VIBORA (N° 17) da alcance en la misma meta a Carquexia (N° 9 a los palos), gracias a la muy buena faena de Fernando Díaz que completó doblona. La hija de Caminito es preparada por Milton Rodríguez.



DRACONIANA (Parbury-Danta) entrenada por Luis Severino, marca el muy buen tiempo de 1.16 4/5 para 1.300 metros en la 3ª carrera. Oscar Escobar condujo a la pupila de Luis Severino.



KANAHUA, debutante hija de Zorro Rojo, dio el golpe de la tarde abonando \$ 28,90 a ganador y dando cuenta de Juncada que atropelló en los últimos metros.

Chile
Santiago, Martes 10-1981

HIPNOTICO se transformó en uno de los mejores cotojos que se realizaron el domingo en la pista de trabajo del Club Hípico, al cronometrar en los seiscientos metros 35 segundos y un quinto. Lo condujo el jinete Luis Muñoz.

En este tiro el mejor tiempo lo puso BOINA y PIENSO que igualaron en 29.25. Respectivamente fueron conducidos por Oscar Jara y Gustavo Barrera.

700 metros: Sobresalió PASEADA al marcar los segundos clavados. La condujo el jockey Patricio Plaza.

DERECHISTA estuvo en lo acostumbrado. En compañía de Luis Ramírez, pasó el trayecto en cuarenta y ocho segundos y un quinto.

Un minuto exacto puso NAVARINO, quien junto a Gustavo Lizama, en el sillón de muestras de gran capacidad en el kilómetro.

KELOLO cronometró en la distancia un minuto y catorce segundos. Lo condujo el jockey Claudio Leighton.



DUDA: Juan Bautista Castro, preparador de Platón expresó que su pupilo se encuentra en perfecto estado luego del Saint Leger y que aún no se ha decidido su participación en el Gran Premio Hipódromo Chile. Respecto al cuarto lugar obtenido el sábado dijo que en trayectos de 1.500 a dos mil metros su pupilo responde plenamente, pero sobre los dos mil le cuesta llegar a su cometido.

Hipódromo Chile:

Carreras de mañana se correrán el jueves 12

La jornada de carreras de mañana que comúnmente es realizada por el Hipódromo Chile fue trasladada para el jueves doce del presente luego que el organismo hipico decidiera su aplazamiento debido a las actividades públicas programadas para esa fecha.

SE REUNEN PREPARADORES

El próximo jueves la directiva de los preparadores de los tres hipódromos se reunirán en la Sociedad Hípica Luis Compañón para tratar diversos puntos de importancia, según nos manifestó el presidente de la entidad gre-

mial del Hipódromo Chile, David Alvarez. Uno de los puntos a tratar será la asamblea que se realizará con los propietarios el lunes 16 del presente para discutir puntos que competen a la mejor comprensión y desarrollo del turf entre ambas entidades.

JUAN BAUTISTA CASTRO

El preparador palmeño Juan Bautista Castro señaló que su pupilo Platón se encuentra en perfecto estado luego de su participación en la agotadora prueba del Saint Leger donde finalizó en la cuarta posición

de Panchicuy. El trainer manifestó que aún no hay nada concreto acerca de la participación de Platón en el gran Premio Hipódromo Chile próximo a realizarse en La Palma el mes que se avecina.

Acercas de la participación que le cupo a su pensionista en los tres mil metros del sábado Castro expresó que la competencia le permitió darse cuenta que su animal no era para distancia sobre 2.400 metros, pero que en inferiores a lo expresado de seguro que daba buenos resultados, sobre todo de 1.500 a dos mil metros, finalizó diciendo el trainer.

Reposa en su casa desde el sábado:

Roberto Pérez dado de alta

Desde el sábado siete del presente el jinete Roberto Pérez se encuentra recuperándose en su casa, luego de haber sido trasladado de la Clínica ortopédica en la que estaba siendo atendido desde hace más de un mes a causa de una peligrosa rodada en pista del Valparaíso Sporting Club de la Vía del Mar.

Como muestra de su recuperación y optimo estado anímico, Pérez estuvo presenciando las carreras del domingo en el Sporting donde conversó con La Nación expresando que se siente mucho mejor en las pistas que entre dos o tres meses más. La presencia de Roberto Pérez en la tribuna fue recibida por sus colegas y aficionados quienes departieron con él dándole la bienvenida que merecía después de tanto tiempo hospitalizado.

SE SUSPENDE INVESTIGACION

El mismo jinete declaró a la Junta de Comisarios del Sporting que su rodada fue casual por lo que la entidad de jueces decidió suspender la investigación que estaba realizando entre los jockeys que tuvieron relación con la caída de Pérez, que se constituyó en una de las más serias debido a que estuvo comprometida su columna vertebral. Gracias a Dios la recuperación ha sido rápida y se puede decir que con mucha seguridad que el látigo seguirá conduciendo finos de carreras y muy luego trasladarse a la capital, centro que lo consagró como uno de los profesionales de mayor perfección y ganadores en ambas pistas de la metrópoli.

CASTIGADO OMAR SILVA

Por veintidós días fue suspendido el látigo Omar Silva por la Junta de Comisarios del Sporting por no haber conservado la línea de carrera con su pupilo Dislocado, que participó en la cuarta carrera del domingo quedando posteriormente distanciado al segundo lugar por la falta cometida en el trayecto.



ROBERTO PEREZ podrá volver a conducir finos de carreras entre dos o tres meses más, según el mismo declaró el domingo en el Sporting hasta donde se dirigió a presenciar las carreras. El látigo fue trasladado a su casa donde se recupera rápidamente.

Pasó en el Club 600 en 35.1/5

Hipnótico paralizó los cronómetros

1.400 metros:

Los mejores registros lo pusieron VALS y MASTER al igualar en 1 minuto y 27 segundos. Condujeron Leighton y Eduardo Suárez respectivamente.

1.600 metros:

BRONCEADOR con Oscar Jara en el sillón pasó en 1 minuto y cuarenta y cuatro segundos con dos quintos la distancia.

A continuación los demás trabajos dominicales en el recinto de la Avenida Blanco Encalada.

APRONTES CONTROLADOS, DOMINGO 8 DE MARZO CLUB HIPICO

500 metros

LACINIO, P. Vega, en 30
PANFILO GANZO, L. Ramos, en 29 3/5
ASTILLON, R. Durán, en 30
PIENSO, G. Barrera, y BOINA, O. Jara, en 29 2/5, iguales.

600 metros

HIPNOTICO, L. Muñoz, en 35 1/5
PROTOTIPO, L. Muñoz, en 37
REY DEL CAMPO, J. Berrios, en 36 4/5
FOLILET, S. Zúñiga, en 36 2/5
SOLO, S. Zúñiga, en 37

700 metros

VALERIO, F. Díaz, en 44
BICHITO, E. Suárez, en 43
ACHINADA, J. Romero, en 43
PASEADA, P. Plaza, en 42
NINO MORO, E. Suárez, en 43

800 metros

GOLDEN FIRE, G. Lizama, en 48 2/5
SANTI, M. Cabroler, y ANDARIN, L. Cifuentes, en 48 3/5 iguales
DERECHISTA, L. Ramos, 48 1/5
TORRENTINO, P. Plaza, en 49 4/5

1.000 metros

MIRAMIA, L. Muñoz, en 1.02

PETER, C. Leighton, en 1.01
RECAREO, L. Muñoz, en 1.04
NAVARINO, G. Lizama, en 1.00
DOS ASES, F. Díaz, en 1.02
MANCEBA, W. López, en 1.01
KATUNGA, F. Díaz, en 1.04
BENTLER, J. Pérez, en 1.04 1/5
BOLIVAR, M. Cabroler, en 1.01 2/5
MOVEDIZO, J. Berrios, en 1.02
FERIADO, L. Ramos, en 1.04 2/5
PALIN, P. Vega, en 1.05 1/5
PELDEHUE, J. Díaz, en 1.02
GARGARIA, O. Escobar, en 1.03 2/5

1.200 Metros

ELISTEO, J. Romero, en 1.14 2/5
DECHADO, J. Pérez, en 1.19
POLYESTER, J. Berrios, en 1.16
MADRAS, L. Muñoz, en 1.15
ENCARINADA, J. Berrios, en 1.15
KELOLO, C. Leighton, en 1.14
TABAQUITO, L. Muñoz, en 1.14 3/5
ACERO, L. Cifuentes, en 1.16
CHARLIE GROSS, J. Pérez, en 1.17 2/5

1.400 metros

HILL SONG, C. Leighton, en 1.28 3/5
ACTINIO, G. Lizama, en 1.28
VALS, C. Leighton, y MASTER, E. Suárez, en 1.27 4/5, iguales

NAUBLIN (a voluntad), J. Pérez, en 1.33, con final de 12
MATAQUITO, Oscar Escobar, 1.29

1.600 metros
SIGILO, N. Urrutia 1.45
BRONCEADOR, O. Jara, en 1.44 2/5
GERANIO, J. Pérez, en 1.45

1.800 metros
SWITCH, J. Díaz, en 2.01 3/5
GOTERON, J. Berrios, y JACTANCOSO, C. Leighton, en 1.59, iguales

PISTA DE CARRERA 1.200 Metros
NINQUIHUE, J. Pérez, en 1.13 3/5



HIPNOTICO destacó en los aprontes realizados el domingo en el Club Hípico. Bajo la conducción del jockey Luis Muñoz, pasó los seiscientos metros en 35 segundos y un quinto.

Confirmados por sus preparadores:

Baltanas y Dolphin al Gran Premio

Baltanas y Dolphin participarán en el Gran Premio Hipódromo Chile según manifestaran sus preparadores Hernán Miranda y Julio Castro Ruiz.

Miranda comentó que la participación de sus tres años el sábado en los 1.900 metros la había encontrado asombrosa, hecho que le auguraba la mejor de las suertes en el Gran Premio palmeño que se corre a comienzos de mes.

El preparador dijo al respecto: Considero que estuvo a tan poco del record que dejó muy entusiasmado para el próximo compromiso que se avecina. Creo y estoy seguro que será uno de los actores protagonistas porque el potrillo corre bien en la arena y está en un estado insuperable. Para ello lo prepare exclusivamente!

Julio Castro
El trainer de Dolphin se encuentra muy optimista y declaró que después de la agotadora carrera sabatina su animal no mostró síntomas de gran agotamiento y que inclusive comió más de lo que acostumbraba a hacerlo días antes del clásico. Por esa razón y por lo demostrado con ese segundo lugar, Dolphin correrá el Gran Premio Hipódromo Chile con la conducción de Claudio Leighton.

Acercas de otros pensionistas éste dijo que Eilat competirá el 25 de marzo en el Clásico a Peso de Reglamiento, Premio FACH de 1.500 metros.

Pick Up lo hará el sábado 21 del presente en el Clásico reglamentario de 2.000 metros, premio Bell Boy. En caso que su participación resulte significativa, Castro comentó que lo haría correr en el Gran Premio Hipódromo Chile.

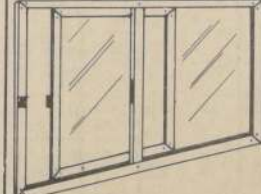
Castro confirmó la participación de Pacomio en el Clásico viñamarino. Premio Municipalidad de Viña del Mar, que se corre este domingo en pista del Sporting. En el caso que quedara muy desfavorecido en el handicap, estaría en duda su compromiso. Sergio Azócar sería el jinete que lo conduciría.



DOLPHIN: Segundo en el Saint Leger, participará definitivamente en el Gran Premio Hipódromo Chile, según expresara su preparador Julio Castro Ruiz. En el grabado lo vemos encabezando el pelotón en El Ensayo cuando pasaron la primera curva.

LO MEJOR
EN
TANAX
ES
TANAX

METALURGICA
KONMY



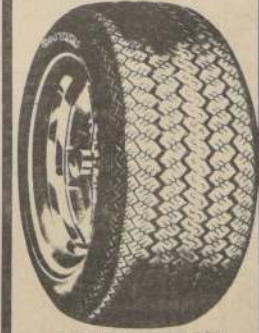
- * VENTANALES Y PUERTAS DE ALUMINIO
- * CIERRES DE TERRAZAS
- * INSTALACIONES COMERCIALES
- * SE RECIBEN TRABAJOS DE PROVINCIA.

GENERAL GANA
125
FONO 50209 ICAS, 5035 CORREO 3
SANTIAGO

NEUMATICOS
IMPORTADOS
PARA
AUTOMOVILES
Y CAMIONETAS

SEMPERIT (Austria)
DUNLOP (Inglaterra)
GOODRICH (U.S.A.)

Radiales y convencionales
con telas de acero y rayón



SURTIDO COMPLETO
PARA TODO TIPO Y MARCAS
DE AUTOMOVILES

CONSULTE
SU CREDITO

IMPORTADORA
MANACOR
Ramón Carnicer 87
Parque Bustamante
Fono 229474

FRENOS

ASPILLAGA
FRENOS
10 de julio 432

IMPORTADORES
E I S

ADOLFO ASPILLAGA E HIJOS

- SERVICIO AUTORIZADO
- PASTILLAS IMPORTADAS PARA TODO TIPO DE VEHICULOS
 - BALATAS VULCANIZADAS REMACHADAS IMPORTADAS Y NACIONALES.
 - RECAMBIO AL INSTANTE
 - RECTIFICADO DE TAMBORES DE AUTOS Y EN ESPECIAL DE CAMIONES
 - VENTA DE REPUESTOS
 - TARJETAS DE CREDITO

ABIERTO
SABADO Y DOMINGO
AVDA. DIEZ DE JULIO 432 - 434
FONO 222556



mercado automotriz

CAVEM



4 CAVEM

Patricio Reitze C.
AEROMAR RENTA CAR

AEROMAR RENTA CAR AUTOS MODELOS 1980 Y 1981
CON CHOFER Y SIN CHOFER
SUZUKI FRONTE
SUZUKI FURGON
RENAULT
CHARADE
DATSUN
CAMIONETA DATSUN
PIC-UP 1.000 KILOS
DESDE \$ 505 DISPONIBILIDAD INMEDIATA PRECIOS ESPECIALES SEMANAS Y MESES LAS URBINAS 53 LOCAL E PROVIDENCIA
FONOS: 256705-250011
SUCURSALES: 744508-251972
DINERS- VISA- AMERICAN EXPRESS
AEROMART RENTA CAR
AUTOS PARA MATRIMONIOS Y VIAJES ESPECIALES CON CHOFER Y SIN CHOFER A LA COSTA NORTE Y SUR TRASLADOS A AEROPUERTOS



CAVEM 27

AUTOS USADOS
FACILIDADES HASTA
48 MESES SIN PIE

Ford Taurus Station Wagon, 1973; \$ 260.000
Transfencia incluida
Volkswagen 1.600, 1970; \$ 215.000
Fiat 125 taxi, 1976; \$ 215.000
Austin Mini 1.000, 1969; \$ 95.000
Furgon A K-6, 1974; \$ 99.000
Toyota Corona 2.000 Coupe, 1979; \$ 365.000
TOYOTA CORONA 2.000 Coupe 1977 \$ 340.000.-

AUTOS NUEVOS
FACILIDADES HASTA
48 MESES SIN PIE

Daihatsu Charade 850 modelo 1981; \$ 272.610
Recibimos inscripciones
Daihatsu Charmant 1.600 Sedan 4 puertas; \$ 389.220
Station Wagon; \$ 407.550
Daihatsu camion Delta 2, 2 1/2 toneladas Diesel; \$ 843.110
Entrega inmediata
Chevette nuevos
4 puertas; \$ 333.450
4 puertas; \$ 359.970
Datsun nuevos todos los modelos distribuidores autorizados.



150 CAVEM

SUZUKI

SUZUKI 1980 CERVO, FRONTE, CARRIOL, FURGON CERRADO FURGON FRONTE DESDE \$ 211.500
TODOS LOS MODELOS.



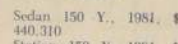
MAZDA 929 L. HARDTOP 929 L. STATION WAGON
DESDE \$ 620.100
CAMION E 3.000 CON CARROCERIA Y SIN CARROCERIA
DESDE \$ 674.700
ENTREGA INMEDIATA
TODOS LOS MODELOS



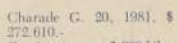
FORD CORCEL 1.600 cm. BENICINA CORRIENTE STATION WAGON
BELINA MODELO 1981 DESDE \$ 407.500
CAMIONES FORD BRASIL F. 700-156 PULGADAS 194 PULGADAS Y 212 PULGADAS
F. T. 7.000-228 PULGADAS DOBLE PUENTE
FORD AMERICANO L. N. T. 8.000-150 PULGADAS A 222 PULGADAS
DESDE \$ 1.009.320
VITACURA 3520
FONOS 283787-484873



15-C CAVEM

Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CONDES NO 10033
FONO 472548

Sedan 150 Y., 1981; \$ 440.310
Station 150 Y., 1981; \$ 467.610
Coupe 150 Y., 1981; \$ 455.910
Coupe 160 J., 1981; \$ 518.310
Sedan 160 J. Automático, 1981; \$ 491.010
Station 160 J., 1981; \$ 518.310
Pick-Up Junior Petrolera para 2.000 kilos, 1981; \$ 505.000
Pick-Up, King Cab doble cabina, 1981; \$ 498.810
Furgon 120 Y., 1981; \$ 443.040.

Charade G. 20, 1981; \$ 272.610.-
Camioneta para 2.000 kilos petrolera; \$ 622.000.-

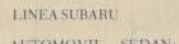
Financiamiento Directo



127 CAVEM

AUTOS NUEVOS 1981

LINEA CITROEN
C.S.A.: \$ 448.500
VISA: \$ 273.000
2 CV 6: \$ 208.650



LINEA SUBARU
AUTOMOVIL SEDAN: \$ 306.200
FURGON: \$ 228.200
STATION WAGON: \$ 235.200

CHEVETTE 2 PUERTAS: \$ 333.450
CHEVETTE 4 PUERTAS: \$ 359.970

VEHICULOS USADOS DIFERENTES MARCAS Y MODELOS EN BUEN ESTADO SE RECIBEN VEHICULOS EN CONSIGNACION Y EN PARTE DE PAGO

CHEV NOVA IMPECABLE. 1970; \$ 210.000

CREDITO BANCARIO 48 MESES SIN PIE NOSOTROS LO GESTIONAMOS SABADOS ABIERTO TODO EL DIA



88 CAVEM

AUTOS USADOS

RENAULT 6 1977 \$ 205.000.-
FIAT 132 1980 \$ 440.000.-
FIAT 132 1980 \$ 410.000.-
FIAT 147 1980 \$ 250.000.-



CAMIONETA MAZDA 1977 \$ 240.000.-
PEUGEOT 504 1979 \$ 385.000.-
VOLVO 144 1974 \$ 450.000.-
PEUGEOT 504 1978 \$ 360.000.-
DAIHATSU CHARADE 1980 \$ 245.000.-
SUZUKI FRONTE 1980 \$ 200.000.-
TOYOTA COROLLA LISTBACK 1979 \$ 205.000.-

AUTOS NUEVOS
CHEVETTE 2 y 4 PUERTAS DESDE \$ 348.270.-
CONTADO

FINANCIAMIENTO HASTA 36 MESES.

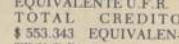
AUTOMOVILES SANTA ROSA

COSTANERA 1469
FONO 749604

139 CAVEM

IRARRAZAVAL 4957
FONO 265289

STATION WAGON \$ 407.550
48 CUOTAS DE \$ 12.500 EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$ 600.000 EQUIVALENTE U.F.R.
SEDAN 1.600 \$ 380.220
48 CUOTAS DE \$ 11.528 EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$ 553.343 EQUIVALENTE U.F.R.
CHARADE G. 20 \$ 272.610
48 CUOTAS DE \$ 8.150 EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$ 391.200 EQUIVALENTE U.F.R.
WIDE VAN \$ 237.510
48 CUOTAS DE \$ 7.100 EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$ 340.800 EQUIVALENTE U.F.R.
WIDE FURGON \$ 233.610
48 CUOTAS DE \$ 6.980 EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$ 335.040 EQUIVALENTE U.F.R.
WIDE PICK UP \$ 212.550
48 CUOTAS DE \$ 6.520 EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$ 312.960 EQUIVALENTE U.F.R.
48 MESES SIN PIE CREDITO BANCARIO



DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

DAIHATSU

139 CAVEM

LINEA BLANCA ELECTRONICA T.V. ELECTRODOMESTICOS BICICLETAS
SIN PIE 24 MESES CREDITO BANCARIO

SONY



55 CAVEM

BILBAO 1429-FONOS: 231079-748799

ENTREGA INMEDIATA

FIAT 132 2.000 AUTOMATICO \$ 557.000.-
FIAT 132 2.000 \$ 520.000.-
FIAT "RITMO" \$ 389.000.-
FIAT "RITMO" METALLIZADO, FULL EQUIPO \$ 407.000.-
FIAT 147 G.L. \$ 394.720.-
FIAT 147 G.L. METALLIZADO \$ 390.804.-

FINANCIAMIENTO BANCARIO

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

1 JUDICIALES Y LEGALES

NOTIFICACION. Resolución 29 enero 1981 del Duodécimo Juzgado Civil Santiago, recaída causa rol N° 6261, caratulado "Chavez del Valle, Lilian Hilda con Muñoz Drogueit, Pedro Guillermo", juicio nulidad matrimonio, ordeno notificar por avisos a demandado Pedro Guillermo Muñoz Drogueit, sentencia primera instancia de 28 de enero 1981, que declara nulo el matrimonio celebrado entre Lilian Hilda Chavez del Valle y Pedro Guillermo Muñoz Drogueit, el 29 octubre 1982, ante Oficial Registro Civil Circunscripción Portales del Departamento de Santiago, inscrito con el N° 831 de ese año, ordenando practicar la respectiva subinscripción de cancelación una vez ejecutoriada sentencia indicada. Marcela Sotomayor Mourgu, Juez. María Fernández Bastidas, Secretaria. 7-9-10

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva José Vicente del Carmen Zavala Albornoz a María Aida y Lucía Elba Zavala Del Río, sin perjuicio de derechos conyugales, sobreviviente. Practicó inventario solemne 11 marzo 1981, once horas. Secretaria. 7-9-10

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Zoilo Rojas Villegas, para René, María y Mercedes Rojas Villegas, Tila Bocanegra Rojas y Graciela Pastén Pastén, sin perjuicio de derechos última como conyugue. 7-9-10

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Julio Machicao Fuentes a Julio, María, Carmen, Jorge, María Elena, Ana y María Bernarda Machicao Araya. Inventario solemne 12 actual, 10 horas. 7-9-10

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Rosa Estela Flores Reyes a Hernán, Jorge, Hugo, Mario, Rosa Ureta Flores, sin perjuicio de derechos conyugales, sobreviviente. Practicó inventario solemne once marzo 1981, doce horas. 7-9-10

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva María Morales Arenas a Juan Madariaga Morales. 7-9-10

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Paulina Salgado Garrido a Tolin Salgado. Tramitación accogióse. artículos 33-37. Ley 16.271. 7-9-10

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Ana Henckel Vidolsola a Marta Gómez Henckel. 7-9-10

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Guillermo Taylor Gaubert Alan y Lucy Taylor Pérez, sin perjuicio conyugue Ana Pérez. Sallate. Inventario solemne 12 actual, 15 horas. 7-9-10

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Jeldes Jofre a Patricio, Juan y Claudio Jeldes Bustos, sin perjuicio conyugue Laura Bustos Landeta. Inventario solemne 12 actual, 15 horas. 7-9-10

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Johnson Olivares a Lina, María, y Luis Johnson Rojas, y conyugue Juan Espinoza Díaz, sin perjuicio sus derechos. 7-9-10

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Salinas Morales a Luis Morales Olguín. Inventario solemne 12 actual, 10 horas. 7-9-10

HABIENDO sido robo cheque N° 00000062 del Banco Santiago Cuenta 02-053497 queda nulo y sin valor por haberse dado aviso correspondiente. 10-11-12

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Eduardo Francisco Tellez Geisse a Eduardo, Luis, María Tellez Cabrera, sin perjuicio derechos conyugales, sobreviviente. Practicó inventario solemne once marzo 1981, doce horas. 7-9-10

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Julia González López a José San Martín Vera, para Josefina, María, Sylvia, Luis, Jorge y Yolanda San Martín González. 7-9-10

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Rosa Vázquez Ramírez, para Milar, Víctor, Alicia, Teresa y Jorge Barrera Vázquez, sin perjuicio derechos conyugales, sobreviviente. Practicó inventario solemne once marzo 1981, doce horas. 7-9-10

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva María Morales Arenas a Juan Madariaga Morales. 7-9-10

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Paulina Salgado Garrido a Tolin Salgado. Tramitación accogióse. artículos 33-37. Ley 16.271. 7-9-10

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Teresa Fariñas Gajardo a Eugenia y Alejandro Maldonado Fariñas. 7-9-10

SEGUNDO Juzgado concedió, beneficio inventario, posesión efectiva José Francisco Ros Briones a José, Agustín, Miguel, Rafael Ros Vera, sin perjuicio de derechos conyugue Virginia Vera Lacunza. Practicó inventario solemne 12 marzo, diez horas. Secretaria. 7-9-10

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Carlos y Carlos Cosío Ahumada, sin perjuicio de derechos conyugue Eliana Ahumada Morales. 7-9-10

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Francisco Germán Tellez Martínez, posesión efectiva Alis Pablina Geisse Olivares a Irma, María, Sergio Tellez Geisse; Eduardo, Luis María Tellez Cabrera. 7-9-10

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Berta de las Mercedes Ortiz Soto a Rosalinda, José, María Álvarez Ortiz. 7-9-10

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Guillermo Fuentes Rebollo, para Alicia, Luis y Ana Fuentes Zamorano, sin perjuicio de derechos. Leonor Zamorano Chacón. 7-9-10

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Osvaldo Pizarro Lobos y Ernestina Cuevas, para Margarita, José y Olga Pizarro Cuevas. 7-9-10

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Clementina Rosa Sandoval Flores a hermana María Sandoval Flores, por cesión derechos hereditarios de su madre Guillermina Flores Cruces. 7-9-10

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Laura Fuentetaba Sepúlveda a Elba y José Sarabia Fuentetaba, sin perjuicio conyugue José Sarabia Muñoz. 7-9-10

QUINTO Juzgado Civil actual, 10 horas practicar inventario solemne bienes herencia Bernardo Retamal López. 7-9-10

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Regina Covarrubias Olmedo a Rodolfo Rodríguez Covarrubias, sin perjuicio de derechos conyugue Rodolfo Rodríguez Marthel. 7-9-10

POR extravío queda nulo el cheque del Banco São Paulo, Serie A-1, N° 038466, por valor de \$ 10.000. 8-9-10

QUIEBRA. Jorge Planet Campana. Noveno Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 29 de enero de 1981, tuvo por verificado extraordinariamente crédito Fisco por \$ 6.222.414,33 más intereses y reajustes. Se alega preferencia art. 2472 N° 5 del Código Civil. Secretaria. 9-10-11

QUIEBRA. Soc. Alimentos y Servicios FOOD. Noveno Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 27 de enero de 1981, tuvo por acompañado inventario confeccionado por el Síndico, que se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretaria. 9-10-11

NULO por extravío depositado a plazo N° 035719 Banco Crédito, central, favor Moisés Cadi Faruch. 8-9-10

POR extravío quedan nulos títulos propiedad. Joaquín González Echeñique. N° 455. 1107. 1193. 1215. 1329. 1442. 1443. 1582. 1597. 1676 de la Sociedad Periodística de Chile. 8-9-10

TITULOS. Copec N° 5. 438.626. 472.285 y 520.606, nulos por extravío. 8-9-10

POR robo orden de no pago cheque Banco Santiago serie RBB 01008002, cuenta 02-047799. 10-11-12

QUIEBRA. Soc. Turismo Colon Ltda. Décimo Segundo Juzgado en Civil de Santiago. Resolución de fecha 5 de marzo de 1981. Tuvo por propuesta como fecha cesación de pagos fallida el día 15 diciembre 1978. Secretaria. 10-11-12

QUIEBRA. Soc. Distribuidora Comercial Radio City S.A. Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución de fecha 4 de marzo de 1981, tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos con siguiente crédito. Banco de Chile por \$ 10.588.102,74 e intereses. Preferente Art. 2474 del Código Civil. Secretaria. 10-11-12

QUIEBRA. Soc. Agrícola e Industrial del Sur Ltda. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 9 de junio de 1980, tuvo por propuesta por Síndico como fecha cesación de pagos fallida el día 17 de septiembre de 1977. Secretaria. 10-11-12

QUIEBRA. Laboratorios Nacionales de Óptica Limitada. Séptimo Juzgado Civil, por resolución 7 enero 1981, tuvo por verificado crédito valista en favor de Industria Óptica Rodenstock-Chile S.A. ascendente a \$ 4.304.910,90 más intereses correspondientes. Secretaria. 9-10-11

QUIEBRA. Industrias Textiles Labán S.A. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 30 de enero de 1981, tuvo por modificada la preferencia de los siguientes créditos, ya reconocidos en esta quiebra, en el sentido de que ellos gozan de la preferencia del art. 2472 N° 4 del Código Civil. Moreno y otros ex trabajadores, por \$ 19.752.740 más reajustes correspondientes; Sepúlveda y otros ex trabajadores, por \$ 196.348,56, más reajustes correspondientes; Zamorano y otros ex trabajadores, por \$ 116.904,66 más reajustes correspondientes. A los créditos laborales indicados, corresponde descontarles el equivalente a 10 Ingresos Mínimos Mensuales, ya pagados a cada ex trabajador. Secretaria. 9-10-11

QUIEBRA. Empresa Pesquera Celis. Décimo Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 30 de enero de 1981. Declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación, verificándose los siguientes créditos: Valistas: Financiera Papeles y Cartones S.A. por \$ 1.304.541,10; Mitsubishi Aircraft International Inc. por \$ 2.538.780,88; Inspección Provincial del Trabajo de Santiago por \$ 23.239,58; Banco Español de Chile por \$ 23.607.753,46; Importadora Yama-Chile por \$ 68.482,57; Petroquímica Chilena S.A. por \$ 26.334,36 más intereses; Industrias Plumbol por \$ 379.392,48; Banco de Crédito e Inversiones por \$ 3.962.369,38 más intereses; Ferreteria Montero y Cia. S.A.C. por \$ 9.832,56; Plásticos Fernando Moreno Cruceaga S.A.I.C. Femosa por \$ 28.832,74; Carlos Salazar Méndez por \$ 3.651,009; Sociedad Plásticos Montesa Ltda. por \$ 55.382,11; Pompeyo-Carrasco y Cia Ltda. por \$ 35.125,78 más intereses desde el protesto; Importadora Yamachile Ltda. por \$ 22.734,05; Victor Manuel Alvarez por \$ 438.608,04; Cables y Cia.-Ltda. por \$ 31.634,85 más intereses y costas; Banco Central de Chile US\$ 131.883,10; Beca Automotora S.A. por \$ 42.721,50; Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A. por \$ 270.220,23; Xerox de Chile S.A. Reproducciones por \$ 86.057,88; Sociedad Comercial Cominsa Ltda. por \$ 387.620,53 más intereses legales; Compañía Chilena de Electricidad S.A. por \$ 123.955,94, más intereses; Banco del Estado de Chile por \$ 248.648,25

incluye intereses. Preferentes: Caja de Previsión de Empleados Particulares por \$ 1.012.892,52. Art. 2472 N° 5 del Código Civil; Servicio de Seguro Social por \$ 34.600,59. Art. 2472 N° 5 del Código Civil; Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional por \$ 68.723,65. Art. 2472 N° 5 del Código Civil; Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional por \$ 1.305.582,90. Art. 2472 N° 5 del Código Civil; Servicio de Seguro Social por \$ 2.338.635,76 más intereses y costas. Art. 2472 N° 5 del Código Civil; Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional por \$ 55.117,70. Art. 2472 N° 5 del Código Civil; Banco Español. Chile por \$ 313.377,85. Ley 4702; Empresa de Comercio Agrícola por \$ 1.192.000,00. Art. 2447 Hipoteca Naval, más intereses y reajustes; Banco Español. Chile por \$ 30.352,00. Ley 4702. Secretaria. 9-10-11

conozca
"mi forma"



fibras

OFRECE CINTURONES PARA
INDUSTRIAS Y TALLERES DE
CONFECCIONES:

BLUE JEANS, BAGGY,
PANTALONES, FALDAS,
UNIFORMES, PARA OFICINA
VESTIDOS, BLAZER, ABRIGOS,
IMPERMEABLES, ETC. ETC.

TODO CONFECCIONADO EN CUERO
Y PLASTICOS, CUERINAS,
GENEROS CHAROLES, RAFFIA,
CAÑAMO, SISAL

SE HACEN HECHURAS CON
MATERIALES PROPORCIONADOS
POR LOS FABRICANTES.

PARA BOUTIQUES
OFRECEREMOS:
SOBRES, CARTERAS,
BOLSAS DE PLAYA,
DE RAFFIA, SISAL,
PETATE, LINO, CUERO.

RAFFIA VEGETAL
Para trabajos manuales
amarrar vinas
injetar árboles frutales

* Eyzaguirre 1069 *
Marne 3233
(Las Condes)
paralela con Presidente
Errázuriz altura 3200

La era del laser y su utilización

(Segunda parte y final)

Entre sus múltiples aplicaciones se vaticina la posibilidad de llegar a laser de Rayos X, que abren temibles perspectivas de modificar las estructuras básicas de los modelos genéticos de plantas, hombres y animales. La futura vigilancia del espacio mediante radares, utilizando radiaciones de la banda infrarroja

Por EDUARDO FRENK

Los avances logrados en estos últimos diez años convierten al laser en uno de los más preciados instrumentos tecnológicos del desarrollo.

Dos modelos bien caracterizados asignan propiedades diferentes al haz luminoso monocromático y coherente. El laser de impulsos, cuya radiación es obtenida mediante cristales como el rubi y el laser continuo, como el de dióxido de carbono. Estas propiedades derivan del hecho que aún cuando las ondas de luz que salen de un equipo emisor tienen uniformidad en cuanto a dirección, suelen ser muy diferentes en su frecuencia, o sea, en el número de oscilaciones por segundo, y en amplitud, es decir en la longitud de la oscilación y en el ritmo de la vibración que se denomina sucesión de fase. Por otra parte, se puede trabajar en diversos intervalos luminicos dentro de la banda electromagnética como ser en la banda infrarroja o ultravioleta. Ya se emplean en procesos de fusión y calentamiento, para la obtención de algunos metales, utilizando laser de impulsos, pues los metales absorben muy bien las radiaciones, en tanto que reflejan las ondas del laser de dióxido de carbono. También se construyen telémetros y giro-compases de alta precisión.

Su radiación, controlada micrométricamente, se utiliza preferentemente para unir por soldadura láminas poliméricas termoplásticas, como polietileno, polipropileno, acrílicas y nylon. Permite unir en forma invisible y por fusión, láminas de vidrio y cristal, formando planchas de grandes extensiones. Esta propiedad es también utilizada en procesos de microscopiamiento de hilos eléctricos hasta de una centésima de milímetro. Se utilizan para fresar y perforar piezas de acero y permite abrir agujeros de un milésimo de milímetro, requeridos en computadores ópticos y en microscopía electrónica. Esta propiedad se utiliza también en relojería, en la perforación de rubies, ya en Suiza hay máquinas que bordean una producción de 100 mil rubies diarios, proceso que antes se efectuaba con agujas impregnadas de polvo de diamante.

El laser ha revolucionado todo el campo de la espectroscopía y los métodos utilizados en los análisis de gases. Permite vaporizar metales y detectar la composición centesimal de minerales, productos químicos y sustancias orgánicas e inorgánicas con mucha mayor exactitud que las obtenidas con espectrómetros convencionales, pues el laser no produce efectos secundarios o residuos como la vaporización efectuada por llama a gas o arco voltaico.

LASER DE RAYOS X Y SUS TEMIBLES PROYECCIONES

Sus mayores aplicaciones están dentro de la física cuántica, pues con este tipo de luz se puede explorar los plasmas físicos que constituyen las estructuras íntimas de la materia, penetrar hasta el insondable mundo de las partículas, y aún llegar a la fusión atómica que permitirá industrializar el Deuterio y el Tritio contenido en las aguas oceánicas, y disponer de caudales casi inagotables de energía.

Diversos físicos teóricos ya trabajan la producción de rayos laser obtenidos con ondas de la gama de los rayos X. Constituye por ahora un problema teórico, pues se requiere cuantías de energía imposibles de obtener con los métodos de la física tradicional.

No obstante, se estudian proyectos de un nuevo microscopio Roentgen olográfico, en el cual los lentes serían reemplazados por ondas y en lugar de luz normal se emplearía luz laser de rayos X. De obtener resultados, se llegaría a una visión directa de las estructuras moleculares. Y lo más impactante, la capacidad de modificar estas estructuras, que pondría en manos del hombre el temible poder de manipular los procesos genéticos, actuando sobre los portadores hereditarios de vegetales, animales, hombres y aun modificar estructuras cristalinas. De producir variaciones y mutaciones tales como rosas de color verde, delfines, cuadrúpedos y aún quimeras humanas con cuatro brazos. Tampoco pueden descartarse sus aplicaciones bélicas, y aunque no tan dramatizadas como en las películas, ya se han diseñado armas de corto alcance que a un kilómetro puedan mutilar y seccionar piernas y brazos, o descabezar un contingente. Y espiar y recoger informaciones de un recinto cerrado, a través de una ventana de vidrio opaco.

De las realizaciones más impactantes que se vislumbran en el presente decenio son la prospección del cosmos, equipos de video-telefón, el cine tridimensional, la publicidad espacial y el control del tránsito de las grandes urbes. Se han ocupado de tales perspectivas connotados futurólogos como



Se prevé que los árboles serán seccionados con equipos laser que permitirán un aserrado micrométrico y el aprovechamiento integral de las preciadas maderas, sin pérdidas.

Lawrence Sander, Egloff Schwaiger y el profesor Daniel Sette, Director del Instituto de Física de Roma.

El cine tridimensional y la publicidad espacial basan sus instancias técnicas en la holografía. Así visualiza sus perspectivas el profesor Daniel Sette de Italia: "La holografía es una nueva técnica que ya habría sido objeto de investigación mediante haces de luz distintos del laser, con objeto de conseguir una fotografía tridimensional, o mejor dicho, para tener la posibilidad de transcribir todas las informaciones relativas a las ondas luminosas que provienen de un objeto, con el fin de poder reconstruir sucesivamente las ondas, en el espacio, como si provinieran del objeto. En la representación del objeto que es reconstruido, es como si realmente detrás del holograma estuviese el propio objeto. En las técnicas normales de fotografía tridimensional, la reconstrucción sale fuera del plano de la fotografía, pero se encuentra en posición fija; en cambio, en este nuevo sistema, se reconstruyen los frentes de ondas y, si se retrocede, se ve la imagen no sólo tridimensional sino desde ángulos diversos. La visión es bellísima. Yo creo que éstas son posibilidades potenciales nuevas que encierran un gran interés. Imagine usted el hecho de poder construir aparatos de televisión tridimensionales y en colores. Se abre con ello toda una nueva vía".

Hoy en día ya aparecen los primeros equipos holográficos. Fueron anticipados con cierta visión por el Prof. Luis de Broglie, Premio Nobel de Física en la década del 50 en su obra "El porvenir de la ciencia", en magistrales pinceladas.

Antes de finales de siglo, en el ocaso del automóvil de gasolina, se vislumbra que los nuevos modelos eléctricos serán comandados por computadores de luz laser colocados bajo el pavimento, que regularán la velocidad urbana, las distancias vehiculares y asegurar un frenado automático en las esquinas, disminuyendo los accidentes.

Pero estamos sólo en el comienzo de la era del laser. Entre sus futuras aplicaciones quedan abiertas nuevas perspectivas para la exploración espacial, detección de nuevas áreas mineras, agrícolas y oceánicas, cortar rocas, aserrar maderas y efectuar mediciones micrométricas de cualquier sustancia que refleje la luz.

Y según señala el Time de Londres, en una de sus últimas ediciones, el consorcio armamentista "British Aerospace" construye aceleradamente equipos de radar de alta potencia basados en radiaciones infrarrojas pasivas que no pueden ser detectadas electrónicamente para el control del espacio. La técnica empleada constituye un secreto militar, pero es un misterio a voces que está basado en la última aplicación del laser.

TEXTILES Y CONFECCIONES
Gladstone

LIQUIDACION A FINISH DE
ARTICULOS DE VERANO EN
PLENA TEMPORADA

Poleras combinadas
última moda \$130
Soleras Lycra cruzada 389
Conjunto Short
polera tela toalla
importada 299
Solera Lycra \$ 336
Solera estampada \$ 445

Precios especiales a comerciantes

Loreto 341
Tel: 376139-773900
Securales
Santo Domingo 698 y Pasaje Matte - Local 371



Vestido Lycra
\$ 415

UNIFORMES
ESCOLARES



VESTON FRANELA
100% LANA, TALLAS
4-56

\$950

Fabricados por
ARIZONA
con su calidad
de siempre

Ahumada 340. LOCAL 1030
ESTADO 235. LOCAL 894
DIAG. CERVANTES 726
FABRICA: DOMINICA 262
Fono 776903

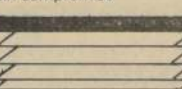
**Rieles
para
cortinas**



**PERSIANAS
VENECIANAS**

- Separadores de ambientes
en madera, tevinil y totora
- Alfombras muro a muro
- Despachos a provincias

- Solicite un vendedor
sin compromiso



**INDUSTRIAS
VERONA**

Diez de Julio 488
Tel. 221592-220526

Ahumada 83 local 206
2° Piso Tel. 723155

clasificados

AGUSTINAS 1264-CASILLA 81-D-FONO 82222

1 JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA. Soc. Agrícola e Industrial del Sur Ltda. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 10 de enero de 1980, tuvo por ampliada la nómina de créditos reconocidos con siguiente crédito: Banco del Estado de Chile, preferente Fianza Industrial e Hipotecaria, ascendente a U.F. 6.673, más intereses 8% desde suscripción hasta el 15 de septiembre de 1978 y 12% desde el 16 de septiembre de 1978, hasta día de pago. Secretaría. 10-11-12

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva. Segundo Rios Aguilar a Nelly, Hugo y Celinda Rios Marsal, sin perjuicio conyugal María Marsal Vallejos. 10-16-23

2 CITACIONES

MUTUALIDAD del Ejército y Aviación Junta General Ordinaria de Asegurados. Primera Citación: De conformidad con lo dispuesto en el artículo 45 de los Estatutos de la Mutualidad, citase a Junta General Ordinaria de Asegurados para el día viernes 27 del presente a las 11 horas, en las oficinas de la Mutualidad, Moneda 1180, 4° piso, a fin de que los señores asegurados presenten su aprobación a la Memorial Balance e Inventario anual de la So-

ciudad al 31 de diciembre de 1980. Santiago, marzo de 1981. El Presidente del Consejo. 9-10-11

COMPANIA de Seguros Generales La Mercantil S.A. Primer Aviso Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas, a celebrarse el 25 de marzo de 1981, a las 11.00 horas en calle Bombero Adolfo Ossa 1010, Oficina 401, de esta ciudad, con el fin de pronunciarse sobre una proposición en orden a vender la totalidad del activo y pasivo de la Sociedad y otorgar poderes suficientes para materializar la operación en los términos, condición, plazos y modalidades que la Junta determine. Cierre del Registro de Accionistas. Para los efectos de la Junta que se cita, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado del 20 al 25 de marzo de 1981, ambas fechas inclusive. El Presidente. 10-16-23

COOPERATIVA de Viviendas "Xolotlan Ltda". Por acuerdo del Consejo de Administración, citase a Junta General Extraordinaria de socios para el día sábado 14 de marzo de 1981 a las 17 horas en primera citación y a las 17.30 horas en segunda citación en calle Quepe 422 Las Condes con el objeto siguiente: 1.- Adjudicar en propiedad los lotes y viviendas a los socios y adoptar todos los acuerdos

necesarios para llevar a cabo dicha adjudicación y repatriación de la deuda hipotecaria con la Anap. 2.- Cualquier otro asunto de competencia de la Junta. Consejo de Administración. 10-

COOPERATIVA de Edificación "Villa Maestranza Ltda". Sr. Cooperado. Se cita a Asamblea General Ordinaria de Socios, para el domingo 22 de marzo de 1981, a las 10.00 y 10.30 horas en primera y segunda citación, a efectuarse en calle Portugal N° 11433 (secc. social) de La Florida. Tabla: 1.- Lectura acta asamblea anterior. 2.- Aprobación balance 1980. 3.- Informe General de Directiva. 4.- Exención de Cooperados. 5.- Elección de Consejo Directivo, Comisión de Vigilancia y Comité de Educación. 6.- Pavimentación de calles. 7.- Varios. Secretario, La Florida 10 de marzo 1981. 10-11

COOPERATIVA de Viviendas y S.S.HH. Comunidad en acción Ltda. cita a Junta General anual, para el viernes 20 de marzo de 1981, a las 21.00 y 21.30 horas, en la y 2a. citación respectivamente, en nuestra sede social, ubicada en Psje. Julio Verne 199 D. Tabla: 1.- Lectura acta anterior. 2.- Aprobación balance 1979. 3.- Elección de Consejeros. 4.- Varios. Comité de Administración. 10-11

3 REMATES

EL VIERNES 13 de marzo a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763, remataré por orden del Décimo Cuarto Juzgado Civil en juicio Schiappacasse Santiago con Transportes Mac ventilador eléctrico marca Crown, calculadora eléctrica Olivetti, máquina de escribir eléctrica Olivetti, modelo Teene 3. Julio Marticorena García. Martillero Público. 9-10-11

REMATE: Quiebra Sociedad Cazorla e Hijos Limitada Cuarto Juzgado Civil Santiago. Resolución 29 enero 1981. Fijó audiencia 26 marzo 1981 a las 16.00 horas para subastar inmueble de la fallida. 1) Se remata local 3 del Edificio Construido en el Lote uno del Plano de Subdivisión inmueble calle Recoleta 581 de Santiago y derechos con otros propietarios en proporción con lo adquirido. El título rola a fs. 18767 N° 19146. Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago año 1977 rol avalúo 768-23. 2) Mínimo para comenzar las posturas \$ 960.000.- 3) Predio remate 50% contado saldo 2 cuotas a 6 y 12 meses plazo más intereses y reajustes IPC, constituyéndose hipoteca por saldo precio. 4) Para tomar parte en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación equivalente 10% del mínimo fija.

EL VIERNES 13 de marzo a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763, remataré por orden del Décimo Juzgado Civil en juicio Fintyre Chile Ltda. con Bejck Tomás un amoblado de living; mesa de centro; escritorio metálico; sillón metálico; dos mesitas laterales; máquina de escribir Olivetti, máquina sumadora manual Olivetti. Julio Marticorena García. Martillero Público. 9-10-11

do para la subasta a la orden Juzgado. Bases y demás antecedentes. Cuaderno de Administración, Quiebra en la custodia del Tribunal. 7-8-9-10

EL VIERNES 13 de marzo a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763, remataré por orden del Décimo Juzgado Civil en juicio Chacon con Sanhuza: un tocadiscos Marca Panasonic. Un aparato telefónico y los derechos de uso y goce de línea N° 779577. Julio Marticorena García. Martillero Público. 9-10-11

EL VIERNES 13 de marzo a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763, remataré por orden del Décimo Juzgado Civil en juicio Chacon con Sanhuza: un tocadiscos Marca Panasonic. Un aparato telefónico y los derechos de uso y goce de línea N° 779577. Julio Marticorena García. Martillero Público. 9-10-11

EL VIERNES 13 de marzo a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763, remataré por orden del Décimo Juzgado Civil en juicio Fintyre Chile Ltda. con Bejck Tomás un amoblado de living; mesa de centro; escritorio metálico; sillón metálico; dos mesitas laterales; máquina de escribir Olivetti, máquina sumadora manual Olivetti. Julio Marticorena García. Martillero Público. 9-10-11

MARTES 18 hrs. remate menaje Santa Lucia 150. Pto 3° Orden Carlos Alfonso, Vidal Larrain y señores Lyon, Rozas, Subercaseaux, Ossa, Halpern, Wienecke, Arteche, Errázuriz, Vial, Alzérrea. A la vista Eyzaguirre y Soffia, Martilleros Públicos. 9-10

9 ARRIENDOS OFRECEN

SE arrienda local de negocio 35 mts2 con baño exclusivo. Uno Oriente 5537 Pobl. Independencia Concepción por Independencia Alt. 5300. Tratar misma dirección. 10-11

19 OCUPACIONES OFRECEN

SE necesita maestro desabollador y pintor de autos. Dirigirse a calle Camilo Henríquez 4340 en población Santa Rosa de Renca o llamar a Ramón al fono 732306. 10-11-12

20 OCUPACIONES BUSCAN

REALIZO toda clase de trabajos de tejidos, a máquina, paillos, y crochet. Sweters, chaquetones, chalecos, calcetas, mañanitas y oídos. Trajes de cachemira. Precios módicos, entrega rápida. Dirigirse a señora Yolanda Cristi, fono 40622, a toda hora. 10-11-12

Segundo día de la semana. Tanto esperar el sábado y domingo y luego se va como un suspiro. Empezamos a trabajar. Levantarse temprano, desayuno a medio tomar y las úlceras prontas a zapatear a la más leve insinuación de disgusto por parte suya.

Hay que tomar las cosas con calma y mientras usted no se saque la Polla Gol, o un tío lejano le deje una herencia, deberá trabajar y trabajar, con la sonrisa en los labios.

El sábado y domingo o uno de los dos días, estamos seguros, usted siguió nuestro consejo y salió con su familia a uno de los lugares que le indicamos. Hoy podría seguir con esta ola de optimismo y verá que después del trabajo, si se decide ir a algún lado, todo el cansancio, todos los malos ratos se borrarán como por arte de magia.

Si usted ya salió a un restaurante le sugerimos que se decida por una buena película o por una obra de teatro aunque lo primero le resultará más económico. De todas maneras si no salió el fin de semana y se dedicó a limpiar el auto, regar el jardín o ver televisión, nunca es tarde para pasar un rato agradable. Hoy puede hacerlo y su "rincón" le indica donde podrá ir.

"FERIA DEL SOL"

El viernes recién pasado se inauguró en la tienda y centro de difusión artístico artesanal "Feria del Sol" que nos entrega una muestra de jóvenes valores del arte nacional. En el mismo local está instalada una cafetería donde usted puede consumir bebidas y comidas naturistas. Allí se dará un "baño de cultura" y a la vez conocerá valores artísticos de los cuales podrá obtener mucho.

La exposición consulta grabados de Vicente Riesco y Fernando Allende. Sabrá de qué se trata el BATIK. Si no sabe, nosotros le daremos una idea, pero lo importante es que usted asista para que pueda apreciar en vivo y directo el excelente trabajo. El batik es el estampado en género llevado a una forma artística.

Aparte de dar a conocer su arte, los jóvenes venden sus trabajos, por lo que, si a usted le ha quedado algún saldo de su sueldo (afortunado usted) podrá adquirir estas verdaderas obras de arte. La muestra estará a la exposición durante todo este mes, pero no se acaba a fines de marzo, sino que los jóvenes retirarán la exhibición y renovarán el material para continuar con la modalidad hasta fines de año.

La "Feria del Sol" funciona en Guardia Vieja 221, Providencia frente al Drugstore. La entrada es gratuita, así que sólo pagará el consumo cuyos precios son bastante módicos. La tienda de centro y difusión artístico-artesanal está abierta todos los días desde las 10 hasta las 21 horas.

FABRICA DE CECINAS LA VILLARRICA

SALA DE VENTAS
JOSE J. PEREZ
5539
QTA. NORMAL
FONOS
732241-731601
Santiago



Su pareja le agradecerá un lunes diferente. Llévela a cenar, pasear, al cine o a un espectáculo frívolo, vera como la semana se hace más corta.

Momentos diferentes

UN FILME DE HORROR

Si usted es masoquista y le agrada comerse las uñas, que lo pellizque su pareja y poner los pies sobre la butaca de adelante, vaya a ver en el cine Huerfano "El Huevo de la Serpiente". Los críticos especializados señalan que vale la pena verse. Algunos declaran que el filme se desarrolla en una atmósfera de desintegración moral y física y Bergman pone su firma en típicas escenas suyas. Si le agrada el buen cine, vaya. Si sale arrastrándose, no diga que no se lo advertimos.

LA PENSION NO ME OLVIDES

Después de una película que lo deja a uno con los nervios de punta, nada mejor para levantar el ánimo que una buena cena y si a usted le agrada la comida bien a la chilena en un ambiente que lo hará sentirse muy chileno, visite la Pension no me olvides.

Olvides". Allí hay comida criolla de "verdad" señalan sus dueños, "adobada" con música chilena y cucucas con el grupo Pomar. Se sentirá como en septiembre, en las Fiestas Patrias, que es la única fecha donde se oyen las tonadas y cucucas de nuestro país en las radios chilenas. Si usted era un muchacho en los años 40, recuerde nuevamente, vaya y podrá bailar con la música de sus tiempos que traerá a su memoria muchos recuerdos dulces. Algo menos romántico, pero igualmente delicioso son los costillares con puré picante a \$ 220. Y allí el costillar es suyo y nadie se lo querrá quitar, porque cada uno de los comensales estará preminuido del suyo. Si no le tiene miedo a subir de peso, podrá probar los chicharrones y canchus. Mote con busillos a \$ 100 y la rica y engordadora alcayota con nueces a 100 pesos. La Pension está ubicada en San Enrique 14880, en El Arrayán.

EL CAFE DE MAGDALENA

Ahora si se inclina por algo formal y tranquilo visite el café de Magdalena. Tres en uno. Salón de té, bar y restaurante. Allí usted podrá conversar con tranquilidad, criticar al jefe, sin que pabellones indiscretos

lo escuchen y hacer planes para el futuro. Si decide quedarse a comer, le ofrecen un menú especial. Entrada, plato de fondo (filete y papas duquesa, corvina Margarita, etc.), postre y café. \$ 400. Magdalena está ubicada en Santa Lucía 230. Abierto de lunes a viernes solamente.

MUNICH

Si usted adora el chucrut, los alemanes y las cervezas, nada más apropiado para visitar que el Munich, donde encuentra un ambiente familiar; ahora si usted está arrancando de su familia, no es lo más aconsejable el lugar, pero si le agrada salir con sus hijos, allí ellos no tendrán oportunidad para aburrirse. Total hay que premiarlos, luego de su primer día de clases. Haga memoria, recuerde lo poco grato que era para usted dejar sus vacaciones y volver a ponerse el uniforme escolar, teniendo en el pensamiento los días de playa. Llévelos y podrán disfrutar el del minizoológico, de las canchas de patinaje y le queda a un paso de Santiago, pero lejos del smog capitalino. Malloco sólo está a 20 minutos del centro. Huva de la contaminación siguiendo por el camino viejo a la costa.

Hasta mañana...

TELEVISOR MALO?

Lo reparamos en su casa
TV blanco-negro y color
Equipo FM AM

Todas las Marcas Servicios Especializados Técnico Universitario Colegiado
RECUPERACION DE PANTALLAS \$ 900
GARANTIA REAL ESCRITA
Vicuña Mackenna N° 346
Of. 104-Fono. 224410

España HOTEL

ALMUERZO \$ 220
ENTRADA SOPA PLATO DE FONDO POSTRE CAFE
ALMUERZO ECONOMICO (plato fuerte)
postre / café \$ 130
CONVENIOS CON EMPRESAS
LOS JUEVES Y DOMINGOS
ARROZ A LA VALENCIANA
INCLUIDO EN EL MENU AL MISMO PRECIO

SE ATIENDEN DELEGACIONES Y SERVICIOS PARA FIESTAS Y REUNIONES

MORANDE 510
FONOS
66066-85245

HOGAME

INSTALACIONES COMERCIALES
TRANSFORMACION DE LOCALES DECORACION
MUEBLES PARA LOCALES COMERCIALES
MESONES - VITRINAS - ESTANTERIAS
CAJONERAS - MUEBLES - CAJA ENTREGA INMEDIATA

MESON VITRINA. ESTRUCTURA EN ALUMINIO ANODIZADO. BASE ENCHAPADA EN FORMALITA. INTERIOR DOS REPISAS

ESTANTERIA ESTRUCTURADA EN MADERA MASISA ENCHAPADA EN FORMALITA. REPISAS EN VIDRIO DE 5 MM. DE ALTURA REGULABLE.

MESON VITRINA ENCHAPADA EN FORMALITA. INTERIOR CON BANDEJAS, FRENTE Y CUBIERTA DE VIDRIO DE 5 MM.

VISITE NUESTRA SALA DE VENTAS Y EXPOSICION
HOMERO GAC & HIJOS
LIBERTAD 39 FONOS 92838
SANTIAGO

RESTAURANTES



ITALIANOS

Da Carla: Mac Iver 577. Fono 33739. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Canelones \$ 240, raviolos \$ 240, lasañas \$ 240, noquis \$ 240, torta de merengue \$ 140.

Due Torri: San Antonio 258, local 9. Fono 33799. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Agnolotti a la crema y jamón \$ 300, fettuccine arveja y jamón \$ 300, noquis a la romana

\$ 300; postre: zingarella \$ 100, món con melón \$ 250.
Trattoria paestum: Las Condes 102. Abierto de martes a domingo, almuerzo y comida. Platos y ambiente italianos: lasagne bolognesi \$ 240, ravioli alla pasta \$ 300, spaghetti alla caprese \$ 250, ravioli al pomodoro \$ 230, cannelloni alla sosina \$ 200, tortelloni \$ 230, peperonata \$ 100, crema caramela \$ 110.



CHINOS

Hong Kong: Avda. Vicuña Mackenna 85, Fono 228674. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Comida típica china, arrollado de mariscos, \$ 150; pato Pekín \$ 180; Wantan, \$ 50; postres: Lychees, \$ 95.

Yie Kung: Avda. La Concepción 62. Fono 233535. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida: chapsui de carne, \$ 150; chanchito mongoliano, \$ 200; locos consalsa de ostiones, \$ 260; música ambiental china.

Lung Fung: Agustinas 562. Fono 391542. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Ambiente y música china: dientes de dragón, \$ 170; la yelena, \$ 280; postres, copa de la casa \$ 80.

Restaurante Pai Fu, Santa Rosa 101

Fono 34278-395364. Abierto de lunes a domingo. Almuerzo y comida. Filete a la pimienta \$ 250. Cerdo agridulce, \$ 210; Pollo con almendra, \$ 270. Cinco salones VIPs para eventos estacionamiento propio. Tarjetas de crédito. Diners-Visa, American Express.

Restaurante Cantón: Merced 572. Fono 394024. Abierto todo el día, de 1 a 24 horas. Platos preparados para llevar. Camarón Mandarin, \$ 40; Wonton \$ 45. Chanchito mongoliano, \$ 180.

Nan King: Apoquindo 2730. Fono 745667. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida: filete mongoliano, \$ 220; pollo Nankín, \$ 165; merengue Nankín, \$ 65.



PARRILLADAS Y CARNES

El Arriero: Restaurante bar ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, chorizos, filetes, lomos, carnes a las brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisitos. Si trago favorito. Fines canapés. Teatinos 369. Fono 724718.

La Estancia: Las Condes 13810. Fono 472383. Abierto de martes a domingo, almuerzo y comida. Parrillada 2 personas \$ 550; filete estancia \$ 550. Restaurante con gran capacidad, especial para manifestaciones. Orquesta todas las noches. Jueves, viernes y sábado conjunto folclórico.

El Parrón: Providencia 1188. Fono 239821. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Parrillada por persona \$ 270; entrecorte \$ 550 para 2 personas; filete especial \$ 330, lomo corriente \$ 200. Postres: Cassata, \$ 70, torta y almendrado \$ 80.

La Parrillada: Avda. José Domingo Cañas 1301. Fono 230815. Abierto de lunes a viernes, almuerzo y comida, sábado, comida, domingo almuerzo. Parrilladas \$ 270, lomo \$ 290, filete \$ 340, entrecorte \$ 430.

EL Horcón: Ricardo Lyon 224. Fono 235437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Braserío Hor

cón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopos \$ 360. Postre: queso Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.

Steak House: Huerfano 713. Sala Huerfano 1152. Fono 380079. Horario: lunes a sábado todo el día. Auto servicio. Todos los días menús diferentes. Especialidades que no varían: entrecortes \$ 215; lomo \$ 195.

Hereford Grill: Tenderini 171. Abierto de lunes a viernes, almuerzo y comida, sábados solo comida. Grill Hereford \$ 370; filete con salsa marinada \$ 310; lomo marchand de coque \$ 260; postres: mousse de chocolate \$ 80; bavarois de fruta natural \$ 80.

El Idolo: Víctor Manuel espina Maide. Abierto todos los días, almuerzo y comida. La mejor carne vacuna y cerdo en un ambiente de portivo atendido por su dueño, el crack de fútbol, Romaldo Moro.

Parrillada Pudahuel: Cuarta la jueza de Pudahuel (costado pista de aterrizaje), Aeropuerto Merino Bettez. Fono 737324. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Domingo solo almuerzo. Parrilladas \$ 250, para dos personas; entrecorte \$ 400, filete \$ 550.



FRANCESES

Arlequin: General Holley 2322, reservar mesa al 743356, abierto de lunes a sábado en horas de almuerzo y comida. Se destaca por sus salsas a la francesa. Filete Arlequin \$ 580, corvina Victoria (premio gastronómico 1978) \$ 520, postres: crêpe suzette \$ 300, castañas con lácteos \$ 276.

Jean Pierre: Luis Thayer Ojeda Norte 0127 (interior), almuerzo y comida. Ambiente íntimo y elegante. Tablas de quesos franceses \$ 380, pato maison \$ 400, lomo de cerdo al horno \$ 480, pollo hindú \$ 490, albacora, salsa maitre hotel \$ 490, Profiterol Chantilly chocolate glaseado \$ 240, Strudel de manzana \$ 240, también puede ir solo a tomar un trago: piña colada,

old fashion, dauphine y J.P. especial a \$ 250. Tel. 497613.

Le Bistrot: José Antonio Soffia 272 (Tobalaba, a una cuadra de Providencia), abierto de lunes a viernes, almuerzo y comida, sábado solo almuerzo y comida. Ambiente francés, música Edmundo Pina, mesas decoradas en el estilo Pina. Almuerzo del día: rollo de salmón y ensalada de lechuga, pierna de cerdo al horno con puré de papa, kuchen de manzana, café \$ 350. En el almuerzo cambia diariamente. En la comida puede elegir entre 6 entradas, 6 platos de fondo, 4 postres por \$ 850.

RESTAURANT CLUB GRAN AVENIDA

Albacora
Chorps Zapato
Angulas al Pil Pil
Rana Apanadas
Criadillas
Centollas
Langostas
Carnes
Pescados Frescos

MENU BAILABLE
Pisco Sour
Lomo Mayo
Lomo c/Agregado
Helados
Café
1/2 Gran Vino

\$ 560
Incluidos IVA y Porcentajes

Reservas
Fono: 516563 - 517918
Gran Avenida 5067.
Paradero 11.

Santiago, Chile
Marzo, Martes 10-1981

Gran despliegue periodístico en TV por actos de mañana

Cuatro noticieros especiales está preparando la dirección de prensa de la Televisión Nacional de Chile, con el fin de cubrir en su totalidad las alternativas de los actos que tendrán lugar mañana, al iniciarse un nuevo período constitucional para el país.

La conducción de estos informativos estarán a cargo de Raúl Matas, María Angélica Frigari, Pablo Aguilera, Rodolfo Herrera y Hernán Serrano. Ellos serán los rostros de todo el gran despliegue periodístico que hará el equipo de prensa de la estación, bajo la dirección de Patricia Guzmán.

El primero de estos noticieros extraordinarios irá, aproximadamente, a las 08.40 horas. Posteriormente, se han fijado para los otros tres las siguientes horas: 13.20, 20.45 y 23.30 horas.

Por otra parte, durante todo el día la dirección de prensa de Canal 7 mantendrá equipos en el edificio Diego Portales, la Catedral Metropolitana y en diversos puntos de Santiago, con la finalidad de ir entregando momento a momento todo lo que esté ocurriendo en esta fecha histórica para Chile. Estos despachos, así como las transmisiones de los actos programados para mañana, irán en directo, a través de enlaces de microondas.

CANAL 11 Y 13

Además, las estaciones de televisión de las Universidades de Chile y Católica de Chile, Teleonce y Canal 13, también han dispuesto una cobertura extraordinaria para el día de mañana. Aparte de sumarse a la red que encabezará TV Nacional, cubrirán con equipos periodísticos especiales cada una de las alternativas en este comienzo de un nuevo período constitucional para el país.

"Sangre Azul" en Canal 11

En horario nocturno transmitirán teleserie de José Luis Rodríguez

- ☐ Comenzará a transmitirse a fines de mes
- ☐ El actor venezolano encarnará a un joven militar de mediados del siglo pasado

La nueva teleserie que emitirá Canal 11 a fines de este mes en horario nocturno, titulada "Sangre Azul", cuyo rol protagónico es realizado por el cantante venezolano José Luis Rodríguez, causará gran impacto entre los fans del artista ya que en esta serie

muestra una nueva visión de su vida de actor.

"Sangre Azul", a juicio de los responsables de su emisión por el Canal laico, tiene todos los ingredientes para convertirse en favorito: acción, suspense, emoción, intrigas y muchas dudas amorosas.

El autor de esta novela televisiva ambientada en 1859 es Julio César Marmal y junto a José Luis Rodríguez actúa el actor chileno Julio Jung.

La nueva serie reemplazará a "Isaura", cuyo desenlace está programado para fines de marzo. Su duración es de 26 horas y entre otros actores participa una buenamaoza actriz de trayectoria en este género televisivo, como es Pierina España.

JOVEN MILITAR

José Luis Rodríguez interpreta a un joven militar de rancia aristocracia, pero sin dinero, que tiene activa participación en la guerra civil entre liberales y conservadores, desarrollada en Venezuela a mediados del siglo pasado.

Paralelo a este argumento bélico José Antonio Casal, representado por el cantante venezolano, tiene planes matrimoniales con una joven adinerada para salvar a su familia del desastre económico. Sin embargo, sus planes se ven entorpecidos pues aparece en escena su novia anterior con la cual mantuvo un romance que duró siete años y, para mayor desgracia, le trae la noticia de que va a tener un hijo suyo.

Después de muchas vacilaciones el joven militar se desposa con su antigua novia debido a que considera que es una prueba de honorabilidad. Esto trae consigo el odio de los padres de su



"Sangre Azul", la nueva teleserie que transmitirá Teleonce a fines de marzo, irá en horario estelar. Junto al actor y cantante José Luis Rodríguez actúan, entre otros, Pierina España y Julio Jung.

prometida adinerada, los marqueses de Granados.

do debido a que mueren sus padres y la guerra continúa en su desarrollo cruel y sangriento.

Finalizó Festival de la Voz

El domingo de madrugada finalizó el Primer Festival de la Voz de Pirque. Ganador fue el joven Arnaldo Lizana, de la comuna de Puente Alto. El segundo lugar fue para Pedro Pino, de La Florida, y el tercero para Luis Jara. Se dio además un premio de estímulo al joven Fernando Gallardo por sus excelentes condiciones vocales y escénicas.

Asistieron a la clausura del evento diversas personalidades de la zona, entre ellas el Gobernador de la provincia de Cordillera. La animación estuvo a cargo del locutor Carlos Donnari, quien fue el organizador del evento, y del joven Cristián de la Vega.

Su telenovela de hoy: "Isaura"

Capítulo: "Cruel encrucijada"
(Novelización de Elba Gatica)

—¿Está seguro que puede tomar un carruaje y partir llevándose a esclavos que no le pertenecen?—Leoncio, de manera repentina y sorpresiva había aparecido en la modesta vivienda, justo en el momento en que se marchaba Alvaro en compañía de su amada Isaura, más los dos esclavos negros y Miguel. El asombro fue increíble. Se le quedaron mirando en silencio. Le vieron dirigirse a Martín en forma acusadora y a éste, bajar la vista. Siguió escuchando decir:—Muy conmovedor. Un desalmado que se vende al mejor postor y luego un evidente abolicionista que se atreve a robarme mis esclavos y según veo: por amor—después, la voz se hizo dura al agregar:—Traigo conmigo una orden de aprehensión. Aquí la tienen. Yo siempre hago las cosas bien hechas. Acto seguido ordenó a sus hombres maniatar a sus esclavos, al mismo tiempo entregó a dos oficiales uniformados, a Miguel, el padre de Isaura, para ser juzgado y condenado por enebriador. No hubo lágrimas, ni ruegos, ni rebeldía. ¿Para qué? Debían someterse al destino y a aquel hombre poseedor de la Ley. Solo que Alvaro sí habría de intentar algo más. Pidió hablar con el Hacendado y éste, luego de mirarle por un segundo, aceptó.

En la habitación contigua se encontraron a solas y Alvaro, sin dilación ofreció 500 Escudos Reales, 600, 700, hasta llegar al fin a los 800, una suma inmensa, increíblemente fantástica: pero fue rechazada, Leoncio sonrió al decir:—Con ese dinero puedo comprar 40 o 500 esclavos, más el Teatro de la Ópera de París, dos Palacios en Italia y aún seguiría sobrándome el dinero pero no es lo que yo persigo. Sr. Santana. Solo me interesa mi esclava. No hay dinero en el mundo que yo pueda aceptar a cambio de ella. Después, se alejó de Alvaro para ordenar la partida. Entonces sí se desató el dramatismo y la crueldad. Los enamorados fueron separados de manera violenta sin que el enamorado dejara de jurar que seguirían intentando la lucha y ella, tratando de disuadirlo. Lucía y Gerardo estuvieron de acuerdo en que jamás habían soñado de presenciar tanto sadismo y maldad. Se preguntaron incansables, quién pudo denunciarles y fue Lucía, la que al fin dio con la sospecha. El viaje intempestivo de su amiga Eneida, su interés en averiguar constantemente. Pero ya nada podían hacer. Era demasiado tarde.

La llegada de Leoncio a la Hacienda, precedido del grupo encadenado dio que pensar a Anita, su esposa y a su tío. Era demasiado la casualidad que llegasen todos juntos. El Sr. Mattoso intentó que Isaura le dijese la verdad, pero ésta, entregada, sometida y silenciosa como una piedra, no dijo media palabra. ¿De qué habría servido? Mujeres y hombres con sus rostros incrédulos, con sus carnes negras temblorosas les vieron quedar atados al "tronco" de castigos. Ninguno hablaba. No tenían derecho a hacerlo. Solo Januaria, aquella cocinera tierna, llorosa y gemía incansable al tiempo que sostenía en sus amorosos brazos a la hija de Santa y Andrés, otra víctima inocente del escarnio. Unicamente Rosa, la negra amiga de Francisco desde la distanciamiento socorronamente disfrutando de aquel espectáculo. Por fin su odiada enemiga, a la que siempre había envidiado por sus cualidades y su diferente posición en la casa de los Almeyda, estaba de nuevo en el "yugo".

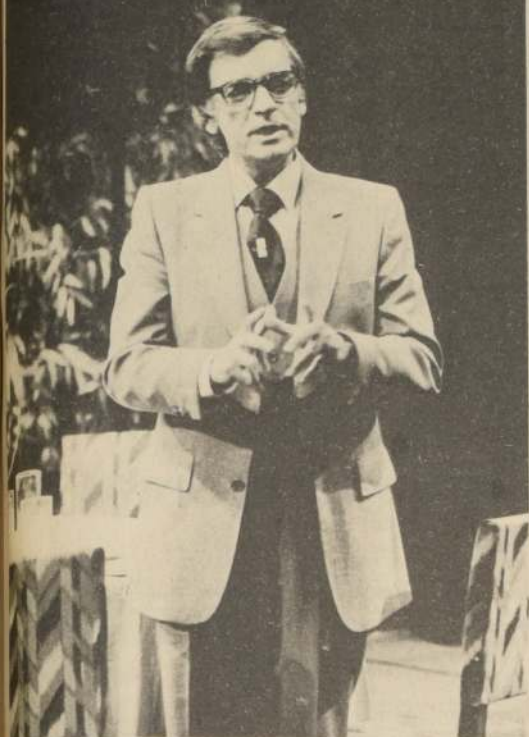
Las malas noticias corren con el viento. Hasta la Hacienda vecina llegó la mala nueva. Doña Alba, madre de Teresa, la joven y su esposo Enrique la recibieron con incredulidad. Enrique se rebeló con ardor y verdadera indignación.

—Esto es humillante. Increíble. La Ley no puede favorecer y proteger a malditos asesinos como Leoncio Almeyda. No puedo creerlo.

Las dos mujeres y el joven hablaban precipitadamente, acaloradamente: intentaron encontrar un resquicio de la Ley. Y de ello sabía mucho Enrique Fontogro, pero NADA era posible hacer. Con el desaliento retratado en ellos, estaba aún hablando desatinadamente, producto de la confusión, de la indignación misma cuando la doncella anunció una visita. Enrique dio la orden de hacerle pasar de inmediato y cuando le vieron entrar con el rostro demudado y la voz angustiada, ya no tuvieron dudas. Era Alvaro Santana, en busca del amigo.

—Enrique, me diste tu dirección un día. Me dijiste que podía contar contigo. Y necesito de tu ayuda: por el amor de Dios que la necesito.

Continuará...



Raúl Matas será uno de los conductores de los noticieros especiales preparados para mañana en TV Nacional.

★ ★ ★

"La Madrastra" regresó desde USA

Yael Unger, que encarna al personaje central de la telenovela de Moya Grau, regresó al país luego de grabar varias escenas.

Estas se filmaron en Los Angeles con técnicos norteamericanos.

Yael Unger, la protagonista de la telenovela "La Madrastra", regresó desde los Estados Unidos donde se encontraba grabando parte de la producción televisiva de Canal 13. Las imágenes que se filmaron con la actriz corresponden a la primera parte del argumento de la serie, que cuenta los momentos en que su personaje abandona la cárcel de Los Angeles en California, y los trámites que debió hacer para retornar a Chile.

La acompañó en esta expedición artística Jimmy O'Brian, coordinador de producción de la estación católica, quien tuvo bajo su responsabilidad el manejo de todo el trabajo televisivo. El equipo humano y técnico que se empleó en la grabación de esta parte de la telenovela fue norteamericano. La razón que se tuvo para esto es de orden económico, ya que resulta menos costoso arrendar el equipo que enviar uno nacional.

Para que el trabajo realizado correspondiera a la temática y espíritu que se trabaja en Chile, el director de televisión de "La Madrastra", Oscar Rodríguez, confeccionó una estricta pauta por la cual se rigieron técnicos norteamericanos.

LOS ANGELES

Las imágenes que el telespectador podrá apreciar de la ciudad de Los Angeles corresponden al frente de la penitenciaría local, luego al centro urbano y vistas de los principales establecimientos comerciales donde se desarrolla el personaje antes de viajar a nuestro país. En este aspecto, cabe señalar que se lograron imágenes del consulado chileno, como también algunas tomas de las dependencias que Chile tiene en esta ciudad norteamericana.

Consultado Ricardo Miranda, productor general, acerca de la importancia del viaje de Yael Unger a los Estados Unidos, señaló: "Arturo Moya Grau describió al personaje central de 'La Madrastra' como recién salido de una cárcel norteamericana, donde estuvo una importante cantidad de años. Como en la telenovela hay este hecho, nosotros debíamos mostrarle al televidente este incidente, que llevó a esta mujer a convertirse en la madrastra de sus propios hijos".

Asimismo, señaló que las imágenes captadas en Norteamérica son de un gran atractivo, lo que permite crear un "gancho" de interés entre el telespectador y la telenovela. "Estamos haciendo una producción televisiva del mayor nivel con la finalidad de demostrar que Chile también está en condiciones de tener este tipo de realizaciones", comentó el productor.

TUR BUS cuando viajar es un placer



Vina
Valpo.
Stgo.
Rgua
Conce
P. Montt

fono 793995-796452 Stgo.

EXPERIENCIA DE PROFESORES UNIVERSITARIOS Y DEL CONGRESO NACIONAL

SECRETARIADO ejecutivo comercial administrativo

OP. IBM 3742 DISKETTE
ENTRADA DE DATOS AL COMPUTADOR

Nuestra primera especialidad:
Dactilografía veloz
1 mes gratis si su nota final es superior a 5,7

MATRICULA \$250

CATEDRAL 1139
Frente al Congreso Nacional
F: 72 53 44

confecciones
Miracle
BETTER QUALITY
INICIA SU VENTA COLEGIAL
AMPLIO SURTIDO EN BLUSA - DELANTAL DE COLEGIO Y COTONA

ROPA INTERIOR DE SEÑORA, JUVENIL Y NIÑOS
COQUIMBO 316
ENTRE PORTUGAL Y CUEVAS

LOPEZ Y GUAJARDO LTDA.
SERVICIO AUTORIZADO

CHRYSLER

Ofrece Mecánica en general.
Desabolladuras - Pinturas
Electricidad
Sellado de carrocerías - etc.
Accesorios originales directamente de USA.
Dirección Hidráulica para Dodge Dart y Dodge Aspen.

AIRE ACONDICIONADO Dodge Aspen

• Luz de Guantero
• Luz de Mapas
• Luz de Cenicero
• Reloj Digital
• Control remoto - apertura capota
• Defroster trasero
• Alza vidrios eléctricos
• Molduras apoya brazos

Sistema de Créditos - Dineros

ARTURO PRAT 1939
TELEF.: 52861-566796

"El Hombre Elefante": filme favorito para premio "Oscar"

□ La película ya se encuentra en Chile, pero su estreno ocurrirá después que se entreguen los premios de la Academia

El próximo 30 de marzo se entregarán en Estados Unidos los premios "Oscar" de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood. Hasta la fecha ya hay varios "posibles" para obtener el máximo galardón que otorga el cine a los que trabajan y viven para el celuloide.

Entre las categorías más codiciadas están las de mejor actor, mejor director, mejor actriz y mejor película. Y en estos rubros ya es posible indicar algunos nombres.

"El Hombre Elefante", un filme que está nominado para varios premios, señala a David Lynch, como el mejor director y a John Hurt como el mejor actor. En cuanto a nominaciones especiales, la música compuesta por John Morris para este mismo filme también postula al galardón

que otorga la Academia como la mejor banda sonora.

La cinta fue estrenada en Estados Unidos a fines del año pasado y pronto llegará a Chile. Es en blanco y negro para ayudar al dramatismo de la trama, y al mensaje que encierra.

John Hurt, el protagonista, debió soportar diariamente un pesado maquillaje de tres kilos para cumplir con los requisitos del personaje.

La trama se desarrolla en torno a un hecho real que le ocurrió al ciudadano inglés John Merrick quien nació y vivió en la época victoriana con un terrible defecto físico sobre el rostro.

Aprovechándose de su desgracia, se le exhibía en circo como un monstruo, causando así repulsión en sus prójimos. Pero poseía una gran inteligencia y espíritu, características que fueron descubiertas por el doctor Frederick Treves, quien le alejó del ambiente y le ayudó a enfrentar una nueva vida de hombre normal.

Los escritos del médico que lo atendió sirvieron como documentos para el filme, mientras que la obra teatral del mismo nombre, con gran éxito en Broadway y Londres, tiene como fuente el mito de este personaje interpretado por John Hurt y Anne Bancroft, en los roles estelares.

Las copias de "El Hombre Elefante" ya se encuentran en las oficinas de la Compañía Nacional de Teatro, CCN, y su estreno en Chile deberá producirse una vez que se entreguen los premios de la Academia de Ciencias y Artes de Hollywood.



John Hurt interpreta al "hombre-elefante" en el filme del mismo nombre que postula a varios premios de la Academia de Ciencias y Artes Cinematográficas de Hollywood.

Festival de cine

PARIS.— Varias películas latinoamericanas fueron presentadas en el décimo Festival Internacional de Cortometrajes, que se realiza en Lille, entre ellas un documental de Venezuela, una realización de Ecuador y otra sobre El Salvador filmada por un puertorriqueño.

"Los hieleros del Chimborazo", del ecuatoriano Gustavo Guayasamin, relata la vida de campesinos ecuatorianos que suben a ese volcán extinguido en la provincia de Riobamba para obtener hielo y revenderlo luego en las ciudades de la región. La película fue muy elogiada en el festival por su dramático realismo.

Hoy fue proyectada "Manos Arriba, esto es un atraco", del realizador venezolano Carlos Castillo. En sólo tres minutos relata un asalto con notable poder de síntesis cinematográfica. Según dijo Castillo, "Así como puede haber una paz universal también hay un atraco universal". (AP).

SU SUERTE CON SAHMERIOS

ORIXAS
MERCED 839-5° PISO- LOCAL 152
CARACOL EXT-TEATRO SANTIAGO

SAHMERIOS EN POLVO
CONOS BRASILEÑOS
TALISMANES

ARTICULOS DE UMBANDA

CINTAS DE BAHIA \$ 150
COLLAR DE LAS 7 LINEAS \$ 190
NAIPES TARDY DESDE \$ 1.100
BANOS DE DESCARGA
JABONES DE DESCARGA
ABRECAMINOS
MEDALLAS PROTECTORAS DEL HOGAR
LIBROS ESOTERICOS

PIEDRA IMAN

OLIO DE LOBO Y CABALLO MARINO
PARA LLEVAR EN LA CARTERA
EL MEJOR SORTEO DE VELAS RITUALES
SOLICITE NUESTRO FOLLETO EXPLICATIVO
GRATUITAMENTE A PROVINCIAS
CONTRA REMBOLSO. ESCRIBIR A
CASILLA 1214-SANTIAGO.
NO PODEMOS TENER
SUCURSALES YA QUE
NUESTRO SISTEMA
NO LO PERMITE

TRAVEL'S BAR CAFE

En un cálido ambiente disfrute sus tragos preferidos y cocktails especiales al mejor estilo internacional. También encontrará todos los diarios extranjeros a su disposición. Abierto todos los días desde las 11,00 horas hasta las 01,00 inclusive los domingos. Su rendez vous favorito en el Centro de Santiago

TRAVEL'S
Café-Bar
Estado 360 (Interior)
STGO.-CHILE



Intensa y variada actividad tendrá el ballet durante el año. La temporada comprende cuatro estrenos y doce funciones, con seis estrellas invitadas.

Evento de la Canción para casas de menores

VALPARAISO. Los jóvenes de la casa de menores de Playa Ancha designaron una comisión organizadora del Cuarto Festival de la Canción que se realizará entre el 23 y el 24 del presente mes.

El objetivo de la competencia tiende a proporcionar esparcimiento a los menores internos, permitir una convivencia e interrelación con representantes de diversos hogares e instituciones de protección de niños y jóvenes, estimulándolos en sus inclinaciones artísticas.

Con la realización de estos festivales de la canción de casas de menores se busca, asimismo, que la comunidad se imponga de la labor que se realiza en cada hogar.

La comisión organizadora hizo presente que para asistir a presenciar las tres jornadas de competición, no se cobra entrada, razón que les permite solicitar de los artistas, conjuntos y grupos orquestales nacionales y extranjeros, que brinden su colaboración sin costo, comunicándolo a la casa de menores. Alcalde Barrios 201, en Playa Ancha - Valparaíso

Esta pesadilla puede ser suya

El alcohol, en forma mesurada no mata.
Sólo reduce un poco sus reflejos.
Y lo hace sentir -un poco- más audaz.
Sólo un poco.
Apenas lo suficiente.



Cuidese.
Cuando conduzca,
no beba.



Queremos que usted viva

Ballet prepara su temporada '81

El movimiento de ballet será bastante variado este año y precisa una dirección ágil, joven, conocedora de los verdaderos últimos gritos e inquietudes de la danza en el mundo. Es así como el primer bailarín argentino Rubén Chayán tendrá otro colega extranjero durante la temporada 81, es Sarwat Mourad Kaluby.

La compañía municipal cuenta con varios primeros bailarines como José Luis Sobarzo, Antonio Saldaña y el propio argentino Chayán. Kaluby, por sus "currículum", y luego de las funciones que le viera en USA el Director Ejecutivo de la Corporación Cultural, Germán Domínguez, tiene méritos más que suficientes para brillar con colores propios en este ciclo 81.

Nació en agosto de 1955 en El Cairo y desde los 8 años estudia ballet en el instituto de esa capital. Allí aprendió el estilo y escuela básica y además "pas de deux", danzas de carácter, danzas étnicas como las armenias, indias tártaras, y ucranianas. Luego de rendir sus exámenes y siempre por oposición, llegó al cuerpo de baile, solista y primer bailarín. Se ha perfeccionado en Yugoslavia, en Bulgaria y en Moscú, y ha aprendido en la URSS los grandes "pas de deux". Por eso, su repertorio es amplio y su estilo también y va desde "bolero" a "cuentos de la vieja viña", hasta "Don Quijote", "Giselle" y "Sinfonías". "Zbaila", "Lago de los Cisnes" y también "El Corsario", y es esta ductilidad lo que le hizo tan interesante para ser contratado como bailarín estrella de la compañía municipal. Lega al grupo en el mes de abril para incorporarse a "Lago de los Cisnes".

Carmen Pérez era en 1980 alumna del séptimo año de la Escuela del Ballet Municipal. Primera alumna durante todos sus años de trabajo, figuró siempre como solista en las temporadas que la Escuela de Ballet realiza en el mes de enero, como parte de la labor de extensión oficial de los grupos estables de la corporación cultural. Ingresó a fines del año al conjunto como cuerpo de ballet y a comienzos de esta temporada es Corifeo (Segunda jerarquía en el ballet). Tiene 18 años.

VISITANTES

Valentina y Leonid Koslov llegaron a Santiago al Ballet Municipal, el 13 de abril y Chino Bafique y Jolinda Menéndez lo harían unas semanas antes del estreno de "Giselle". Ru-

bén Chayán ya se encuentra en Santiago, trabajando con la compañía, y el director argentino norteamericano Carlos Rausch lleva un mes ensayando con el ballet y una semana con la Filarmónica, todas las partituras del repertorio de esta compañía.

ABONOS

La idea de hacer abonos de ballet partió recién en el 80 y la respuesta fue positiva. Este año se han vendido ya más de 300 para la temporada con cuatro estrenos y doce funciones y seis estrellas invitadas. El sillón de esta quiniela para el abono corresponde a 4.000 pesos en preferencia y literal, 3.520. Platea: 3.500. Palco de primera preferencia a 2.950. Palco de segunda preferencia 2.850. Galería 510.

Gente de teatro

Yvone Halek es la estudiante alemana que viaja por nuestro continente preparando su tesis para su doctorado en teatro de habla hispana. Ella trajo, dirigió e hizo la adaptación de la obra "Fausto" que presenta en el Teatro "La Comedia" un grupo de actores independientes.

SHAKESPEARE

Fernando Cuadra escribió la adaptación de "Sueño de una noche de verano", una de las comedias más exquisitas y ricas para motivar un montaje realmente creativo del autor inglés William Shakespeare.

Luis Advis, compuso la música y Eugenio Guzmán se ha encargado de la dirección. Los actores son los juveniles integrantes del "Teatro Itinerante", quienes ensayan esta compleja obra en la sede del Ballet Folklórico Nacional. Se ha fijado para el 6 de abril la fecha de estreno en Santiago y después una extensa gira al norte y luego al sur del país.

NUEVO

Surge un nuevo grupo de teatro independiente. Es "Amigos del Teatro" y se formó para utilizar la Sala Bulnes que quedó libre luego que el grupo "Imagen" pasó al Teatro Camilo Henríquez. "Imagen" anuncia "Nita Madre" de Egon Wolf en esta sala y "Amigos del Arte", "La Celestina" de mediados de abril, dirigida a la gente joven y a estudiantes.

JOSE VILAR

El actor Pepe Vilar encuentra serias dificultades para llenar el elenco de sus reideras comedias para TV Nacional. Cuando estaba en Canal 11 podía darse el lujo de probar primeras figuras y verse asediado por la gente de medio, invitado por actrices que deseaban conocer, en forma privada de astro. Pero en la actualidad "La Madrastra", del premiado Arturo Moya Grau, en Canal 13, arrasa con todos los elementos buenos disponibles y quedan con el español de Canal 7 sólo las actrices españolas con marcado acento y muy identificadas con su estilo.

PATINES,
PATINES Y MAS PATINES
con Botines y sin Botines...!
Con Botines desde \$ 1.990
(con IVA incluido)
Amplio stock de repuestos
Distribuidora
LASER-CHARP LTDA.
Import - Export
San Antonio N° 723
Fonos 30045 - Santiago.
DESPACHOS A PROVINCIAS

BOITE DISCOTEQUE
LUCIERNAGAS
TOP - LESS CLUB
SENSACIONAL INTIMIDAD
CAFE TOP - LESS
BAILABLES DESDE
LAS 11 DE LA MAÑANA
HASTA EL AMANECER
EN GRATA COMPAÑIA
MADRID 950
ENTRE PORTUGAL Y LIRA

★ ★ ★ ★ Mundo de las estrellas ★ ★ ★ ★ ★

Robert Redford mostrará la televisión por dentro

El actor y director cinematográfico Robert Redford, candidato a los "Oscar" de este año, protagonizará una película basada en las experiencias de su productor en la televisión canadiense.

La película, titulada provisionalmente "Off the record", tratará la vida de un locutor de la televisión de este país. En gran medida es una autobiografía del productor del filme, Robert Cooper.

La fecha de comienzo del rodaje aún no ha sido fijada. La película será financiada por la 20 TH. Century Fox de Estados Unidos porque no hubo financistas canadienses interesados.

"MUJER MARAVILLA"

La Empresa Warner Comunica-

tions advirtió a un "travesti" que no podrá seguir haciendo una caracterización de "Mujer maravilla", el personaje de televisión encarnado por Linda Carter, en un espectáculo de vodevil.

Christine Jorgensen, que se sometió hace años a una operación de cambio de sexo, usa ropas similares a las de "Mujer maravilla", en un número que presenta en un cabaret de esta ciudad.

La empresa Warner le advirtió que "su caracterización no autorizada del personaje de 'Mujer maravilla' como parte de su número constituye una infracción y competencia desleal", pues aduce que la compañía posee los derechos exclusivos para el personaje.

ROTUNDO FRACASO

Una comedia musical protagoniza-

da por el veterano bailarín y actor de cine Donald O'Connor y la actriz puertorriqueña Chita Rivera bajará de cartel tras sólo cuatro días de funciones.

"Bring Back Birdie", una secuela del éxito de 1960 "Bye, Bye Birdie", que satirizaba al "Rock and roll" y a Elvis Presley, se estrenó el jueves pasado por la noche. O'Connor hacía su debut en Broadway con esta comedia y Chita Rivera volvía a interpretar el papel de la versión de 1960.

La secuela fue mal recibida por la crítica. Según la costumbre en Broadway, los críticos asisten a funciones de pre-estreno, pero sólo publican sus comentarios el día del estreno oficial.

En todos los casos, los análisis de los críticos fueron desfavorables a la obra.



Robert Redford

Vuelve el "Festival Primoroso"

El Festival Primoroso de la Canción retornará a las pantallas de Canal 13 durante el segundo semestre del presente año. Así trascendió en fuentes oficiales de la Estación Católica, que argumentaron para su regreso el éxito obtenido el año pasado.

La primera edición de la canción humorística realizada en el programa Carrusel, tuvo una excelente acogida tanto en el plano de sintonía, como del interés periodístico. Esto impulsó nuevamente a su creador, el cantante Marcelo, para proponer otra vez ideas a los ejecutivos de la Corporación de Televisión de la Universidad Católica, los cuales la aceptaron.

INSCRIPCIONES ABIERTAS

La segunda edición del Festival Primoroso de la Canción se realizará de la misma forma que el año anterior. Vale decir, se llamará a los compositores na-

cionales para que creen canciones humorísticas. Aunque no se dijo cuándo se comenzarán a recibir las composiciones musicales, se advirtió que la fecha de recepción se dará a conocer con la suficiente antelación, para que cada interesado pueda componer sin prisa.

Asimismo, se informó que el Festival Primoroso de la Canción también se verá adornado por un show internacional, hasta donde se darán cita las figuras de mayor relevancia musical. Ellos, al igual que los intérpretes de la competencia, deberán caracterizarse para así estar a tono con el espíritu del evento humorístico. Aunque no se dieron a conocer los posibles invitados a esta parte del programa, trascendió que se entablarán conversaciones con cantantes de primerísima línea, que teniendo un buen sentido del humor, acepten encarnar personajes cómicos del pueblo latinoamericano.

Apoyo privado al arte

El apoyo de la banca y de las empresas privadas a las actividades artísticas crece. El Banco de Concepción solucionó problemas de montaje de obras durante todo el año, al Teatro de Cámara que opera en el Salón Filarmónico Municipal. El Teatro de la UC realiza sus actividades fuertemente apoyado. La presentación de "Fausto" en la sala La Comedia sigue igual esquema, y la "Sociedad Amigos del Arte" tiene en el presente año una labor digna de ser destacada.

Esta entidad privada para el desarrollo del arte ha entregado becas para estudiantes de artes plásticas, de música y en fecha reciente de ballet. Anuncia su apoyo a una producción de teatro (que sería

"La señorita Julia" de Strindberg) y una temporada de música de cámara desde el primero de abril, en el Salón Filarmónico y en el Instituto Goethe.

Los miércoles a las 19.00 horas, con entrada libre y en el cómodo Salón Filarmónico, se realizará un ciclo coral. El primero de abril corresponde a la Schola Cantorum de Guido Minolletti, el 8 al Taller Coral Renacimiento que dirige Ruth Godoy, el 15 a niños de Concepción, con dirección de Enrique Gajardo y el 22 "Ars Viva" de Waldo Ramírez; estas actividades siguen en julio con "Jóvenes Intérpretes" y en septiembre con música antigua. Esta es una de las tantas áreas que cubre esta entidad en el ámbito artístico. (ORBE).

Cheryl Ladd rodará vida de J. Seberg

LOS ANGELES (ANSA).— La Warner Brother en colaboración con la Seven Arts ha anunciado aquí que se proyecta realizar un filme que tendrá como tema central la vida de la actriz Jean Seberg, la famosa actriz norteamericana que fuera lanzada al mercado internacional con "Buen día, tristeza".

Seberg realizó una brillante carrera internacional con títulos entre los que se cuentan "Santa Juana" —película que la llevó a romper relaciones con Otto Preminger— "Lilith" (1963) última película de Robert Rosen; "Sin aliento", en pareja con Belmondo y dirigida por Godard. Tal vez el punto más alto de su carrera interpretativa lo alcanzó en "Oleada de calor", sin que esto signifique que se luciera en el primer "Aeropuerto", en 1970. La actriz se casó con Romain Gary, quien también se mató de manera misteriosa luego del presunto suicidio de Seberg.

Otto Preminger sostuvo reciente-

mente que Jean Seberg tenía convicciones políticas muy fuertes, pero que no tenía la tenacidad necesaria para soportar los embates de los enemigos. Precisamente la Central de Inteligencia Norteamericana en conjunto con el FBI comenzó una campaña difamatoria en contra de la actriz que terminó por destruirla. Se supone que era alcohólica y que se suicidó en los suburbios de París, dentro de su auto. Sin embargo, fuentes policiales aseguraron que era imposible que Seberg hubiera conducido hasta allí en estado de ebriedad. La muerte posterior de Romain Gary tendió un nuevo manto de misterio alrededor de la historia.

Aprovechando lo intrincado y espinoso del asunto, los productores han decidido contratar a Cheryl Ladd —de reciente fama en "Los ángeles de Charlie"— para que encarne a la desaparecida actriz. El guión será escrito por David Richards en base a recuerdos de los amigos de infancia de la actriz, que había nacido en Iowa.



EL FESTIVAL PRIMOROSO DE LA CANCIÓN retornará a las pantallas de Canal 13 en gloria y majestad. Según se señaló, el espacio se convertirá en un programa estable, siempre con la animación de "Cajitas", el personaje de Marcelo.

hoy en espectáculos

TEATROS

CAPOLICAN. San Diego 840 (85912). "Holiday on ice" (Carnaval en hielo). Precio de promoción cultural para grupos, industrias, instituciones, ministerios, etc. (85912 y 82437).

CAMILLO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (8412) 19 hrs. "Cero a la izquierda" \$ 20. \$150 y \$70.

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605) 19.45 hrs. "Carnaval 4.000" \$ 250.

EL CALPON DE LOS LEONES. Av. Los Leones 238 (749716) 20 hrs. "El emperador Gint".

MEMORABLES. San Ignacio 1249 (507589) Rot. 20.30 y 22.30 hrs. "Festival en la cárcel" \$ 200. Con: Johnny Armado, Elizabeth Wagner, elenco cómico, vedettes, coristas.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523) "Goethe".

CAFE ULM. Alameda 151. Música en maracas 22 hrs. "Martín", música brasileña. Entrada libre.

PIREQUE. Recoleta 345 (775883) 20.30 hrs. "Compre un metro, Orreón" \$ 200. Con Wendoline, Mino Valdes, Eduardo Thompson, Daniel Viches, Vedettes, Coristas, Strip Tease.

CINES

CINES DE CENTRO:

ALFIL. Alameda 778 (35357) Hor. Pelic. 12.14.05, 16.20, 18.35 y 20.55 hrs. "El imperio contraataca" \$ 60. (Men.) M. \$ 40.

ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Hor. Pelic. 12.15, 14.05, 15.55, 17.45, 19.35 y 21.30 hrs. "A los cirujanos se les va la mano" (18) (Coco Legend) \$ 60. Desde las 17.30 hrs. \$ 100. M. y M. \$ 60.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11.30 hrs. "Alicia en el país de las maravillas" y "Blanca Nieves y los 7 enanitos" (Men.) Walt Disney. \$ 60 L. M. y M. \$ 30.

CAPRI. Monjitas 823 (392414). Desde las 10 hrs. "Los monstruos del abismo" (Dese McClure) y "Traigan la cabeza

de Alfredo García" (Isala Vega) (21) \$ 45. Miércoles \$ 30.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 hrs. "¿Y... dónde está el piloto?" (Robert Stark) (Men.) \$ 80. M. y M. \$ 60.

CERVANTES. M. Cousino 134 (381894). Desde las 12.30 hrs. "Desde el Jardín" (Shirley Mac Laine) (18) \$ 80. M. y M. \$ 60.

CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13 hrs. "Convoy" (Ali Mac Craw) y "Mad Max" (Mc Gibson) (21) \$ 40.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hrs. "Xanadu" (Olivia Newton John). (Men.) \$ 70. M. y M. \$ 50.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 13 hrs. "Díaz, la mujer perfecta" (Bo Derek) y "Hermanos de Sangre" (Richard Gere). (21) \$ 60. M. y M. \$ 40.

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Hor. Pelic. 11.15, 13.45, 16.15, 18.45 y 21.15 hrs. "La Rosa" (18) \$ 80. Desde las 17.30 hrs. \$ 100. M. y M. \$ 60.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (39848). Desde las 13 hrs. "Un hombre, una mujer, un banco" (18) (Donald Sutherland) \$ 80 y \$ 100. M. y M. \$ 60.

GRAND PALACE. Huérfanos 1178 (60882). Desde las 14 hrs. "Carrera de señoras" (18) \$ 80. M. y M. \$ 60.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 11 hrs. "El libro de la selva" (Walt Disney). (Men.) \$ 80. M. y M. \$ 60.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11 hrs. "El huevo de la serpiente" (Liv Ullmann) (18) \$ 80 y \$ 100. M. y M. \$ 60.

IMPERIO. Estado 215 (397960). Desde las 11 hrs. "Confesiones de una azafata sueca" (Susan Hurley). (21) \$ 80. M. y M. \$ 50.

LIDO. Huérfanos 680 (30797). Hor. Pelic. 11.20, 13.25, 15.20, 17.25, 19.30 y 21.25 hrs. "Bella de día" (Catherine Deneuve) (21) \$ 80. Desde las 17.30 hrs. \$ 100. M. y M. \$ 60.

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "El vago" (Jerry Lewis) y "La leyenda de Pie Grande" (John Low) (Men.) \$ 60. Miércoles \$ 40.

METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 12.30 hrs. "¿Y... dónde está el piloto?" (Men.) \$ 80. M. y M. \$ 60.

NILO. Monjitas 879. (391201). Desde las 10 hrs. "Amor Libre" (Alma Muriel) y "La otra virginidad" (Julissa) (21) \$ 60. Miércoles \$ 40.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 11 hrs. "La mujer de mi padre" (Carroll Baker) (21) \$ 80 y Show con strip tease en vivo.

PLAZA. Compañía 1069 (84714). Desde las 10 hrs. "Los ases del Kung Fu" (David Chiang) (18) \$ 50. Miércoles \$ 50.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. "Las variaciones de amor" (21) \$ 80. Miércoles y jueves \$ 50.

REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. "El maestro borrachón" (Jacky Chan). (14) \$ 80. Miércoles y Jueves \$ 50.

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. "Aquí vive el horror" (Rod Steiger) y "Martes 13". (21) \$ 50. M. y M. \$ 30.

RITZ. San Antonio 50. (380613). Desde las 10.30 hrs. "La caja del amor" (Maggie Wright) y "La profesora de lenguas" (Femi Benussi) (21) \$ 60.

ROXY. Huérfanos 1055. (80809). Desde las 10 hrs. "El tambor" (David Dennet) y "Marcada por los hombres" (Ma. José Custodio). (21) \$ 70. Miércoles \$ 40.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro. (36666). 15, 18.30 y 21.30 hrs. "Terremoto" (Men.) (Charlton Heston) \$ 100. Miércoles \$ 60.

VICTORIA. Huérfanos 827. (30021). Desde las 12.30 hrs. "Operación Dragón" (Bruce Lee) (21) \$ 70. M. y M. \$ 50.

WINDSOR. Moneda 1025 (89761). Hor. Pelic. 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hrs. "Hombres de la montaña" (18) \$ 80. Desde las 17.30 hrs. \$ 100. M. y M. \$ 60.

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs. "Infidelidad a la italiana" (Valerie Mariconi) (18) \$ 80. M. y M. \$ 50.

SECTOR IRARRAZAVAL

PROVIDENCIA

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568. (230976). 16.30, 19.30 y 22.15 hrs. "¿Y dónde está el piloto?" (Men.) \$ 100. Miércoles \$ 60.

EL GOLF. Apoquindo 3368. (287992) 16.19 y 22 hrs. "Apocalipsis ahora" (Marlon Brando) (18) \$ 100. Miércoles \$ 60.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega. (208816) 16, 19 y 22 hrs. "La Rosa" (18) \$ 100 y \$ 120. M. y M. \$ 60.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16, 19.15 y 22 hrs. "¿Y... dónde está el piloto?" (Men.) (Julie Hagerty) \$ 100. Miércoles \$ 50.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs. "Grease" (Olivia Newton John) y "Todos los días un día" (Julio Iglesias) (Me.) \$ 50.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345) 15, 19 y 21.45 hrs. "El huevo de la serpiente" (David Carradine) (18) \$ 100 y \$ 120. Miércoles \$ 60.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (235846) 16, 18.30 y 22 hrs. "Bella

de día" (Catherine Deneuve) (21) \$ 100 y \$ 120. M. y M. \$ 60.

PROVIDENCIA. Manuel Montt 032 (42867) 19 y 22 hrs. "La dama desaparece" (Eliot Gould) (Men.) \$ 100. Miércoles \$ 50.

SALA VERDE. Vitacura 6780. (242466). 16, 19 y 22 hrs. "Hombres de la montaña" (Charlton Heston) (18) \$ 100. Y \$ 120.

SECTOR GRAN AVENIDA

SAN DIEGO

MODERNO. Gran Avenida 6544. Desde las 14 hrs. "Programa triple acción" \$ 40.

PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs. "Aeropuerto 1980" (Alain Delon). "Engendro". y "El regreso del agente 007" (Sean Connery) (18) \$ 40.

SECTOR ALAMEDA SAN PABLO

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11.30 hrs. "Alcatraz, fuga imposible" (Clint Eastwood) y "Las pillores" (Susana Brunetti) (21) \$ 50.

COLON. San Pablo y Maipú. Desde las 14 hrs. "Programa triple sorpresa" \$ 30.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731784) Desde las 14 hrs. "Programa triple acción" \$ 35.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "Programa triple sorpresa" \$ 35.

SECTOR RECOLETA:

CHILE. Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Elvis el rey está vivo" y "Yo soy mujer" (Beatriz Gallo) (21) \$ 40.

CINES COMUNALES:

AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a El Volcán (435 Puente Alto) Desde viernes a domingo.

MAIPU. Pajaritos y 3 de Abril (571530) Desde las 14 hrs. "El último Mandingo". "La alca" y "Los dedos de oro de Bruce Lee" (21) \$ 40.

Para niños

ALFIL. "El imperio contraataca".

BANDERA. "Alicia en el país de las maravillas" y "Blanca Nieves y los 7 enanitos".

CALIFORNIA. "Y... dónde está el piloto?".

CENTRAL. "Y... dónde está el piloto?".

CITY. "Xanadu".

HUELEN. "El libro de la selva".

LAS LILAS. "Y... dónde está el piloto?".

MAYO. "El vago" y "La leyenda de Pie Grande".

METRO. "Y... dónde está el piloto?".

NORMANDIE. "Grease" y "Todos los días un día".

PROVIDENCIA. "La dama desaparece".

SANTA LUCIA. "Terremoto".

SHOWS

BOITE DISCOTHEQUE LUCIERNAS. Madrid 950. Sensacional intimidad. Café Toples. Desde las 11 hrs. hasta la madrugada.

SECTOR ALAMEDA SAN PABLO

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11.30 hrs. "Alcatraz, fuga imposible" (Clint Eastwood) y "Las pillores" (Susana Brunetti) (21) \$ 50.

COLON. San Pablo y Maipú. Desde las 14 hrs. "Programa triple sorpresa" \$ 30.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731784) Desde las 14 hrs. "Programa triple acción" \$ 35.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "Programa triple sorpresa" \$ 35.

SECTOR RECOLETA:

CHILE. Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Elvis el rey está vivo" y "Yo soy mujer" (Beatriz Gallo) (21) \$ 40.

CINES COMUNALES:

AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a El Volcán (435 Puente Alto) Desde viernes a domingo.

MAIPU. Pajaritos y 3 de Abril (571530) Desde las 14 hrs. "El último Mandingo". "La alca" y "Los dedos de oro de Bruce Lee" (21) \$ 40.

Para niños

ALFIL. "El imperio contraataca".

BANDERA. "Alicia en el país de las maravillas" y "Blanca Nieves y los 7 enanitos".

CALIFORNIA. "Y... dónde está el piloto?".

CENTRAL. "Y... dónde está el piloto?".

CITY. "Xanadu".

HUELEN. "El libro de la selva".

LAS LILAS. "Y... dónde está el piloto?".

ABC DEL CINE

A. - A LOS CIRUJANOS SE LES VA LA MANO. - Astor

AMOR LIBRE. - Nilo

APOCALIPSIS AHORA. - El Golf

B. - BLANCA NIEVES Y LOS 7 ENANITOS. - Bandera

C. - CONVOY. - Cinelandia

D. - 10, LA MUJER PERFECTA. - Continental

E. - EL MAESTRO BORRACHON. - Rex

EL REGRESO DEL AGENTE 007. - Prat

EL ULTIMO MANDINGO. - Maipú

H. - HOMBRES DE LA MONTAÑA. - Sala Verde y Windsor

L. - LEYENDA DE PIE GRANDE. - Mayo

LA MUJER DE MI PADRE. - Opera

LA PROFESORA DE LENGUAS. - Ritz

LA ROSA. - Ducal y Las Condes

M. - MARTES 13. - Río

O. - OPERACION DRAGON. - Victoria

P. - PECADO VENIAL. - Florida

T. - TODOS LOS DIAS UN DIA. - Normandie

U. - UN HOMBRE, UNA MUJER, UN BANCO. - España

X. - XANADU. - City

Y. - Y DONDE ESTA EL PILOTO. - California, Central, Las Lilas y Metro



EL MUNDO DE LA TV

CONTRATO FIRMADO

El nuevo integrante del jurado del programa "¿Cuánto Vale el Show?", el compositor e intérprete "Chino Urquidí", firmó su contrato el viernes pasado. De esta forma el nuevo tribunal quedó formado de la siguiente manera: Yolanda Montecinos, presidenta; René Kreutzberger y "Chino Urquidí".

A partir de mañana se reabren las inscripciones para los concursantes de "¿Cuánto Vale el Show?", en la casaca ubicada en Inés Matte Urrejola 0821 a partir de las 9 y hasta las 19 horas.

Entre las innovaciones para este año el espacio contará con seis participantes diariamente. El año pasado sólo concursaban cinco. La presentación y selección de este nuevo postulante de provincias, la realizará Radio Nacional de Chile a través de sus filiales de provincias. Además la emisora transmitirá el programa en su emisión del mediodía.

"MARCHA HACIA LA VICTORIA"

"Marcha hacia la victoria", es el episodio de este jueves, a las 22,30 horas, de MOUNTBATTEN, la serie que Canal 7 ofrece de lunes a jueves.

"Marcha hacia la victoria" muestra importantes documentos filmados de la campaña de liberación de Birmania; los últimos recursos de Alemania antes de rendirse; la guerra con Japón; y los dramáticos sucesos de Hiroshima y Nagasaki.

"Lord Mountbatten", el testimonio de un hombre que vivió los más vitales momentos de la historia contemporánea, en su propio relato.

Bailarines de "Música Libre"

"Nos vamos a Canal 7 si lo hace Coto Espinoza"

Debido a la polémica desatada por el programa "Música Libre", La Nación consultó a varios lolos-bailarines, para conocer su opinión ante el eventual cambio de Canal que podrían tener dentro de un tiempo.

Días atrás Televisión Nacional de Chile, declaró a través del subdirector de la estación, Jaime Pereira, que el nombre del espacio, pertenece a TVN, ya que ellos eran los dueños de la marca, y se lo cedieron por un tiempo a Teleonce por intermedio de Camilo Fernández. Ahora el canal estatal reclama sus derechos, puesto que este año grabará un espacio juvenil de iguales características y nombre.

Por otro lado Teleonce, que tuvo la misión de revivir el programa, ve en estos momentos como los esfuerzos fueron en vano: una vez alcanzado un relativo éxito, el dueño reclama la prenda para sí, puesto que ya el éxito comercial y de sintonía está asegurado.

La gran mayoría de los "lolos" consultados acerca del problema, coincidieron en afirmar que desconocían los hechos y que sólo se habían enterado por la prensa de lo que ocurría. Reconocieron además haberse alarmado, pero hubo una reunión donde quedó en claro que ellos no deben preocuparse y los ánimos quedaron en calma. Otra de las cosas que se desprende de esta



Ante la polémica producida por el programa "Música Libre", los integrantes del ballet afirman que se cambiarían a Televisión Nacional siempre y cuando se vaya la mayoría del equipo, incluyendo a su animador, "Coto" Espinoza

ta mini-encuesta, es que muchos se cambiarían de Canal, si Andrés "Coto" Espinoza lo hiciera. He aquí las respuestas entregadas por algunos integrantes de "Música Libre '80".

Wilma Salgado, más conocida como "La Pinocha", integrante del programa y además cantante: "He escuchado los comentarios, pero no he leído nada. Como posiblemente me retire no me he preocupado. Si me hicieran una oferta de TVN, no me iría a menos que se fuera todo el equipo, y haría esto por agradecimiento. Yo no estoy en la etapa de que por plata hago cualquier cosa".

Marcia Gallo: "Nosotros no sabemos mucho de lo que pasa, más que nada es un problema administrativo, y nosotros somos los últimos en enterarnos de las decisiones que se tomen al respecto. Las personas más indicadas para opinar son Camilo Fernández y "Coto" Espinoza. Ahora bien, "Música Libre" es un grupo, y mientras sigamos unidos no importa donde vayamos, somos una familia. Si nos hicieran algún ofrecimiento de TVN, dependería de que nos fueramos todos con "Coto", ya que él es el pilar. Yo creo que nadie tomará una decisión sola, sino que lo conversaremos. Además pienso que el nombre no importa, porque somos nosotros quienes hacemos el nombre".

Patricio Pérez: anodado "El ratón": "En realidad no sabemos bien lo que

está pasando, lo único que sé es que el siete se lleva el programa y es una "lata", porque nosotros ya somos los lolos de Música Libre. Ahora vamos a tener que empezar de nuevo, el sueldo tal vez aumente un poco más y los del Canal Nacional nos van a dejar chicos porque ellos llegarán a todo el país. Con respecto a si me contratarán, lo tendría que pensar bien, aunque yo creo que si me iría porque soy de Música Libre. Claro, que esto que digo es válido siempre y cuando nos fueramos la mayoría con "Coto y Araceli". Nosotros ya tuvimos una reunión con Camilo y los demás, pero no se ha llegado a ningún acuerdo, sólo que el espacio sigue, aunque sin nombre hasta que se solucione el problema. A lo mejor quedamos hasta cesantes".

Toti Hermosilla: "Estuve hablando con Camilo, porque lei en el diario la noticia, y él me dijo que no creyera mucho lo que allí se decía, porque hasta junio seguíamos en el 11. A lo mejor económicamente estaremos mal en Teleonce, pero ellos fueron los que nos dieron la oportunidad. En cuanto a si recibe alguna oferta de TVN, yo he trabajado siempre con "Coto", si él va, yo me voy. Además estoy segura de que si él se cambia de canal se va con el grupo grande del elenco. Se ha estado conversando este problema pero no se ha llegado a nada concreto".

teleprogramas

CANAL 5

- 18.01 TERRY TOONS. Hoy: "EL JUGUETERO".
- 18.25 CENTINELAS DEL ESPACIO. Aventuras hoy: "LOKI EL PERVERSO FUGITIVO".
- 18.45 BONANZA. Aventuras de la familia Cartwright en el oeste.
- 19.35 DEPORTEVISION.
- 20.05 CRONICA 5. Noticias.
- 20.30 CERO UNO. Hoy: Anteojos ultrasónicos para ciegos.
- 21.00 ESPECIAL. "CAIMANES". Las especies de caimanes y cocodrilos lograron sobrevivir, mientras que sus antepasados, los dinosaurios se extinguieron en épocas tempranas de la historia.
- 21.15 DEFENSORES PUBLICOS. Hoy: "PRIMERO TENEMOS QUE DESHACERLOS DEL DIRECTOR".
- 22.20 ARSENIO LUPIN. Hoy: "LOS CUADROS DE TORN-BULL". Un Conde llegado de América vive obsesionado por unas pinturas en el Castillo de Tornbull. Presiente que su colección de cuadros avaluada en 3 millones de dólares puede ser robada. El famoso ladrón Foster pretende hacerlo, pero es astutamente interrumpido por el sin igual Arsenio Lupin. Acción, suspense, audacia.
- 23.15 CRONICA 5. Noticias.
- 23.40 REFLEXIONES. Con Monseñor René Plénoy.

CANAL 7

- 11.00 SPUNKY Y TADPOLE. Microprograma infantil.
- 11.05 CEPILLIN.
- 11.30 SUPERMAN. Serie en dibujos animados.
- 12.00 YO SOY EL REY. Para los niños, emociones y aventuras.
- 12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA.
- 14.00 J.J. JUEZ. Teleserie.
- 15.50 LA HECHIZADA. Comedia.
- 16.20 REMI. Dibujos animados.
- 17.00 DICK TURPIN.
- 18.00 TARDES DE CINE. Hoy:



Dan Tana es el personaje principal de nuestra serie "Vegas".

- "ALAS DE FUEGO". Con Suzanne Pleshette, James Farentino y Ralph Bellamy. Un as de la aviación se aleja del mundo en busca de alivio para su psiquis, dañada en Vietnam. Pero la fatalidad parece perseguirlo y pierde a su esposa...
- 20.25 TRONCAL NEGRETE. Humor.
- 20.40 MUY BUENAS NOCHES...A DESCANSAR.
- 20.45 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.30 LAS VEGAS. Una serie ambientada en la ciudad más

atractiva y loca del mundo: Las Vegas.

22.30 LORD MOUNTBATTEN.

23.30 EDICION DOS. Noticias.

23.45 LAS CALLES DE SAN FRANCISCO. Serie policial.

00.45 CINE DE TRASNOCHE. Hoy presentamos: "DESPERFECTO DE CHAPA". Con Herbert Petersen. Un sagaz comisario de policía en Alemania Occidental, debe resolver un doble asesinato. Un ingeniero mata, accidentalmente, a un joven y su esposa —junto con el amante— lo extorsionan por ello. Más tarde, la mujer busca un medio para deshacerse también del amante...



El equipo del programa "almorzando en el 13" retorna hoy con este espacio, de lunes a viernes, a las 13 horas.

CANAL 11

- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR.
- 08.50 CIERRE.
- 11.00 CARTA DE AJUSTE.
- 11.30 TIERRA DE GIGANTES. Ciencia ficción. Hoy: "CARRUSEL DEL TERROR". Aventuras, con Gary Conway Don Matheson, Kurt Kasnar. Dos de los hombrillos se encuentran en el bosque con un oso doméstico y su entrenador, y un muchacho que estaba con ellos los atrapa y los lleva al circo que trabaja...
- 12.25 DESPUES DEL MEDIODIA. Conducción de Gustavo León.

- 13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE. Hoy: ALVARO ARRIAGADA.
- 13.30 SEPTIMO ARTE: "EL MEDALLON DE PEKIN". Aventuras, con Robert Stack, Elke Sommer y Mauricio Arenas. En China es robado un valioso medallón, la joya contiene la clave de un fabuloso tesoro.
- 15.00 EL SANTO: Uno de los personajes imaginarios más románticos de la literatura contemporánea, protagonizado por el actor británico Roger Moore. Hoy: "PLANES DE VUELO".
- 16.00 EL AVISPON VERDE. Hoy: "LA OLA DEL CRIMEN". Un avión está por despegar cuando una banda de traficantes se roba las joyas de un pasajero. Al huir del lugar dejan el sello del Avispón Verde.
- 16.30 FIESTA DE DIBUJOS ANIMADOS. POPEYE, FUNNY COMPANY, MARVEL, METEORO Y HERCULES.
- 18.05 HISTORIA POLICIAL.
- 19.00 MUSICA PARA VER. Programa musical.
- 19.40 ISaura.
- 20.25 TELEONCE NOTICIAS.
- 21.15 EL TIEMPO.
- 21.20 ARCHIVO CONFIDENCIAL. María Graciela Gómez, nos presenta alguno de los hechos más destacados ocurridos durante 1980 y entrevistas a los personajes que hicieron noticia.
- 22.30 PAPA SABUESO. (Policial). Con Brian Denney y Doug McKeon. Una huésped del lujoso hotel Ansonia, hija de un multimillonario, es raptada por tres individuos que anteriormente fueron mercenarios pagados por su padre. El detective Shamus queda a cargo de la investigación...
- 23.20 TELEONCE NOTICIAS. Las últimas informaciones a cargo de Fernando James.
- 23.35 CINE DEL RECUERDO. Hoy: "LA MARAVILLOSA ANGELICA". Aventuras con Jean Louis Trintignant y Michele Mercier y Claude Giraud. A la muerte de su espo-

CANAL 13

- 11.00 SESAMO STREET. Programa didáctico infantil.
- 12.00 FESTIVAL INFANTIL. Con el Dr. Misterio hoy: "EL PLANETA DEL MAL".
- 13.00 ALMOZANDO EN EL 13. Con la conducción de Hernán Olguín.
- 14.00 ROSA... DE LEJOS. Teleserie argentina.
- 15.00 ESTACION TERMINAL. Teleserie argentina.
- 16.30 SHERIFF LOBO. Las aventuras de un sheriff del Condado de Orly. Hoy: "LOS SALVAJES".
- 17.30 CINE EN SU CASA.
- 19.15 LOS CUATRO FANTASMAS. Serie de dibujos animados.
- 19.30 MAZINGER. Serie de dibujos animados japoneses.
- 20.00 EL SUPER RATON. Dibujos animados.
- 20.25 LOS TELEVICENTES.
- 20.30 TELETRUCE. Noticias. Hoy: me del tiempo con Camilo Jauregui.
- 21.25 ESPECIAL MUSICAL. Con "ROBERTO CARLOS" grabado en Sao Paulo en diciembre de 1980.
- 23.00 HERENCIA DE GLORIA. Emoción del deporte con la vida de un joven jugador profesional de básquetbol, empujado a convertirse en campeón de su equipo. Protagonizada por Ken Howard y Joan Pringle. Hoy: "UN MUCHACHO ESPECIAL".
- 24.00 EL F.B.I. EN ACCION.
- 01.00 MINISTRONI. Serie con simpáticas y jocosas situaciones que viven estudiantes que se hospedan en un hotel para costear sus estudios.



Durante su visita a la comuna de Renca, el Intendente Carol Urzúa se impuso del funcionamiento de las guarderías infantiles.

CON LOS POBLADORES

La solución realista a los problemas de los pobladores más necesitados, la apertura al diálogo, no a las presiones, porque la participación y el diálogo con la comunidad, que deben promover los municipios son la base de la nueva democracia, y sobre ella se irá derrotando la extrema pobreza; son algunos de los principios por los cuales rige su trabajo el Intendente Metropolitano, General de División Carol Urzúa.

Una vez asumido el mando (31 de diciembre de 1980), el Intendente se fijó un arduo plan de acción. Tras sus saludos como nueva autoridad representante del Ejecutivo, su objetivo principal ha sido conocer en el terreno mismo los principales problemas que afectan a las comunas y, por consecuencia, a los pobladores que allí viven.

Pudahuel, La Cisterna, La Florida, La Granja, Renca y Quilicura han conocido de su llegada. Lo más importante de todo ha sido su contacto con los pobladores de menos recursos, con los que ha departido francamente dándoles a conocer su pensamiento y sus objetivos.

Ha sido enfático al declarar una y otra vez que el Gobierno, y por lo tanto la Intendencia no aceptará tomas de terreno. Así como ha pedido paciencia para ir resolviendo los problemas, en forma realista y justa, sin la concesión de privilegios a nadie, también lo ha sido para anunciar drásticas medidas contra aquellos que entorpecen los trabajos que tienden a la búsqueda del progreso. Porque la tarea de erradicar la extrema pobreza es de todos. No de unos pocos.

CON LOS ALCALDES

En sus contactos con los alcaldes fue también enfático y preciso en señalarles que debían escuchar los problemas de los pobladores: "El Gobierno Municipal tiene la responsabilidad de escuchar y atender todas las necesidades de los habitantes. No deben sufrir tramitaciones. Ustedes y las autoridades están para servir a la gente modesta y gran parte de los objetivos tiene que dirigirse a la acción social".

Conjuntamente con reiterarles este planteamiento a todos y cada uno de los alcaldes con los que ha conversado, les solicitó también que adoptaran una actitud realista, ajena al paternalismo.

Igualmente les señaló que promovieran el deporte en sus respectivas comunas, pues "es una terapia que aleja a la juventud de las drogas, el alcohol y la delincuencia".

El 20 de enero se conmemoró el Día del Roto Chileno frente al monumento de Plaza Yungay. Al acto asistió el Intendente de la Región Metropolitana, general Carol Urzúa Ibáñez.

Con firmeza, franqueza y también mucha cordialidad, el General Carol Urzúa ha dialogado con los pobladores. "El recorrido a las comunas y municipalidades no es visita del tipo social. Tiene por objeto escuchar a los habitantes, conocer sus dificultades, para resolverlas lo antes posible. Si trabajamos todos unidos, si vamos saliendo adelante, como lo han demostrado los planes aplicados por el Gobierno, lograremos cumplir, dentro de los próximos ocho años, con la meta de erradicar la extrema pobreza. Sólo pedimos un poco de paciencia y fe. El Gobierno no quiere quedarse en conversaciones y proyectos. Basta de trámites", ha señalado.

Frente a las tomas de terreno, señaló que el Gobierno las rechaza terminantemente y que no acepta presiones de ningún tipo. "Las viviendas sociales se encuentran en marcha, pero no se pueden entregar a todas las familias afectadas inmediatamente. Todo es cuestión de tiempo.

A todos les ha dicho "que las autoridades están llanas a buscar la solución de los problemas, pues su gestión va dirigida a los sectores desposeídos".

Igualmente, en los sectores visitados, ha anunciado también la erradicación de los campamentos que muestran grandes deficiencias en aspectos sanitarios, de agua potable y luz, como el "28 de Agosto" en Pudahuel, "El Naranjo" de Renca y otros de La Granja.

Asimismo, señaló que hay otros sectores, a los que se les pueden mejorar diferentes aspectos, donde se radicará a los pobladores, pero en condiciones que indiquen que la extrema pobreza ya no existe.

VIVIENDAS SOCIALES

Para poder erradicar a los pobladores de aquellos campamentos que carecen de lo más elemental, el Inten-



dente ha señalado que se está trabajando en la construcción de viviendas sociales, las que serán ubicadas en terrenos totalmente urbanizados.

Pero no es lo único. Otro de los puntos de atención del General Urzúa ha sido el Plan del Empleo Mínimo. En detalle ha querido saber cómo está funcionando en las diferentes comunas y si se han dado a los trabajadores los implementos necesarios para ejercer su función.

"No se trata de halagarlos, porque este Gobierno no lo hace. Les habla en un lenguaje directo y escucha sus inquietudes y principales necesidades para buscar una pronta solución, conforme las instrucciones emanadas del Presidente de la República".

LOS POBLADORES

Frente a las visitas del Intendente Metropolitano, en que los pobladores son el objetivo principal, éstos han quedado satisfechos.

"La autoridad ha llegado a los lugares más humildes, ha dialogado con nosotros, nos ha explicado sin rodeos cómo son las cosas y lo que podemos o no esperar. Eso es bueno porque se terminan los malentendidos. Nos gusta la franqueza, que nos hablen claro, que no nos prometan algo que nunca llegará", señalaron, agregando:

"Y el Intendente Urzúa lo ha hecho así. Nos ha dicho claramente cuáles son sus planteamientos, que hay que tener paciencia porque la solución llegará. Y eso es muy bueno".

Las visitas a terreno continuarán porque solamente mediante ellas es posible palpar y conocer la realidad. Y el General Urzúa está dispuesto a conocerla muy a fondo para determinar prioridades y buscar soluciones a los problemas más agudos.

CON FRANQUEZA Y SIN DEMAGOGIA EL INTENDENTE CONVERSA CON POBLADORES

Visitó 6 comunas para conocer los problemas en el terreno mismo

Ha pedido a todos una participación activa y efectiva

Alcaldes y dirigentes comunales deben evitar la burocracia y escuchar a los pobladores

Saludos a Su Excelencia en su nuevo período presidencial

La Comunidad de Santiago saluda con encendido amor patrio a S.E. el Presidente de la República General de Ejército don Augusto Pinochet Ugarte, al asumir su período constitucional — fase histórica en la nueva institucionalidad del país — durante la cual seguirá forjando el destino libertario de Chile, la grandeza de la Patria y el mejor porvenir de sus hijos.

CARLOS BOMBAL OTAEGUI
Alcalde de Santiago

PUENTE ALTO

"La Comunidad de Puente Alto, así como todos los chilenos, saludamos a su Excelencia, el Presidente de la República, General de Ejército, Don Augusto Pinochet Ugarte; reiterándole nuestro apoyo en el Período Presidencial que inicia el 11 de marzo de 1981; en el cual aunaremos nuestras fuerzas para conservar la libertad, seguridad, progreso económico y justicia social, logrados el 11 de septiembre de 1973.

La Nueva Institucionalidad, interpreta el sentir de la inmensa mayoría de los chilenos, con ella se inicia una Nueva Etapa en la Historia de Chile, etapa que se caracteriza por un desarrollo económico social acelerado y sostenido y una sólida estabilidad política, que todos anhelamos para nuestra Patria".

DELIA NUÑEZ BELMAR
Alcaldesa Puente Alto

NUÑO

La I. Municipalidad de Nuñoa y toda la Comuna en general, presenta un afectuoso saludo a S.E. el Presidente de la República General de Ejército don AUGUSTO PINOCHET UGARTE, con motivo de iniciar el Nuevo Período Constitucional.

Toda la Comunidad Nuñoína desea brindar a S.E. el Presidente de la República por intermedio de estas líneas todo su apoyo en la Noble y Patriótica misión en que está empeñado y que se iniciará un 11 de septiembre de 1973.

Cada uno de los habitantes de esta extensa Comuna desean que el mayor de los éxitos corone la gestión Presidencial de Su Excelencia ya que, el engrandecimiento del país se verá cada vez más acrecentado por el trabajo de cada uno de los que aquí habitan, bajo la Suprema dirección del Excelentísimo Presidente de la República General de Ejército don AUGUSTO PINOCHET UGARTE.

El próximo 11 de marzo de 1981, la Comuna de Nuñoa, estará presente en la Ceremonia, en que todo un Pueblo agradecerá públicamente a su Gobierno.

ALEJANDRO MOREL DONOSO Coronel de Ejército
Alcalde I. Municipalidad de Nuñoa

LA GRANJA

OSVALDO BERGER AYALA, Alcalde de la I. Municipalidad de La Granja, saluda muy atentamente al Excmo. Señor Presidente de la República, General de Ejército S. E. Don Augusto Pinochet Ugarte, y, pleno de emoción patriótica ante el acontecimiento nacional que significa su alta investidura en el Mando Supremo de la Nación, en cumplimiento a la Nueva Constitución Política del Estado, a verificarse el próximo 11 de marzo, tiene el honor de expresar al Excmo. Señor sus más profundos y sinceros sentimientos de irrestricta adhesión y respeto, como las seguridades que nuestro Chile afianzará en su período constitucional su progreso social, económico y de bienestar, por los cuales V. E. ha luchado con sacrificio y hondo patriotismo.

BERGER AYALA, formula votos porque Dios ilumine a S. E. en su sabia conducción de los destinos de nuestra querida Nación, votos a los que se une con igual emoción toda la comunidad de La Granja a la que tiene el privilegio de representar.

LA GRANJA, Marzo de 1981

LA CISTERNA

RAFAEL ORDENES MUÑOZ, Q. Alcalde, a nombre y representación de la Comuna de La Cisterna, y por expresa exteriorización de las fuerzas vivas de las mismas, envía a Su Excelencia los afectuosos saludos de esta comunidad del Gran Santiago, que ve y reconoce en la solemne fecha del 11 de marzo del año en curso, el inicio del nuevo período constitucional, como culminación del proceso de restauración de la patria, que Su Excelencia supo llevar adelante de manera integral y sin claudicaciones, y a la vez el comienzo del despegue definitivo de nuestro Chile bajo el seguro amparo de su mando y conforme a la normativa constitucional que entrará en vigencia y que en esta Comuna como en el resto del país fue referendada por la más amplia mayoría histórica que un pueblo le haya dado a Gobierno alguno.

Deseamos a Vuestra Excelencia el más grande de los éxitos para el nuevo período,

MARIO LARENAS GILON
Relacionador Público.

Misceláneas...

Una habitante de la Villa San Daniel, Eugenia Olave, conversó con el Intendente Metropolitano a los funcionarios comunales, agregando: "Un poblador tiene que ser escuchado: póngase en el caso de las personas que en invierno ni siquiera pueden entrar a sus casas por el barro, pero no caigan en sensiblerías ni paternalismos".

—0—

"El diálogo y la participación no constituyen debilidad" — señaló el Intendente Metropolitano a los funcionarios comunales, agregando: "Un poblador tiene que ser escuchado: póngase en el caso de las personas que en invierno ni siquiera pueden entrar a sus casas por el barro, pero no caigan en sensiblerías ni paternalismos".

—0—

San Alfonso, pese a ser una localidad turística muy cercana a la capital, no contaba con agua potable. Este servicio se entregó el 4 de febrero pasado, en un acto al cual asistió el Intendente general Carol Urzúa y el gobernador de la Provincia Cordillera, teniente coronel Hernán Abad. La obra recibió una ayuda del Fondo Social de la Intendencia equivalente a casi 3 millones y medio de pesos.

—0—

Sin protocolos y "ensuciándose las botas en el terreno" se muestra en todas sus salidas el Intendente Metropolitano. Al general Carol Urzúa no le gusta la burocracia "porque es un delito que se comete contra la población" — según manifestó. Durante su visita a La Cisterna, por ejemplo, dio instrucciones para terminar lo antes posible el plano regulador de la comuna, a fin de avanzar con mayor rapidez en el progreso de la zona.

—0—

Muy buenos encontró los módulos sanitarios existentes en la población Progreso Aurora. Tanto, que solicitó a su ayudante que "tomara nota del modelo" para aplicarlo en otros sectores.

AREA SUR



Iluminación sector Gran Avenida Comuna de San Miguel

San Miguel

Campo Vecinal: En febrero último se legalizaron 3 nuevas directivas de juntas de vecinos, 12 clubes deportivos y un centro de rehabilitación de alcohólicos.

Campo Social: 437 familias de los sectores San Pedro y San Pablo se reunieron con el alcalde subrogante a fin de poder recibir el subsidio habitacional que les permita el acceso a viviendas dignas. Para el presente año, se proyecta erradicar 8 campamentos de la comuna.

La sección Técnico Social aprobó 5 proyectos, que costarán 8.500.000 pesos, para reparar consultorios periféricos, un jardín infantil ambulante, pavimentos de calle en La Victoria, un taller abierto comunal y centros abiertos, para menores de 12 a 17 años que hayan desertado del colegio.

Campo Educativo: Cinco escuelas de la comuna pasarán este año a depender de la Municipalidad. En la escuela mixta Santa Ana se construirá un gimnasio y se dará alimentación a 100 alumnos de la Escuela A-99.

Campo de la Salud: Una campaña de higiene comenzó en el campamento Villa Esmeralda.

Campo Cultural: En el Estadio del Banco del Estado todos los viernes se realiza una presentación de grupos folklóricos y corales. Además, la compañía teatral Talía pasará a ser estable como extensión del Instituto Cultural de San Miguel.

Varios: En la piscina del Estadio Municipal se efectuaron clases de natación a cargo de profesores de DIGNEDER.

Se inició la remodelación de Plaza Valdivieso, plantación de árboles y construcción de áreas verdes.

La Florida

Campo Vecinal: Será creada una Biblioteca Pública en la sede de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, paradero 22, de V. Mackenna.

Campo Laboral: El Programa de Empleo Mínimo ha disminuido en 635 personas, debido a que encontraron trabajo especialmente en el sector de la construcción, en auge en esta comuna.

Campo Social: Se proyecta extender el agua potable y alcantarillado a los campamentos Los Copihues y Arturo Prat. En el Zanjón de la Aguada se construyó un puente metálico de 15 metros, que ha traído innegables beneficios a los residentes del sector.

Campo Educativo: Los Centros de Padres arreglan baños y efectúan otras reparaciones en las Escuelas D-450, con un costo de 450.000 pesos.

Varios: Se estudia construir un centro de atención médica en la Villa O'Higgins, para brindar primeros auxilios.

La Granja

Campo Social: Se encuentra en ejecución el alumbrado público de Avda. Circunvalación Américo Vespucio, desde la calle Punta Arenas hasta Santa Rosa. Asimismo, se están instalando uniones a los colectores de alcantarillado en las poblaciones La Bandera y Nueva Paraguaray.

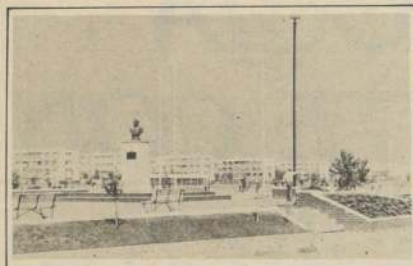
También se contará con 1.200 letreros señalizadores de tránsito y nombres de calles, en las avenidas Santa Rosa y Américo Vespucio.

Campo de Salud: Se está ampliando y reparando el consultorio La Granja.

las comunas en marcha

Campo Vecinal: La plaza Dagoberto Godoy será dotada de alumbrado, con un costo de 300.000 pesos.

Por otra parte, vecinos y personal del PEM construirán veredas en la población San Gregorio. Hasta la fecha se han ejecutado unos 7.000 metros de trabajo.



Plaza Bernardo O'Higgins, ubicada en Santa Rosa con Américo Vespucio. Se destaca en ella un busto del Padre de la Patria.

San Bernardo

Una amplia labor está desarrollando la Municipalidad de San Bernardo en las diferentes unidades vecinales, a través de trabajos que se realizan con la colaboración de los propios vecinos.

Entre las actividades desarrolladas estos últimos días, el Departamento de Desarrollo Social Comunal informó que se ha dado término a los trabajos de construcción de las sedes sociales de Villa Portales Oriente y población Merino Segura, que significan un alto número de vecinos de San Bernardo.

Por otro lado, en la sede social de la Unidad Vecinal 31 se construyeron baños, con aporte municipal y mano de obra de los propios vecinos, en tanto que en la sede social de la Unidad Vecinal 43 se ejecutaron trabajos de mejoramiento. En lo que respecta a la pavimentación de veredas, la Municipalidad la está realizando en una extensión de 2.300 metros, en la Unidad Vecinal 23.

Asimismo, el municipio sambenardino ha estado realizando una amplia acción en lo que respecta al cambio de iluminación de diversos e importantes sectores, como lo es el Pasaje El Cobre; cambio de luminarias en la Plaza de la Villa El Andén; en la población San Graciela y en Población La Molinera, con lo cual se ha cambiado la fisonomía de estos lugares, y que obedece a un plan general en este sentido que tiene el municipio, por lo que está solicitando la colaboración de los propios beneficiarios.



En este lugar se construirá el paso bajo nivel, en Avenida Colón con la vía férrea, cuyo costo al municipio asciende a 21.700.000 pesos en su primera fase.

La semaforización de la comuna es otro de los programas que está impulsando la Municipalidad y es por ello que en estos momentos se están instalando en el Paradero 40 de la Gran Avenida, en calle Eyzaguirre, esquina de Arturo Prat, y en esta misma arteria, con O'Higgins, que es el pleno centro de la ciudad, alrededor de la Plaza de Armas.

Del mismo modo se han efectuado trabajos de instalación de arranques de agua potable en la plaza de la población O'Higgins; mejoramiento de la sede social de la Unidad Vecinal 43, en tanto que se están terminando los trabajos de mejoramiento y ampliación de la policlínica de la Población Santa Laura. Por otro lado, en el Campamento Carlos Condell se dio término a los trabajos de instalación de matrices de alcantarillado.

En lo que respecta a áreas verdes, la Municipalidad prosigue los importantes trabajos de construcción de ellas en Avenida Colón y en otros lugares de San Bernardo, dándole especial importancia a la mantención de las plazas y parques de la comuna. En la misma Avenida Colón, con la vía férrea, se han iniciado los trabajos preliminares de la construcción del paso bajo nivel que al municipio le han significado, en un primer aporte, la suma de veintidós millones setecientos mil pesos, debiendo considerarse otro aporte del orden de los veinte millones de pesos, para financiar las obras complementarias. La construcción de este paso bajo nivel viene a poner término a un grave problema que se viene originando a raíz de los continuos accidentes ferroviarios en ese sector, además de que integrará al sector oriente de San Bernardo a las actividades del centro de la ciudad.

Finalmente hay que destacar la entrega de 30 chales, confeccionados por los talleres laborales de la Municipalidad al Comité Alborada.



La Cisterna. Diálogo del Intendente Metropolitano General Carol Urzúa con pobladores del sector.

La Cisterna

— Actividades más importantes realizadas en la comuna en las últimas semanas.

MARTES 10 DE FEBRERO DE 1981

Visita del Sr. Intendente de la Región Metropolitana, General de División, don Carol Urzúa Ibáñez a la Comuna de La Cisterna, donde el Sr. Alcalde, don Rafael A. Ordenes Muñoz, presenta exposición de los trabajos realizados y proyectos para el año 1981.

— Visita a los campamentos "El Almendro", "Progreso Aurora" y "Carlos Condell", con el fin de conocer el funcionamiento de los módulos sanitarios ubicados en éstos. El módulo sanitario es una unidad que cuenta con 14 duchas frías y calientes. Lavaderos y baños para recién nacidos.

— Visita a la Policlínica Villa Cisterna, con el objeto de tomar nota de sus necesidades.

— Visita al nuevo Centro Abierto de Los Morros, no inaugurado aún. Este Centro abierto atenderá a 150 niños.

— JUEVES 26 DE FEBRERO DE 1981:

Inauguración de la 5ª Agrupación de Junta de Vecinos de la Población José María Caro de un Consultorio y Atención Médico-Dental, para atender a una gran cantidad de pobladores. Esta iniciativa contó con la valiosa cooperación del Sector Privado, representado por la Sra. Natalia Cisternas Ortega.

NUEVA ETAPA EN LA HISTORIA CHILENA

Cuando mañana, miércoles 11 de marzo de 1981, el General Augusto Pinochet haya cruzado la puerta principal del Palacio de la Moneda, después de haber jurado como Presidente de la República para el período constitucional 1981-89, Chile habrá entrado en una nueva y trascendental etapa en su vida, con gravitantes repercusiones en el ámbito político, administrativo, social, económico e internacional de nuestro país.

Un nuevo camino se abre para Chile y su pueblo al ponerse en marcha un proceso que deberá culminar con el afianzamiento definitivo de la democracia en un marco de orden, progreso y eficiencia.

Con el juramento que prestará mañana el Primer Mandatario se inicia el llamado "Período de Transición", que durará hasta 1989. Durante este lapso funcionarán los preceptos de la Nueva Constitución en forma paulatina y escalonada, tal como lo aprobó el pueblo chileno el 11 de Septiembre pasado, en ocasión del Plebiscito Nacional.

Ese día el Presidente Augusto Pinochet señaló: "En este período se pondrán en marcha muchas y muy importantes normas e instituciones de la Nueva Carta Fundamental y se completará el programa de modernizaciones en que estamos empeñados".

Al finalizar el período de transición que comienza mañana, encabezado por el Presidente Pinochet, podrá haber elecciones de autoridades. A fin de garantizar la característica evolutiva del proceso y asegurar un enlace pacífico entre esta fase y la siguiente, la Junta de Gobierno propondrá al país, en 1989, el nombre del Presidente de la República para el período posterior.

El 11 de marzo de 1981 quedará inscripto en los anales de la Historia como el comienzo de la Constitución de la Libertad.

A CHILE Y SU PRESIDENTE

• Municipios metropolitanos saludan a S.E., el Presidente Augusto Pinochet, en vísperas de jurar para el nuevo período 1981-1989

Hoy, 11 de marzo de 1981, Chile muestra al mundo su inquebrantable decisión de proyectarse en el futuro como una nación libre y soberana, en que nada podrá apartarla del camino que eligieron sus Fuerzas Armadas y de Orden, cuando iniciaron la ardua tarea de dignificación y reconstrucción nacional el 11 de septiembre de 1973...

Ha terminado una etapa de renovación y se inicia el afianzamiento definitivo de un Chile que renace del caos y se consolida en forma irreversible el imperio del derecho, basado en los valores morales y espirituales que señala la nueva Constitución, aprobada mayoritariamente por el pueblo chileno en el Plebiscito o consulta a que fue llamado seis meses atrás.

La Ilustre Municipalidad de Quinta Normal cumple un deber patriótico haciendo llegar su más fervorosa adhesión al ilustre ciudadano que hoy asume, constitucionalmente, la más alta magistratura de la República, General de Ejército don Augusto Pinochet Ugarte, augurándole el mayor de los éxitos en su gestión, ya que de ella depende el futuro de la Patria y el bienestar de un pueblo orgulloso de su nacionalidad y de su historia.

Desde el Alcalde que suscribe, hasta el último trabajador de esta Comuna, hacemos llegar al señor Presidente de la República nuestros parabienes y le ofrecemos, llenos de fe y de esperanza, la más irrestricta adhesión, asegurándole que seguiremos apoyándole con nuestra colaboración y lealtad, como lo hemos hecho siempre.

JUAN DEICHLER GUZMAN
Coronel de Ejército (R), Alcalde de Quinta Normal

La nueva Constitución Política del Estado de Chile consagra importantes avances en diferentes materias. En especial, en el aspecto social, facilita en plena libertad alcanzar metas de desarrollo integral para todos los chilenos, lo que ha sido preocupación preferente del Supremo Gobierno.

Por ello, al asumir V.E. su mandato constitucional, los Municipios del país deben cumplir con eficiencia su tarea de impulsar el desarrollo social, cultural y econó-

mico, para lograr un mayor bienestar para los habitantes de sus respectivas Comunas.

El compromiso de este Alcalde y de la Municipalidad de San Bernardo es lograr una efectiva participación comunitaria en forma tal, que interpretando los deseos de los vecinos, al mismo tiempo sea ejecutora de los objetivos y políticas de S.E., colocando énfasis en la erradicación de la extrema pobreza.

ALVARO VIAL VALDES
Alcalde de San Bernardo

Jorge Prieto Crawley-Boevey, Alcalde de la I. Municipalidad de La Reina, y la comunidad toda saludan a Su Excelencia el Presidente de la República, General de Ejército don Augusto Pinochet Ugarte, en esta histórica fecha, al asumir su cargo en un nuevo Período Constitucional con la ratificación mayoritaria de todo el pueblo de Chile.

Le desean a Su Excelencia toda clase de ventura personal y la prosperidad de su Gobierno para el bien de Nuestra Patria.

JORGE PRIETO CRAWLEY-BOEVEY
ALCALDE LA REINA

El Alcalde de la Ilustre Municipalidad de Maipú, representando el mayoritario sentir de la Comunidad Organizada, Voluntariado y Vecinos de nuestra comuna, saluda a S.E. el Presidente de la República, General de Ejército don Augusto Pinochet Ugarte, con motivo de asumir el nuevo Período Constitucional frente a la Primera Magistratura de la Nación.

Con trabajo, esfuerzo y sacrificio, y con el patriotismo que caracteriza a nuestros ciudadanos, encabezados por la visionaria figura del Primer Mandatario, sabremos combatir el subdesarrollo y derrotar la extrema pobreza, para dar paso a una Nación grande, próspera y libertaria y que sea ejemplo en el mundo entero y orgullo para todos los chilenos.

GONZALO PEREZ LLONA
ALCALDE DE MAIPU



El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, y la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet.

INTENDENCIA DISPONE EMBANDERAR EDIFICIOS

CONSIDERANDO:

- 1.- Que el próximo 11 de marzo entra en vigencia la nueva Constitución Política del Estado, aprobada por la ciudadanía en el plebiscito realizado el 11 de septiembre de 1980;
- 2.- Que en dicha fecha asume por un período constitucional de ocho años el mando Supremo de la Nación S.E. el Presidente de la República, General de Ejército don Augusto Pinochet Ugarte;
- 3.- Que dichos acontecimientos son de gran trascendencia para el país y constituirán en consecuencia hechos de la mayor significación patriótica;
- 4.- El interés de la ciudadanía toda en celebrar estos acontecimientos de trascendencia histórica y de gran significación patriótica;
- 5.- Que esta participación tiene su mejor representación en el homenaje que constituye el embanderamiento de cada edificio público y privado de la Región, y

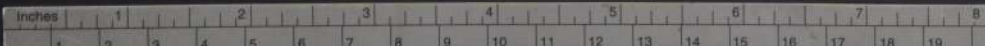
VISTOS:

Las facultades que me confieren los artículos 88, inciso 2º del Decreto con Fuerza de Ley N° 22, de 1959, 2º del Decreto Supremo N° 534 del Ministerio del Interior.

DECRETO:

- 1.- Declárase obligatorio y ordénase el izamiento del Pabellón Nacional en todos los edificios públicos y privados de la Región el día 11 de marzo de 1981;
- 2.- Corresponderá a Carabineros de Chile velar por el debido cumplimiento del presente Decreto.

ANOTESE, COMUNIQUESE Y PUBLIQUESE, en el Diario Oficial. (Fdo.) CAROL URZUA IBÁÑEZ, General de División e Intendente de la Región Metropolitana. LUIS E. IZQUIERDO BERISSO, Secretario Abogado.





La Municipalidad de Providencia saluda el Advenimiento de la Nueva Institucionalidad que el Pueblo Chileno se ha dado soberanamente y que encauzará el sostenido Progreso Nacional.



Al asumir el nuevo período Constitucional el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, el Alcalde de la comuna de Renca, Eduardo Bajut Aguirre, saluda a su Excelencia:

**AL SR. PRESIDENTE DE LA REPUBLICA
GENERAL DE EJERCITO
DON AUGUSTO PINOCHET UGARTE**

El suscrito Eduardo Bajut Aguirre, Alcalde de la Comuna de Renca, saluda a V. E. con motivo de asumir por el período de 8 años como Presidente Soberanamente elegido por la Nación.

Transmito a V. E. la fe que los habitantes de la Comuna de Renca mantienen en que continuará en el período determinado por la Constitución conduciendo al país por la senda del progreso y, así, obtener lo que V. E. tanto ha deseado para Chile que sea una gran Nación.

EDUARDO BAJUT AGUIRRE
Alcalde de Renca

**Exito
Su Excelencia**

San Miguel lo apoya



50 Nuevas obras que van en beneficio de lo social y cultural, son la prueba de que esta Comuna lucha por Chile y su Presidente.



La Comuna de las flores
Saluda a
S.E. El Presidente
de la República
y adhiere a la Nueva
Institucionalidad

MUNICIPALIDAD LA FLORIDA

las comunas en marcha

AREA ORIENTE

Campo Vecinal: Fueron complementados los centros abiertos Diego Portales y de Lactantes Desnutridos. Además, se construyó un centro comunitario en la Unidad N° 13, que albergará a varios organismos vecinales, en un sector de gran densidad poblacional.

Campo Social: Sigue en actividad el programa de mejoramiento en campamentos iniciado el año pasado, que consiste en reparar techos, viviendas en mal estado, instalaciones eléctricas, sistemas de desagüe, pintura, servicios higiénicos y acciones sociales diversas, como atención médica y alimentaria.

Varios: Las poblaciones Danilo Vicencio y Roberto Valladares recibieron alcantarillado y agua potable.

En la comuna se instalaron 150 postes de señalización (primera etapa).

Se cumplió un programa de mejoramiento en escuelas fiscales, de hemoseamiento en el parque Tobalaba, plazas y áreas verdes.

En materia de tránsito, se pavimentaron las rotondas Tomás Moro y Unicoop, se instalaron refugios peatonales, un puente sobre el canal San Carlos, entre Sánchez Fontecilla y F. de Villagra y se realizará un estudio aéreo-fotogramétrico de la comuna.



Cierre del canal San Carlos, una antigua aspiración de los vecinos de La Reina.

La Reina

Las Condes

A fines del año '80 la Municipalidad de este sector de Santiago realizó un completo plan para solucionar en forma integrada y definitiva ciertos problemas que afectaban a la comunidad.

Uno de ellos fue el programa de semaforización. Consistió en la reparación de algunos de los 91 semáforos existentes y en la instalación de otros 32 nuevos aparatos computarizados, en diferentes calles y avenidas.

Con ello quedó en funcionamiento un total de 123 semáforos que ahora están en etapa de sincronización. Esto comprende las necesidades programadas hasta el año 1982, y significaron un costo de 40 millones de pesos.

Asimismo la Municipalidad efectuó un plan para señalizar el 80% de las calles y avenidas.

Esta tarea comenzó el 1° de Octubre del año pasado y terminará el 27 de Abril próximo.

Comprende la colocación de 4.000 letreros uniformes en las esquinas, lo que significa un promedio de 250 por semana. El valor total de esta obra es de 7 millones 167 mil pesos.

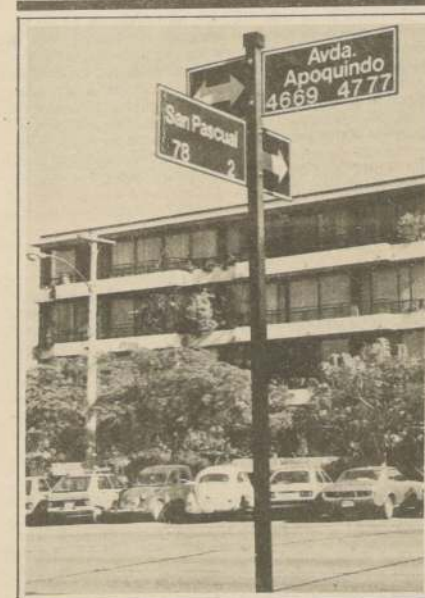
Actualmente se están realizando 28 áreas verdes, las que suman una superficie aproximada de 97.080 m² y significan una inversión de 29.571.820 pesos.

La próxima semana se comenzarán a ejecutar 14 nuevas áreas verdes con una superficie de 75.406 m². La inversión es de 44 millones 57 mil pesos. Los contratos están listos.

La primera quincena de marzo se llamará a licitación pública para la mantención de 64 áreas verdes, con una superficie de 490.644 m² aproximadamente.

La 2ª quincena de marzo, se llamará a licitación pública para la ejecución de 107 nuevas áreas verdes. Superficie total 457.469 m².

Con ellos queda construido el 98% de las plazas y jardines de Las Condes.



El 80% de las calles y avenidas de Las Condes tienen señalización en las esquinas. El plan de instalación de letreros uniformes finalizará a fines de abril próximo.

Nuñoa

DESARROLLO SOCIAL URBANO: Habilitación del Centro Abierto El Cobre con capacidad para 200 niños, el que será inaugurado oficialmente en el presente mes de marzo.

— Ampliación del Jardín Infantil Municipal, a fin de poder atender mayor cantidad de niños.

— Reconstrucción del Jardín Infantil Los Enanitos, el que se encontraba en pésimas condiciones.

— Ampliación del Jardín Infantil para atender mayor cantidad de niños.

— Pavimentación de Avenida Grecia y Avenida Tobalaba en los tramos inconclusos.

— Iluminación de la Rotonda Grecia.

— Cambio de iluminación de Mercurio a Sodio en Avenida Grecia.

— Instalación de Riego automático en los 60.000 m² del Parque Santa Julia.

— Construcción de Prados y Jardines en la Rotonda Rodrigo de Araya.

— Construcción de la Plazoleta y espejo de agua en Chile España con Irarrázaval.

DESARROLLO MUNICIPAL: Recepción de diez (10) camiones de aseo, adquiridos en 1980.

— Inauguración del nuevo Departamento del Tránsito.

Providencia

Durante las últimas semanas se ha continuado con la ejecución de diversos trabajos que se terminarán e inaugurarán dentro del segundo bimestre del presente año. Entre dichas obras cabe destacar las siguientes:

— Terminaciones en la Avenida 11 de Septiembre.

— Doce plazuelas a lo largo de la Avenida 11 de Septiembre.

— Terminación del paso bajo nivel en Avenida Los Leones.

— Nuevo perfil de Avenida Providencia.

— Jardines en diversos sectores de la ribera sur del río Mapocho.

— Estacionamientos en la ribera sur del río Mapocho (iniciándose).

Providencia: nuevo perfil de la avenida del mismo nombre.



las comunas en marcha

AREA PONIENTE

Peñaflor

CAMPO VECINAL: Se destacan las obras de alcantarillado en la población Víctor Domingo Silva, Malloco; construcción de veredas en Av. Balmaceda, por el sector canal Undurraga. Esto permite mayor expedición al tránsito de vehículos.

Se están construyendo 3 sedes sociales en Peñaflor, Padre Hurtado y Sta. Rosa de Chena, de 60 metros cuadrados cada una con una inversión de 2.500.000 pesos.

CAMPO SOCIAL: Se han empadronado 5.900 familias de escasos recursos. Se mejoró el servicio eléctrico a 260 familias del campamento Nueva Peñaflor, a un costo de 1.200.000 pesos.

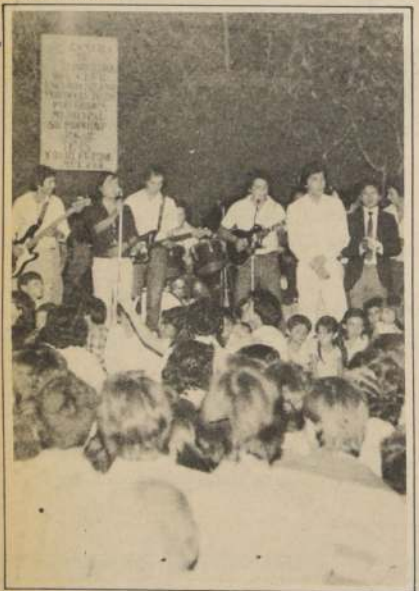
CAMPO EDUCACIONAL: Se pavimentan patios, cercos, baños y salas de clases en las escuelas 664, 668, 670 y 675 de esta comuna.

CAMPO CULTURAL Y DEPORTIVO: Funcionarios municipales integran el grupo folklórico Verde Valle, que intervino en el Festival del Folklore de San Bernardo.

En el estadio municipal de Padre Hurtado se construyen 160 metros cuadrados de camarines y graderías.

Durante la temporada turística, unas 120.000 personas han visitado el balneario municipal El Trapiche y la piscina Villa Rialto.

QUINTA NORMAL. — Un aspecto del programa "Verano Recreativo 1981" efectuado en esta comuna en conjunto con la Secretaría Nacional de la Juventud.



Quinta Normal

Relaciones Públicas de la comuna en conjunto con la Secretaría Nacional de la Juventud de Quinta Normal, llevó a cabo el día sábado 28 de febrero del año en curso un programa denominado "Verano Recreativo 1981", efectuado en la Plaza "DIEGO PORTALES", ubicada en calle José Tobías.

El programa que se desarrolló es el siguiente:

Dibujo en el suelo, Modelaje en greda, Carrera de Globos, Pintura en cartulina con lápices de cera, Carrera de Comilones, Carrera de Bicicletas, Carrera de Ensacados, Tirar la cuerda, Dibujo en la Vereda con tiza, Carrera en Patines, Carrera en Skate board.

De 20 horas a 24 horas.

Show artístico, Concurso de Bailes. (Cueca, cumbia, rock, onda disco), Show Artístico, ¿Cuánto vale el show? y Elección Miss Lola.

Maipú

Mediante un convenio suscrito entre la Ilustre Municipalidad y la Junta de Vecinos N° 1, fue pavimentada la totalidad de las calles y pasajes de la Población Alessandri, en una extensión total de 2.742 metros lineales y una superficie de 8.642 metros cuadrados.

El convenio estipuló que los vecinos aportaban el cemento y la Municipalidad la mano de obra, el resto de los materiales y la asesoría técnica. Por este concepto, la comunidad vecinal aportó la importante cantidad de 10.386 sacos de cemento. Para lograr este objetivo, la directiva de la Junta de Vecinos presidida por la señora Dora Osses, se organizó nombrando Delegados por cuadradas, los que a su vez tuvieron la responsabilidad de recolectar el cemento en su sector. La respuesta del vecindario fue muy positiva en más de un 90 por ciento.

Estos trabajos que acaban de concluir, favorecieron a un total de 612 familias de la citada población, siendo las calles y pasajes pavimentados los siguientes: María Magdalena, Ramón Rivas, El Carmelo, Padre Hurtado, San Patricio, San Ramón y San Jorge.

Aspecto del amplio complejo comunitario inaugurado en la Unidad Vecinal N° 28, El Mirador, ubicado en el sector Cerrillos de Maipú.



ILUMINACION DE SODIO PARA PLAZAS Y CALLES DE MAIPU

Durante el mes de febrero, la Plaza del "Monumento a los Héroes" y el Parque Municipal "Bombero Eduardo Ramírez" fueron favorecidos con la instalación de modernas luminarias de gas de sodio, incorporándose de esta manera nuestra comuna a este importante adelanto en materia de alumbrado público.

El mismo tipo de iluminación fue colocado en la transitada Avenida Los Tilos, en toda su extensión, con luminarias de 400 watts cada una. La inversión de estos trabajos supera el millón doscientos mil pesos.

Para un futuro cercano gozarán de los beneficios de este moderno sistema de iluminación la Plazuela "Casas de Lo Espejo" y las Avenidas Cinco de Abril y Esquina Blanca en toda su extensión, vale decir entre el Templo Votivo y el Camino Melipilla, trabajos para los cuales se han solicitado las cotizaciones y presupuestos correspondientes.

NUEVA SEDE Y OFICINA DE CORREOS PARA LA UNIDAD VECINAL N° 28

En ceremonia reciente fue inaugurada la nueva y moderna sede comunitaria de la Unidad Vecinal N° 28, "El Mirador", ubicada en la calle Santa Teresita N° 7470, sector Cerrillos, la que cuenta con dependencias para reuniones de directorio y asamblea, bodega, cocina y servicios higiénicos, además de una confortable policlínica, en la cual se proporciona a los vecinos atención diaria de un médico (medicina general y pediatría) y una enfermera.

Paralelo a lo anterior, y a un costado del edificio, culminando una exitosa gestión de la Junta de Vecinos que preside don Fernando Royo Ubea, fue reabierta una oficina de Correos que beneficiará con el vital servicio a los 15 mil habitantes que conforman la citada Unidad Vecinal.

Talagante

En el nivel provincial, el plan Social contempla cuatro rubros importantes, en los que se ha basado el trabajo de las cuatro comunas:

- la acción social,
- la asistencia social,
- el fomento y organización de la comunidad y
- la capacitación social.

LA ACCION SOCIAL

En esta materia, la Gobernación Provincial de Talagante asesora y supervisa los programas ejecutados por las comunas. A la vez que les proporciona, permanentemente, dirección técnica, para apoyar a los alcaldes, especialmente cuando carecen de personal o de elementos necesarios.

Los programas que incluye el plan de acción social, son los del Empleo Mínimo, la atención y educación parvularia, la alimentación escolar y la complementaria, la atención de la niñez y la ancianidad, los centros abiertos, las operaciones cívico-militares, las viviendas sociales, etc.

Durante el período 1979-80, se realizaron 10 operaciones cívico-militares en las cuatro comunas, con la más amplia participación de las organizaciones de Voluntariado, la comunidad y las autoridades locales. Al mismo tiempo, se dio comienzo a la campaña de alfabetización en toda la provincia. En el primer trimestre de 1980, se formaron 27 centros de alfabetización, con un total de 400 alumnos inscritos. Cabe hacer notar la importancia de este programa en una zona agrícola, donde el problema del analfabetismo es más grave que las zonas urbanas.

ASISTENCIA SOCIAL

Siempre supervisadas por la Gobernación, las comunas realizan estudios de estratificación social y de encuestas de vivienda. Estas van dirigidas especialmente a los sectores de extrema pobreza.

Respecto del rubro "fomento de organizaciones" y "capacitación social", tanto la Gobernación, como las municipalidades, han realizado vastas acciones, con el fin de incentivar a los vecinos a organizarse y participar.

Al mismo tiempo, las autoridades, junto con los dirigentes vecinales, han participado en la organización de diversos seminarios de capacitación social. Tal es el caso de un seminario para los Comités de Asistencia Social, CAS, y otros destinados a las distintas necesidades de la comunidad organizada.

De esta manera, la provincia de Talagante, junto a su gobernador, el teniente coronel Ernesto Gómez, y los alcaldes de las cuatro comunas, caminan unidos, con mucho trabajo y espíritu de progreso, hacia el desarrollo de esta importante zona de la Región Metropolitana.



La torre de la iglesia de Talagante preside toda la actividad del centro de la provincia, frente a la Plaza de Armas de la comuna.

Regionalización y Desarrollo

El Supremo Gobierno, dirigido por su Excelencia el Presidente de la República, General (E) Augusto Pinochet Ugarte, ha organizado en los últimos años el proceso de transición que se inicia el 11 de marzo de 1981, en que empieza a regir la nueva institucionalización del país.

Esta nueva etapa política está definida para organizar e iniciar la concreción del proceso de transformaciones estructurales que el país exige, para organizar y poner posteriormente en marcha una nueva democracia.

Los procesos que han empezado a funcionar para concretar la fase de las grandes transformaciones son variadísimos y de profunda trascendencia política, económica y social.

Entre estos procesos de base existen vínculos de diversa naturaleza que lo presentan como un conjunto coherente, como un sistema de base, o pre-requisitos para organizar e iniciar los cambios estructurales.

De los diferentes procesos, hay uno de ellos que en cierto modo sirve de pivote al resto de los procesos; él es el proceso de regionalización, iniciado mediante un sustantivo trabajo de racionalización, dirigido por CONARA.

Este proceso de regionalización, a partir del 11 de marzo aumenta su complejidad, al agregarse a él el proceso de desarrollo; en otros términos, iniciamos grandes transformaciones dentro de los contextos regionales.

El Gobierno ha definido el desarrollo regional con el objeto, entre otros aspectos, de disminuir la enorme asimetría de desarrollo que existe entre las diferentes zonas del país. Además para racionalizar la distribución de recursos que realiza el Gobierno Central.

En otros términos, se trata de obtener un efectivo ordenamiento de los recursos para el desarrollo nacional y regional.

En este proceso global de desarrollo, el Supremo Gobierno, acorde con sus planteamientos filosóficos e ideológicos, ha colocado centralmente al hombre como actor principal y como sujeto beneficiado directamente con los frutos que entrega el desarrollo.

La movilización del ser humano será canalizada en el proceso de participación social, que incluye a todos los sectores, a los hombres de todas las actividades, sin exclusión alguna.

La participación social está llamada a ser el verdadero motor de los procesos de transformación y desarrollo.

A fin de retomar el concepto de regionalización, hay que agregar, entre otros aspectos, que se trata de una modalidad de diferenciación territorial del contexto nacional.

Esto lleva a un uso diferencial del espacio, en que el todo nacional es movilizado bajo el concepto de heterogeneidad territorial de: las estructuras, realidades ecológicas, económicas y sociales. Todo ello es válido para la racionalización de políticas específicas de desarrollo.

La regionalización del territorio favorecerá la racionalización de políticas de desarrollo regional y de políticas de desarrollo nacional.

"REGION METROPOLITANA"

Santiago, 10 de Marzo de 1981-N° 01

Órgano oficial de difusión de la Intendencia Metropolitana, con la actividad de sus 4 Gobernaciones y 34 Comunas.

Presidente Honorario:

General de División Carol Urzúa Ibáñez,

Intendente de la Región Metropolitana.

Director: Gerardo Roa Araneda

Editor: Jorge Laplace

Redacción: María de la Luz Correa y Oficinas de Relaciones Públicas de la Intendencia, Provincias y Comunas

Asesor de Desarrollo Regional:

Enrique Espinosa Carranza

Gerente Comercial: Juan Gonzalo San Martín M.

Impresora: Empresa Periodística "La Nación"

S.A. Agustinas 1269 - Santiago

Tiraje: 30.000 ejemplares

EDITORIAL

Reflexiones al comienzo de una nueva jornada

Estamos en el inicio de un importante proceso del devenir histórico del país, cual es la aplicación en el futuro de las normas de la Nueva Carta Fundamental aprobada por la voluntad mayoritaria de los chilenos el 11 de septiembre del año recién pasado.

Al cabo de más de medio siglo de vigencia de la Constitución anterior emergen las normas de este moderno cuerpo institucional que habrá de conducir a Chile por mejores caminos de bienestar y progreso.

Aunque muchas de las metas que las Fuerzas Armadas y de Orden tuvieron en vista al asumir las tareas de Gobierno el 11 de septiembre de 1973, ante el llamado imperioso de la ciudadanía asfixiada por los desbordes de la demagogia, se han cumplido, resta aún bastante por hacer.

Ahora cuando nos hallamos al comienzo de una nueva jornada es necesario hacerse algunas reflexiones, sobre un accionar mancomunado, sereno y profundo, luego continuar el proceso hasta su total consolidación.

Rol muy importante en tal sentido corresponde a los gobernadores y a los alcaldes, quienes por el conocimiento que tienen de sus respectivas provincias y comunas, están en mejores condiciones para detectar los problemas y encontrar las soluciones. Es obvio que en el logro de tales propósitos se requiere mantener un contacto estrecho y permanente con la ciudadanía, representada en el caso de las Municipalidades por las Juntas de Vecinos, Centros de Madres, Grupos de Acción Comunal y otras organizaciones comunitarias.

Esta labor es tanto o más necesaria hoy al asumir los Municipios otros compromisos de alta relevancia, como son, entre otros, la tución sobre establecimientos educacionales y, próximamente, algunos vinculados al campo de la salud.

Aparte de lo expresado, quedan todos los demás deberes y responsabilidades que por tradición han estado bajo la tutela municipal, sin considerar la preocupación constante y prioritaria que merecen problemas tales como la participación social, la erradicación de la extrema pobreza, el desempleo y otros de similar connotación.

Aun cuando se ha avanzado bastante en la solución de estos problemas con diversas medidas emanadas de los niveles superiores de Gobierno, aminorando sus efectos, es preciso que los Gobernadores y los Alcaldes contribuyan con el máximo de esfuerzo a hacer más expedito el camino para que las metas que se buscan sean más oportunas y de mayor justicia social.

En todo este proceso es importante tener presente que tales propósitos se logran en mejor medida cuanto mayor sea la fluidez en la comunicación que exista entre las autoridades de los diferentes niveles. La Intendencia, no obstante su misión rectora sobre las Municipalidades, es también nexo entre el Poder Comunal y el Ejecutivo. En consecuencia, un adecuado uso de estos vínculos permitirá optimizar los resultados.

Tal como reiteradamente lo hace presente Su Excelencia el Presidente de la República, General de Ejército Augusto Pinochet Ugarte, al postular que su acción de Gobierno se orienta hacia la construcción de un orden social, ético, político y económico, dimensión imente estable, guiado por un proceso global de desarrollo, que asegure definitivamente la justicia social, la libertad, la participación social y la real conciencia democrática.

CAROL URZUA IBAÑEZ

General de División

Intendente de la R. Metropolitana

Nuestra portada: S.E. el Presidente de la República, General de Ejército Augusto Pinochet Ugarte, quien asume mañana el nuevo período presidencial.



MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES

Adhiere a esta Histórica fecha

La comunidad de Las Condes, una vez más, ha querido reiterar a través de su alcalde su más decidido y entusiasta apoyo a la gestión tan desinteresada que S. E. está realizando en la conducción de los destinos del país.

En una fecha tan trascendental y de tanta significación en la que S. E., por voluntad popular, mayoritariamente expresada en el Plebiscito del 11 de septiembre pasado, asume un nuevo período presidencial conforme

a la Constitución Política de 1980, los hombres, mujeres y niños de esta comuna, quieren manifestarle que ven en Ud. al único conductor que, por su visión de Estadista y su comprobada capacidad, ha logrado el engrandecimiento definitivo de nuestra Patria.

Como lo expusimos el día 22 de agosto pasado, oportunidad en que S. E. fuera declarado Ciudadano Ilustre de esta comuna, puede Ud. tener la seguridad de la más

incondicional colaboración de esta comunidad de 350.000 personas, que día a día se ven beneficiadas con las obras de adelanto que gracias a las directivas de su Gobierno se han realizado.

Por ello y por hacer de Chile un país libre y soberano, la comuna de Las Condes le reitera, a Ud. Presidente, su más amplia adhesión en la prosecución de esta gran tarea.

JORGE MARTINEZ RODRIGUEZ

Alcalde

I. Municipalidad de Las Condes

AREA NORTE

Santiago



SANTIAGO.— El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, asistió a la inauguración del Museo de la Ciudad, que funciona en la antigua Casa Colorada.

SANTIAGO

Entre las actividades recientes más importantes realizadas pueden mencionarse las siguientes:

Día 10: Recepción de Gala, Inauguración Museo de la Ciudad en la Casa Colorada con asistencia de S.E. el Presidente de la República, autoridades de Gobierno, Intendente Región Metropolitana, Embajadores, Autoridades del Área Privada, Medios de Comunicación, etc.

Día 11: Inauguración Exposición de Pinturas en el Museo del Huaso.

Día 12: Ceremonia Aniversario 440 años de la Fundación de Santiago, con la asistencia del Embajador de España y autoridades de Gobierno.

Día 26: Asamblea con motivo de constituir la "Corporación Educacional Municipal de Santiago", presidida ésta por el Alcalde de Santiago, Don PATRICIO GUZMAN MIRA, contando con la asistencia de: el señor Ministro subrogante de Educación, don MANUEL JOSE ERRAZURIZ; el señor Jefe de Gabinete de la Intendencia, mayor de Ejército don MIGUEL VARGAS VENEGAS; el señor Presidente del Colegio de Profesores de Chile, don JUAN EDUARDO GARRAZZO BARRIA y el señor presidente de la Unión Comunal de Santiago, don SERGIO STONE VALENZUELA.

Renca

Campo Vecinal: Se elaboró el calendario de reuniones de las 37 Juntas de Vecinos con el alcalde.

Campo Social: Se ha iniciado la fabricación de mobiliario para 12 sedes comunitarias (545 bancas, 12 mesas y 36 sillas) además de un programa para orientar al público en el sentido de recibir el subsidio habitacional.

Campo Educativo: Se cerró totalmente el terreno adyacente al Liceo Industrial 81, y se reparó el sistema eléctrico, mobiliario y servicios higiénicos de la Escuela 315.

Campo de la Salud: La inauguración del puente Félix Bulnes, sobre el río Mapocho, permite el acceso directo al hospital base de ese nombre, solucionando así un antiguo problema para los numerosos habitantes de la comuna.

Varios: Se efectuaron 5 cursos de natación para 2.500 alumnos y uno de polo acuático. El Club de Ajedrez inició sus actividades el 27 de enero pasado, con 45 socios.

las comunas en marcha

Quilicura

Campo Vecinal: En la Unidad N° 19 se entregaron 511 citaciones, a fin de informar sobre los trámites para obtener el subsidio habitacional. En El Cortijo se efectuó un programa de auto-construcción de veredas en una extensión de 4.000 metros.

Campo social: Se dio atención de emergencia a 7 familias damnificadas por un incendio en el pasaje Lima, Población Huamachuco N° 2. Se les entregó una vivienda de 18 metros cuadrados con instalación eléctrica, ropas, calzado y alimentos.

Campo Deportivo: Se realizó el campeonato de básquetbol femenino y masculino, en el gimnasio municipal, con la participación de siete clubes de la comuna.

Conchalí

Campo Vecinal: Se realizó un operativo social en la remodelación Arquitecto O'Harens, Unidad Vecinal 38, donde se efectuaron trabajos de motoniveladora, limpiado de calles, instalación de postes de alumbrado, asistencia médica, jurídica y social. En total, se atendieron 72 casos de enfermedad, 118 de pediatría, 253 de veterinaria, 6 de jurídica y 42 de materias previsionales o laborales. Además, se entregaron 900 fonolas a 60 familias, 152 colchonetas y 150 sacos de cal.

Campo Deportivo: Se enseñó a nadar en una primera etapa, a 585 personas, dentro del Plan de Seguridad en el Agua. En el complejo Raúl Inostroza se entregaron dos canchas de tenis a la comunidad.

Folklore y artesanía en nuestra región

Entre el 27 de enero y el 1° de febrero se realizó la fiesta máxima del folklore y las tradiciones populares chilenas en la ciudad de San Bernardo, capital de la provincia de Maipo, con el patrocinio de la Intendencia de la Región Metropolitana.

El X Festival Nacional del Folklore y la VII Feria Nacional de Artesanía, fueron organizados por la Confederación Nacional de Conjuntos Folklóricos de Chile, la Gobernación Provincial de Maipo, la Ilustre Municipalidad de San Bernardo y la Asociación de Industrias de San Bernardo y que contó con el auspicio del Supremo Gobierno a través de los Ministerios del Interior, de Relaciones Exteriores y de Educación, de la Secretaría de Relaciones Culturales, de la Dirección General de Deportes y Recreación, del Comité Nacional de Recreación, de las Universidades Chilenas y de la Confederación de Folklore de Chile.

La ciudad de San Bernardo, capital del folklore de Chile, fue la anfitriona amable y generosa que supo brindar una cálida acogida tanto a las delegaciones de las regiones del país como a los representantes extranjeros.

San Bernardo, hoy en día se ha transformado en uno de los escenarios más importantes para el folklore, no sólo a nivel nacional, sino que considerado como "único" en Latinoamérica, al decir de los estudiosos y especialistas que han tenido la oportunidad de presenciarlo. Orgullo de Chile y para sus organizadores, que a lo largo de diez años han demostrado que la cultura chilena es digna y puede ser una muestra de lo que somos capaces de hacer.

San Bernardo 81 era un desafío, porque al cumplir 10 años, era necesario mostrar lo mejor y así se hizo:

El festival, propiamente tal, fue una muestra de las culturas folklóricas de todas las regiones del país desde Arica a Punta Arenas. Todos los conjuntos brindaron lo mejor de sí. Fueron 26 grupos que, gracias a su trabajo de recolección y proyección artística, lograron acaparar la atención de cerca de 50.000 espectadores, que repletaron noche a noche el hermoso Anfiteatro Municipal de San Bernardo.

Los conjuntos fueron seleccionados a través de festivales regionales a los que concurría una comisión que evaluaba sus trabajos e indicaba quiénes debían ser sus representantes. Factor importante fueron la autenticidad y representatividad regional de los elegidos.

La Feria Nacional de Artesanía, que contó con la asesoría del Servicio de Cooperación Técnica, fue otro de los puntos culminantes de la cita de San Bernardo, con más de 100 artesanos de cuarenta centros artesanales de todo el país, pudieron exponer la riqueza y calidad de las distintas formas y materiales que distinguen a los chilenos. Selección realizada con acuciosidad que llamó poderosamente la atención de miembros de las organizaciones de la Feria Nacional de Artesanía del Paraná, Santa Fe, República Argentina y de la Feria Latinoamericana de Folklore y Artesanía, Camarú, Pernambuco, Brasil.

Paralelo al festival se desarrolló un Ciclo de Mesas Redondas en que se realizó un profundo juicio a la Proyección Folklórica, participando personalidades nacionales y extranjeras de Argentina, Brasil, Chile, España, Paraguay, Perú y Uruguay, las conclusiones serán publicadas durante el mes de abril y enviadas tanto a los estudiosos como a los medios de comunicación.

El Estadio Municipal de San Bernardo durante el desarrollo del X Festival Nacional de Folklore, contempló Campeonatos Nacionales de Rayuela y de Volantines, que tuvieron como actores a sus mejores exponentes.

El folklore de Chile se proyecta hacia América y Europa, después de lo ocurrido en San Bernardo, hay invitaciones para que tanto Conjuntos de Proyección Folklórica como la artesanía chilena, concurren a Ferias y Festivales que se realizarán durante 1981 en CARUARU-Brasil, Santa Fe-Argentina, Ipacará, Paraguay, Dison-Francia, Islas Canarias, España y otras posibilidades que deben conectarse. Chile hará una selección de sus mejores exponentes tomando como referencia el Festival Nacional del Folklore.

Durante el presente mes de marzo el Comité Ejecutivo del Festival realiza una evaluación de la organización y un balance que permita proyectar el futuro.

JORGE CACERES VALENCIA.



REGION

METROPOLITANA

AÑO I - N° 1
SANTIAGO,
10 DE MARZO DE 1981

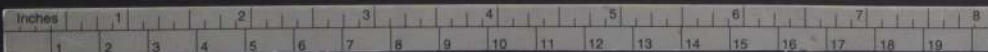
La
Intendencia
Metropolitana,
sus
Gobernaciones
y Municipios,
presentes
en el inicio
del nuevo
Período
Presidencial



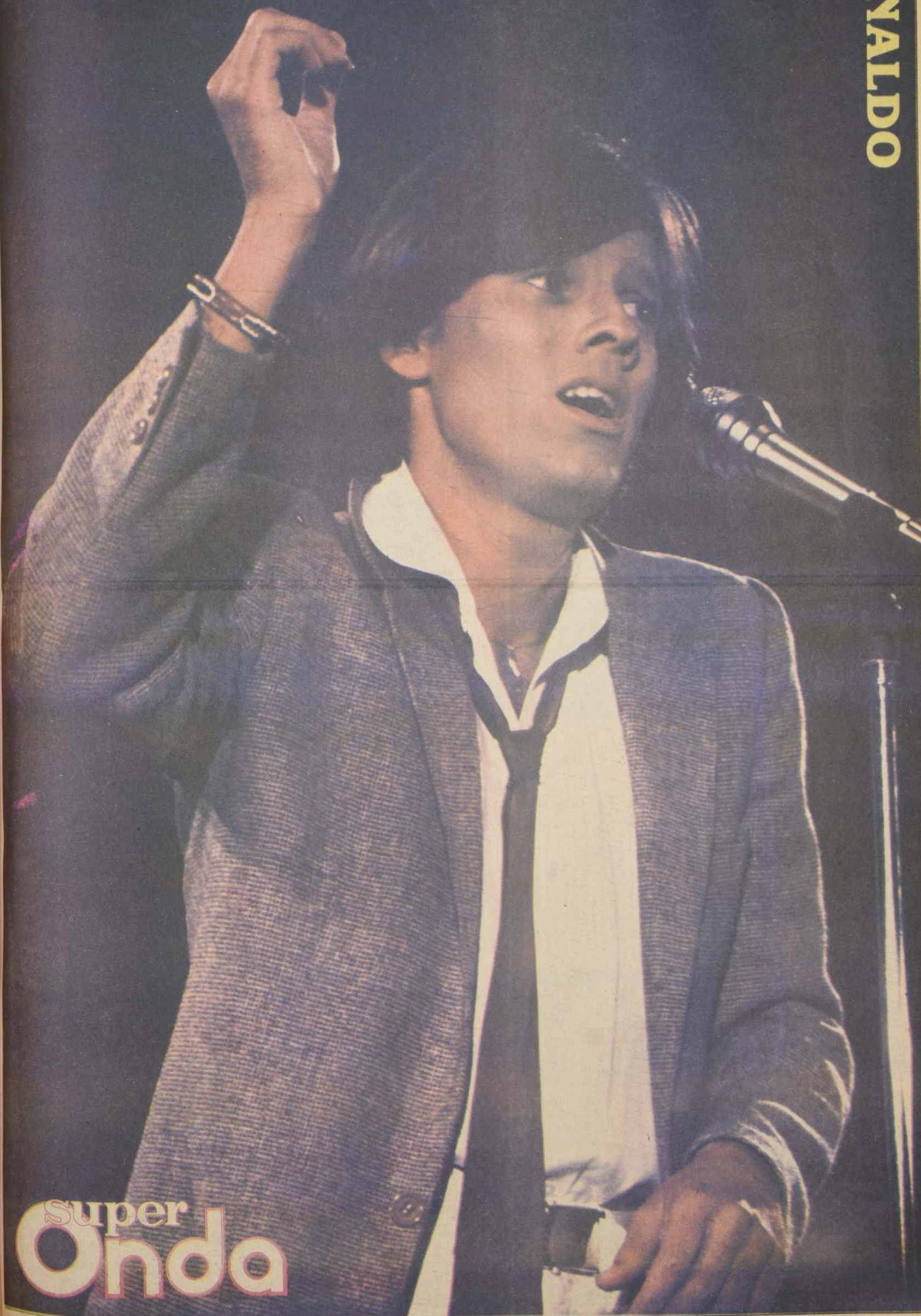
1981-Año I de la Constitución de la Libertad

1981-1989

La Intendencia de la Región Metropolitana
presente en la alborada de una etapa histórica



HERNALDO



Super
Onda

En "LA ROSA" nace una nueva estrella

El impactante debut cinematográfico de Bette Midler. La acompañan Alan Bates y Frederic Forrest en los roles estelares

El cine a través del tiempo ha explotado constantemente la parte oculta del mundo del espectáculo. Se han llevado a la pantalla innumerables biografías de cantantes y estrellas del teatro y del cine, algunas con argumentos bastante fidedignos y otras solamente inspiradas en la realidad.

Y el público disfruta al ver cuán dura y desgraciada es la vida de las luminarias, y los productores le entregan al público lo que éste quiere ver. Resulta altamente taquillero.

Entre estas películas que han mostrado la otra cara del espectáculo mediante el ego voraz y la ambición de sus personajes, podemos recordar cintas notables como: "El Ocaso de Una Vida" (Sunset Boulevard), de Billy Wilder con Gloria Swanson; "La Malvada" (All About Eve) de Joseph L. Mankiewicz con Bette Davis; "Nace una Estrella" en tres versiones diferentes; dos de ellas musicales, primero con Judy Garland y posteriormente con Barbra Streisand y otras como "Mañana lloraré", "Funny Girl", "Funny Lady" y recientemente, "All That Jazz", filme que se exhibió en Santiago y que evidentemente es la biografía de su director Bob Fosse.

FORMULA CINEMATOGRAFICA

Esta vieja fórmula cinematográfica llega otra vez a la pantalla y lo hace estruendosamente al ritmo de la música rock con una de sus máximas exponentes en la actualidad, Bette Midler.

Ella da vida a "La Rosa", una super estrella de los últimos años de la década del 60, personaje inspirado en la vida de la cantante Janis Joplin, quien murió víctima de las drogas.

"La Rosa" es un claro retrato de esos años en que la juventud de los Estados Unidos, con sus ídolos a la cabeza, creó una verdadera revolución cultural. La época de los hippies de "Woodstock", de la guerra de Vietnam. Todo este ambiente es captado de manera brillante en el guión escrito por Bill Kerby y por la dirección de Mark Rydell.

Este último dice: "Hubo una época en la que Estados Unidos parecía estallar. En nuestra película, la heroína es la líder contra lo establecido. Es un papel audaz



Valentín Trujillo



Luz Eliana

y simpático que Bette desempeña con desenvoltura y tan atrevidamente como el propio personaje. Rose —agrega, es muchas cosas: audaz, valiente, desvergonzada, impetuosa y vulgar".

DEBUT IMPACTANTE

Sin duda el mayor logro de la película, es el impactante debut cinematográfico de Bette Midler, quien era relativamente popular gracias a sus grabaciones y presentaciones personales. Pero, en "La Rosa", se revela como mejor actriz que cantante, dando a su personaje la profundidad y dimensión precisas para tornarlo natural y convincente. El drama de "La Rosa", heroína de su época que por su origen provinciano no tuvo la seguridad emocional que necesitaba para enfrentarse a la fama y aclamación del público, es al mismo tiempo el estudio íntimo de una cantante rock mucho más sincero que el entregado por Barbra Streisand en su versión de "Nace una estrella".

Bette Midler, quien recientemente obtuvo el premio "Grammy", galardón máximo de la industria discográfica, como la mejor vocalista de 1980, nació hace 34 años en Hawái, donde estudió arte dramático. Su primer trabajo lo obtuvo como extra en la película "Hawaii" y con el dinero ganado en aquella oportunidad se trasladó a Nueva York donde trabajó en ciertas labores, desde vendedora hasta bailarina topless para costearse sus clases de canto, actuación, baile, pantomima, piano y maquillaje teatral.

Después de cantar en clubes nocturnos y pequeños bares de Nueva York, consiguió integrarse al coro de la comedia musical "El Violinista en el Tejado". Desde entonces fue ascendiendo en el elenco hasta llegar a personificar a la hija mayor del protagonista, papel que representó durante tres años.

Poco a poco se fue afianzando la carrera de Bette como cantante, dando curso a una personalidad artística muy particular y, a la vez, desarrollaba su famoso personaje denominado "La Señorita M" que además sirvió de título a su primer disco LP.

Pero el éxito de Bette Midler ha rebasado el terreno



discográfico y se ha extendido tanto al teatral como al televisivo. Es así como sus especiales de televisión la hicieron acreedora al premio "Emmy" y sus aclamadas presentaciones en teatro le han valido varios "Tony", equivalentes teatrales al Oscar.

SU FILOSOFIA

La filosofía con que Bette Midler enfrenta sus actuaciones la manifiesta de la siguiente forma: "Quiero hacer algo maravilloso y mostrarlo al público para que éste piense". Hoy, a sus filosofías y éxitos en discos, teatro y TV, ella suma, con su debut en "La Rosa", el cinematográfico el que alude cariñosamente a su meteórico ascenso como "basura con éxito o vulgar con clase".

Ambas expresiones son representativas de su arrollador temperamento; el caso es que Bette Midler es de aquellas pocas luminarias de las que quizás no haya más de una por generación, de esas cuya manera de ser coincide plenamente con la época que les toca vivir. Bette protagoniza a un personaje así, porque Janis Joplin era un espejo del mundo que la rodeaba. Esta identificación sin disonancias el público la paga con su admiración y aplauso.

EXHIBICION PRIVADA

A la exhibición privada del filme "La Rosa", asistieron diversas personas relacionadas de una u otra manera con el espectáculo criollo. Dentro de un marco de amable camaradería, tuvimos la oportunidad de ver esta película, que sin lugar a dudas, se convertirá en el boom musical del año 81.

Al término de la presentación, la opinión fue casi unánime: "magistral, escalofriante, un llamado de alerta". Si bien la situación es difícil que se dé en nuestro medio musical, no podemos dejar de reconocer que es una realidad actual y de todos los tiempos.

ALEJANDRO COHEN, actor de teatro y televisión: "Yo pensé que sólo las películas de suspense eran escalofriantes, pero me doy cuenta que esto es igual. Es un filme que no te suelta. Quedé como tenso, y lo más importante, esto no es sólo una realidad de los años 60 sino actual. Se conjugan la habilidad en el negocio del disco y la debilidad apasionada de la cantante, la cual queda incapacitada para decidir.

WILLIAM GEISSE, productor teatral: "Me encantó... Todavía estoy peludo. Lo que más me impactó fue la parte humana, la cual me llega mucho ya que uno está metido en esto del show. La actuación de Bette Midler es magistral. Yo soy muy emotivo y me llegó bastante. Ahora, si bien la época no se puede ver mucho a través del filme, lo que se quiere enfocar está bien. Además la protagonista tenía que terminar así, era su único fin".

VALENTIN TRUJILLO, director de orquesta: "Estupenda, demoledora, sobre todo para los que estamos en el ambiente. Lo que vimos está a punto de ocurrir en Chile lo digo por lo que acabamos de ver en el Festival de Viña. Esto se debe en gran medida a los adelantos técnicos, electrónicos y de todo tipo que existen hoy en día. Lo musical está muy bien. Todos los que actúan son profesionales. El filme va a ser un éxito que pasará invicto por muchos años. Creo, que la Streisand y otras van a tener que agarrarse fuerte ante el huracán Midler. Ella como cantante es excepcional y de un dramatismo difícil de igualar.

ALEX LABBE, jefe del Departamento de Promoción y Relaciones Públicas de Fox Columbia: "Confío en el éxito de este filme por la fuerza interpretativa de Bette Midler quien se ha convertido desde el año anterior en la artista más cotizada de Estados Unidos".

HUGO MORAGA, cantante: "La encontré inteligente con su mensaje muy claro. Me sorprendió la actuación de Alan Bates. Sé de su trayectoria, pero nunca lo había visto actuar. Sin duda que esta película hay que verla de una vez, sobre todo los profesionales del espectáculo que están ligados directamente con el tema".

EDUARDO BALDANI, actor: "Es fuerte, pero me gustó. Como actriz la Bette Midler es sensacional".

MIRIAM, presidenta del SINAV, cantante: "Estupenda y desesperanzadora, pero aclara muchas cosas en torno a los artistas que presionados por el medio llegan a perder su identidad. Hay que verla, hará muy bien".

LUZ ELIANA, cantante: "Me impactó en lo musical. La parte técnica está muy bien lograda. Creo que les va hacer bien a los jóvenes, pues se trata de un verdadero testimonio de una drogadicta. La actuación de Bette Midler, ¡extraordinaria!".



Alex Labbé



Eduardo Baldani



Hugo Moraga



Miriam



William Geisse



Alejandro Cohen



Los Super Ondas

(Esta es tu página)

DEBORA HARRY, LA SUPER MUJER DE BLONDIE

Sr. Editor:

La presente tiene por objetivo principal, pedirle por favor que me envíe algunos suplementos que me faltan. Estos son los cuatro primeros números y también el publicado el 14 de octubre. Además me gustaría saber cómo confeccionan el ranking que aparece semanalmente. Y por último desearía que sacaran un poster de Debora Harry, la super mujer del Grupo Blondie, como la mencionan Uds. Pero si no es mucho pedir, ojalá sea la misma foto que publicaron de ella el día 19 de agosto en la Pág. 6 del Super Onda.

Se despide un fiel lector de su revista.

Antonio Monsalve N.
Carvallo N° 958-A
Coronel - VIII Región

Nota del Editor: Tengo que darte una mala noticia. Ha sido tanta la demanda del Super Onda que los cuatro primeros números están agotados. De Debora Harry hemos publicado ya dos posters, sin contar la contraportada y otras fotografías iguales a la que tu pides. En todo caso, luego saldrá otro artículo de Blondie. El ranking que sale semanalmente se hace en conjunto con los disjockeys de varias radios F.M., para, de esta manera, tener una visión más amplia de lo que pasa en el mundo del disco.

KISS Y FLORCITA MOTUDA

Sr. Editor:

Quisiera felicitarlo por tan buen suplemento y deseo también informarles que soy hiper-fanático del excelente grupo Kiss, y en general de todo el rock. ¿Podría saber la dirección de Raúl Alarcón (Florcita Motuda), que es mi ídolo nacional? ¿Pueden publicar un poster de él? Se despide "El super hiper-onda".

J. Andrés Neira
C. Orella N° 2482
Ñuñoa-Santiago

N. del E.: En uno de los primeros números de Super Onda salió una crónica bastante extensa de Florcita Motuda. Más adelante le haremos otra. En cuanto a su dirección, lo llamamos varias veces por teléfono para saber su domicilio, pero no pudimos ubicarlo. Más adelante, lo haremos.

SUI-GENERIS Y MUCHOS POSTERS

Sr. Editor:

Quiero hacerles algunas sugerencias: podrían hacerle reportajes a quienes gozan de grandes seguidores y tienen muchos amantes de su música, el grupo Sui-Generis, con un poster de ellos, sus canciones con posturas de guitarra. Además algunos artículos y posters de Oscar Andrade, Cristóbal, Barry Manilow, José Luis Rodríguez, Camilo Sesto, Olivia Newton John, K.C., Bee-Gees y Ambrosia. Y si es posible un espacio de guitarra.

Para todos los lectores de Super Onda, deseo mantener correspondencia con ellos y lolas de mi edad. Tengo 16 años, me gusta la música romántica y de onda. Me gusta la guitarra. No me gusta la música estridente como Kiss. Me llamo:

Patricia Riquelme Mendoza
Nueva Extremadura N° 4961
Quinta Normal-Santiago

N. del E.: Casi todo lo que pides ya ha salido; menos de Barry Manilow y de Sui-Generis. Espera que

ya saldrá algo de ellos, y ojalá te escriban muchos lolo.

MUSICA PROGRESIVA

Sr. Editor:

Quisiera saber por qué se han olvidado de algunos conjuntos muy buenos, como por ejemplo: Ten Years After, Black Oak Arkansas, Z.Z. Top, Ted Nugent. Yo compro siempre Super Onda y me gustaría que publicaran un poster de Deep Purple y un especial con Led Zeppelin y con todos los grupos de música progresiva, así como la historia del rock pesado.

Cristián Page
Santiago

N. del E.: No es que nos hayamos olvidado de estos grupos. Lo que pasa es, que es muy difícil conseguir material sobre ellos, sobre todo fotografías, es por esto que debemos esperar que nos llegue el material pedido al extranjero, y esta es la causa de la demora. El poster de Deep Purple, ya viene. Y el especial de Led Zeppelin, también. Por ahora conformate con la historia del rock que empezaremos a publicar desde este número en las dos últimas páginas del suplemento.

LOLA DE MUSICA LIBRE '80

Sr. Editor:

Espero haber llegado a la persona adecuada para que pueda satisfacer o pensar en la petición que a continuación les hago. Les agradecería infinitamente si entrevistaran a mis lolo favoritos de Música Libre '80: Ximena Zaeullo, Soledad, Marcelo y Pedro. Espero tengan en cuenta esto y volviendo a felicitarlos se despide cariñosamente una fiel lectora.

Sandra Ximena Olivos
Gran Venezuela N° 659
Conchalí-Santiago

N. del E.: Luego vienen las entrevistas que tú pides. No pueden salir todavía, porque muchos de los lolo aún no llegan de vacaciones.

K.C. Y LA TORTUGA

Sr. Editor:

Soy super fanática de K.C. & The Sunshine Band y lamentablemente como hace poco me integré a Uds., tampoco tengo el poster que salió de ellos en el suplemento. ¿Cómo lo consigo? Y otra cosa, ¿a dónde les escribo? Por último háganle una entrevista a la "Tortuga" de Música Libre.

Marta Minks V.
Avda. Grecia N° 1810
Santiago

N. del E.: Como vives en Santiago puedes venir a nuestras oficinas, Agustinas 1269, a comprar los suplementos que te faltan. De todas maneras en el número anterior salió otro poster de K.C. La entrevista de la "Tortuga" ya salió. A K.C. puedes escribirle a: Emi Internacional 20, Manchester Square, London W 1 A. 1 E.S. Inglaterra.

QUIERE CORRESPONDENCIA

Sr. Editor:

Quiero que coloquen mi dirección para cambiar material. Soy super fanática de los Bee-Gees y

sólo quiero cosas de ellos, yo tengo material de Donna Summer, Camilo Sesto y los artistas que deseen.

Hilda Santibáñez Labra
Correo Antofagasta
Antofagasta

MAS INTERCAMBIO DE AMIGOS

Sr. Editor:

El motivo de mi carta es que me gustaría que publicaran mi dirección para poder mantener correspondencia con otros amigos y amigas de Super Onda. Soy fanática de Queen y de K.C. & The Sunshine Band. Prometo contestar todas las cartas. Se despide una Super Onda.

Ximena Lee Muñoz
Tenderini 26 Depto. 8
Santiago

R. del E.: Satisfecho tu pedido. Ahora, a esperar las cartas de los Super Ondas.

FRANCO SIMONE Y TOZZI

Sr. Editor:

Estoy muy contenta porque cumplieron con mi solicitud de Umberto Tozzi que es mi cantante favorito. Hoy deseo hacerles otro pedido: publiquen posters de Franco Simone, Olivia Newton John, John Travolta y David Cassidy y más fotos de Tozzi. Sin más, me despido muy agradecida y espero que este suplemento siga saliendo, ya que es un aporte más para nuestras inquietudes y sabe satisfacerlas.

Sandra Pereda
Los Soldadores N° 6256
San Luis-Nuñoa
Santiago

N. del E.: De John Travolta y de Olivia Newton ya salieron posters. Los demás los publicaremos durante el año.

MUSICA LIBRE

Sr. Editor:

Quiero felicitarlos por sus reportajes a los lolo y lolas de Música Libre, y a la vez quiero pedirles un favor, si pueden hacerle un reportaje a Marcia y a la Tortuga, pues son mis preferidas. Y no sólo a mí me gustan sino a todos mis amigos y amigas. Chao.

Cecilia
Santiago

N. del E.: De la "Tortuga" ya salió una gran entrevista: Marcia te la quedamos debiendo para el próximo número.

ATENCION LOLOS ARTISTAS

A partir de mañana y todos los miércoles entre las 9.00 y las 19.00 horas, Polo Herrera, uno de los productores de ¿Cuánto vale el show?, probará a todos aquellos que quieran participar en la versión 81 de dicho programa.

Todos los lolo que se sientan artistas o que deseen llegar a serlo pueden dirigirse a Inés Matte Urrejola N° 0821. Los rubros en que pueden participar son:

Cantantes	Solistas en instrumentos
Cantautores	Conjunto folklórico
Fonominica	Danza
Humoristas	Magia
Baile con coreografía	Mimos
Imitadores de cantantes	Imitadores de sonidos
Recitadores	
Teatro	

KEITH JARRETT EYES OF THE HEART



Keith Jarret con "Eyes of the hart" nos entrega lo que él siempre había soñado en materia de discos

su way, como están? Espero que bien. Se lavaron las orejas después de la Vigésima Segunda edición del Festival? Ahora les toca abrir los ojos y el sábado, como siempre, los oídos.

¿Saben lo que significa Hercolbus? Un astro que se está acercando a la tierra y viene en son de paz, pero que se las trae, no cabe la menor duda, ya que su proximidad provocará desastres tales como: terremotos, maremotos, erupciones volcánicas, y todo tipo de desastres. Y musicalmente estamos más cerca de este astro de lo que ustedes creen. El pulgar de Chicago está marcando para las generaciones futuras, esta nueva onda. Peter Cetera, Laudir de Oliveira, Robert Lamm, Lee Loughnane, James Bankow, Walter Parazaider y Danny Seraphine reaparecieron como nunca en este long plays que trae una nueva característica: no aparecen en la carátula del disco, lo que hace presumir el por qué de la impresión digital en la tapa y en la contratapa.

Los temas son de muy buena calidad. "Manipulation" es el fuerte, un ritmo de un Chicago que no cono-

cimientos. En la cara B, el concentrado "Hold on", que sigue en ritmo al anterior. En este mismo lado está también "Thunder and Lightning", que nos muestra al Chicago que todos conocemos. Fire jazz rock es un álbum para marcarle los dedos.

Jacques Loussier, un hombre quizás desconocido para ustedes pero no para los franceses. Toca el piano (y cómo lo hace) formando un jaz a ddo con percusión y piano. Es una mezcla de lo que quiso hacer años atrás John Lord de "Deep Purple".

El álbum demuestra la agilidad mental de Loussier y la fuerza en las manos que posee el baterista Luc Heller "Pulsion" es el nombre del larga duración y del tema 1 del lado A. Para mi gusto "Mozart", canción del lado B, es excepcional. Un L.P., extraño con música extraña, de un músico extraño, con un baterista más extraño aún. Pero qué grandiosos extraños.

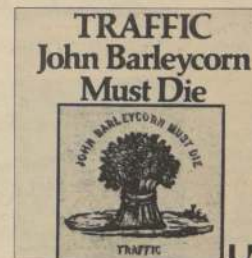
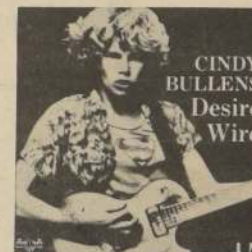
Este sí que dejó de ser extraño hace bastante tiempo. Keith Jarret. "Eyes of the hart" es un álbum completo quizás lo que Jarret siempre había pensado, tiene hasta un sueño en la cara 4, imaginación sólo para los supermaniacos, lo irreal que se palpa y se escucha. Keith Jarret en piano, saxo soprano; Dewey Redman en saxo tenor y percusión; Charlie Haden, en bajo y Paul Motian, en batería. ¡Esto es sólo para nosotros!

Cuatro que vienen: Dusty Springfield en su segundo álbum (por algo será). Cindy Bullens, un nombre nuevo, nuevo, pero que se las trae. Nació para apagar la estrella de Leif Garret, y descubrieron en él una excelente guitarra que tiene un estilo muy propio.

Noel Porter, un violín sensacional. A pesar del peso, del tremendo peso de Jan Luc Pointier, el papá del sonido agudo, esta copia californiana de su estilo es de bastante buen gusto.

"Traffic" otro conocido que hace tiempo no escuchábamos, apareció. El próximo martes viene mucho más en materia de discos. Y el "dosaba" nos encontramos en el 97.7 desde las 22.00 horas hasta las 02.00 de la madrugada como siempre en Genesis, la F.M., diferente. Y recuerden escuchen "Super Super Onda" nuestro programa.

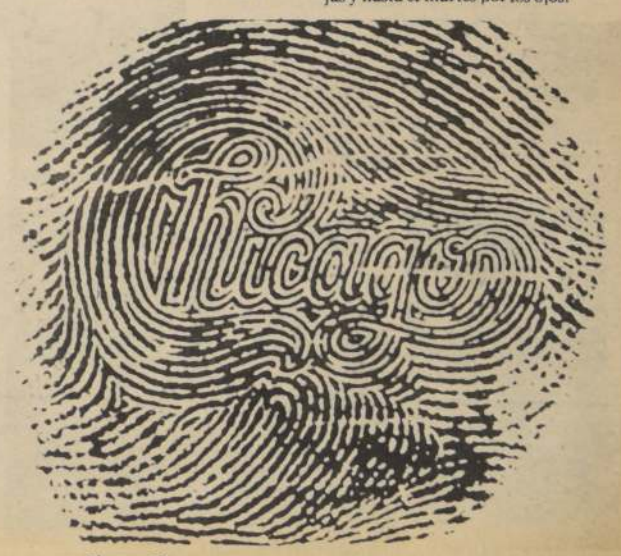
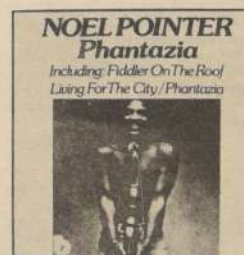
Bueno, hasta el sábado por las orejas y hasta el martes por los ojos.



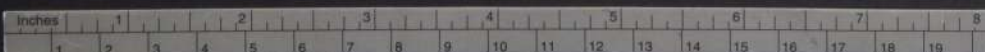
SUI
GENERIS
(Lo que viene...)

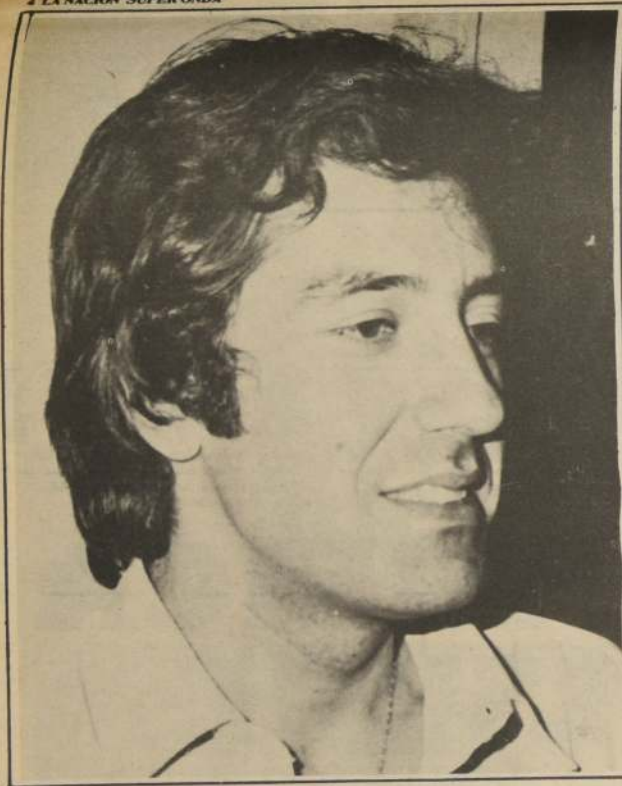
"EL
HERCOLBUS
MUSICAL"

Por Carlos Donnari



El grupo Chicago reaparece con un nuevo álbum: "Fire jazz rock"





"Coke Patricio" se ha convertido en un humorista muy cotizado este verano

EL HUMOR TIENE FUTURO CON "COKE PATRICIO"

Está convencido que el destino lo llevó a hacer reír a la gente y es feliz haciéndolo. Jorge de la Vega es uno de los humoristas que, sin ser muy conocido en el ambiente artístico, ha tenido en sus numerosas actuaciones en provincias y espectáculos juveniles, gran aceptación.

Hace muy poco obtuvo su carnet de profesional otorgado por el SINAV, este fue para él un acontecimiento tan importante que no podía disimular su alegría.

"Coke Patricio" su nombre artístico en cada espectáculo que anima, imita a los artistas más conocidos y cuenta chistes fáciles de captar.

Su mayor virtud hasta ahora ha sido la paciencia y el trabajo metódico. Respeta al humor y lo considera parte importante en la vida de todo ser humano, por eso cada una de sus presentaciones es estudiada con mucho detalle.

Satisfecho de su vida en el escenario, "Coke Patricio", no olvida a quienes le han ayudado, a sus amigos, a quienes creyeron en él y le dieron la oportunidad que tanto anhelan muchos jóvenes de hoy.

Viene llegando de las Semanas de Papudo y sigue su peregrinaje por Peñaflor y otros pueblos cercanos. Estas pequeñas

giras internas le ayudan y además, confiesa que aprende mucho de la gente, aquellos que noche a noche, le aplauden y vitorean pidiendo "otra salida". Como todo hombre del humor, Coke es tranquilo y a veces insoportablemente serio. Nadie se imagina que al desaparecer el sol, se transforma en una carcajada.

Porqué tanta seriedad. "Es mi temperamento —dice— porque me gusta hacer las cosas bien. Siento mucho respeto por el público así que me río solamente cuando es necesario hacerlo. Esto no significa que sea un tonto grave".

Su aspiración: Salir al extranjero. "Quiero darme a conocer fuera primero". Son sus ideas y nadie se interpondrá en su camino para lograrlo a corto o largo plazo como dijimos anteriormente, paciencia tiene y mucha.

Actualmente se encuentra actuando en el Festival de la Voz de Pirque, festividad musical que anima su hermano Cristián.

Jorge de la Vega es sin duda una figura del humor que empieza a dar frutos en este rubro del espectáculo, tan esquivo en cuanto a nuevas figuras.

EL SUEÑO DEL PEQUEÑO "JOHNNY"

•Sólo con su guitarra y optimismo piensa conquistar el mundo de la canción

CESAR RIVAS es "Johnny", un joven provinciano que viene a probar suerte a la capital con sus baladas románticas, las mismas que lo hicieron conocido en Temuco.

Tiene sólo 18 años y en su mente germina la idea de transformarse en un buen cantante y un excelente profesional en el campo de la electricidad. Nada que ver una cosa con la otra, pero a pesar de sus escasos años, está plenamente consciente que el canto no se vive siempre. Ya conoce los riesgos que significa ser un artista joven tratándose de dar a conocer en Santiago.

¿Crees que podrás cantar y estudiar a la vez?

—Sí, con un poco de orden creo que saldré adelante como es mi objetivo. A los siete años cantaba en el colegio y también estudiaba. Si llegué hasta segundo medio fue

por razones ajenas a la educación, por eso quiero terminar acá mi enseñanza media y luego ingresar a INACAP para estudiar electricidad.

El desafío es inmenso y mayor su responsabilidad, pues el joven César no cuenta con el apoyo de su familia que, lógicamente prefería que terminara sus estudios primero. Quizás si fue el temor de unos padres que quieren mucho a su hijo, lo que impidió a este muchacho continuar normalmente sus estudios porque mal alumno no fue.

El lo reafirma. "Pero es que el canto nació conmigo. Imagínate si cantaba a los siete años. A los 15 gané el concurso "Si lo sabe cante" e ingresé al conjunto "Best Seller". Mi vida es como una canción. Te lo digo porque también hago temas míos, con mis propias vivencias y con mi música que saco de oído en mi querida guitarra".

Algo ingenuo, tal vez inocente en materia artística,

pero audaz y optimista, características que pueden hacer de "Johnny" un gran artista que le demostrará a sus padres que él tenía razón.

Romántico, con una potente voz, ya está actuando en boites. Su estilo lo define como un muchachito alegre e impulsivo que se conquista al público haciéndolo participar.

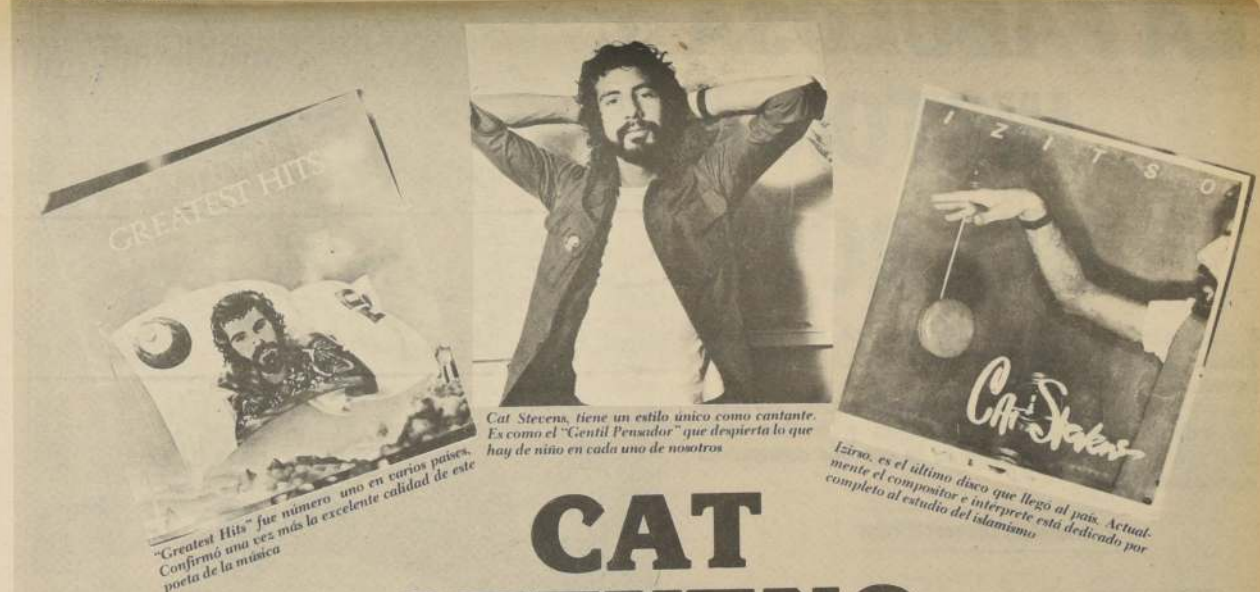
"Me gusta que la gente se divierta. La vida es dura, yo lo se muy bien, pero no voy a ponerme pesimista por eso, al contrario, pienso que toda esa gente que va a divertirse con las actuaciones de los artistas, tienen miles y miles de problemas, por esa razón me encanta cantar y bailar con los asistentes que concurren a olvidar sus penas o a celebrar una gran alegría".

Y va haciendo su camino poco a poco. Esta ha sido su primera entrevista en Santiago, ya vendrán otras.



César Rivas, "Johnny", quiere triunfar en la canción y ser un buen profesional

... y otros temas de actualidad



CAT STEVENS, LA VOZ DEL ROMANTICISMO LIRICO...

Cat Stevens nació el 21 de julio de 1948 en Londres. El más joven de los tres hijos, fue bautizado Stephen Dimetri Georgiou. Vivía encima del restaurante de su padre, el "Moulin Rouge", que quedaba en la esquina del British Museum. Su madre era sueca y su padre de Chipre, isla del mediterráneo oriental. Su verdadero sueño era convertirse en pintor famoso como su tío Hugo, en Suecia.

A los diez años de edad, escuchó por primera vez la versión de Laurie London en "He's Goot The His Hand", y decidió junto a su hermano David que el éxito sería su destino. Claro que esta idea permaneció poco tiempo en su mente, y solamente después de cuatro años volvió a reconsiderarla. En esa época, un musical africano, "King Kong", se estrenaba en el Shaftbury Theatre, frente al local de su padre. Cat Stevens por supuesto que conoció a todo el elenco y pasaba siempre sentado en la puerta del teatro.

Con 15 años pasaba sus noches en el barrio bohemio del Soho, en clubes y bares de las pequeñas callejuelas que conformaban el lugar. Por este tiempo, su padre le había dado el suficiente dinero para que se comprara una guitarra. Dejó el colegio a los 16 años, y tuvo la suerte de encontrar un lugar en el Hammersmith Art School. La música folklórica comenzó a influenciarlo y dedicó todo su tiempo a estudiarla. A raíz de eso, la escuela de arte lo expulsó. Durante un año, estuvo detrás de editores y empresarios hasta que encontró a Mike Hurst, quien lo apoyó y le financió su primer single "I Love My Dog".

En la primera fase, pop, de su extraordinaria carrera, el cantante se hizo millonario y logró un resonante éxito. Desgraciadamente una inesperada tragedia lo sacó del escenario musical—la tuberculosis. Durante un año Cat Stevens pasó recuperándose de la enfermedad. Este período de reclusión le dio el tiempo necesario para desarrollar aquello que se tornaría, su estilo único.

Luego vino el lanzamiento de "Tea For The Tillerman" y Stevens

se volvió una de las mayores fuerzas líricas de su tiempo, simbolizando el Gentil Pensador, que tocó el niño existente en todos nosotros.

Yusuf Islam, también conocido como Cat Stevens, se convirtió en musulmán hace menos de dos años. Empezó a interesarse por el islamismo en 1975, cuando su hermano, David, le dio una copia de El Corán. Antes de esto, el cantante no seguía ninguna religión en especial, fuera de un pequeño interés por los ritos orientales, así como por la numerología. A pesar que existen los

llamados "Grupos" en el islamismo, él no pertenece a ninguno en particular. Reza 5 veces al día: al amanecer, al mediodía, en la tarde, al atardecer y en la noche. Ayuna durante el mes sagrado del Ramadhan, lo que significa abstenerse de cualquier comida o líquido desde el amanecer hasta el atardecer. Este mes termina el 23 de agosto.

El cantante y compositor no fuma ni bebe. Durante un año buscó esposa y la encontró. Su nombre: Fauzia, tiene poco más de 20 años y es musulmana originaria de Medio Oriente. Yusuf en este momento estudia idioma árabe clásico y escribe un pequeño libro sobre su conversión religiosa.

CAT STEVENS

Nombre Completo: Stephen Dimetri Georgiou
Fecha de nacimiento: 21 de julio de 1948 en Londres.
Signo: Cáncer.
Altura: 1 metro 65 centímetros.
Peso: 53 Kgs.
Ojos: Castaños
Cabellos: Negros
Padres: Stavros e Ingrid.
Discografía: Mathew Son 1967
New Masters 1967
Mona Bone Jakon 1970
Tea For The Tillerman 1970
Teaser & The Firecat 1971
Catch Bull At Four 1972
Foreigner 1972
Buddha & The Chocolate Box 1974
Greatest Hits 1975
Numbers 1975
Izito 1977.



Sus más grandes éxitos musicales han sido reproducidos en cassettes, es tal la demanda de sus canciones, que la mayoría están agotados

LA FABULOSA HISTORIA DEL ROCK

- A comienzos de los años 50 nace en los Estados Unidos un frenético ritmo que apasiona a la juventud de entonces: el rock and roll
- A partir del presente número, te entregaremos una serie de artículos sobre los personajes y hechos más importantes en el desarrollo de lo que hoy conocemos con la música rock

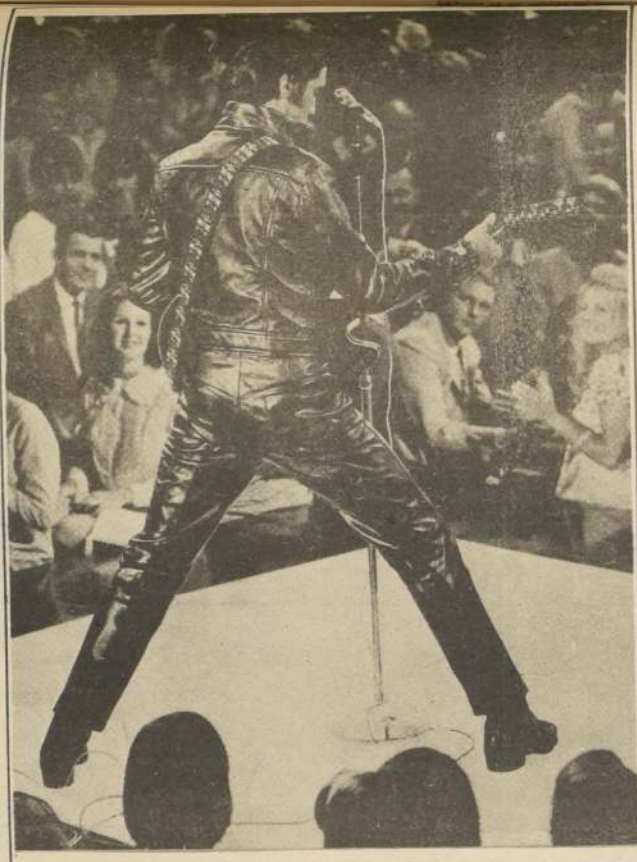
Especial de Clevert Olivier



El conjunto "The Platters" también marcó una época en la historia del rock.



Aunque su paso por la vida fue corto, James Dean fue un "Rebelde sin causa", que logró la fama y la admiración de millones de adolescentes.



Elvis Presley se convirtió en el Rey porque en esa época la juventud estaba desorientada y necesitaba un líder.

Queridos amigos y amigas, desde este número los invito para que juntos iniciemos un hermoso recorrido, a través de los años, en la música popular, desde el nacimiento del Rock hasta nuestros días. Pero lo más importante es llegar a saber el por qué conjuntos como "Queen", "Kiss", "Led Zeppelin", "Deep Purple", "Kansas 2", E.L.O., y cantantes como Rod Stewart, Olivia Newton-John, Kenny Loggins y, en fin, un sinnúmero de cantantes y conjuntos muy famosos que hoy nos mantienen ocupados, han seguido esta corriente. Ojalá que juntos vayamos analizando este ritmo, que nació a comienzos de la década de los años 50, y que nunca muere y que ha tenido tantos y tan famosos cultores. Este vistazo a los años de la música Rock, lo haremos en Diez Capítulos, a menos, que tu interés y tu curiosidad nos haga hacer cambios y adelantarnos aún más en este inmenso y enmarañado camino que junto recorreremos. Sin embargo, lo interesante es destacar los años claves, en cada etapa, en que el Rock and Roll ha ido sufriendo la metamorfosis que los años y la juventud le han dado.

CAPÍTULO PRIMERO NACIMIENTO DEL ROCK AND ROLL

A comienzos de la década del 50 nace como un torbellino un ritmo frenético y embrujador que muy pronto la juventud lo hace suyo. Como es de suponer todo esto estaba aconteciendo en los EE.UU., país que venía saliendo de la Segunda Guerra Mundial y que es de imaginar cómo se encontraba la juventud, totalmente desorientada, pues no tenían nada, incluso en la música reinaban las grandes bandas

y los cantantes (crooner) de esa época eran Bing Crosby y Frank Sinatra, además de Fred Astaire, que era una estrella del baile y zapateo americano.

El ritmo estaba naciendo y ya tenía muchos y muy buenos cultores, jóvenes con mucho talento y muy visionarios, que veían en la juventud la respuesta de su trabajo. Sólo por citar algunos diremos que Buddy Holly, Bill Haley, Chuck Berry, Fats Domino, Ricardito, Carl Perkins, Gene Vincent, eran los favoritos. Pero faltaba algo, alguien que entusiasmara a la multitud, que hiciera las veces de líder y que tomara la batuta en este nuevo y naciente ritmo, sobre todo, que la falta de ídolos y de valores era cosa primordial para esa juventud desorientada que sólo tenía la delincuencia como mira. Desde este momento la figura de un joven valor se hará cada día más grande. Su nombre: Elvis Presley, un cantante provinciano muy tímido que cuando sube a un escenario logra soltar toda la fuerza interpretativa guardada en su interior, se hace el favorito de todos en forma inusitada, todos comentan que tiene algo muy especial y que reúne todos los requisitos que lo harán muy pronto el más fiel representante de la época, y el causante de los cambios trascendentales de la juventud (costumbres, hábitos e ideales). Es increíble pensar lo que consiguió este desenfadado cantante que con su figura juvenil era el espejo de los jóvenes y el amor oculto de las niñas. Además que la forma de mover su cuerpo y su manera violenta de cantar representaba la válvula de escape que la juventud tantos y tantos años se tenía guardada. Fue tan grande el remezón que hasta nuestros días no podemos dejar de recordarlo.



A pesar de todo, siempre queda un "tiempito" para distraerse

La noticia que les vamos a dar seguramente causará revuelo entre todos los admiradores del programa de TV "Música Libre '80": Wilma Salgado, la "Pinocha", se casa con Patricio Avalos.

La fecha aún no está totalmente determinada, pero es un hecho que será antes de fin de año. Para informarles toda la verdad, entrevistamos a Pato.

¿Cuéntanos cómo empezó el romance?

"Con Wilma en un principio éramos sólo compañeros de baile y nada más. Incluso ni la inflaba. Poco a poco me empecé a dar cuenta que teníamos cosas en común. Por ejemplo, cuando ella decía una talla, el único que se daba cuenta de lo que quería decir era yo, y viceversa. Pasó el tiempo, y lo que sucedió después fue todo culpa de Pedro: planeamos un viaje a Quinteros a casa de Marcia. Y a Pedro se le ocurrió invitar a Wilma, y ella por supuesto se "coló" alto. A raíz de este paseo, nos hicimos amigos. Cuando regresamos a Santiago durante los ensayos del programa, conversábamos, nos reíamos..."

Pero, ¿cuándo pasó, lo que tenía que pasar?

"Espérate. Pasado un tiempo tuvimos un asado en el Mau-Mau, ahí me di cuenta que pasaba algo, pues Wilma estaba enojada porque yo no la "inflaba" para nada. Entonces, me decidí a sacarla a bailar... y bueno le di un beso, y empezó todo. Ya llevamos 6 meses de pololeo".

Tú me contestaste, que debieron pasar una prueba de fuego, ¿cómo fue?

Fue ahora, en el verano. Parte del equipo de Música Libre, viajó a Viña. Wilma fue y yo me quedé en Santiago. Fueron dos meses en que nos veíamos esporádicamente, eso sí que nos escribíamos cualquier cantidad. Recién ahí me di cuenta que lo nuestro era algo más serio".

¿Qué es lo que más te gusta de ella?

"Todo". Se ríe, y contesta un poco más serio: "Su sentido del humor, Wilma tiene la cualidad que le sale cada talla que deja con la boca abierta a cualquiera. Además que es super simpática".

Al hablar de ella, no nos cabe la menor duda que Pato está hiper enamorado de su futura señora. Y lo que es más, asombra ver a un lolo que con 21 años tenga los pies

tan firmes sobre la tierra: "No puedo poner fecha de matrimonio todavía, porque para Wilma no tengo nada más, fuera de amor, y lo que yo quiero es darle todo porque se lo merece". También afirma: "Es la primera vez que estoy enamorado. Antes vivía mi vida libremente. El hecho de haber encontrado mi pareja, me ha hecho adquirir nuevas responsabilidades, y lo más importante es "sentar cabeza". Sé que es un gran paso el que voy a dar, pero ya está pensando".

Para este lolo, el baile sigue siendo parte importante de su vida, y es por ello que no lo dejará. Como la parte económica es primordial en esta nueva etapa que comienza, durante todo este año tomará un curso de locución. Sus estudios de administración de empresa que empezó el año pasado, han sido postergados. Una vez que saque el título de locutor, volverá a retomarlos.

Patricio Avalos conoció a "Coto" Espinoza durante el programa "Viva mi música". Posteriormente, se fue a estudiar Ingeniería en Minas a Copiapó. De regreso en Santiago, al cabo de un año, leyó en el diario que volvía "Música Libre", llamó a "Coto" y rápidamente quedó en el equipo. En el programa ha realizado los doblajes del tema "Claridad" de Umberto Tozzi. Además ha sido pareja de baile de Kalú, Wendy y últimamente de Wilma, por supuesto.

El lolo bailarín ya dijimos que tenía 21 años, tiene además 2 hermanas y dos sobrinitos. Es del signo Libra y egresó el año 76 del Liceo Lastarria. Le gustan los deportes en general, especialmente el básquetbol y el ski...

"Que no practico nunca". En cuanto a música, de repente le gusta la orquestada y en otras ocasiones la moderna... "Claro que nunca la estridente, como la del grupo Kiss, porque no la entiendo, ni me gustan los chillidos. Prefiero las cosas más relajadas".

Un nuevo paso, una nueva vida, mayores responsabilidades. Nada comparado con el amor que siente por Wilma. Un final feliz, para una tierna historia de amor que nació tras los pasos del baile. Suerte para esta pareja que recién comenzará una vida en común.



Con 21 años, Pato baila desde casi un año en Música Libre. Ha hecho el doblaje de "Claridad" de Umberto Tozzi

Wilma Salgado "la Pinocha" está feliz con su pronto matrimonio, claro que el tiempo apenas le alcanza para todo lo que tiene que hacer

MÚSICA LIBRE

COMO TELON DE FONDO PARA UN MATRIMONIO



"Voy para adelante..." dice el lolo, quien desea darle todo a su futura señora

Frecuencia Pop!

¡Aquí

Diana Ross, ha decidido reorganizar su vida, ¿cómo comenzó? con un apasionado romance con Gene Simmons, miembro del famoso grupo "Kiss"



MADLEN KANE

La princesa Carolina de Mónaco telefonó el otro día a su antigua amiga la ex modelo y cantante Madlen Kane, para comunicarle llorando, que su padre le había ordenado severamente romper con ella. Motivo: el príncipe se puso furioso al ver en una revista norteamericana, fotografías de Madleen completamente desnuda de la cintura para arriba y acompañada de un artículo en el que se mencionaba la amistad de la ex modelo sueca con la princesa Carolina. Dicese que ésta última había hablado con su madre la Princesa Grace, sobre las fotos en cuestión, pues presentía la tormenta que iba a desencadenarse en casa. Pero esto no pudo evitar que el Príncipe Raniero se enojase terriblemente al ver los primeros ejemplares de aquella revista, enviados en seguida por el cónsul de Mónaco en Nueva York.

EL ÚLTIMO L.P. DEL GRUPO "YES"

"Yes" es un anciano grupo musical, pauleando por la vida y por la historia. Sus primeras formaciones consiguieron álbumes de gran éxito, precursores en cierto modo del rock.

Hoy día, tras notorias deserciones en sus filas "Yes" es una mala copia de lo que fue antaño. Eso es al menos lo que cabe deducir de la audición de su último disco, titulado "Drama".

Todo parecido entre este título y la realidad vital de "Yes", quizás no sea pura coincidencia.

En "Drama", los chicos de "Yes" insisten en las mismas fórmulas que utilizaron años atrás para grabar sus primeros L.P.: lo cual tiene un pase en el caso de Frank Sinatra o incluso en el de unos clásicos de rock and roll.

A partir de tal premisa, cualquier comentario referente a "Drama" puede resultar ocioso. Este es un disco para "Fans" incondicionales del grupo.



A pesar de conservar aún el nombre el grupo "Yes" no es ni la sombra de lo que era años atrás, prueba de ello es su reciente L.P. "Drama" que ha sido un rotundo fracaso.



La actriz y cantante Barbra Streisand, acaba de hacer una elevada donación para crear un nuevo centro cardiológico que llevará su nombre.

LO MEJOR DE KENNY ROGERS

La discografía del norteamericano Kenny Rogers es abundante, pero en Chile jamás había obtenido el reconocimiento popular como en el año que acaba de expirar. Incluso este verano el impenitente vaquero barbado llegó a situarse en algunas listas de éxitos de nuestro país. Títulos como: "The gambler" (El jugador) y "Coward of the country" (El cobarde del condado) ha sonado mucho en las emisoras. Ese ha sido el motivo principal por el que se ha editado el volumen "Lo mejor de Kenny Rogers", con esos y otros títulos, hasta un total de doce. Imprescindible para los que gusten del estilo "country" americano.

GRUPO AUSTRALIANO TRIUNFA EN USA

El quinteto AC-DC formado en Australia en 1975, triunfa en USA. Populares gracias a su "rock" puro, tienen grabados los siguientes temas: "T.N.T.", "High volta-

je", "Dirty deed done dirty cheap", "Leth there be rock", "Powerage", "High way to hell", "If you want blood", "Back and Back". Su cantante líder es Angus Young, que necesita tocar radio-guitarra, es decir sin cables, porque es tal su nerviosismo en escena, que así se lo aconsejan. El material lo transportan en tren "trailers". Son 40.000 vatios de sonidos y 180 focos.

BARBRA STREISSAND

La actriz y cantante Barbra Streisand donó 50.000 dólares para la creación del Centro Streissand para las artes y cultura judías en el Consejo Hillel, adyacente a la Universidad de California en la ciudad de Los Angeles.

Hace una semana Streissand prometió una contribución de 500.000 dólares para la creación de una cátedra de cardiología en esa universidad.

La nueva cátedra será la primera dedicada básicamente a cuestiones de cardiología y presión sanguínea.



La cantante Madlen Kane ha sido la causa de la ira del Príncipe Raniero. Ella y la Princesa Carolina son muy amigas pero las fotos desnudas de la Kane no gustaron en palacio.

En esa época hubo un comentario muy famoso y que hoy citaremos. Un célebre disjockey dijo: "Todo se dio para que Presley fuese el Rey. Tenía una espléndida figura, linda voz y hasta se muere en la plenitud de su carrera Buddy Holly, su más serio competidor."

Una de las virtudes más grandes de Presley fue el haber hecho del Rock un ritmo universal. Llegó hasta los rincones más recónditos de la tierra. La juventud ávida de cambios y costumbres y con un deseo imperioso de renovar la música que hasta ese momento reinaba, encontraba en este ritmo lo que tanto había buscado.

Por esos años se confabulaban muchas cosas para que la juventud tuviera un giro en 180°. En la música aparecía un ídolo de proporciones; En el cine después de la película "Semilla de Maldad", que marcaría el comienzo de una serie de films totalmente renovadores Marlon Brando tomaba la paternidad de la generación juvenil delincuente; Marilyn Monroe con la película "La Comezón del Séptimo año" se erguía como la heroína y diosa dorada del cine y, finalmente, aparecía el muchacho que representaría a toda la juventud inquieta, rebelde y acoirazada, su nombre es todo un símbolo de la época: James Dean, quien no tiene nada que ver con la música rock, pero sí muy ligado a toda esta generación.

James Dean. Era un muchacho hosco, huracán, retraído, enemigo de la vida frívola y banal a la que parecen condenados todos los que llegan al estrellato. Su figura de muchacho rubio, despeinado, su típica polera y descuidada casaca lo hacían muy representativo. Sus películas "Al Este del Paraíso", "Rebelde sin Causa", y "Gigante", le significaron la consagración y el cariño de todos los jóvenes. Su paso por esta vida fue como la de todos los grandes, muy breve. El inolvidable "Rebelde sin Causa", que lo fue también en vida y ante las cámaras, murió en medio de las llamas de su coche estrellado, en una carretera californiana, a la edad de veinticuatro años.

HECHOS DESTACADOS EN LA MÚSICA EL AÑO 1955

Discos de preferencia: "Mr. Sandman"; The Chordettes; "Rock Around the Clock"; Bill Haley and The Comets. "El amor es algo esplendoroso"; Los cuatro Ases. "Tengo una Mujer"; Ray Charles.

En noviembre de este año aparecen a la venta, bajo el sello de RCA, los cinco discos de Elvis Presley, que había grabado para un sello de provincia (Sun Record), con total éxito de ventas.

(Continuará)



Dentro de los grupos iniciadores no cabe la menor duda que Bill Haley y sus Cometas fueron los primeros rockeros en todo el sentido de la palabra.



En el cine, la reina indiscutida del glamour era Marilyn Monroe.

Super Onda
La Nación

DIRECCION: Jaime Valdés
EDITOR JEFE DE ESPECTACULOS: Juan Luis Castillo R.
DIRECTORA DE ARTE: Susana González
COLABORAN: Leticia Soto, María Loreto González, Clevert Olivier
JEFE DE DIAGRAMACION: Tito Jara
FOTOGRAFÍAS: Pool del diario La Nación
SERVICIOS INTERNACIONALES: Europa Press y Europool Press.



THE PRETENDERS

Super
Onda
La Nación

Super Onda

La Nación

Este suplemento circula gratuitamente con la edición del 10 de Marzo de 1981

AÑO I-Nº 37-1981



Super poster
de Hernaldo

.....

"La Rosa" en Chile

**LA DIOSA
DEL
"NEW WAVE"**

.....

Boda en "Música Libre"

**EL AMOR
PUDO MAS
QUE EL
BAILE**

Se casan la "Pinocho"
y Pato Avalos

.....

Primer capítulo de la serie

**¡LA
HISTORIA
DEL ROCK!**